Multi-CD/DAB control High power CD player
with RDS tuner

Reproductor de CD de alta potencia con control
de múltiples CD/DAB con sintonizador RDS

ENGLISH

ESPAÑOL

# Operation Manual

# DEH-P7300R
# DEH-P6300R

## Manual de Operación

Pioneer

Multi-CD/DAB control High power CD player
with RDS tuner

Reproductor de CD de alta potencia con control
de múltiples CD/DAB con sintonizador RDS

ENGLISH

ESPAÑOL

Operation Manual

DEH-P7300R
DEH-P6300R

Manual de Operación

Pioneer

# Contents


**Key Finder ..... 3**
- Head Unit
- Steering Remote Controller

**Before Using This Product ..... 4**
About This Product ..... 4
About This Manual ..... 4
About the Demo Mode ..... 5
- Reverse Demo
- Feature Demo

Precaution ..... 6
In Case of Trouble ..... 6
When using the 50-Disc Type Multi-CD Player ..... 6

**Remote Controller and Care ..... 7**
Using the Steering Remote Controller ..... 7
- Battery

**Detaching and Replacing the Front Panel ..... 9**
Theft Protection ..... 9
- Detaching the Front Panel
- Replacing the Front Panel
- Warning Tone

**Basic Operation ..... 10**
To Listen to Music ..... 10
Basic Operation of Tuner ..... 12
- Manual and Seek Tuning
- Preset Tuning
- Band

Basic Operation of Built-in CD Player ..... 13
- Switching the Display
- Open
- Track Search and Fast Forward/Reverse
- Disc Loading Slot
- Eject

Basic Operation of Multi-CD Player ..... 15
- Track Search and Fast Forward/Reverse
- Disc Search
- Disc Number Search (for 6-Disc, 12-Disc types)

Corresponding Display Indications and Buttons ..... 16
Entering the Function Menu ..... 16
Function Menu Functions ..... 17
Entering the Detailed Setting Menu ..... 18
Detailed Setting Menu Functions ..... 19

**Tuner Operation ..... 20**
- Local Seek Tuning (LOCAL)
- Best Stations Memory (BSM)

**Using RDS Functions ..... 21**
What is RDS? ..... 21
Program Service Name Display ..... 21
AF Function (AF) ..... 22
- Activating/Deactivating the AF Function

PI Seek Function ..... 23
- PI Seek
- Auto PI Seek (for preset station)

Regional Function (REG) ..... 23
- Activating/Deactivating the REG Function

TA Function (TA) ..... 24
- Activating/Deactivating the TA Function
- Canceling Traffic Announcements
- Adjusting the TA Volume
- TP Alarm Function

PTY Function (PTY) ..... 26
- Searching the PTY
- News Program Interruption Setting (NEWS)
- PTY Alarm
- Canceling Announcements
- PTY List

Radio Text ..... 29
- Radio Text Display
- Storing Radio Text in Memory
- Recalling Preset Radio Text

**Using the Built-in CD Player ..... 31**
- Repeat Play (RPT)
- Random Play (RDM)
- Scan Play (T.SCAN)
- Pause (PAUSE)
- Disc Title Input (TITLE)





# Contents

**Key Finder ..... 3**
- Head Unit
- Steering Remote Controller

**Before Using This Product ..... 4**
About This Product ..... 4
About This Manual ..... 4
About the Demo Mode ..... 5
- Reverse Demo
- Feature Demo

Precaution ..... 6
In Case of Trouble ..... 6
When using the 50-Disc Type Multi-CD Player ..... 6

**Remote Controller and Care ..... 7**
Using the Steering Remote Controller ..... 7
- Battery

**Detaching and Replacing the Front Panel ..... 9**
Theft Protection ..... 9
- Detaching the Front Panel
- Replacing the Front Panel
- Warning Tone

**Basic Operation ..... 10**
To Listen to Music ..... 10
Basic Operation of Tuner ..... 12
- Manual and Seek Tuning
- Preset Tuning
- Band

Basic Operation of Built-in CD Player ..... 13
- Switching the Display
- Open
- Track Search and Fast Forward/Reverse
- Disc Loading Slot
- Eject

Basic Operation of Multi-CD Player ..... 15
- Track Search and Fast Forward/Reverse
- Disc Search
- Disc Number Search (for 6-Disc, 12-Disc types)

Corresponding Display Indications and Buttons ..... 16
Entering the Function Menu ..... 16
Function Menu Functions ..... 17
Entering the Detailed Setting Menu ..... 18
Detailed Setting Menu Functions ..... 19

**Tuner Operation ..... 20**
- Local Seek Tuning (LOCAL)
- Best Stations Memory (BSM)

**Using RDS Functions ..... 21**
What is RDS? ..... 21
Program Service Name Display ..... 21
AF Function (AF) ..... 22
- Activating/Deactivating the AF Function

PI Seek Function ..... 23
- PI Seek
- Auto PI Seek (for preset station)

Regional Function (REG) ..... 23
- Activating/Deactivating the REG Function

TA Function (TA) ..... 24
- Activating/Deactivating the TA Function
- Canceling Traffic Announcements
- Adjusting the TA Volume
- TP Alarm Function

PTY Function (PTY) ..... 26
- Searching the PTY
- News Program Interruption Setting (NEWS)
- PTY Alarm
- Canceling Announcements
- PTY List

Radio Text ..... 29
- Radio Text Display
- Storing Radio Text in Memory
- Recalling Preset Radio Text

**Using the Built-in CD Player ..... 31**
- Repeat Play (RPT)
- Random Play (RDM)
- Scan Play (T.SCAN)
- Pause (PAUSE)
- Disc Title Input (TITLE)

**Using Multi-CD Players ..... 33**
- Repeat Play (PMODE)
- Random Play (RDM)
- Scan Play (SCAN)
- Pause (PAUSE)

ITS (Instant Track Selection) ..... 35
- ITS Programming (ITS)
- ITS Play (ITS-P)
- Erase a Track Program
- Erase a Disc Program

Disc Title ..... 37
- Disc Title Input (TITLE)
- Selecting Discs by Disc Title List (T.LIST)
- Displaying Disc Title

Compression and DBE (COMP) ..... 39
- COMP/DBE ON/OFF Switching

CD TEXT Function (for CD TEXT compatible type) ..... 40
- Title Display Switching
- Title Scroll

**Audio Adjustment ..... 41**

Setting the Sound Focus Equalizer (SFEQ) .... 41
- About the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

Selecting the Equalizer Curve ..... 42
- About the Custom Curves

Entering the Audio Menu ..... 43

Audio Menu Functions ..... 43
- Balance Adjustment (Fad)
- Equalizer Curve Adjustment (EQ Low/EQ Mid/EQ High)
- Equalizer Curve Fine Adjustment
- Bass Adjustment (Bass)
- Treble Adjustment (Treble)
- Loudness Adjustment (Loud)
- Subwoofer Output (Sub-W1)
- Subwoofer Setting Adjustment (Sub-W2)
- Non Fading Output (NonFad)
- Non Fading Output Level Adjustment (NonFad)
- High Pass Filter (HPF)
- Source Level Adjustment (SLA)
- Automatic Sound Levelizer (ASL) Function

**Initial Setting ..... 51**

Entering the Initial Setting Menu ..... 51

Initial Setting Menu Functions ..... 52
- Changing the FM Tuning Step (FM)
- Setting the DAB Priority Function (DAB)
- Switching the Auto PI Seek (A-PI)
- Setting the Warning Tone (WARN)
- Switching the AUX Mode (AUX)
- Setting the Dimmer (DIM)
- Selecting the Brightness (BRIGHT)
- Selecting the Illumination Color (ILL)
- Setting the Rear Output and Subwoofer Controller (SW)
- Switching the Handsfree Telephoning (TEL 1)
- Switching the Telephone Muting/Attenuation (TEL) (TEL 2)
- Switching the Telephone Standby (TEL 2)
- Switching the Motion Screen (DISP)

**Other Functions ..... 58**

Switching the Entertainment Display ..... 58

Using the AUX Source ..... 58
- Selecting the AUX Source
- AUX Title Input (TITLE)

Using the Telephone Muting/Attenuation and Handsfree Telephoning Function ..... 59
- Telephone Muting/Attenuation Function
- Handsfree Telephoning Function

When using the DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner ..... 60
- About This Product's Indications
- Operation
- Available PTY Function
- Dynamic Label Function

**CD Player and Care ..... 65**

Precaution ..... 65

Built-in CD Player's Error Message ..... 66

**Specifications ..... 67**

ENGLISH



**Using Multi-CD Players ..... 33**
- Repeat Play (PMODE)
- Random Play (RDM)
- Scan Play (SCAN)
- Pause (PAUSE)

ITS (Instant Track Selection) ..... 35
- ITS Programming (ITS)
- ITS Play (ITS-P)
- Erase a Track Program
- Erase a Disc Program

Disc Title ..... 37
- Disc Title Input (TITLE)
- Selecting Discs by Disc Title List (T.LIST)
- Displaying Disc Title

Compression and DBE (COMP) ..... 39
- COMP/DBE ON/OFF Switching

CD TEXT Function (for CD TEXT compatible type) ..... 40
- Title Display Switching
- Title Scroll

**Audio Adjustment ..... 41**

Setting the Sound Focus Equalizer (SFEQ) .... 41
- About the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

Selecting the Equalizer Curve ..... 42
- About the Custom Curves

Entering the Audio Menu ..... 43

Audio Menu Functions ..... 43
- Balance Adjustment (Fad)
- Equalizer Curve Adjustment (EQ Low/EQ Mid/EQ High)
- Equalizer Curve Fine Adjustment
- Bass Adjustment (Bass)
- Treble Adjustment (Treble)
- Loudness Adjustment (Loud)
- Subwoofer Output (Sub-W1)
- Subwoofer Setting Adjustment (Sub-W2)
- Non Fading Output (NonFad)
- Non Fading Output Level Adjustment (NonFad)
- High Pass Filter (HPF)
- Source Level Adjustment (SLA)
- Automatic Sound Levelizer (ASL) Function

**Initial Setting ..... 51**

Entering the Initial Setting Menu ..... 51

Initial Setting Menu Functions ..... 52
- Changing the FM Tuning Step (FM)
- Setting the DAB Priority Function (DAB)
- Switching the Auto PI Seek (A-PI)
- Setting the Warning Tone (WARN)
- Switching the AUX Mode (AUX)
- Setting the Dimmer (DIM)
- Selecting the Brightness (BRIGHT)
- Selecting the Illumination Color (ILL)
- Setting the Rear Output and Subwoofer Controller (SW)
- Switching the Handsfree Telephoning (TEL 1)
- Switching the Telephone Muting/Attenuation (TEL) (TEL 2)
- Switching the Telephone Standby (TEL 2)
- Switching the Motion Screen (DISP)

**Other Functions ..... 58**

Switching the Entertainment Display ..... 58

Using the AUX Source ..... 58
- Selecting the AUX Source
- AUX Title Input (TITLE)

Using the Telephone Muting/Attenuation and Handsfree Telephoning Function ..... 59
- Telephone Muting/Attenuation Function
- Handsfree Telephoning Function

When using the DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner ..... 60
- About This Product's Indications
- Operation
- Available PTY Function
- Dynamic Label Function

**CD Player and Care ..... 65**

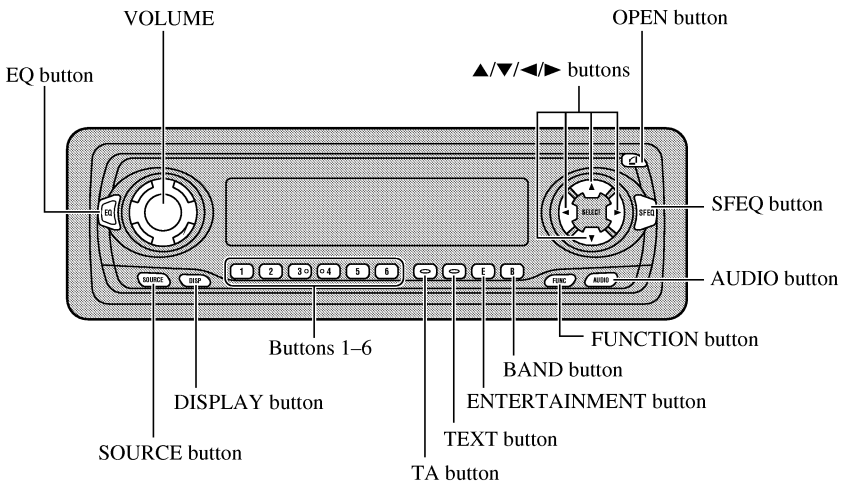
Precaution ..... 65

Built-in CD Player's Error Message ..... 66

**Specifications ..... 67**

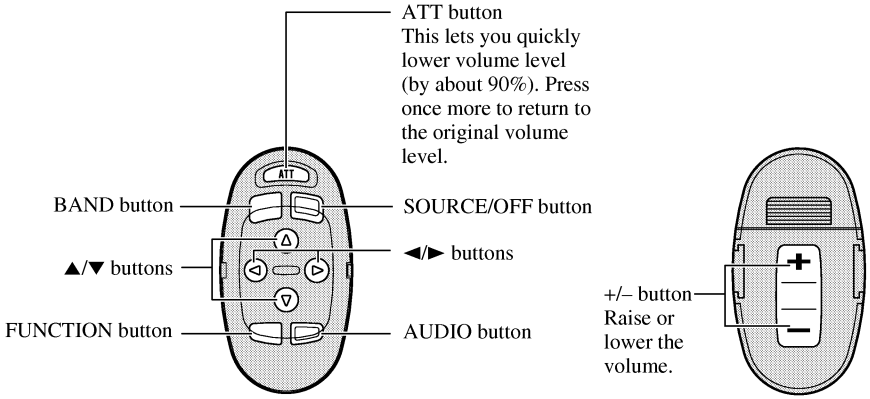
ENGLISH

## Head Unit




## Steering Remote Controller

A steering remote controller that enables remote operation of the head unit is supplied.* Operation is the same as when using buttons on the head unit.

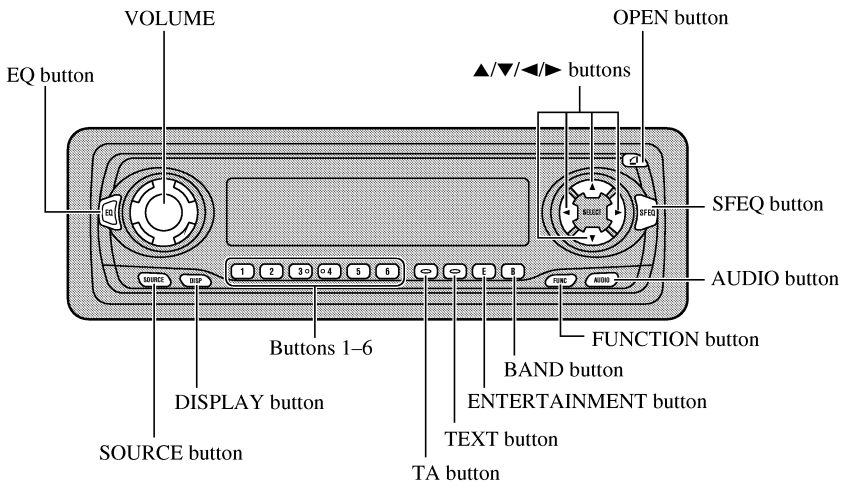



* A steering remote controller (CD-SR80) is an option for DEH-P6300R.



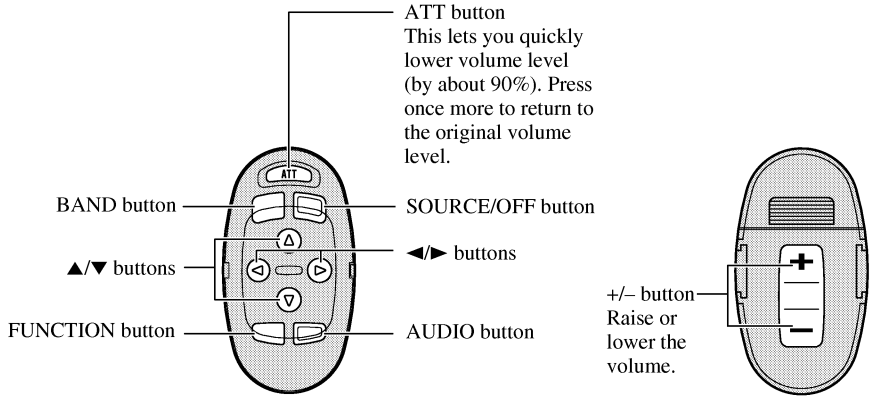
Key Finder

## Head Unit




## Steering Remote Controller

A steering remote controller that enables remote operation of the head unit is supplied.* Operation is the same as when using buttons on the head unit.




* A steering remote controller (CD-SR80) is an option for DEH-P6300R.

## About This Product

- This product complies with the EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).

The tuner frequencies on this product are allocated for use in Western Europe, Asia, the Middle East, Africa and Oceania. Use in other areas may result in improper reception. The RDS function operates only in areas with FM stations broadcasting RDS signals.

## About This Manual

This product features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All are designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual is intended to help you benefit fully from their potential and to maximize your listening enjoyment.
We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this product. It is especially important that you read and observe the “Precaution” on page 6 and in other sections.
This manual explains head unit operation. You can perform the same operations with the steering remote controller.



Before Using This Product

ENGLISH

## About This Product

- This product complies with the EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).

The tuner frequencies on this product are allocated for use in Western Europe, Asia, the Middle East, Africa and Oceania. Use in other areas may result in improper reception. The RDS function operates only in areas with FM stations broadcasting RDS signals.

## About This Manual

This product features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All are designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual is intended to help you benefit fully from their potential and to maximize your listening enjoyment.
We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this product. It is especially important that you read and observe the “Precaution” on page 6 and in other sections.
This manual explains head unit operation. You can perform the same operations with the steering remote controller.

## About the Demo Mode

This product features two demonstration modes. One is the Reverse Demo mode, the other is the Feature Demo mode.

### Reverse Demo

If you do not perform an operation within about 30 seconds, screen indications start to reverse, and then continue reversing every 10 seconds. Pressing button 5 when power to this product is switched OFF while the ignition switch is set to ACC or ON cancels the Reverse Demo mode. Pressing button 5 again to start the Reverse Mode.

### Feature Demo

The Feature Demo automatically starts when power to this product is switched OFF while the ignition switch is set to ACC or ON. Pressing button 6 during Feature Demo operation cancels the Feature Demo mode. Pressing button 6 again to start the Feature Mode. Remember that if the Feature Demo continues operating when the car engine is switched OFF, it may drain battery power.

**Note:**

- You cannot cancel a Demo mode when the front panel is open.
- The red lead (ACC) of this product should be connected to a terminal coupled with ignition switch ON/OFF operations. If this is not done, the vehicle battery may be drained.



Before Using This Product

## About the Demo Mode

This product features two demonstration modes. One is the Reverse Demo mode, the other is the Feature Demo mode.

### Reverse Demo

If you do not perform an operation within about 30 seconds, screen indications start to reverse, and then continue reversing every 10 seconds. Pressing button 5 when power to this product is switched OFF while the ignition switch is set to ACC or ON cancels the Reverse Demo mode. Pressing button 5 again to start the Reverse Mode.

### Feature Demo

The Feature Demo automatically starts when power to this product is switched OFF while the ignition switch is set to ACC or ON. Pressing button 6 during Feature Demo operation cancels the Feature Demo mode. Pressing button 6 again to start the Feature Mode. Remember that if the Feature Demo continues operating when the car engine is switched OFF, it may drain battery power.

**Note:**

- You cannot cancel a Demo mode when the front panel is open.
- The red lead (ACC) of this product should be connected to a terminal coupled with ignition switch ON/OFF operations. If this is not done, the vehicle battery may be drained.

5

## Precaution

- A “CLASS 1 LASER PRODUCT” label is affixed to the bottom of the player.

- The Pioneer CarStereo-Pass is for use only in Germany.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough for outside sounds to be audible.
- Protect this product from moisture.
- If the battery is disconnected, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.

## In Case of Trouble

Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station.

## When using the 50-Disc Type Multi-CD Player

The available functions of the 50-Disc Type Multi-CD Player are described in this Operation Manual. Note that other 50-Disc Type Multi-CD Player functions cannot be used with this product.



## Precaution

- A “CLASS 1 LASER PRODUCT” label is affixed to the bottom of the player.

- The Pioneer CarStereo-Pass is for use only in Germany.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough for outside sounds to be audible.
- Protect this product from moisture.
- If the battery is disconnected, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.

## In Case of Trouble

Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station.

## When using the 50-Disc Type Multi-CD Player

The available functions of the 50-Disc Type Multi-CD Player are described in this Operation Manual. Note that other 50-Disc Type Multi-CD Player functions cannot be used with this product.

ENGLISH

6

## Using the Steering Remote Controller

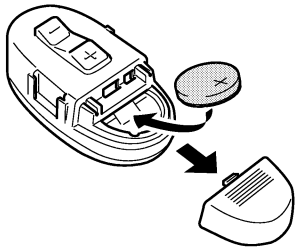
**Precaution:**

- Do not operate this unit while manipulating the steering wheel as it might result in a traffic accident.
- If you have to operate this unit unavoidably when driving, look ahead carefully to avoid the risk of being involved in a traffic accident.
- If any of the following troubles occur, immediately stop using this unit and consult with the dealer from whom you purchased it:
  – the unit is smoking.
  – the unit is emitting abnormal odor.
  – a foreign object has entered the unit.
  – liquid has been spilled on or into the unit.
  If you continue to use this unit without finding a remedy, the unit may be damaged badly, resulting in a serious accident or fire.
- Do not leave this unit free (unattached) inside the car. When the car stops or turns a curve, the unit might drop on the floor. If the unit rolls under the brake pedal, it might prevent the driver from braking well, causing serious trouble. Be sure to fix this unit to the steering wheel.
- Do not disassemble or modify this unit. To do so may cause a fault.

## Battery

### ■ Install the Lithium Battery

- **Remove the cover on the back of the steering remote controller and insert the battery with the (+) and (–) poles pointing in the proper direction.**





Remote Controller and Care

Using the Steering Remote Controller

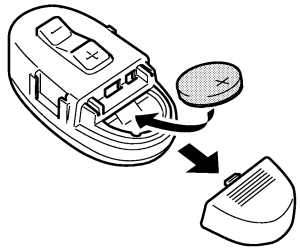
Precaution:

- Do not operate this unit while manipulating the steering wheel as it might result in a traffic accident.
- If you have to operate this unit unavoidably when driving, look ahead carefully to avoid the risk of being involved in a traffic accident.
- If any of the following troubles occur, immediately stop using this unit and consult with the dealer from whom you purchased it:
  – the unit is smoking.
  – the unit is emitting abnormal odor.
  – a foreign object has entered the unit.
  – liquid has been spilled on or into the unit.
  If you continue to use this unit without finding a remedy, the unit may be damaged badly, resulting in a serious accident or fire.
- Do not leave this unit free (unattached) inside the car. When the car stops or turns a curve, the unit might drop on the floor. If the unit rolls under the brake pedal, it might prevent the driver from braking well, causing serious trouble. Be sure to fix this unit to the steering wheel.
- Do not disassemble or modify this unit. To do so may cause a fault.

Battery

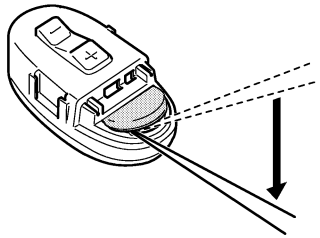
■ Install the Lithium Battery

- **Remove the cover on the back of the steering remote controller and insert the battery with the (+) and (–) poles pointing in the proper direction.**



## ■ Replacing the Lithium Battery

- **Remove the lithium battery.**



**Precaution:**

- Replace the battery with a CR2032 lithium battery.
- Replace the battery in the unit using a non metallic tapered instrument.

**⚠ WARNING:**

- Keep the lithium battery out of reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

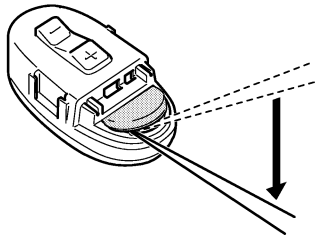
**⚠ CAUTION:**

- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of battery in a fire.
- Use a CR2032 (3 V) lithium battery only. Never use other types of battery with this unit.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the lithium battery with metallic materials.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.
- Always check carefully that you are loading the battery with its (+) and (–) poles facing in the proper directions.



■ Replacing the Lithium Battery

- Remove the lithium battery.



Precaution:

- Replace the battery with a CR2032 lithium battery.
- Replace the battery in the unit using a non metallic tapered instrument.

⚠ WARNING:

- Keep the lithium battery out of reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

⚠ CAUTION:

- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of battery in a fire.
- Use a CR2032 (3 V) lithium battery only. Never use other types of battery with this unit.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the lithium battery with metallic materials.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.
- Always check carefully that you are loading the battery with its (+) and (–) poles facing in the proper directions.

ENGLISH

8

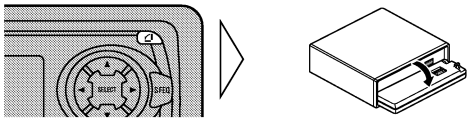
# Detaching and Replacing the Front Panel

## Theft Protection

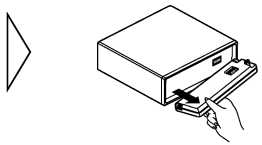
The front panel of the head unit is detachable to discourage theft.
- Keep the front panel closed while driving.

## Detaching the Front Panel

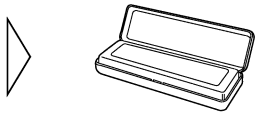
1. **Open the front panel.**



2. **Grip the left side of the front panel and pull it gently outward.**
   Take care not to grip it tightly or drop it.

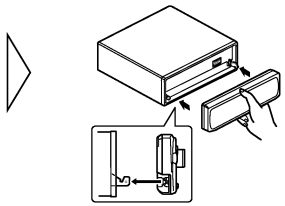


3. **Use the protective case provided to store/carry the detached front panel.**



## Replacing the Front Panel

- **Replace the front panel by holding it upright to this product and clipping it securely into the mounting hooks.**



**Precaution:**
- Never use force or grip the display tightly when removing or replacing the front panel.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

## Warning Tone

If the front panel is not detached within 5 seconds after the ignition is turned off, a warning tone will sound.

**Note:**
- You can cancel the warning tone function. (Refer to page 53.)



# Detaching and Replacing the Front Panel

## Theft Protection

The front panel of the head unit is detachable to discourage theft.
- Keep the front panel closed while driving.

## Detaching the Front Panel

1. **Open the front panel.**

2. **Grip the left side of the front panel and pull it gently outward.**
   Take care not to grip it tightly or drop it.

3. **Use the protective case provided to store/carry the detached front panel.**

## Replacing the Front Panel

- **Replace the front panel by holding it upright to this product and clipping it securely into the mounting hooks.**

**Precaution:**
- Never use force or grip the display tightly when removing or replacing the front panel.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

## Warning Tone

If the front panel is not detached within 5 seconds after the ignition is turned off, a warning tone will sound.

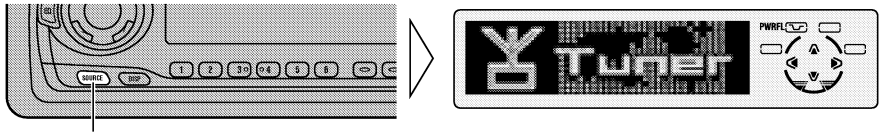
**Note:**
- You can cancel the warning tone function. (Refer to page 53.)

## To Listen to Music

The following explains the initial operations required before you can listen to music.

**Note:**
- Loading a disc in this product. (Refer to page 14.)

### 1. Select the desired source (e.g. Tuner).

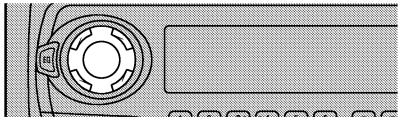



Each press changes the Source ...

Each press of the SOURCE button selects the desired source in the following order:
Built-in CD player ➞ TV ➞ Tuner ➞ DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner ➞ Multi-CD player ➞ External Unit 1 ➞ External Unit 2 ➞ AUX ➞ Telephone standby (for DEH-P7300R)

**Note:**
- External Unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this product. Two External Units can be controlled by this product, although "External" is displayed whether you select External Unit 1 or External Unit 2. When two External Units are connected, the allocation of them to External Unit 1 or External Unit 2 is automatically set by this product.
- In the following cases, the sound source will not change:
  * When a product corresponding to each source is not connected to this product.
  * When no disc is set in this product.
  * When no magazine is set in the Multi-CD player.
  * When the AUX (external input) is set to OFF. (Refer to page 53.)
  * When the Telephone standby is set to OFF. (Refer to page 56.)
- When this product's blue/white lead is connected to the car's Auto-antenna relay control terminal, the car's Auto-antenna extends when this product's source is switched ON. To retract the antenna, switch the source OFF.

### 2. Extend the VOLUME forward.



When you press the VOLUME, it extends forward so that it becomes easier to roll. To retract the VOLUME, press it again.

**Continued overleaf.**



Basic Operation

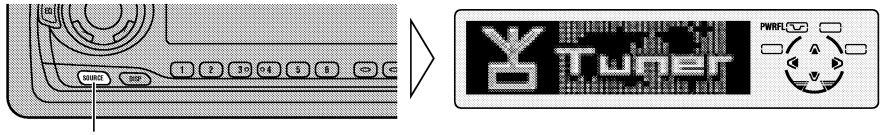
ENGLISH

## To Listen to Music

The following explains the initial operations required before you can listen to music.

**Note:**
- Loading a disc in this product. (Refer to page 14.)

### 1. Select the desired source (e.g. Tuner).

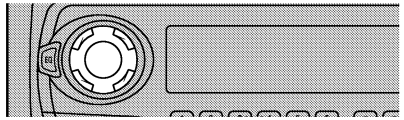



Each press changes the Source ...

Each press of the SOURCE button selects the desired source in the following order:
Built-in CD player ➞ TV ➞ Tuner ➞ DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner ➞ Multi-CD player ➞ External Unit 1 ➞ External Unit 2 ➞ AUX ➞ Telephone standby (for DEH-P7300R)

**Note:**
- External Unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this product. Two External Units can be controlled by this product, although "External" is displayed whether you select External Unit 1 or External Unit 2. When two External Units are connected, the allocation of them to External Unit 1 or External Unit 2 is automatically set by this product.
- In the following cases, the sound source will not change:
  * When a product corresponding to each source is not connected to this product.
  * When no disc is set in this product.
  * When no magazine is set in the Multi-CD player.
  * When the AUX (external input) is set to OFF. (Refer to page 53.)
  * When the Telephone standby is set to OFF. (Refer to page 56.)
- When this product's blue/white lead is connected to the car's Auto-antenna relay control terminal, the car's Auto-antenna extends when this product's source is switched ON. To retract the antenna, switch the source OFF.

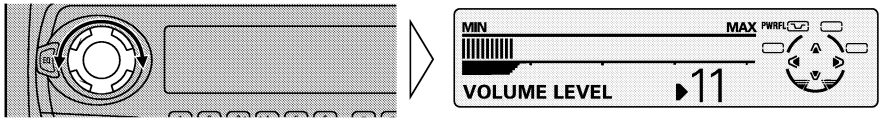
### 2. Extend the VOLUME forward.



When you press the VOLUME, it extends forward so that it becomes easier to roll. To retract the VOLUME, press it again.

**Continued overleaf.**

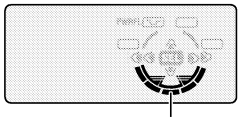
### 3. Raise or lower the volume.




Rolling the VOLUME changes the volume level.

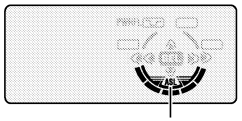
**Note:**
- Roll clockwise to raise the volume level.
- Roll counterclockwise to lower the volume level.
- Indications on the right side of the display differ depending on the model.

* DEH-P6300R:



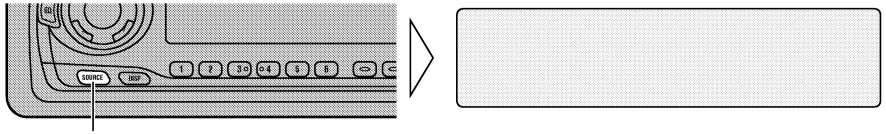
Volume level

* DEH-P7300R:




ASL effect level (when ASL is switched ON). (Refer to page 50.)

### 4. Turn the source OFF.

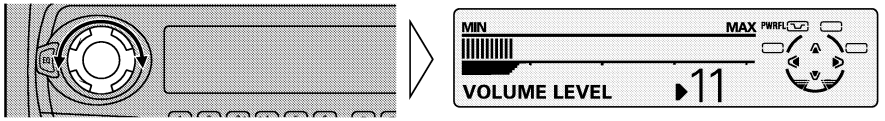



Hold for 1 second



Basic Operation

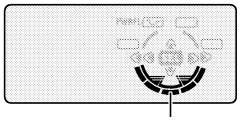
### 3. Raise or lower the volume.




Rolling the VOLUME changes the volume level.

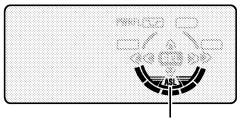
**Note:**
- Roll clockwise to raise the volume level.
- Roll counterclockwise to lower the volume level.
- Indications on the right side of the display differ depending on the model.

* DEH-P6300R:



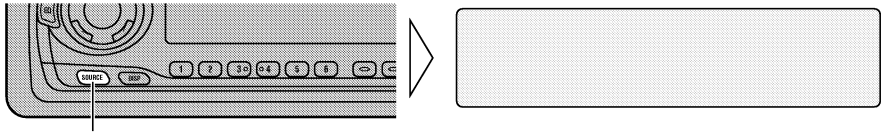
Volume level

* DEH-P7300R:




ASL effect level (when ASL is switched ON). (Refer to page 50.)

### 4. Turn the source OFF.




Hold for 1 second

## Basic Operation of Tuner

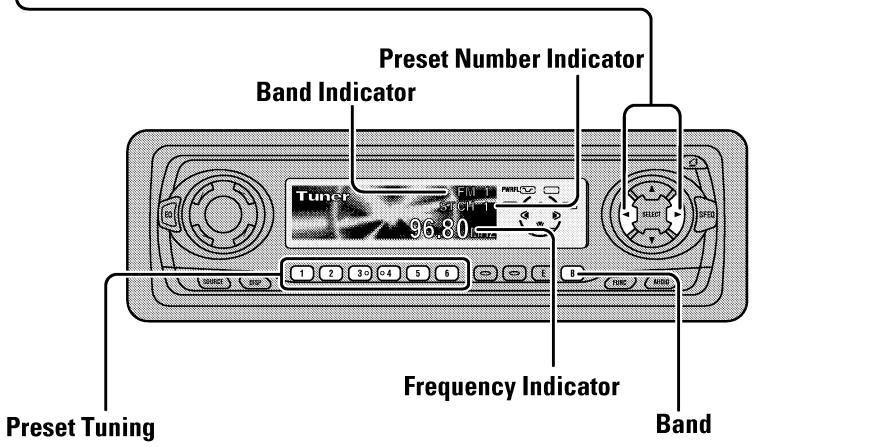
This product's AF function can be switched ON and OFF. AF should be switched OFF for normal tuning operations. (Refer to page 22.)

### Manual and Seek Tuning

- **You can select the tuning method by changing the length of time you press the ◄/► button.**

| | |
|---|---|
| Manual Tuning (step by step) | 0.5 seconds or less |
| Seek Tuning | 0.5 seconds or more |

**Note:**
- If you continue pressing the button for longer than 0.5 seconds, you can skip broadcasting stations. Seek Tuning starts as soon as you release the button.
- Stereo indicator " **ST** " lights when a stereo station is selected.




- **You can memorize broadcast stations in buttons 1 through 6 for easy, one-touch station recall.**

| | |
|---|---|
| Preset station recall | 2 seconds or less |
| Broadcast station preset memory | 2 seconds or more |

**Note:**
- Up to 18 FM stations (6 in FM 1, FM 2 and FM 3) and 6 MW/LW stations can be stored in memory.
- You can also use the ▲ or ▼ buttons to recall broadcast stations memorized in buttons 1 through 6.



ENGLISH

Basic Operation of Tuner

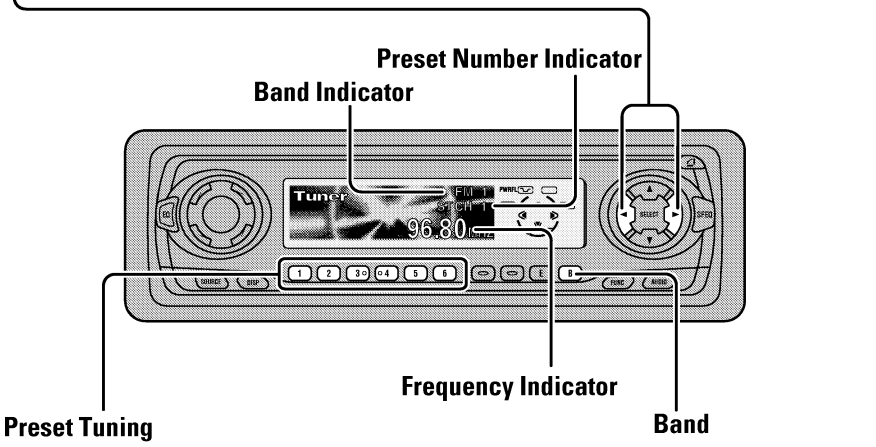
This product's AF function can be switched ON and OFF. AF should be switched OFF for normal tuning operations. (Refer to page 22.)

Manual and Seek Tuning

- You can select the tuning method by changing the length of time you press the ◄/► button.

| | |
|---|---|
| Manual Tuning (step by step) | 0.5 seconds or less |
| Seek Tuning | 0.5 seconds or more |

Note:
- If you continue pressing the button for longer than 0.5 seconds, you can skip broadcasting stations. Seek Tuning starts as soon as you release the button.
- Stereo indicator " ST " lights when a stereo station is selected.




- You can memorize broadcast stations in buttons 1 through 6 for easy, one-touch station recall.

| | |
|---|---|
| Preset station recall | 2 seconds or less |
| Broadcast station preset memory | 2 seconds or more |

Note:
- Up to 18 FM stations (6 in FM 1, FM 2 and FM 3) and 6 MW/LW stations can be stored in memory.
- You can also use the ▲ or ▼ buttons to recall broadcast stations memorized in buttons 1 through 6.

## Basic Operation of Built-in CD Player

**Note:**
- Be sure to close the front panel after loading or ejecting a disc.

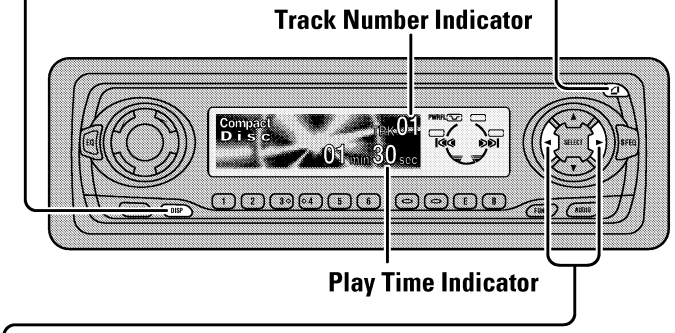
### Switching the Display

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order: Playback mode A (Play time) → Disc Title → Playback mode B (Play time and DAB Information)

**Note:**
- If you switch displays when disc titles have not been input, "NO TITLE" is displayed.
- When playing a CD TEXT disc, refer to "Title Display Switching" and "Title Scroll" on page 40.
- You can only switch to Playback mode B when a DAB Tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

### Open

**Note:**
- Use to open the front panel when loading or ejecting a CD. (The illustration on the right shows the front panel open.)




### Track Search and Fast Forward/Reverse

- **You can select between Track Search or Fast Forward/Reverse by pressing the ◄/► button for a different length of time.**

| | |
|---|---|
| Track Search | 0.5 seconds or less |
| Fast Forward/Reverse | Continue pressing |



Basic Operation

Basic Operation of Built-in CD Player

Note:
- Be sure to close the front panel after loading or ejecting a disc.

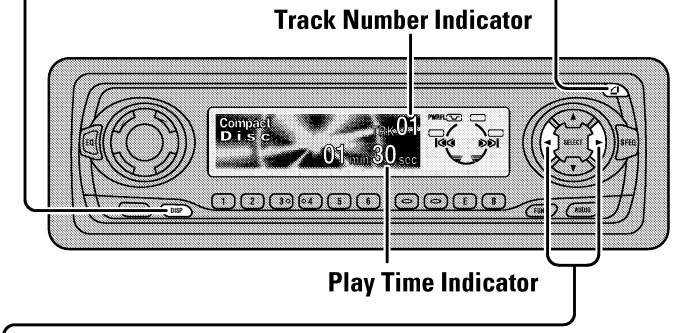
Switching the Display

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order: Playback mode A (Play time) → Disc Title → Playback mode B (Play time and DAB Information)

Note:
- If you switch displays when disc titles have not been input, "NO TITLE" is displayed.
- When playing a CD TEXT disc, refer to "Title Display Switching" and "Title Scroll" on page 40.
- You can only switch to Playback mode B when a DAB Tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

Open

Note:
- Use to open the front panel when loading or ejecting a CD. (The illustration on the right shows the front panel open.)



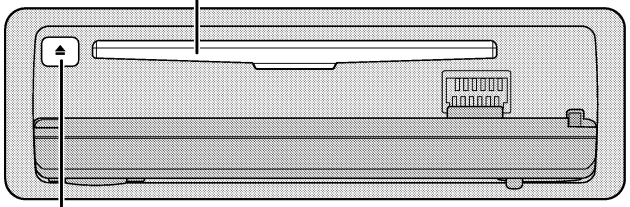

Track Search and Fast Forward/Reverse

- You can select between Track Search or Fast Forward/Reverse by pressing the ◄/► button for a different length of time.

| | |
|---|---|
| Track Search | 0.5 seconds or less |
| Fast Forward/Reverse | Continue pressing |

**Disc Loading Slot**

**Note:**
- The Built-in CD player plays one standard 12 cm or 8 cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing 8 cm CD.
- Do not insert anything other than a CD into the CD Loading Slot.



**Eject**

**Precaution:**
- To avoid a malfunction, make sure that no metal object comes into contact with the terminals when the front panel is open.

**Note:**
- The CD function can be turned ON/OFF with the disc remaining in this product. (Refer to page 10.)
- A disc left partially inserted after ejection may incur damage or fall out.

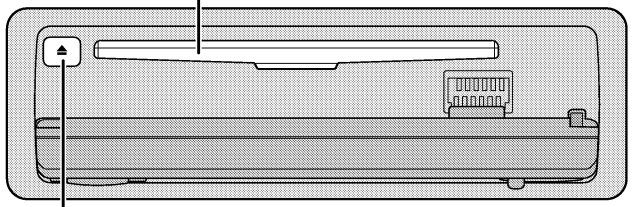
**Note:**
- If a disc cannot be inserted fully or playback fails, make sure the recorded side is down. Press the EJECT button and check the disc for damage before reinserting it.
- If the Built-in CD player cannot operate properly, an error message (such as "ERROR-14") appears on the display. Refer to "Built-in CD Player's Error Message" on page 66.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as Disc Title, Artist Name and Track Title.



ENGLISH

**Disc Loading Slot**

**Note:**
- The Built-in CD player plays one standard 12 cm or 8 cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing 8 cm CD.
- Do not insert anything other than a CD into the CD Loading Slot.



**Eject**

**Precaution:**
- To avoid a malfunction, make sure that no metal object comes into contact with the terminals when the front panel is open.

**Note:**
- The CD function can be turned ON/OFF with the disc remaining in this product. (Refer to page 10.)
- A disc left partially inserted after ejection may incur damage or fall out.

**Note:**
- If a disc cannot be inserted fully or playback fails, make sure the recorded side is down. Press the EJECT button and check the disc for damage before reinserting it.
- If the Built-in CD player cannot operate properly, an error message (such as "ERROR-14") appears on the display. Refer to "Built-in CD Player's Error Message" on page 66.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as Disc Title, Artist Name and Track Title.

14

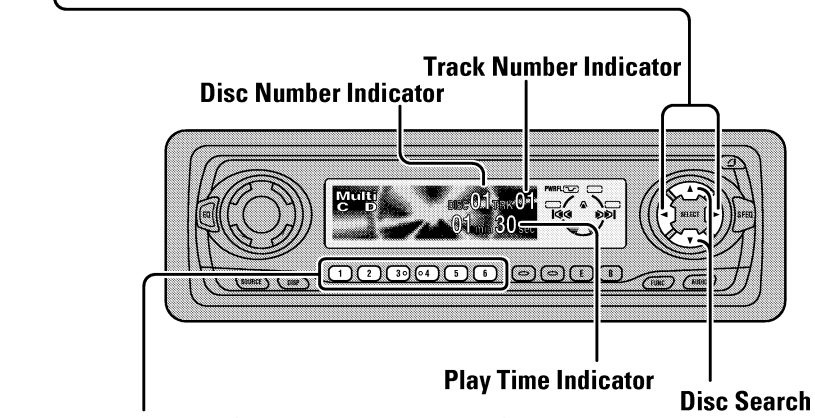
## Basic Operation of Multi-CD Player

This product can control a Multi-CD player (sold separately).

### Track Search and Fast Forward/Reverse

- **You can select between Track Search or Fast Forward/Reverse by pressing the ◄/► button for a different length of time.**

| | |
|---|---|
| Track Search | 0.5 seconds or less |
| Fast Forward/Reverse | Continue pressing |




- **You can select discs directly with the 1 to 6 buttons. Just press the number corresponding to the disc you want to listen to.**

**Note:**
- When a 12-Disc Multi-CD Player is connected and you want to select disc 7 to 12, press the 1 to 6 buttons for 2 seconds.

**Note:**
- The Multi-CD player may perform a preparatory operation, such as verifying the presence of a disc or reading disc information, when the power is turned ON or a new disc is selected for playback. “Ready” is displayed.
- If the Multi-CD player cannot operate properly, an error message such as “ERROR-14” is displayed. Refer to the Multi-CD player owner’s manual.
- If there are no discs in the Multi-CD player magazine, “NO DISC” is displayed.



Basic Operation

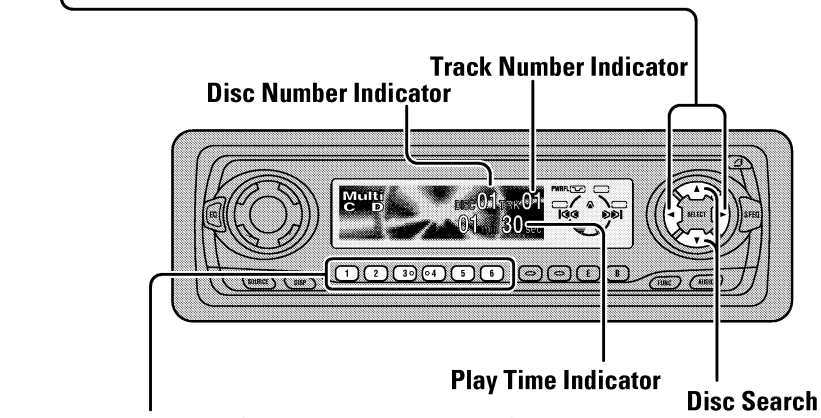
Basic Operation of Multi-CD Player

This product can control a Multi-CD player (sold separately).

Track Search and Fast Forward/Reverse

- You can select between Track Search or Fast Forward/Reverse by pressing the ◄/► button for a different length of time.

| | |
|---|---|
| Track Search | 0.5 seconds or less |
| Fast Forward/Reverse | Continue pressing |




- You can select discs directly with the 1 to 6 buttons. Just press the number corresponding to the disc you want to listen to.

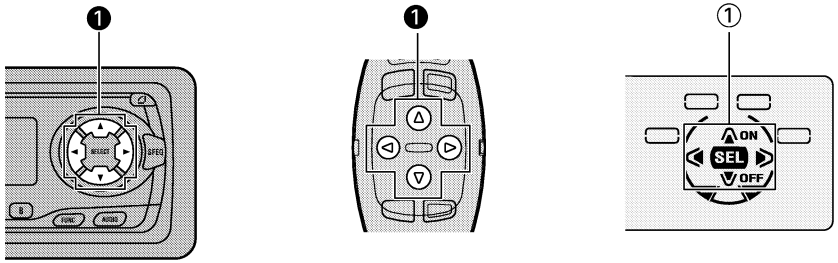
Note:
- When a 12-Disc Multi-CD Player is connected and you want to select disc 7 to 12, press the 1 to 6 buttons for 2 seconds.

Note:
- The Multi-CD player may perform a preparatory operation, such as verifying the presence of a disc or reading disc information, when the power is turned ON or a new disc is selected for playback. “Ready” is displayed.
- If the Multi-CD player cannot operate properly, an error message such as “ERROR-14” is displayed. Refer to the Multi-CD player owner’s manual.
- If there are no discs in the Multi-CD player magazine, “NO DISC” is displayed.

## Corresponding Display Indications and Buttons

This product's display features Key Guidance Indicators. These light to indicate which of the ▲/▼/◄/► buttons you can use. When you're in the Function Menu (refer to next section), Detailed Setting Menu (refer to page 18), Initial Setting Menu (refer to page 51) or Audio Menu (refer to page 43), they also make it easy to see which ▲/▼/◄/► buttons you can use to switch functions ON/OFF, switch repeat selections and perform other operations.
Indicator and corresponding buttons are shown below.

■ **Head Unit** ■ **Steering Remote Controller** ■ **Display**



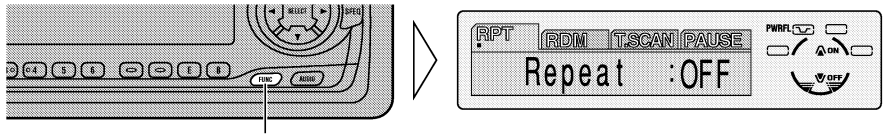

When ① is lit in the display, perform appropriate operations with the ❶ buttons.

## Entering the Function Menu

The Function Menu lets you operate simple functions for each source.

**Note:**
- After entering the Function Menu, if you do not perform an operation within about 30 seconds, the Function Menu is automatically canceled. The PTY Function (refer to page 26) and Available PTY Function (refer to page 62) automatically cancel the Function Menu about 30 seconds after search is completed.

**1. Select the desired mode in the Function Menu. (Refer to next section, "Function Menu Functions".)**




Each press changes the Mode ...

**Continued overleaf.**

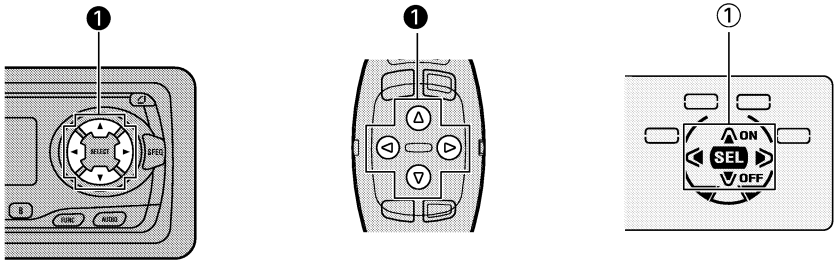


ENGLISH

## Corresponding Display Indications and Buttons

This product's display features Key Guidance Indicators. These light to indicate which of the ▲/▼/◄/► buttons you can use. When you're in the Function Menu (refer to next section), Detailed Setting Menu (refer to page 18), Initial Setting Menu (refer to page 51) or Audio Menu (refer to page 43), they also make it easy to see which ▲/▼/◄/► buttons you can use to switch functions ON/OFF, switch repeat selections and perform other operations.
Indicator and corresponding buttons are shown below.

■ **Head Unit** ■ **Steering Remote Controller** ■ **Display**



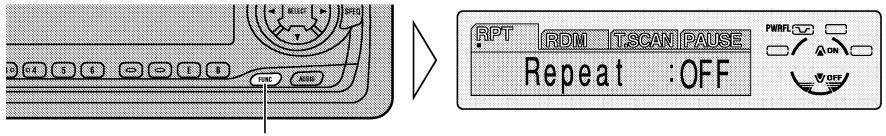

When ① is lit in the display, perform appropriate operations with the ❶ buttons.

## Entering the Function Menu

The Function Menu lets you operate simple functions for each source.

**Note:**
- After entering the Function Menu, if you do not perform an operation within about 30 seconds, the Function Menu is automatically canceled. The PTY Function (refer to page 26) and Available PTY Function (refer to page 62) automatically cancel the Function Menu about 30 seconds after search is completed.

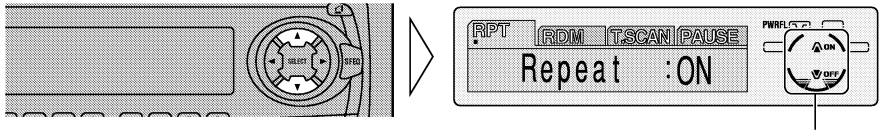
**1. Select the desired mode in the Function Menu. (Refer to next section, "Function Menu Functions".)**




Each press changes the Mode ...

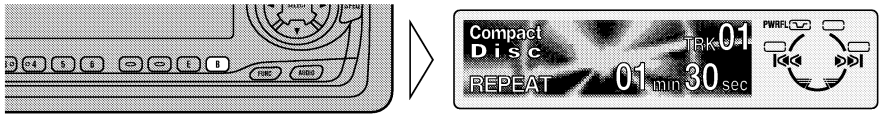
**Continued overleaf.**

**2. Operate a mode (e.g. Repeat Play).**




The button used and the operation it performs are indicated by the key guidance indicator. Press the ▲ button to switch the key guidance indicator ON, and the ▼ button to switch it OFF.

**3. Cancel the Function Menu.**




## Function Menu Functions

The following chart shows functions for each source in the Function Menu. The chart also shows indications for each function, operations and buttons used to perform operations. For more details, or when you want to know about an operation, refer to the page number indicated in the chart.

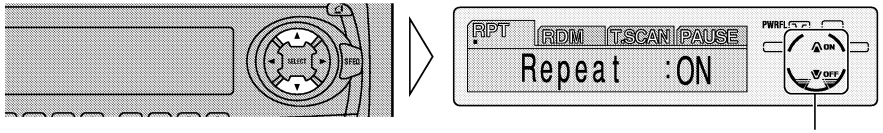
### ■ Tuner

| Function name (Display) | Button: Operation | Page |
|---|---|---|
| Best Stations Memory (BSM) | ▲: ON<br>▼: OFF | 20 |
| Regional Function (REG) | ▲: ON<br>▼: OFF | 23 |
| Local Seek Tuning (LOCAL) | 1 ▲: ON<br>▼: OFF<br>2 ◄ or ►: Select (Sensitivity) | 20 |
| PTY Function (PTY) | 1 ◄ or ►: Select<br>2 ▲: Search<br>▼: Cancel Search | 26 |
| TA Function (TA) | ▲: ON<br>▼: OFF | 24 |
| AF Function (AF) | ▲: ON<br>▼: OFF | 22 |
| News Program Interruption Setting (NEWS) | ▲: ON<br>▼: OFF | 27 |



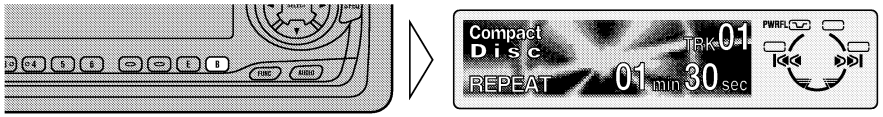
Basic Operation

**2. Operate a mode (e.g. Repeat Play).**




The button used and the operation it performs are indicated by the key guidance indicator. Press the ▲ button to switch the key guidance indicator ON, and the ▼ button to switch it OFF.

**3. Cancel the Function Menu.**




## Function Menu Functions

The following chart shows functions for each source in the Function Menu. The chart also shows indications for each function, operations and buttons used to perform operations. For more details, or when you want to know about an operation, refer to the page number indicated in the chart.

### ■ Tuner

| Function name (Display) | Button: Operation | Page |
|---|---|---|
| Best Stations Memory (BSM) | ▲: ON<br>▼: OFF | 20 |
| Regional Function (REG) | ▲: ON<br>▼: OFF | 23 |
| Local Seek Tuning (LOCAL) | 1 ▲: ON<br>▼: OFF<br>2 ◄ or ►: Select (Sensitivity) | 20 |
| PTY Function (PTY) | 1 ◄ or ►: Select<br>2 ▲: Search<br>▼: Cancel Search | 26 |
| TA Function (TA) | ▲: ON<br>▼: OFF | 24 |
| AF Function (AF) | ▲: ON<br>▼: OFF | 22 |
| News Program Interruption Setting (NEWS) | ▲: ON<br>▼: OFF | 27 |

17

■ **Built-in CD Player**

| Function name (Display) | Button: Operation | Page |
|---|---|---|
| Repeat Play (RPT) | ▲: ON<br>▼: OFF | 31 |
| Random Play (RDM) | ▲: ON<br>▼: OFF | 31 |
| Scan Play (T.SCAN) | ▲: ON<br>▼: OFF | 32 |
| Pause (PAUSE) | ▲: ON<br>▼: OFF | 32 |

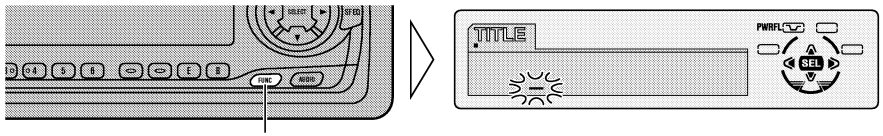
■ **Multi-CD Player**

| Function name (Display) | Button: Operation | Page |
|---|---|---|
| Repeat Play (PMODE) | ◄ or ►: Select (Play range) | 33 |
| Selecting Discs by Disc Title List (T.LIST) | 1 ◄ or ►: Select (Disc Title)<br>2 ▲: Play | 38 |
| Random Play (RDM) | ▲: ON<br>▼: OFF | 33 |
| Scan Play (SCAN) | ▲: ON<br>▼: OFF | 34 |
| ITS Play (ITS-P) | ▲: ON<br>▼: OFF | 35 |
| Pause (PAUSE) | ▲: ON<br>▼: OFF | 34 |
| Compression and DBE (COMP) | ▲ or ▼: Select<br>(Sound Quality Function) | 39 |

## Entering the Detailed Setting Menu

In the Detailed Setting Menu, you can operate convenient, complex functions for each source.

1. **Enter the Detailed Setting Menu.**




Hold for 2 seconds

**Continued overleaf.**



ENGLISH

■ **Built-in CD Player**

| Function name (Display) | Button: Operation | Page |
|---|---|---|
| Repeat Play (RPT) | ▲: ON<br>▼: OFF | 31 |
| Random Play (RDM) | ▲: ON<br>▼: OFF | 31 |
| Scan Play (T.SCAN) | ▲: ON<br>▼: OFF | 32 |
| Pause (PAUSE) | ▲: ON<br>▼: OFF | 32 |

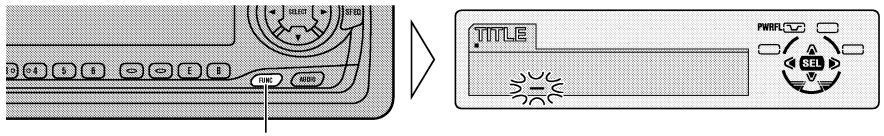
■ **Multi-CD Player**

| Function name (Display) | Button: Operation | Page |
|---|---|---|
| Repeat Play (PMODE) | ◄ or ►: Select (Play range) | 33 |
| Selecting Discs by Disc Title List (T.LIST) | 1 ◄ or ►: Select (Disc Title)<br>2 ▲: Play | 38 |
| Random Play (RDM) | ▲: ON<br>▼: OFF | 33 |
| Scan Play (SCAN) | ▲: ON<br>▼: OFF | 34 |
| ITS Play (ITS-P) | ▲: ON<br>▼: OFF | 35 |
| Pause (PAUSE) | ▲: ON<br>▼: OFF | 34 |
| Compression and DBE (COMP) | ▲ or ▼: Select<br>(Sound Quality Function) | 39 |

## Entering the Detailed Setting Menu

In the Detailed Setting Menu, you can operate convenient, complex functions for each source.

1. **Enter the Detailed Setting Menu.**

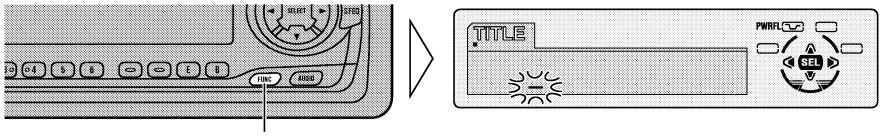



Hold for 2 seconds

**Continued overleaf.**

18

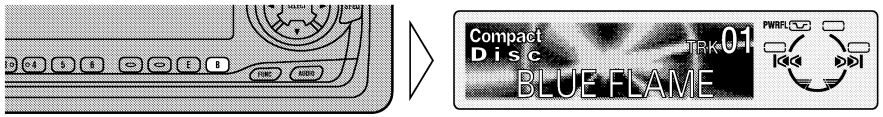
2. **Select the desired mode. (Refer to next section, "Detailed Setting Menu Functions".)**




Each press changes the Mode ...

3. **Operate a mode.**

4. **Cancel the Detailed Setting Menu.**




**Note:**
- You can cancel the Detailed Setting Menu by pressing the FUNCTION button again for 2 seconds.

## Detailed Setting Menu Functions

The following chart shows functions for each source in the Detailed Setting Menu. The chart also shows indications for each function, operations and buttons used to perform operations. For more details, or when you want to know about an operation, refer to the page number indicated in the chart.

**Note:**
- Tuner has no Detailed Setting Menu.

### ■ Built-in CD Player

| Function name (Display) | Button: Operation | Page |
|---|---|---|
| Disc Title Input (TITLE) | 1 ▲ or ▼: Select (Letter)<br>2 ◄ or ►: Select (Position)<br>3 ►: Memory | 32 |

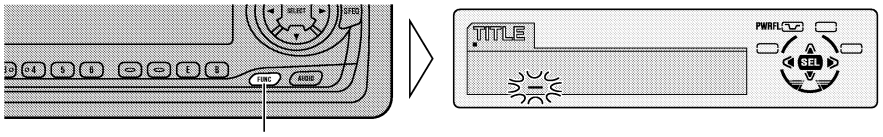
### ■ Multi-CD Player

| Function name (Display) | Button: Operation | Page |
|---|---|---|
| Disc Title Input (TITLE) | 1 ▲ or ▼: Select (Letter)<br>2 ◄ or ►: Select (Position)<br>3 ►: Memory | 37 |
| ITS Programming (ITS) | ▲: Memory | 35 |



Basic Operation

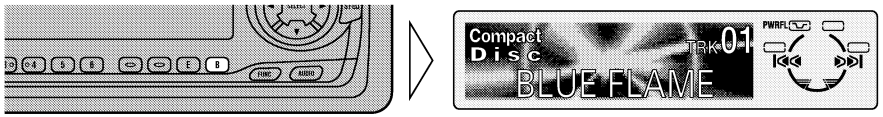
2. **Select the desired mode. (Refer to next section, "Detailed Setting Menu Functions".)**




Each press changes the Mode ...

3. **Operate a mode.**

4. **Cancel the Detailed Setting Menu.**




**Note:**
- You can cancel the Detailed Setting Menu by pressing the FUNCTION button again for 2 seconds.

## Detailed Setting Menu Functions

The following chart shows functions for each source in the Detailed Setting Menu. The chart also shows indications for each function, operations and buttons used to perform operations. For more details, or when you want to know about an operation, refer to the page number indicated in the chart.

**Note:**
- Tuner has no Detailed Setting Menu.

### ■ Built-in CD Player

| Function name (Display) | Button: Operation | Page |
|---|---|---|
| Disc Title Input (TITLE) | 1 ▲ or ▼: Select (Letter)<br>2 ◄ or ►: Select (Position)<br>3 ►: Memory | 32 |

### ■ Multi-CD Player

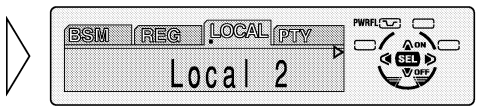
| Function name (Display) | Button: Operation | Page |
|---|---|---|
| Disc Title Input (TITLE) | 1 ▲ or ▼: Select (Letter)<br>2 ◄ or ►: Select (Position)<br>3 ►: Memory | 37 |
| ITS Programming (ITS) | ▲: Memory | 35 |

## Local Seek Tuning (LOCAL)

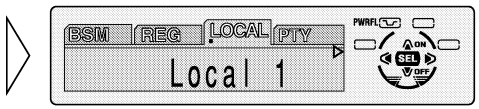
When Local is ON, you can only select broadcast stations providing strong reception.

1. **Press the FUNCTION button and select the Local mode (LOCAL) in the Function Menu.**

2. **Switch the Local ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




3. **Select the desired Local Seek sensitivity with the ◄/► buttons.**




FM : Local 1 ↔ Local 2 ↔ Local 3 ↔ Local 4
MW/LW : Local 1 ↔ Local 2

**Note:**
- The Local 4 setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

## Best Stations Memory (BSM)

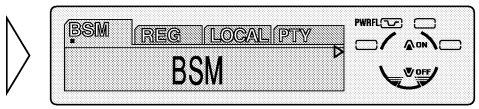
The BSM function stores stations in memory automatically.

1. **Press the FUNCTION button and select the BSM mode (BSM) in the Function Menu.**

2. **Switch the BSM ON with the ▲ button.**

   The stations with the strongest signals will be stored under buttons 1–6 and in order of their signal strength.

- **To cancel the process, press the ▼ button in the Function Menu before memorization is complete.**






Tuner Operation

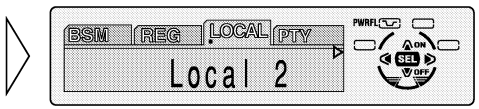
ENGLISH

Local Seek Tuning (LOCAL)

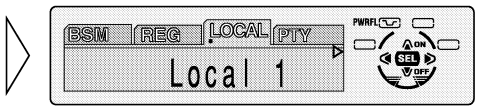
When Local is ON, you can only select broadcast stations providing strong reception.

1. **Press the FUNCTION button and select the Local mode (LOCAL) in the Function Menu.**

2. **Switch the Local ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




3. **Select the desired Local Seek sensitivity with the ◄/► buttons.**




FM : Local 1 ↔ Local 2 ↔ Local 3 ↔ Local 4
MW/LW : Local 1 ↔ Local 2

**Note:**
- The Local 4 setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

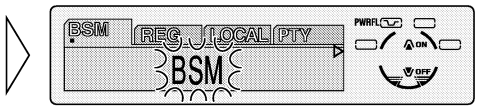
Best Stations Memory (BSM)

The BSM function stores stations in memory automatically.

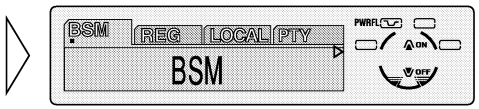
1. **Press the FUNCTION button and select the BSM mode (BSM) in the Function Menu.**

2. **Switch the BSM ON with the ▲ button.**

   The stations with the strongest signals will be stored under buttons 1–6 and in order of their signal strength.




- **To cancel the process, press the ▼ button in the Function Menu before memorization is complete.**



## What is RDS?

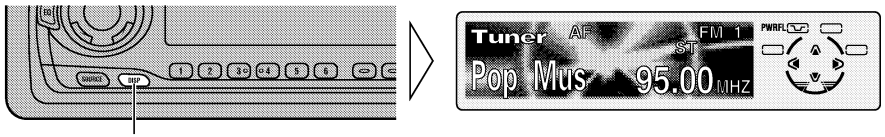
RDS (Radio Data System) is a system for transmitting data along with FM programs. This data, which is inaudible, provides a variety of features such as: program service name, program type display, traffic announcement standby, automatic tuning and program type tuning, intended to aid radio listeners in tuning to a desired station.

**Note:**
- RDS service may not be provided by all stations.
- RDS functions, like AF (Alternative frequencies search) and TA (Traffic Announcement standby), are only active when your radio is tuned to RDS stations.

## Program Service Name Display

With this function, the names of networks/stations providing RDS services replace the frequency on the display a few seconds after they are tuned in.

- **When you want to know PTY Information or the frequency of the current station, change the display.**




Each press changes the Display ...

Each press of the DISPLAY button selects the display in the following order:
Program Service Name (A) → PTY Information and Frequency
→ Program Service Name (B)

**Note:**
- After switching displays, if you do not perform an operation within 8 seconds, the Program Service Name (A) is automatically displayed. (When the Program Service Name (B) is selected, the display remains.)

### ■ PTY Information

PTY (Program Type ID code) information for the currently tuned station appears on the display for 8 seconds. The information is correlated with the list in the section “PTY List” on page 28.

**Note:**
- If a PTY code of zero is received from a station, “None” will be displayed. This indicates that the station has not defined its program contents.
- If the signal is too weak for this product to pick up the PTY code, the PTY Information Display is blank.

### ■ Frequency

The frequency of the current station appears on the display.



Using RDS Functions

## What is RDS?

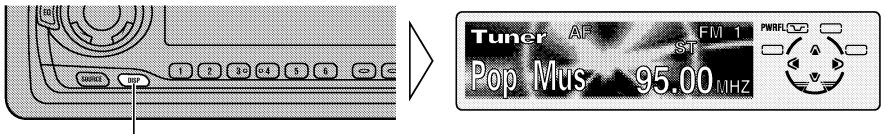
RDS (Radio Data System) is a system for transmitting data along with FM programs. This data, which is inaudible, provides a variety of features such as: program service name, program type display, traffic announcement standby, automatic tuning and program type tuning, intended to aid radio listeners in tuning to a desired station.

**Note:**
- RDS service may not be provided by all stations.
- RDS functions, like AF (Alternative frequencies search) and TA (Traffic Announcement standby), are only active when your radio is tuned to RDS stations.

## Program Service Name Display

With this function, the names of networks/stations providing RDS services replace the frequency on the display a few seconds after they are tuned in.

- **When you want to know PTY Information or the frequency of the current station, change the display.**




Each press changes the Display ...

Each press of the DISPLAY button selects the display in the following order:
Program Service Name (A) → PTY Information and Frequency
→ Program Service Name (B)

**Note:**
- After switching displays, if you do not perform an operation within 8 seconds, the Program Service Name (A) is automatically displayed. (When the Program Service Name (B) is selected, the display remains.)

### ■ PTY Information

PTY (Program Type ID code) information for the currently tuned station appears on the display for 8 seconds. The information is correlated with the list in the section “PTY List” on page 28.

**Note:**
- If a PTY code of zero is received from a station, “None” will be displayed. This indicates that the station has not defined its program contents.
- If the signal is too weak for this product to pick up the PTY code, the PTY Information Display is blank.

### ■ Frequency

The frequency of the current station appears on the display.

## AF Function (AF)

The AF (Alternative Frequencies search) function is used to search for other frequencies in the same network as the currently tuned station. It automatically retunes the receiver to another frequency in the network which is broadcasting a stronger signal when there are problems with reception of the currently tuned station or better reception is possible on a different frequency.

**Note:**

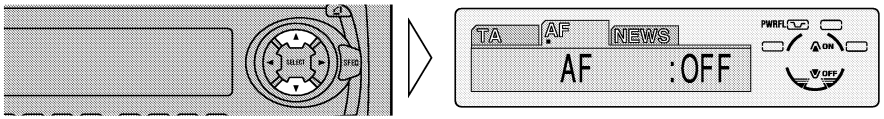
- AF tunes the receiver only to RDS stations when you use Seek tuning or BSM Auto Memory with the "AF " indicator ON.
- When you recall a preset station, the tuner may update the preset station with a new frequency from the station's AF list. (This is only available when using presets on the FM1 and FM2 bands.) No preset number appears on the display if the RDS data for the station received differs from that for the originally stored station.
- Sound may be temporarily interrupted by another program during an AF frequency search.
- When the tuner is tuned to a non-RDS station, the "AF " indicator flashes.
- AF can be switched ON or OFF independently for each FM band.

### Activating/Deactivating the AF Function

AF is set to ON by default.

1. **Press the FUNCTION button and select the AF mode (AF) in the Function Menu.**

2. **Activate or deactivate AF while in an FM band.**






ENGLISH

AF Function (AF)

The AF (Alternative Frequencies search) function is used to search for other frequencies in the same network as the currently tuned station. It automatically retunes the receiver to another frequency in the network which is broadcasting a stronger signal when there are problems with reception of the currently tuned station or better reception is possible on a different frequency.

Note:

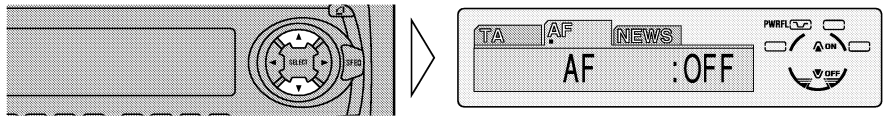
- AF tunes the receiver only to RDS stations when you use Seek tuning or BSM Auto Memory with the "AF " indicator ON.
- When you recall a preset station, the tuner may update the preset station with a new frequency from the station's AF list. (This is only available when using presets on the FM1 and FM2 bands.) No preset number appears on the display if the RDS data for the station received differs from that for the originally stored station.
- Sound may be temporarily interrupted by another program during an AF frequency search.
- When the tuner is tuned to a non-RDS station, the "AF " indicator flashes.
- AF can be switched ON or OFF independently for each FM band.

Activating/Deactivating the AF Function

AF is set to ON by default.

1. Press the FUNCTION button and select the AF mode (AF) in the Function Menu.

2. Activate or deactivate AF while in an FM band.



## PI Seek Function

The tuner searches for another frequency broadcasting the same programming. “PI SEEK” appears on the display and the radio volume is muted during a PI Seek. The muting is discontinued after completion of the PI Seek, whether or not the PI seek has succeeded. If the PI Seek is unsuccessful, the tuner returns to the previous frequency.

### PI Seek

If the tuner fails to locate a suitable alternative frequency or if the broadcasting signal is too weak for proper reception, the PI Seek will automatically start.

### Auto PI Seek (for preset station)

When preset stations cannot be recalled, as when traveling long distances, this product can be set to perform PI Seek also during preset recall.
The default setting for Auto PI Seek is OFF.

**Note:**
- Refer to “Initial Setting” for details on how to switch Auto PI Seek ON/OFF.

## Regional Function (REG)

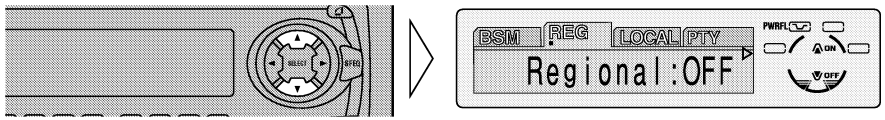
When AF is used to retune the tuner automatically, REG (regional) limits the selection to stations broadcasting regional programs.

**Note:**
- Regional programming and regional networks are organized differently depending on the country (i.e., they may change according to the hour, state or broadcast area).
- The preset number may disappear on the display if the tuner tunes in a regional station which differs from the originally set station.
- REG can be switched ON or OFF independently for each FM band.

### Activating/Deactivating the REG Function

The REG function is set to ON by default.

1. **Press the FUNCTION button and select the REG mode (REG) in the Function Menu.**
2. **Activate or deactivate REG while in an FM band.**






Using RDS Functions

PI Seek Function

The tuner searches for another frequency broadcasting the same programming. “PI SEEK” appears on the display and the radio volume is muted during a PI Seek. The muting is discontinued after completion of the PI Seek, whether or not the PI seek has succeeded. If the PI Seek is unsuccessful, the tuner returns to the previous frequency.

PI Seek

If the tuner fails to locate a suitable alternative frequency or if the broadcasting signal is too weak for proper reception, the PI Seek will automatically start.

Auto PI Seek (for preset station)

When preset stations cannot be recalled, as when traveling long distances, this product can be set to perform PI Seek also during preset recall.
The default setting for Auto PI Seek is OFF.

Note:
- Refer to “Initial Setting” for details on how to switch Auto PI Seek ON/OFF.

Regional Function (REG)

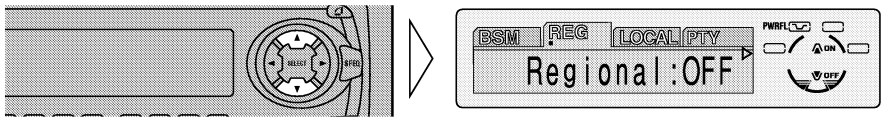
When AF is used to retune the tuner automatically, REG (regional) limits the selection to stations broadcasting regional programs.

Note:
- Regional programming and regional networks are organized differently depending on the country (i.e., they may change according to the hour, state or broadcast area).
- The preset number may disappear on the display if the tuner tunes in a regional station which differs from the originally set station.
- REG can be switched ON or OFF independently for each FM band.

Activating/Deactivating the REG Function

The REG function is set to ON by default.

1. **Press the FUNCTION button and select the REG mode (REG) in the Function Menu.**
2. **Activate or deactivate REG while in an FM band.**



## TA Function (TA)

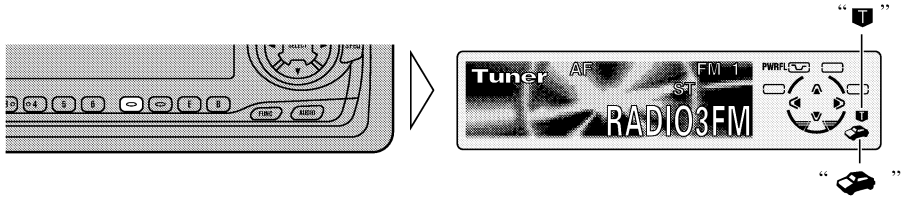
The TA (Traffic Announcement standby) function lets you receive traffic announcements automatically, no matter what source you are listening to. The TA function can be activated for either a TP station (a station that broadcasts traffic information) or an enhanced other network's TP station (a station carrying information which cross-references TP stations).

### Activating/Deactivating the TA Function

1. **Tune in a TP or enhanced other network's TP station.**

   The TP indicator (" ") lights when the tuner is tuned to a TP station or an enhanced other network's TP station.

2. **Activate the TA function.**




   The TA indicator ("T") lights, indicating that the tuner is waiting for traffic announcements.

   Repeat the preceding operation when no traffic announcement is being received to deactivate the TA function.

**Note:**

- You can also switch the TA Function ON/OFF in the Function Menu.
- The system switches back to the original source following traffic announcement reception.
- The TA function can be activated from sources other than tuner if the tuner was last set to the FM band but not if it was last set to the MW/LW band.
- If the tuner was last set to FM, turning on the TA function lets you operate other tuning functions while listening to sources other than tuner.
- Only TP or enhanced other network's TP stations are tuned in during the Seek Tuning mode when the TA indicator ("T") is ON.
- Only TP or enhanced other network's TP stations are stored by BSM when the TA indicator ("T") is ON.





## TA Function (TA)

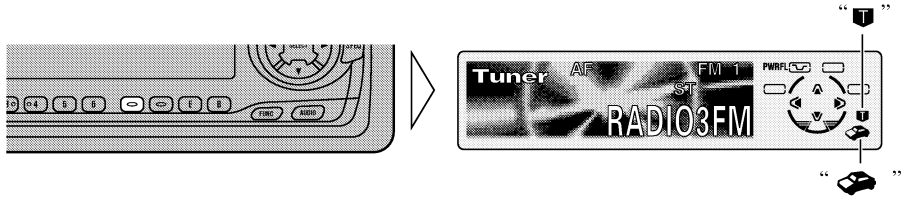
The TA (Traffic Announcement standby) function lets you receive traffic announcements automatically, no matter what source you are listening to. The TA function can be activated for either a TP station (a station that broadcasts traffic information) or an enhanced other network's TP station (a station carrying information which cross-references TP stations).

### Activating/Deactivating the TA Function

1. **Tune in a TP or enhanced other network's TP station.**

   The TP indicator (" ") lights when the tuner is tuned to a TP station or an enhanced other network's TP station.

2. **Activate the TA function.**




   The TA indicator ("T") lights, indicating that the tuner is waiting for traffic announcements.

   Repeat the preceding operation when no traffic announcement is being received to deactivate the TA function.

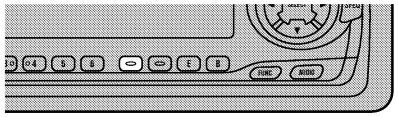
**Note:**

- You can also switch the TA Function ON/OFF in the Function Menu.
- The system switches back to the original source following traffic announcement reception.
- The TA function can be activated from sources other than tuner if the tuner was last set to the FM band but not if it was last set to the MW/LW band.
- If the tuner was last set to FM, turning on the TA function lets you operate other tuning functions while listening to sources other than tuner.
- Only TP or enhanced other network's TP stations are tuned in during the Seek Tuning mode when the TA indicator ("T") is ON.
- Only TP or enhanced other network's TP stations are stored by BSM when the TA indicator ("T") is ON.

ENGLISH

## Canceling Traffic Announcements

- **Press the TA button while a traffic announcement is being received to cancel the announcement and return to the original source.**

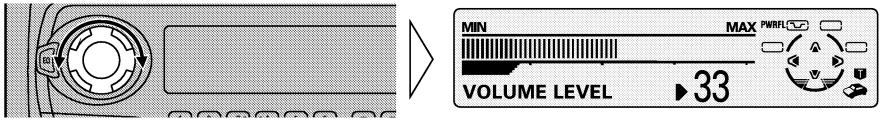


The announcement is canceled but the tuner remains in the TA mode until the TA button is pressed again.

## Adjusting the TA Volume

When a traffic announcement begins, the volume adjusts automatically to a preset level to enable you to hear the announcement clearly.

- **Set the volume by adjusting it during reception of a traffic announcement.**




The newly set volume is stored in memory and recalled for subsequent traffic announcements.

## TP Alarm Function

About 30 seconds after the TP indicator (“ ”) is extinguished due to a weak signal, a 5 second beep sounds to remind you to select another TP or enhanced other network’s TP station.

- **If you are listening to the tuner, tune in another TP station or enhanced other network’s TP station.**

In sources other than tuner, the tuner automatically seeks out the TP station with the strongest signal in the current area 10 (or 30)* seconds after the TP indicator (“ ”) disappears from the display.

*** Time taken before Seek begins.**

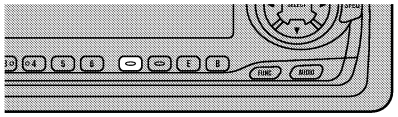
| | |
|---|---|
| TA function ON | 10 seconds |
| TA, AF functions ON | 30 seconds |



Using RDS Functions

Canceling Traffic Announcements

- Press the TA button while a traffic announcement is being received to cancel the announcement and return to the original source.

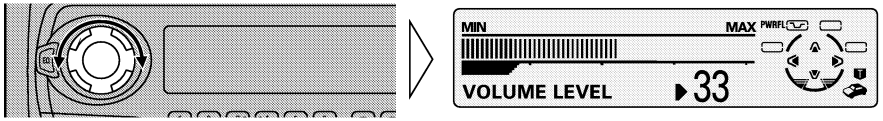


The announcement is canceled but the tuner remains in the TA mode until the TA button is pressed again.

Adjusting the TA Volume

When a traffic announcement begins, the volume adjusts automatically to a preset level to enable you to hear the announcement clearly.

- Set the volume by adjusting it during reception of a traffic announcement.




The newly set volume is stored in memory and recalled for subsequent traffic announcements.

TP Alarm Function

About 30 seconds after the TP indicator (“ ”) is extinguished due to a weak signal, a 5 second beep sounds to remind you to select another TP or enhanced other network’s TP station.

- If you are listening to the tuner, tune in another TP station or enhanced other network’s TP station.

In sources other than tuner, the tuner automatically seeks out the TP station with the strongest signal in the current area 10 (or 30)* seconds after the TP indicator (“ ”) disappears from the display.

* Time taken before Seek begins.

| | |
|---|---|
| TA function ON | 10 seconds |
| TA, AF functions ON | 30 seconds |

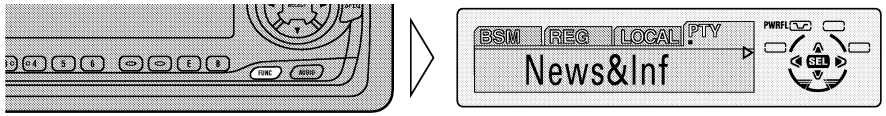
## PTY Function (PTY)

PTY Search is performed by program type as indicated in the PTY List (The program types are: News&Info, Popular, Classics, Others). It also provides automatic tuning to emergency broadcasts (PTY Alarm).

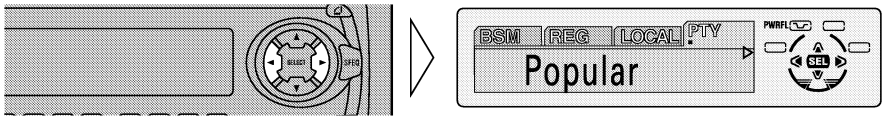
**Note:**
- There's no need to perform PTY Search settings again if they have previously been set. After switching to the PTY Search Setting mode in Step 1, just perform PTY Search in Step 3.

### Searching the PTY

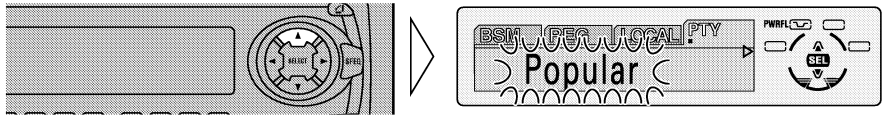
**1. Press the FUNCTION button and select the PTY Search Setting mode (PTY) in the Function Menu.**




**2. Select one from among the PTY.**




**3. Start PTY Search.**




The tuner searches for a station broadcasting the desired PTY.

You can stop search with the ▼ button.

**Note:**
- The program of some stations may differ from that indicated by the transmitted PTY.
- If no station broadcasting the selected programming type is found, "Not Found" is displayed for about 2 seconds, and the tuner returns to the original station.



ENGLISH

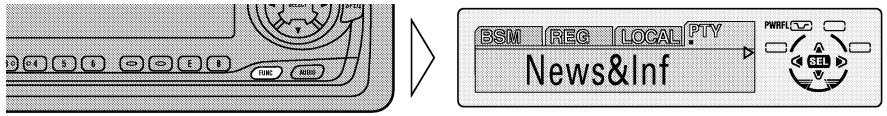
PTY Function (PTY)

PTY Search is performed by program type as indicated in the PTY List (The program types are: News&Info, Popular, Classics, Others). It also provides automatic tuning to emergency broadcasts (PTY Alarm).

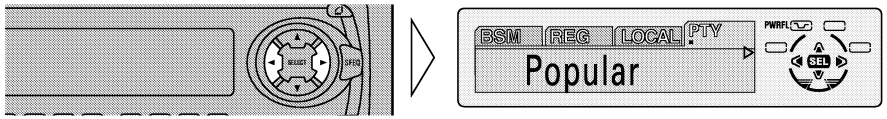
Note:
- There's no need to perform PTY Search settings again if they have previously been set. After switching to the PTY Search Setting mode in Step 1, just perform PTY Search in Step 3.

Searching the PTY

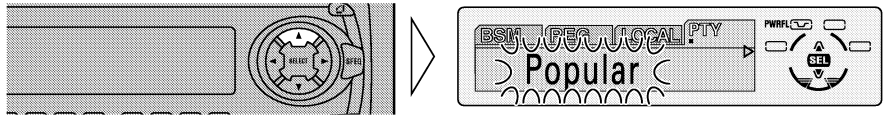
1. Press the FUNCTION button and select the PTY Search Setting mode (PTY) in the Function Menu.




2. Select one from among the PTY.




3. Start PTY Search.




The tuner searches for a station broadcasting the desired PTY.

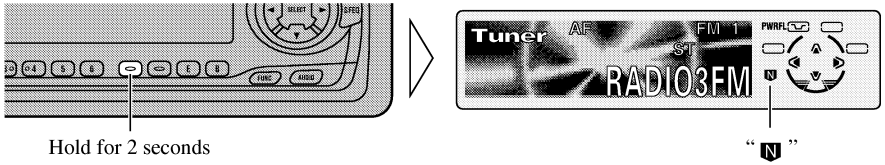
You can stop search with the ▼ button.

Note:
- The program of some stations may differ from that indicated by the transmitted PTY.
- If no station broadcasting the selected programming type is found, "Not Found" is displayed for about 2 seconds, and the tuner returns to the original station.

## News Program Interruption Setting (NEWS)

You can switch automatic reception of PTY code news programs ON/OFF. When a received news program ends, reception of the previous program resumes.

- **Set interruption to ON or OFF.**



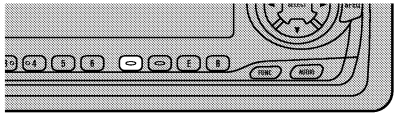

**Note:**
- You can also switch the News Program Interruption Setting ON/OFF in the Function Menu.

## PTY Alarm

PTY Alarm is a special PTY code for announcements regarding emergencies such as natural disasters. When the tuner receives the radio alarm code, "ALARM" appears on the display and the volume adjusts to the TA volume. When the station stops broadcasting the emergency announcement, the system returns to the previous source.

## Canceling Announcements

- **Press the TA button during announcement reception to cancel the announcement and return to the previous source.**



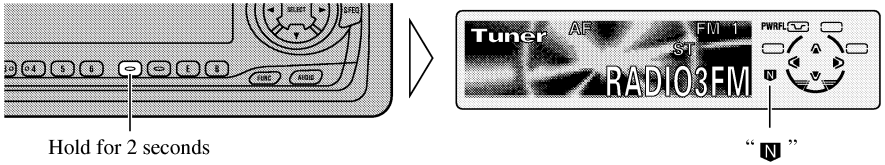


Using RDS Functions

News Program Interruption Setting (NEWS)

You can switch automatic reception of PTY code news programs ON/OFF. When a received news program ends, reception of the previous program resumes.

- **Set interruption to ON or OFF.**



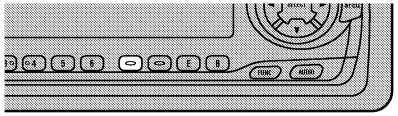

**Note:**
- You can also switch the News Program Interruption Setting ON/OFF in the Function Menu.

PTY Alarm

PTY Alarm is a special PTY code for announcements regarding emergencies such as natural disasters. When the tuner receives the radio alarm code, "ALARM" appears on the display and the volume adjusts to the TA volume. When the station stops broadcasting the emergency announcement, the system returns to the previous source.

Canceling Announcements

- **Press the TA button during announcement reception to cancel the announcement and return to the previous source.**



## PTY List



| Wide | Narrow | Details |
|---|---|---|
| News&Inf | News | News. |
| | Affairs | Current affairs. |
| | Info | General information and advice. |
| | Sport | Sports programs. |
| | Weather | Weather reports/Meteorological information. |
| | Finance | Stock market reports, commerce, trading etc. |
| Popular | Pop Mus | Popular music. |
| | Rock Mus | Contemporary modern music. |
| | Easy Mus | Easy listening music. |
| | Oth Mus | Other types of music, which can't be categorized. |
| | Jazz | Jazz music based programs. |
| | Country | Country music based programs. |
| | Nat Mus | National music based programs. |
| | Oldies | Oldies music, 'Golden age' based programs. |
| | Folk Mus | Folk music based programs. |
| Classics | L. Class | Light classical music. |
| | Classic | Serious classical music. |
| Others | Educate | Educational programs. |
| | Drama | All radio plays and serials. |
| | Culture | Programs concerned with any aspect of national or regional culture. |
| | Science | Programs about nature, science and technology. |
| | Varied | Light entertainment programs. |
| | Children | Children's programs. |
| | Social | Social affairs programs. |
| | Religion | Religion affairs programs or services. |
| | Phone In | Phone in based programs. |
| | Touring | Travel programs, not for announcements about traffic problem. |
| | Leisure | Programs about hobbies and recreational activities. |
| | Document | Documentary programs. |



## PTY List

ENGLISH


| Wide | Narrow | Details |
|---|---|---|
| News&Inf | News | News. |
| | Affairs | Current affairs. |
| | Info | General information and advice. |
| | Sport | Sports programs. |
| | Weather | Weather reports/Meteorological information. |
| | Finance | Stock market reports, commerce, trading etc. |
| Popular | Pop Mus | Popular music. |
| | Rock Mus | Contemporary modern music. |
| | Easy Mus | Easy listening music. |
| | Oth Mus | Other types of music, which can't be categorized. |
| | Jazz | Jazz music based programs. |
| | Country | Country music based programs. |
| | Nat Mus | National music based programs. |
| | Oldies | Oldies music, 'Golden age' based programs. |
| | Folk Mus | Folk music based programs. |
| Classics | L. Class | Light classical music. |
| | Classic | Serious classical music. |
| Others | Educate | Educational programs. |
| | Drama | All radio plays and serials. |
| | Culture | Programs concerned with any aspect of national or regional culture. |
| | Science | Programs about nature, science and technology. |
| | Varied | Light entertainment programs. |
| | Children | Children's programs. |
| | Social | Social affairs programs. |
| | Religion | Religion affairs programs or services. |
| | Phone In | Phone in based programs. |
| | Touring | Travel programs, not for announcements about traffic problem. |
| | Leisure | Programs about hobbies and recreational activities. |
| | Document | Documentary programs. |


28

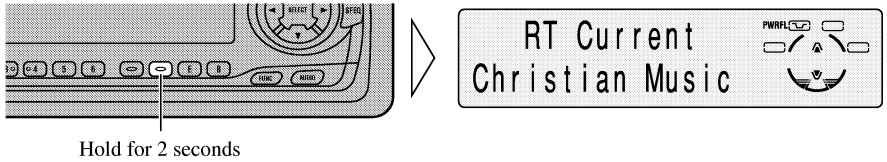
## Radio Text

This tuner can display Radio Text data transmitted by RDS stations, such as station information, the name of the currently broadcast song and the name of the artist.

**Note:**
- When Radio Text is received, the "TEXT" indicator lights.
- The tuner automatically memorizes the three latest Radio Text broadcasts received, replacing text from the least recent reception with new text when it is received.
- You can store data from up to six Radio Text transmissions in buttons 1–6.
- If you do not perform an operation within 8 seconds, the Radio Text mode is canceled.

### Radio Text Display

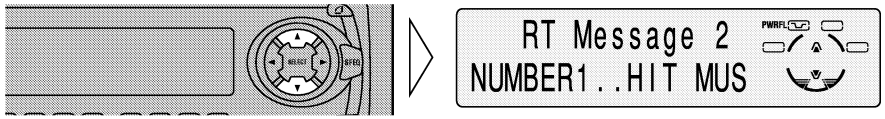
**1. Switch to the Radio Text mode.**




Radio Text data currently being received is automatically scrolled in the display.

**Note:**
- Press the TEXT button once more, or press the BAND button, and the Radio Text mode is canceled.
- The Radio Text mode is canceled after text data has been scrolled through three times in the display.
- When no Radio Text is currently being received, "NO TEXT" is displayed, and the Radio Text mode is canceled after 2 seconds.

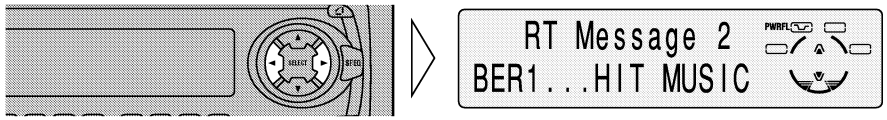
**2. Recalling the three latest Radio Text broadcasts from the tuner's memory.**




Pressing the button switches between the three Radio Text data displays.

**Note:**
- If there is no Radio Text data stored in the tuner, this button does not operate.

**3. Press ◄ or ► to stop automatic scrolling of Radio Text data.**




After stopping automatic scroll, text scrolls one letter at a time you press the button.



Using RDS Functions

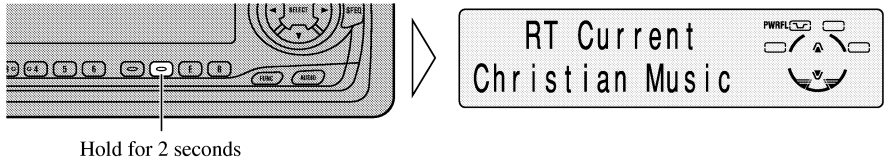
Radio Text

This tuner can display Radio Text data transmitted by RDS stations, such as station information, the name of the currently broadcast song and the name of the artist.

**Note:**
- When Radio Text is received, the "TEXT" indicator lights.
- The tuner automatically memorizes the three latest Radio Text broadcasts received, replacing text from the least recent reception with new text when it is received.
- You can store data from up to six Radio Text transmissions in buttons 1–6.
- If you do not perform an operation within 8 seconds, the Radio Text mode is canceled.

Radio Text Display

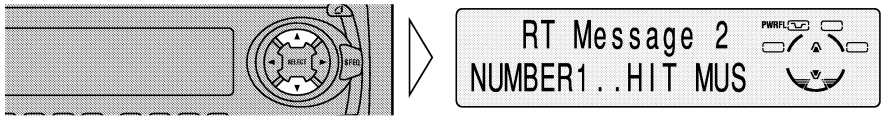
**1. Switch to the Radio Text mode.**




Radio Text data currently being received is automatically scrolled in the display.

**Note:**
- Press the TEXT button once more, or press the BAND button, and the Radio Text mode is canceled.
- The Radio Text mode is canceled after text data has been scrolled through three times in the display.
- When no Radio Text is currently being received, "NO TEXT" is displayed, and the Radio Text mode is canceled after 2 seconds.

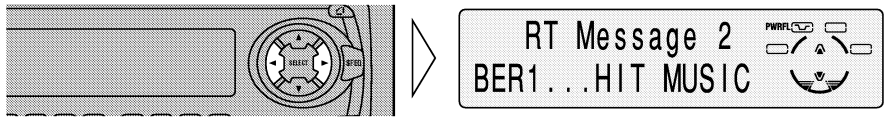
**2. Recalling the three latest Radio Text broadcasts from the tuner's memory.**




Pressing the button switches between the three Radio Text data displays.

**Note:**
- If there is no Radio Text data stored in the tuner, this button does not operate.

**3. Press ◄ or ► to stop automatic scrolling of Radio Text data.**

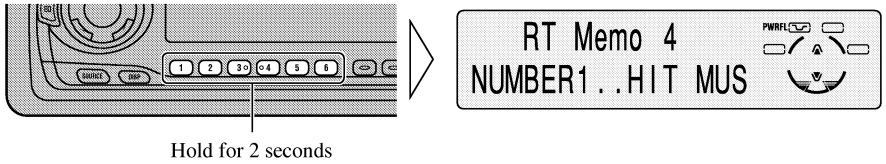



After stopping automatic scroll, text scrolls one letter at a time you press the button.

## Storing Radio Text in Memory

1. **Perform "Radio Text Display" steps 1 and 2, and then select the Radio Text you want to store in memory.**

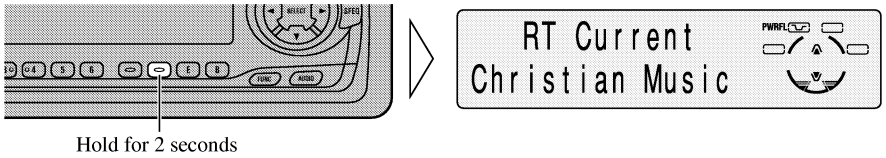
2. **Press one of buttons 1–6 for 2 seconds to store the desired Radio Text. (e.g. Press button 4 for 2 seconds.)**



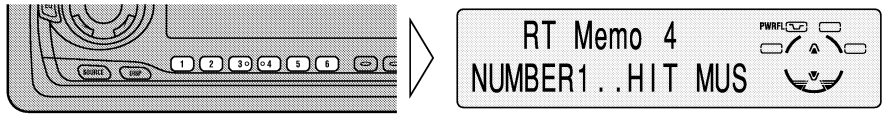

The Radio Text is stored in memory under the selected button.

## Recalling Preset Radio Text

1. **Switch to the Radio Text mode.**




2. **Press one of buttons 1–6 to recall a Radio Text preset under that button. (e.g. Press button 4.)**



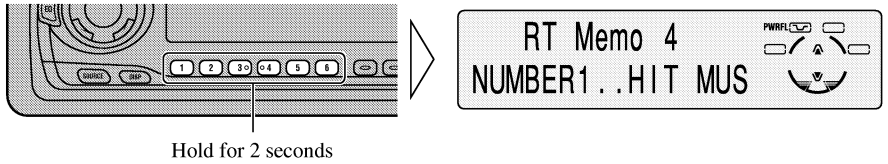



ENGLISH

Storing Radio Text in Memory

1. Perform "Radio Text Display" steps 1 and 2, and then select the Radio Text you want to store in memory.

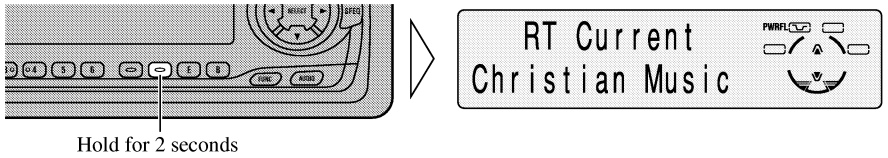
2. Press one of buttons 1–6 for 2 seconds to store the desired Radio Text. (e.g. Press button 4 for 2 seconds.)



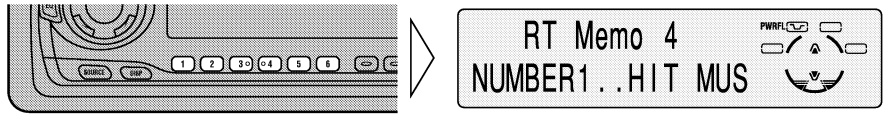

The Radio Text is stored in memory under the selected button.

Recalling Preset Radio Text

1. Switch to the Radio Text mode.




2. Press one of buttons 1–6 to recall a Radio Text preset under that button. (e.g. Press button 4.)



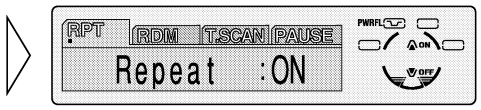

30

## Repeat Play (RPT)

Repeat Play plays the same track repeatedly.

1. **Press the FUNCTION button and select the Repeat mode (RPT) in the Function Menu.**

2. **Switch the Repeat Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**



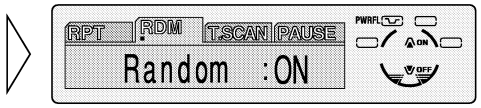

**Note:**
- If you perform Track Search or Fast Forward/Reverse, Repeat Play is automatically canceled.

## Random Play (RDM)

Random Play plays the tracks on a CD in random order for variety.

1. **Press the FUNCTION button and select the Random mode (RDM) in the Function Menu.**

2. **Switch the Random Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**





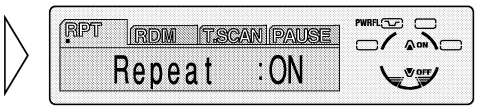

Using the Built-in CD Player

## Repeat Play (RPT)

Repeat Play plays the same track repeatedly.

1. **Press the FUNCTION button and select the Repeat mode (RPT) in the Function Menu.**

2. **Switch the Repeat Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**



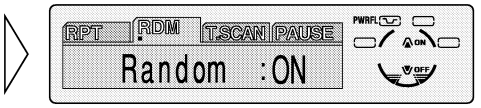

**Note:**
- If you perform Track Search or Fast Forward/Reverse, Repeat Play is automatically canceled.

## Random Play (RDM)

Random Play plays the tracks on a CD in random order for variety.

1. **Press the FUNCTION button and select the Random mode (RDM) in the Function Menu.**

2. **Switch the Random Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**

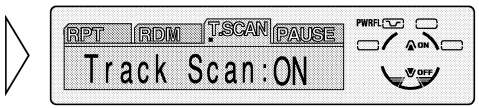


## Scan Play (T.SCAN)

Scan Play plays the first 10 seconds or so of each track on a CD in succession.

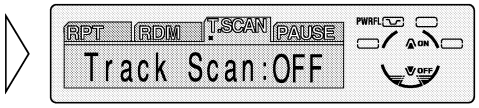
1. **Press the FUNCTION button and select the Scan mode (T.SCAN) in the Function Menu.**

2. **Switch the Scan Play ON with the ▲ button.**




3. **When you find the desired track, cancel the Scan Play with the ▼ button.**

   If the Function Menu has been canceled automatically, select the Scan mode in the Function Menu again.



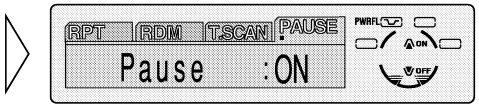

**Note:**
- Scan Play is canceled automatically after all the tracks on a disc have been scanned.

## Pause (PAUSE)

Pause pauses the currently playing track.

1. **Press the FUNCTION button and select the Pause mode (PAUSE) in the Function Menu.**

2. **Switch the Pause ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




## Disc Title Input (TITLE)

You can use “TITLE” to input up to 48 disc titles for CDs in the Built-in CD player. (Perform the same operation as (described) on page 37 under “Using Multi-CD Players”.)

**Note:**
- After the title for 48 discs have been entered, data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a Multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.
- When playing a CD TEXT disc on this product, you cannot switch to this mode.



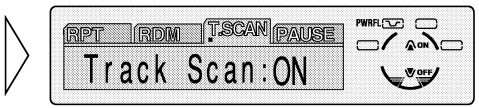
ENGLISH

Scan Play (T.SCAN)

Scan Play plays the first 10 seconds or so of each track on a CD in succession.

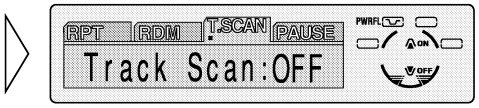
1. Press the FUNCTION button and select the Scan mode (T.SCAN) in the Function Menu.

2. Switch the Scan Play ON with the ▲ button.




3. When you find the desired track, cancel the Scan Play with the ▼ button.

   If the Function Menu has been canceled automatically, select the Scan mode in the Function Menu again.



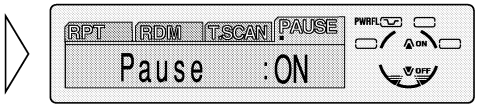

**Note:**
- Scan Play is canceled automatically after all the tracks on a disc have been scanned.

Pause (PAUSE)

Pause pauses the currently playing track.

1. Press the FUNCTION button and select the Pause mode (PAUSE) in the Function Menu.

2. Switch the Pause ON/OFF with the ▲/▼ buttons.




Disc Title Input (TITLE)

You can use “TITLE” to input up to 48 disc titles for CDs in the Built-in CD player. (Perform the same operation as (described) on page 37 under “Using Multi-CD Players”.)

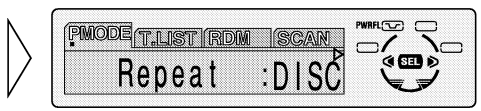
**Note:**
- After the title for 48 discs have been entered, data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a Multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.
- When playing a CD TEXT disc on this product, you cannot switch to this mode.

## Repeat Play (PMODE)

There are three repeat play ranges: One-track Repeat, Disc Repeat and Multi-CD player Repeat. Default repeat play range is Multi-CD player Repeat.

1. **Press the FUNCTION button and select the Repeat mode (PMODE) in the Function Menu.**

2. **Select the desired repeat play range with the ◄/► buttons.**
   Multi-CD player Repeat → One-track Repeat → Disc Repeat




| Play range | Display |
|---|---|
| Multi-CD player Repeat | MCD |
| One-track Repeat | TRK |
| Disc Repeat | DISC |

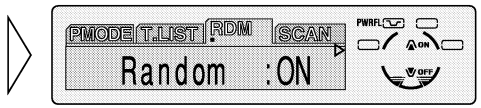
**Note:**
- If you select other discs during the repeat play, the repeat play range changes to Multi-CD player Repeat.
- If you perform Track Search or Fast Forward/Reverse during One-track Repeat, the repeat play range changes to Disc Repeat.

## Random Play (RDM)

Tracks are played at random within the selected repeat play range as explained in “Repeat Play” above.

1. **Press the FUNCTION button and select the Random mode (RDM) in the Function Menu.**

2. **Switch the Random Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**
   After selecting the desired repeat play range from those referred to in “Repeat Play” above, switch Multi-CD Player Random Play ON.




| Display | Play range |
|---|---|
| D.RANDOM | Disc Repeat |
| RANDOM | Multi-CD player Repeat |

**Note:**
- One-track Repeat changes to the Disc Repeat when you switch the Random Play ON.



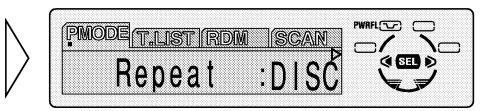
Using Multi-CD Players

## Repeat Play (PMODE)

There are three repeat play ranges: One-track Repeat, Disc Repeat and Multi-CD player Repeat. Default repeat play range is Multi-CD player Repeat.

1. **Press the FUNCTION button and select the Repeat mode (PMODE) in the Function Menu.**

2. **Select the desired repeat play range with the ◄/► buttons.**
   Multi-CD player Repeat → One-track Repeat → Disc Repeat




| Play range | Display |
|---|---|
| Multi-CD player Repeat | MCD |
| One-track Repeat | TRK |
| Disc Repeat | DISC |

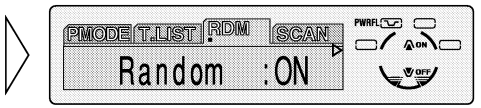
**Note:**
- If you select other discs during the repeat play, the repeat play range changes to Multi-CD player Repeat.
- If you perform Track Search or Fast Forward/Reverse during One-track Repeat, the repeat play range changes to Disc Repeat.

## Random Play (RDM)

Tracks are played at random within the selected repeat play range as explained in “Repeat Play” above.

1. **Press the FUNCTION button and select the Random mode (RDM) in the Function Menu.**

2. **Switch the Random Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**
   After selecting the desired repeat play range from those referred to in “Repeat Play” above, switch Multi-CD Player Random Play ON.




| Display | Play range |
|---|---|
| D.RANDOM | Disc Repeat |
| RANDOM | Multi-CD player Repeat |

**Note:**
- One-track Repeat changes to the Disc Repeat when you switch the Random Play ON.

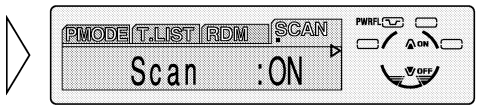
## Scan Play (SCAN)

In the Disc Repeat, the beginning of each track on the selected disc is scanned for about 10 seconds. In the Multi-CD player Repeat, the beginning of the first track on each disc is scanned for about 10 seconds.

1. **Press the FUNCTION button and select the Scan mode (SCAN) in the Function Menu.**

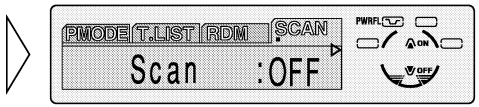
2. **Switch the Scan Play ON with the ▲ button.**

   After selecting the desired repeat play range from those referred to in "Repeat Play" on page 33, switch Multi-CD Player Scan Play ON.




3. **When you find the desired track (or disc), cancel the Scan Play with the ▼ button.**

   If the Function Menu has been canceled automatically, select the Scan mode in the Function Menu again.




| Display | Play range |
|---|---|
| T.SCAN | Disc Repeat |
| D.SCAN | Multi-CD player Repeat |

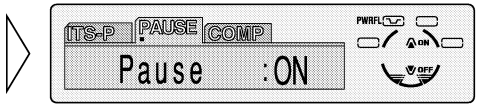
**Note:**
- Scan Play is canceled automatically after all the tracks or discs have been scanned.
- One-track Repeat changes to the Disc Repeat when you switch the Scan Play ON.

## Pause (PAUSE)

Pause pauses the currently playing track.

1. **Press the FUNCTION button and select the Pause mode (PAUSE) in the Function Menu.**

2. **Switch the Pause ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**





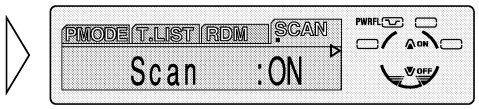

Scan Play (SCAN)

In the Disc Repeat, the beginning of each track on the selected disc is scanned for about 10 seconds. In the Multi-CD player Repeat, the beginning of the first track on each disc is scanned for about 10 seconds.

1. **Press the FUNCTION button and select the Scan mode (SCAN) in the Function Menu.**

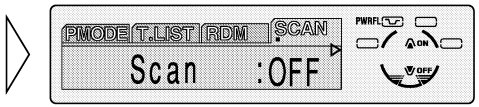
2. **Switch the Scan Play ON with the ▲ button.**

After selecting the desired repeat play range from those referred to in "Repeat Play" on page 33, switch Multi-CD Player Scan Play ON.




3. **When you find the desired track (or disc), cancel the Scan Play with the ▼ button.**

If the Function Menu has been canceled automatically, select the Scan mode in the Function Menu again.




| Display | Play range |
|---|---|
| T.SCAN | Disc Repeat |
| D.SCAN | Multi-CD player Repeat |

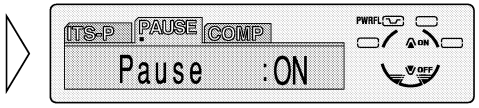
**Note:**
- Scan Play is canceled automatically after all the tracks or discs have been scanned.
- One-track Repeat changes to the Disc Repeat when you switch the Scan Play ON.

Pause (PAUSE)

Pause pauses the currently playing track.

1. **Press the FUNCTION button and select the Pause mode (PAUSE) in the Function Menu.**

2. **Switch the Pause ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




ENGLISH

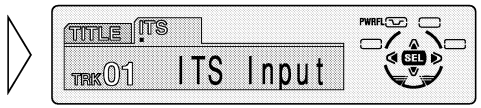
## ITS (Instant Track Selection)

The ITS function allows you to search for the track you wish to play when a Multi-CD player is installed. You can use ITS to program automatic playback of up to 24 tracks per disc from up to 100 discs. (You can store ITS program and Disc Title data for up to 100 discs in memory.)

### ITS Programming (ITS)

Programmed tracks are played within the selected repeat play range in the "Repeat Play" on page 33.

1. **Play the track you wish to program.**
2. **Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 18.)**
3. **Program the desired track with the ▲ button.**



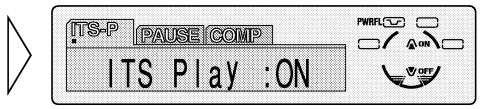

**Note:**
- After 100 discs have been programmed, data for a new disc will overwrite the data for the disc that has not been played back for the longest time.

### ITS Play (ITS-P)

ITS play of tracks is performed within the play range explained in the "Repeat Play" section.

1. **Press the FUNCTION button and select the ITS Play mode (ITS-P) in the Function Menu.**
2. **Switch the ITS Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**

   After selecting the desired repeat play range from those referred to in "Repeat Play" on page 33, switch ITS Play ON.




**Note:**
- If no track in the current range is programmed for ITS Play, "ITS Empty" is displayed.



Using Multi-CD Players

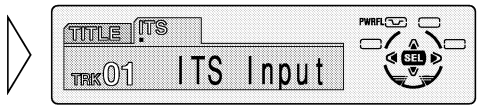
ITS (Instant Track Selection)

The ITS function allows you to search for the track you wish to play when a Multi-CD player is installed. You can use ITS to program automatic playback of up to 24 tracks per disc from up to 100 discs. (You can store ITS program and Disc Title data for up to 100 discs in memory.)

ITS Programming (ITS)

Programmed tracks are played within the selected repeat play range in the "Repeat Play" on page 33.

1. **Play the track you wish to program.**
2. **Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 18.)**
3. **Program the desired track with the ▲ button.**



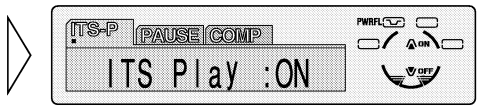

**Note:**
- After 100 discs have been programmed, data for a new disc will overwrite the data for the disc that has not been played back for the longest time.

ITS Play (ITS-P)

ITS play of tracks is performed within the play range explained in the "Repeat Play" section.

1. **Press the FUNCTION button and select the ITS Play mode (ITS-P) in the Function Menu.**
2. **Switch the ITS Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**

   After selecting the desired repeat play range from those referred to in "Repeat Play" on page 33, switch ITS Play ON.

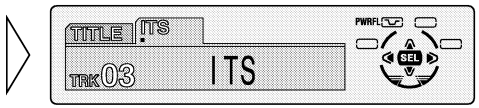



**Note:**
- If no track in the current range is programmed for ITS Play, "ITS Empty" is displayed.

## Erase a Track Program

1. **Select the track you wish to erase, during ITS Play.**
2. **Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 18.)**
3. **Erase the track program with the ▼ button.**

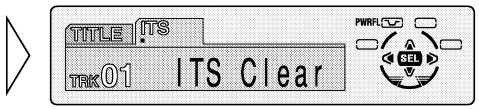
   ITS is canceled and playback of the next ITS-programmed track begins. If there are no more programmed tracks in the current range, "ITS Empty" is displayed and normal play resumes.




## Erase a Disc Program

When "ITS Play :OFF" is selected (refer to page 35), you can Erase a Disc Program.

1. **Select the disc you wish to erase, while the disc is playing.**
2. **Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 18.)**
3. **Erase the disc program with the ▼ button.**



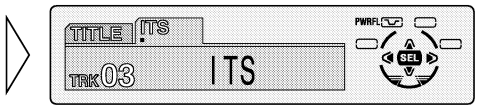



ENGLISH

## Erase a Track Program

1. **Select the track you wish to erase, during ITS Play.**
2. **Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 18.)**
3. **Erase the track program with the ▼ button.**

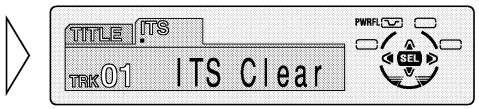
   ITS is canceled and playback of the next ITS-programmed track begins. If there are no more programmed tracks in the current range, "ITS Empty" is displayed and normal play resumes.




## Erase a Disc Program

When "ITS Play :OFF" is selected (refer to page 35), you can Erase a Disc Program.

1. **Select the disc you wish to erase, while the disc is playing.**
2. **Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 18.)**
3. **Erase the disc program with the ▼ button.**




36

## Disc Title

### Disc Title Input (TITLE)

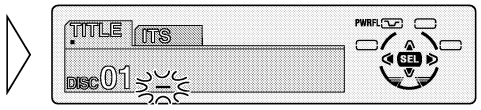
You can input Titles up to 10 letters long for up to 100 discs. Using this function lets you easily search for and select a desired disc for play. (You can store ITS program and Disc Title data for up to 100 discs in memory.)

1. **Play the disc you wish to input the disc title.**
2. **Select the Disc Title Input mode (TITLE) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 18.)**

**Note:**
- When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player, you cannot switch to this mode.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as Disc Title, Artist Name and Track Title.

3. **Select the desired character type with button 1.**

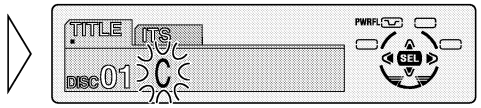
Each press of button 1 changes the character type in the following order:
Alphabet (Upper case), Numbers and Symbols → Alphabet (Lower case) → European letters, such as those with accents (e.g. á, à, ä, ç)



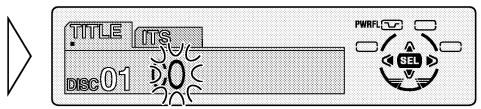

**Note:**
- You can select to input Numbers and Symbols by pressing button 2.

4. **Select letters, numbers and symbols with the ▲/▼ buttons.**

To insert a space, select the flashing cursor "_".




5. **Move the box left and right with the ◄/► buttons.**






Using Multi-CD Players

Disc Title

Disc Title Input (TITLE)

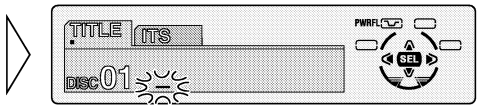
You can input Titles up to 10 letters long for up to 100 discs. Using this function lets you easily search for and select a desired disc for play. (You can store ITS program and Disc Title data for up to 100 discs in memory.)

1. **Play the disc you wish to input the disc title.**
2. **Select the Disc Title Input mode (TITLE) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 18.)**

**Note:**
- When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player, you cannot switch to this mode.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as Disc Title, Artist Name and Track Title.

3. **Select the desired character type with button 1.**

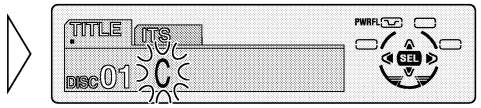
Each press of button 1 changes the character type in the following order:
Alphabet (Upper case), Numbers and Symbols → Alphabet (Lower case) → European letters, such as those with accents (e.g. á, à, ä, ç)



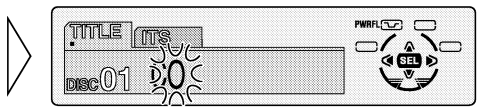

**Note:**
- You can select to input Numbers and Symbols by pressing button 2.

4. **Select letters, numbers and symbols with the ▲/▼ buttons.**

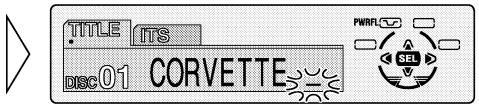
To insert a space, select the flashing cursor "_".




5. **Move the box left and right with the ◄/► buttons.**



6. **When you have completed title input, make the 10th letter flash, then memorize by pressing the ► button.**




**Note:**

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.
- After the titles for 100 discs have been entered, data for a new disc will overwrite the data for the disc that has not been played back for the longest time.
- You can display the disc title of the disc currently playing. For details, refer to "Displaying Disc Title" on page 39.

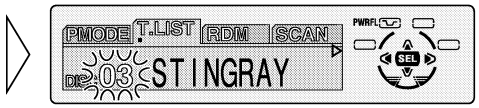
## Selecting Discs by Disc Title List (T.LIST)

Follow the procedures below to play a disc for which you have input the title in a Multi-CD player or a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player.

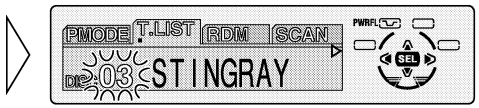
1. **Press the FUNCTION button and select the Disc Title List mode (T.LIST) in the Function Menu.**

2. **Select the desired disc title with the ◄/► buttons.**

   Nothing is displayed for disc whose titles have not been input.

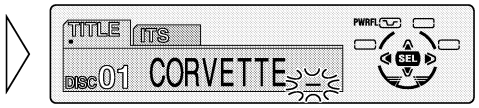



3. **Play the selected disc with the ▲ button.**






6. **When you have completed title input, make the 10th letter flash, then memorize by pressing the ► button.**




**Note:**

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.
- After the titles for 100 discs have been entered, data for a new disc will overwrite the data for the disc that has not been played back for the longest time.
- You can display the disc title of the disc currently playing. For details, refer to "Displaying Disc Title" on page 39.

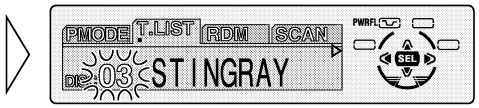
## Selecting Discs by Disc Title List (T.LIST)

Follow the procedures below to play a disc for which you have input the title in a Multi-CD player or a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player.

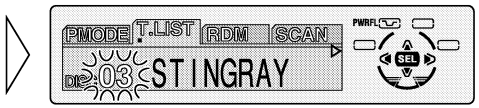
1. **Press the FUNCTION button and select the Disc Title List mode (T.LIST) in the Function Menu.**

2. **Select the desired disc title with the ◄/► buttons.**

   Nothing is displayed for disc whose titles have not been input.




3. **Play the selected disc with the ▲ button.**



## Displaying Disc Title

You can display the currently playing Disc Title.

**Note:**
- You can also display the currently playing Disc Title when playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player. (Refer to page 40.)

- **Switch the Disc Title Display with the DISPLAY button.**

  Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:
  Playback mode A (Play Time) → Disc Title → Playback mode B (Play Time and DAB Information)

**Note:**
- If you switch displays when disc titles have not been input, "NO TITLE" is displayed.
- You can only switch to Playback mode B when a DAB Tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

## Compression and DBE (COMP)

Using the COMP (Compression) and DBE (Dynamic Bass Emphasis) functions enables Multi-CD player sound quality adjustment. Each of the functions enables two-step adjustment.

### ■ COMP

The COMP (Compression) function adjusts imbalances between loud and subdued sounds at higher volumes.

### ■ DBE

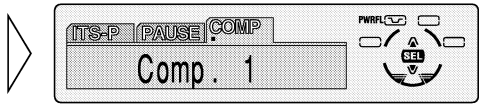
DBE (Dynamic Bass Emphasis) boosts bass levels to give a fuller sound.

## COMP/DBE ON/OFF Switching

1. **Press the FUNCTION button and select the COMP/DBE switching mode (COMP) in the Function Menu.**

2. **Select the desired mode with the ▲/▼ buttons.**

   Comp. OFF → Comp. 1 → Comp. 2 → Comp. OFF → DBE 1 → DBE 2




**Note:**
- You can use these functions with a Multi-CD player that has them. If the player does not feature the COMP/DBE functions, "No Comp." is displayed if you try to use them.



Using Multi-CD Players

## Displaying Disc Title

You can display the currently playing Disc Title.

**Note:**
- You can also display the currently playing Disc Title when playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player. (Refer to page 40.)

- **Switch the Disc Title Display with the DISPLAY button.**

  Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:
  Playback mode A (Play Time) → Disc Title → Playback mode B (Play Time and DAB Information)

**Note:**
- If you switch displays when disc titles have not been input, "NO TITLE" is displayed.
- You can only switch to Playback mode B when a DAB Tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

## Compression and DBE (COMP)

Using the COMP (Compression) and DBE (Dynamic Bass Emphasis) functions enables Multi-CD player sound quality adjustment. Each of the functions enables two-step adjustment.

### ■ COMP

The COMP (Compression) function adjusts imbalances between loud and subdued sounds at higher volumes.

### ■ DBE

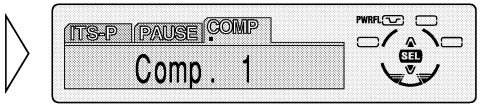
DBE (Dynamic Bass Emphasis) boosts bass levels to give a fuller sound.

## COMP/DBE ON/OFF Switching

1. **Press the FUNCTION button and select the COMP/DBE switching mode (COMP) in the Function Menu.**

2. **Select the desired mode with the ▲/▼ buttons.**

   Comp. OFF → Comp. 1 → Comp. 2 → Comp. OFF → DBE 1 → DBE 2




**Note:**
- You can use these functions with a Multi-CD player that has them. If the player does not feature the COMP/DBE functions, "No Comp." is displayed if you try to use them.

## CD TEXT Function (for CD TEXT compatible type)

You can use these functions when playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player.

### Title Display Switching

- **Select the desired title display with the DISPLAY button.**

  Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:
  Playback mode A (Play Time)
  → Disc Title → Disc Artist Name
  → Track Title → Track Artist Name
  → Playback mode B (Play Time and DAB Information)

**Note:**
- If certain text information is not recorded on a CD TEXT disc, "NO ~" (e.g. "NO Track Title") is displayed.
- You can only switch to Playback mode B when a DAB Tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

### Title Scroll

This product displays the first 16 letters only of Disc Title, Artist Name and Track Title. With text longer than 16 letters, you can see the rest of the text by scrolling.

- **Scroll the title display by pressing the DISPLAY button for 2 seconds.**

ENGLISH

CD TEXT Function (for CD TEXT compatible type)

You can use these functions when playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player.

Title Display Switching

- Select the desired title display with the DISPLAY button.

  Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:
  Playback mode A (Play Time)
  → Disc Title → Disc Artist Name
  → Track Title → Track Artist Name
  → Playback mode B (Play Time and DAB Information)

Note:
- If certain text information is not recorded on a CD TEXT disc, "NO ~" (e.g. "NO Track Title") is displayed.
- You can only switch to Playback mode B when a DAB Tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

Title Scroll

This product displays the first 16 letters only of Disc Title, Artist Name and Track Title. With text longer than 16 letters, you can see the rest of the text by scrolling.

- Scroll the title display by pressing the DISPLAY button for 2 seconds.

40

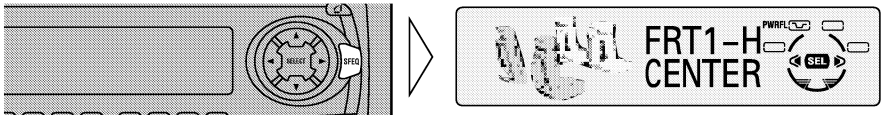
## Setting the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

Clarifying the sound image of vocals and instruments allows the simple staging of a natural, pleasant sound environment.
Even greater listening enjoyment will be obtained if seating positions are chosen carefully.

### About the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

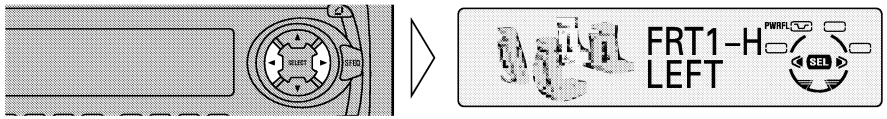
"FRT1" boosts the treble on the front output and the bass on the rear output.
"FRT2" boosts the treble and the bass on the front output and the bass on the rear output.
(The bass boost is the same for both front and rear.)
For both "FRT1" and "FRT2" the "H" setting provides a more pronounced effect than the "L" setting.

**1. Select the desired SFEQ mode.**




FRT1-H (front 1-high) → FRT1-L (front 1-low) → FRT2-H (front 2-high)
→ FRT2-L (front 2-low) → CUSTOM (custom) → SFEQ OFF (off)

**2. Select the desired Position.**




LEFT (left) ↔ CENTER (center) ↔ RIGHT (right)

**Note:**
- If you adjust the bass or treble, "CUSTOM" memorizes an SFEQ mode in which the bass and treble are adjusted for personal preference.
- If you switch the SFEQ mode, the H.P.F. function is automatically switched OFF. By switching the H.P.F. function ON after selecting the SFEQ mode, you can combine H.P.F. function with SFEQ function.



Audio Adjustment

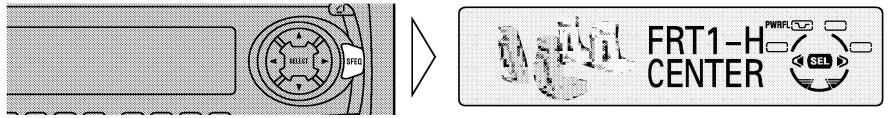
Setting the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

Clarifying the sound image of vocals and instruments allows the simple staging of a natural, pleasant sound environment.
Even greater listening enjoyment will be obtained if seating positions are chosen carefully.

About the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

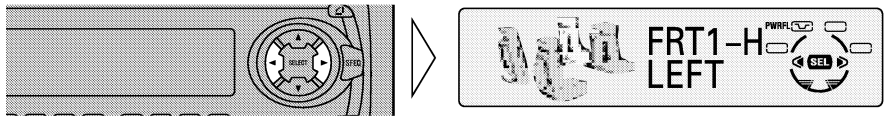
"FRT1" boosts the treble on the front output and the bass on the rear output.
"FRT2" boosts the treble and the bass on the front output and the bass on the rear output.
(The bass boost is the same for both front and rear.)
For both "FRT1" and "FRT2" the "H" setting provides a more pronounced effect than the "L" setting.

1. Select the desired SFEQ mode.




FRT1-H (front 1-high) → FRT1-L (front 1-low) → FRT2-H (front 2-high)
→ FRT2-L (front 2-low) → CUSTOM (custom) → SFEQ OFF (off)

2. Select the desired Position.



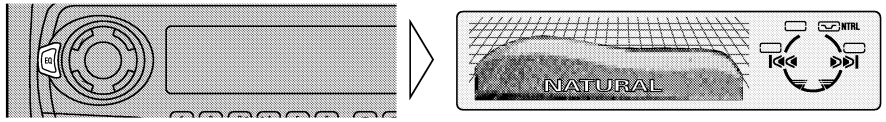

LEFT (left) ↔ CENTER (center) ↔ RIGHT (right)

Note:
- If you adjust the bass or treble, "CUSTOM" memorizes an SFEQ mode in which the bass and treble are adjusted for personal preference.
- If you switch the SFEQ mode, the H.P.F. function is automatically switched OFF. By switching the H.P.F. function ON after selecting the SFEQ mode, you can combine H.P.F. function with SFEQ function.

## Selecting the Equalizer Curve

You can switch between Equalizer curves.

- **Select the desired Equalizer curve.**




POWERFUL (powerful) → NATURAL (natural) → VOCAL (vocal)
→ CUSTOM 1 (custom 1) → CUSTOM 2 (custom 2) → FLAT (flat)
→ SUPER BASS (super bass)

### About the Custom Curves

"CUSTOM 1" and "CUSTOM 2" are adjustable equalizer curves. (Refer to "Equalizer Curve Adjustment" on page 44 and "Equalizer Curve Fine Adjustment" on page 45.)

#### ■ CUSTOM 1

A separate "CUSTOM 1" curve can be created for each source. (The Built-in CD player and Multi-CD player are set to the same Equalizer Curve Adjustment setting automatically.)
If you make adjustments when a curve other than "CUSTOM 2" is selected, the equalizer curve settings are memorized in "CUSTOM 1".

#### ■ CUSTOM 2

A "CUSTOM 2" curve can be created common to all sources.
If you make adjustments when the "CUSTOM 2" curve is selected, the "CUSTOM 2" curve is updated.

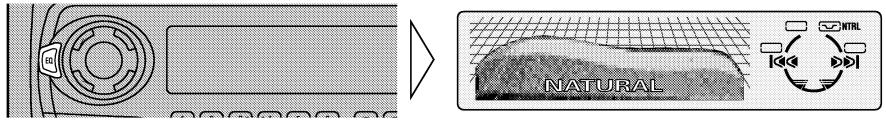




## Selecting the Equalizer Curve

You can switch between Equalizer curves.

- **Select the desired Equalizer curve.**




POWERFUL (powerful) → NATURAL (natural) → VOCAL (vocal)
→ CUSTOM 1 (custom 1) → CUSTOM 2 (custom 2) → FLAT (flat)
→ SUPER BASS (super bass)

### About the Custom Curves

"CUSTOM 1" and "CUSTOM 2" are adjustable equalizer curves. (Refer to "Equalizer Curve Adjustment" on page 44 and "Equalizer Curve Fine Adjustment" on page 45.)

#### ■ CUSTOM 1

A separate "CUSTOM 1" curve can be created for each source. (The Built-in CD player and Multi-CD player are set to the same Equalizer Curve Adjustment setting automatically.)
If you make adjustments when a curve other than "CUSTOM 2" is selected, the equalizer curve settings are memorized in "CUSTOM 1".

#### ■ CUSTOM 2

A "CUSTOM 2" curve can be created common to all sources.
If you make adjustments when the "CUSTOM 2" curve is selected, the "CUSTOM 2" curve is updated.

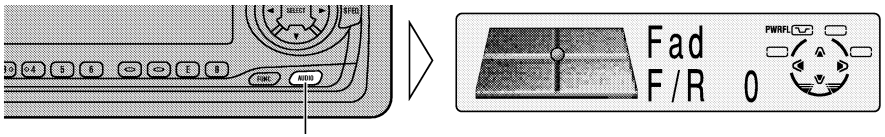
ENGLISH

## Entering the Audio Menu

With this Menu, you can adjust the sound quality.

**Note:**
- After entering the Audio Menu, if you do not perform an operation within about 30 seconds, the Audio Menu is automatically canceled.
- Audio Menu functions change depending on the Rear Output and Subwoofer Controller setting in the Initial Setting Menu. (Refer to "Setting the Rear Output and Subwoofer Controller" on page 55.)

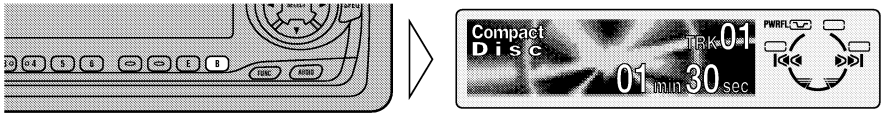
**1. Select the desired mode in the Audio Menu.**




Each press changes the Mode ...

**2. Operate a mode.**

**3. Cancel the Audio Menu.**




## Audio Menu Functions

The Audio Menu features the following functions.

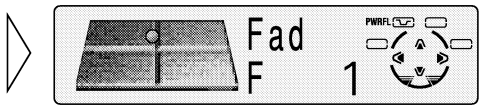
### Balance Adjustment (Fad)

This function allows you to select a Fader/Balance setting that provides ideal listening conditions in all occupied seats.

**1. Press the AUDIO button and select the Fader/Balance mode (Fad) in the Audio Menu.**

**2. Adjust front/rear speaker balance with the ▲/▼ buttons.**

"Fad :F 15" – "Fad :R 15" is displayed as it moves from front to rear.





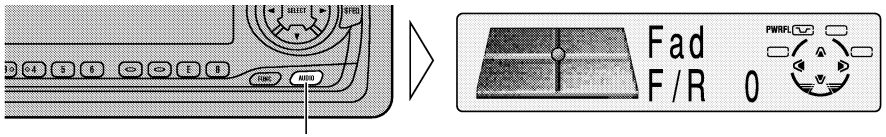

Audio Adjustment

Entering the Audio Menu

With this Menu, you can adjust the sound quality.

Note:
- After entering the Audio Menu, if you do not perform an operation within about 30 seconds, the Audio Menu is automatically canceled.
- Audio Menu functions change depending on the Rear Output and Subwoofer Controller setting in the Initial Setting Menu. (Refer to "Setting the Rear Output and Subwoofer Controller" on page 55.)

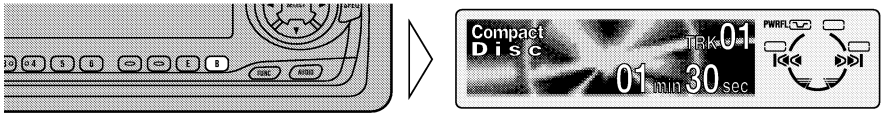
1. Select the desired mode in the Audio Menu.




Each press changes the Mode ...

2. Operate a mode.

3. Cancel the Audio Menu.




Audio Menu Functions

The Audio Menu features the following functions.

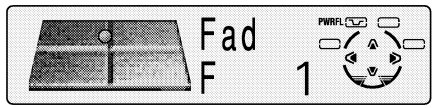
Balance Adjustment (Fad)

This function allows you to select a Fader/Balance setting that provides ideal listening conditions in all occupied seats.

1. Press the AUDIO button and select the Fader/Balance mode (Fad) in the Audio Menu.

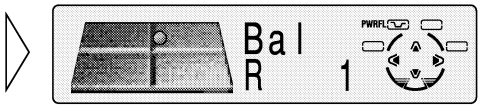
2. Adjust front/rear speaker balance with the ▲/▼ buttons.

"Fad :F 15" – "Fad :R 15" is displayed as it moves from front to rear.



**3. Adjust left/right speaker balance with the ◄/► buttons.**

"Bal :L 9" – "Bal :R 9" is displayed as it moves from left to right.




**Note:**
- When the Rear Output setting is "REAR SP:S.W", you cannot adjust front/rear speaker balance. (Refer to page 55.)
- "Fad F/R 0" is the proper setting when 2 speakers are in use.

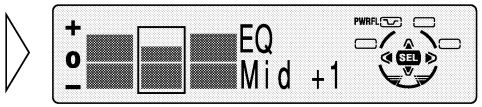
## Equalizer Curve Adjustment (EQ Low/EQ Mid/EQ High)

You can adjust the currently selected equalizer curve settings as desired.

**1. Press the AUDIO button and select the Equalizer mode (EQ Low/EQ Mid/EQ High) in the Audio Menu.**

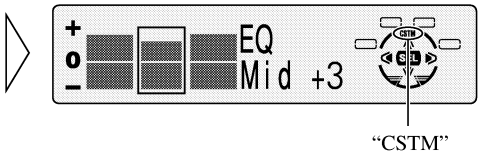
**2. Select the band you want to adjust with the ◄/► buttons.**

EQ Low ⟷ EQ Mid ⟷ EQ High




**3. Boost or attenuate the selected band with the ▲/▼ buttons.**

The display shows "+6" – "–6".



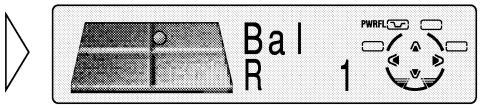

**Note:**
- If you make adjustments when a curve other than "CUSTOM 2" is selected, "CUSTOM 1" curve is updated.



ENGLISH

**3. Adjust left/right speaker balance with the ◄/► buttons.**

"Bal :L 9" – "Bal :R 9" is displayed as it moves from left to right.




**Note:**
- When the Rear Output setting is "REAR SP:S.W", you cannot adjust front/rear speaker balance. (Refer to page 55.)
- "Fad F/R 0" is the proper setting when 2 speakers are in use.

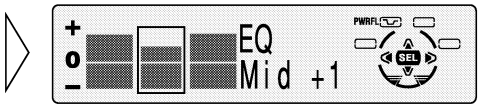
## Equalizer Curve Adjustment (EQ Low/EQ Mid/EQ High)

You can adjust the currently selected equalizer curve settings as desired.

**1. Press the AUDIO button and select the Equalizer mode (EQ Low/EQ Mid/EQ High) in the Audio Menu.**

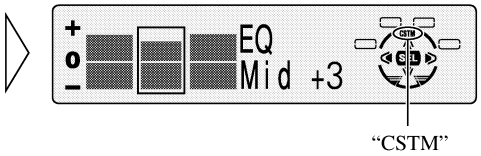
**2. Select the band you want to adjust with the ◄/► buttons.**

EQ Low ⟷ EQ Mid ⟷ EQ High




**3. Boost or attenuate the selected band with the ▲/▼ buttons.**

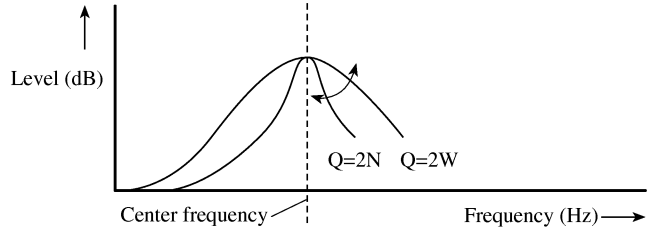
The display shows "+6" – "–6".




**Note:**
- If you make adjustments when a curve other than "CUSTOM 2" is selected, "CUSTOM 1" curve is updated.

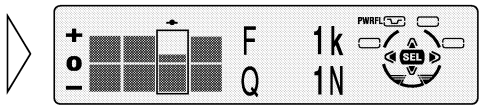
## Equalizer Curve Fine Adjustment

You can adjust the center frequency and the Q factor (curve characteristics) of each currently selected curve band (EQ Low/EQ Mid/EQ High).



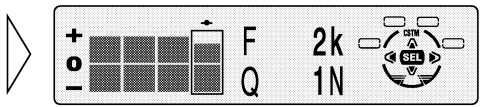

1. **Press the AUDIO button for 2 seconds to select Equalizer Curve Fine Adjustment.**

2. **Press the AUDIO button to select the desired band for adjustment.**



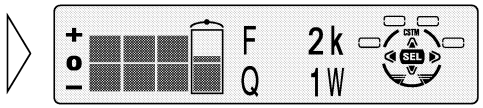

3. **Select the desired frequency with the ◄/► buttons.**

   LOW: 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)
   MID: 200 ↔ 500 ↔ 1k ↔ 2k (Hz)
   HIGH: 3.15k ↔ 8k ↔ 10k ↔ 12.5k (Hz)




4. **Select the desired Q factor with the ▲/▼ buttons.**

   2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W



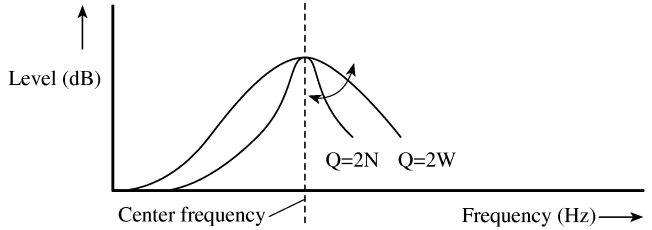

**Note:**
- If you make adjustments when a curve other than "CUSTOM 2" is selected, "CUSTOM 1" curve is updated.



Audio Adjustment

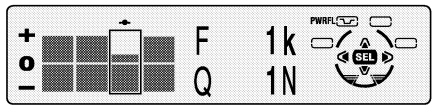
Equalizer Curve Fine Adjustment

You can adjust the center frequency and the Q factor (curve characteristics) of each currently selected curve band (EQ Low/EQ Mid/EQ High).



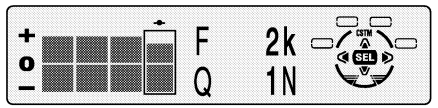

1. **Press the AUDIO button for 2 seconds to select Equalizer Curve Fine Adjustment.**

2. **Press the AUDIO button to select the desired band for adjustment.**



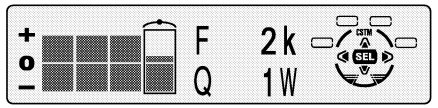

3. **Select the desired frequency with the ◄/► buttons.**

   LOW: 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)
   MID: 200 ↔ 500 ↔ 1k ↔ 2k (Hz)
   HIGH: 3.15k ↔ 8k ↔ 10k ↔ 12.5k (Hz)




4. **Select the desired Q factor with the ▲/▼ buttons.**

   2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W



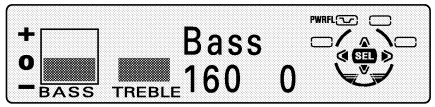

**Note:**
- If you make adjustments when a curve other than "CUSTOM 2" is selected, "CUSTOM 1" curve is updated.

## Bass Adjustment (Bass)

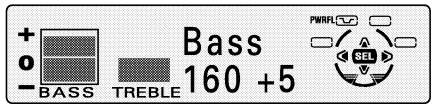
You can adjust the cut-off frequency and the Bass level.
In "FRT1" mode, bass adjustment affects only the rear output: front output cannot be adjusted.

1. **Press the AUDIO button and select the Bass mode (Bass) in the Audio Menu.**

2. **Select the desired frequency with the ◄/► buttons.**
   40 ↔ 63 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)




3. **Boost or attenuate the bass level with the ▲/▼ buttons.**
   The display shows "+6" – "–6".

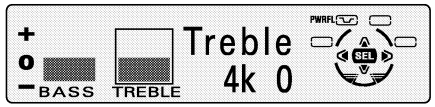



## Treble Adjustment (Treble)

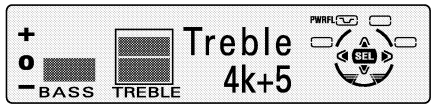
You can adjust the cut-off frequency and the Treble level.
In "FRT1" and "FRT2" modes, treble adjustment affects only the front output: rear output cannot be adjusted.

1. **Press the AUDIO button and select the Treble mode (Treble) in the Audio Menu.**

2. **Select the desired frequency with the ◄/► buttons.**
   2.5K ↔ 4K ↔ 6.3K ↔ 10K (Hz)




3. **Boost or attenuate the treble level with the ▲/▼ buttons.**
   The display shows "+6" – "–6".





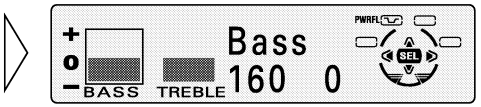

ENGLISH

## Bass Adjustment (Bass)

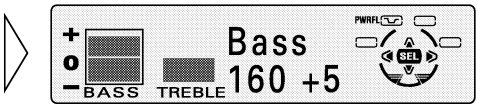
You can adjust the cut-off frequency and the Bass level.
In "FRT1" mode, bass adjustment affects only the rear output: front output cannot be adjusted.

1. **Press the AUDIO button and select the Bass mode (Bass) in the Audio Menu.**

2. **Select the desired frequency with the ◄/► buttons.**
   40 ↔ 63 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)




3. **Boost or attenuate the bass level with the ▲/▼ buttons.**
   The display shows "+6" – "–6".

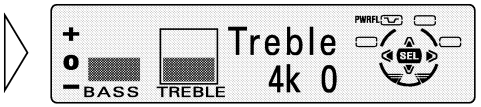



## Treble Adjustment (Treble)

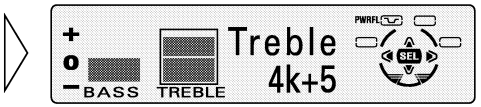
You can adjust the cut-off frequency and the Treble level.
In "FRT1" and "FRT2" modes, treble adjustment affects only the front output: rear output cannot be adjusted.

1. **Press the AUDIO button and select the Treble mode (Treble) in the Audio Menu.**

2. **Select the desired frequency with the ◄/► buttons.**
   2.5K ↔ 4K ↔ 6.3K ↔ 10K (Hz)




3. **Boost or attenuate the treble level with the ▲/▼ buttons.**
   The display shows "+6" – "–6".



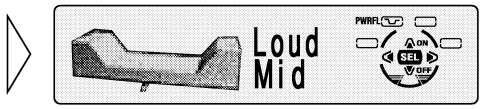

46

## Loudness Adjustment (Loud)

The Loudness function compensates for deficiencies in the low and high sound ranges at low volume. You can select a desired Loudness level.

1. **Press the AUDIO button and select the Loudness mode (Loud) in the Audio Menu.**

2. **Switch the Loudness function ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




3. **Select the desired level with the ◄/► buttons.**
   Low ⟷ Mid ⟷ High

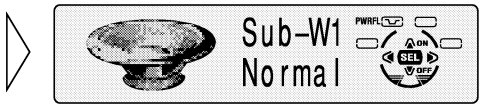
## Subwoofer Output (Sub-W1)

When a Subwoofer is connected, switch Subwoofer output ON.
Initially, Subwoofer output is ON.
The Subwoofer output phase can be switched between normal, or 0˚ (“Normal”), and reverse, or 180˚(“Rev.”). 0˚ is the default phase.

**Note:**
- When the Subwoofer Controller setting is “S.W Control:EXT”, you cannot switch the Subwoofer ON/OFF mode. In this case, this setting is not necessary. (Refer to page 55.)
- Select the OFF setting when you do not want the Subwoofer to operate.

1. **Press the AUDIO button and select the Subwoofer ON/OFF mode (Sub-W1) in the Audio Menu.**

2. **Switch the Subwoofer output ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




3. **Change the phase of Subwoofer output with the ◄/► buttons.**

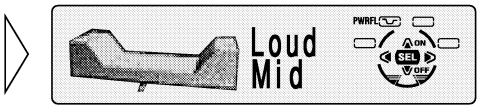
Audio Adjustment

Loudness Adjustment (Loud)

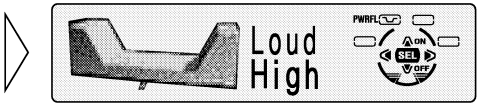
The Loudness function compensates for deficiencies in the low and high sound ranges at low volume. You can select a desired Loudness level.

1. **Press the AUDIO button and select the Loudness mode (Loud) in the Audio Menu.**

2. **Switch the Loudness function ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




3. **Select the desired level with the ◄/► buttons.**
   Low ⟷ Mid ⟷ High



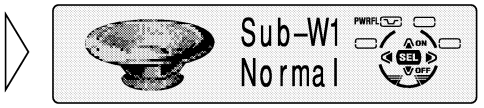

Subwoofer Output (Sub-W1)

When a Subwoofer is connected, switch Subwoofer output ON.
Initially, Subwoofer output is ON.
The Subwoofer output phase can be switched between normal, or 0˚ (“Normal”), and reverse, or 180˚(“Rev.”). 0˚ is the default phase.

**Note:**
- When the Subwoofer Controller setting is “S.W Control:EXT”, you cannot switch the Subwoofer ON/OFF mode. In this case, this setting is not necessary. (Refer to page 55.)
- Select the OFF setting when you do not want the Subwoofer to operate.

1. **Press the AUDIO button and select the Subwoofer ON/OFF mode (Sub-W1) in the Audio Menu.**

2. **Switch the Subwoofer output ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**



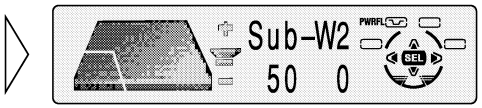

3. **Change the phase of Subwoofer output with the ◄/► buttons.**

## Subwoofer Setting Adjustment (Sub-W2)

When the Subwoofer output is ON, you can adjust the cut-off frequency and the output level of Subwoofer.

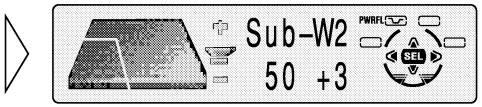
1. **Press the AUDIO button and select the Subwoofer setting mode (Sub-W2) in the Audio Menu.**

2. **Select the frequency to 50 Hz, 80 Hz or 125 Hz with the ◄/► buttons.**




3. **Increase or decrease the output level with the ▲/▼ buttons.**

   The display shows “+6” – “–6”.




**Note:**
- You can select the Subwoofer setting mode only when Subwoofer output is switched ON in the Subwoofer ON/OFF mode.

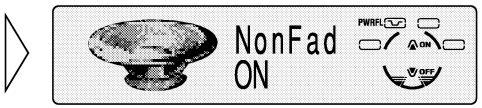
## Non Fading Output (NonFad)

When the Non Fading Output setting is ON, the audio signal does not pass through this unit’s low pass filter (for the Subwoofer), but is output through the RCA output.

**Note:**
- When the Subwoofer Controller setting is only “S.W Control:EXT”, you can switch the Non Fading Output ON/OFF mode. (Refer to page 55.)

1. **Press the AUDIO button and select the Non Fading Output ON/OFF mode (NonFad) in the Audio Menu.**

2. **Switch the Non Fading output ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**






ENGLISH

Subwoofer Setting Adjustment (Sub-W2)

When the Subwoofer output is ON, you can adjust the cut-off frequency and the output level of Subwoofer.

1. Press the AUDIO button and select the Subwoofer setting mode (Sub-W2) in the Audio Menu.

2. Select the frequency to 50 Hz, 80 Hz or 125 Hz with the ◄/► buttons.

3. Increase or decrease the output level with the ▲/▼ buttons.

The display shows “+6” – “–6”.

Note:
- You can select the Subwoofer setting mode only when Subwoofer output is switched ON in the Subwoofer ON/OFF mode.

Non Fading Output (NonFad)

When the Non Fading Output setting is ON, the audio signal does not pass through this unit’s low pass filter (for the Subwoofer), but is output through the RCA output.

Note:
- When the Subwoofer Controller setting is only “S.W Control:EXT”, you can switch the Non Fading Output ON/OFF mode. (Refer to page 55.)

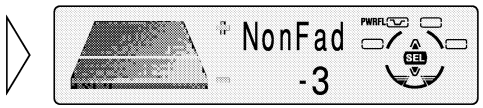
1. Press the AUDIO button and select the Non Fading Output ON/OFF mode (NonFad) in the Audio Menu.

2. Switch the Non Fading output ON/OFF with the ▲/▼ buttons.

## Non Fading Output Level Adjustment (NonFad)

When the Non Fading output is ON, you can adjust the level of Non Fading output.

1. **Press the AUDIO button and select the Non Fading Output setting mode (NonFad) in the Audio Menu.**
2. **Increase or decrease the output level with the ▲/▼ buttons.**
   The display shows "+6" – "–6".

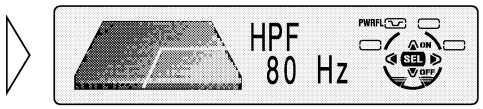



**Note:**
- You can select the Non Fading Output setting mode only when Non Fading output is switched ON in the Non Fading Output ON/OFF mode.

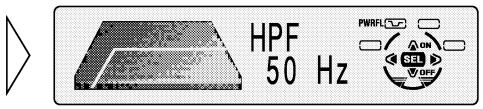
## High Pass Filter (HPF)

When you do not want sound in the Subwoofer output frequency range output from the front or rear speakers, switch the High Pass Filter ON. Only higher frequencies than those in the selected range are output from the front and rear speakers.

1. **Press the AUDIO button and select the H.P.F. mode (HPF) in the Audio Menu.**
2. **Switch the H.P.F. function ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




3. **Select the desired frequency with the ◄/► buttons.**
   50 ↔ 80 ↔ 125 (Hz)




**Note:**
- If you switch the SFEQ mode, the H.P.F. function is automatically switched OFF. By switching the H.P.F. function ON after selecting the SFEQ mode, you can combine H.P.F. function with SFEQ function.

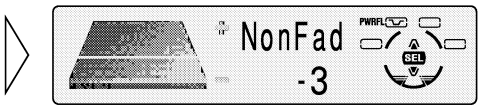


Audio Adjustment

Non Fading Output Level Adjustment (NonFad)

When the Non Fading output is ON, you can adjust the level of Non Fading output.

1. **Press the AUDIO button and select the Non Fading Output setting mode (NonFad) in the Audio Menu.**
2. **Increase or decrease the output level with the ▲/▼ buttons.**
   The display shows "+6" – "–6".

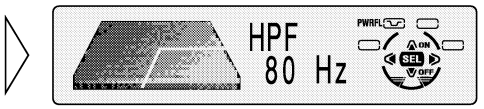



**Note:**
- You can select the Non Fading Output setting mode only when Non Fading output is switched ON in the Non Fading Output ON/OFF mode.

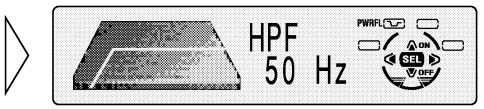
High Pass Filter (HPF)

When you do not want sound in the Subwoofer output frequency range output from the front or rear speakers, switch the High Pass Filter ON. Only higher frequencies than those in the selected range are output from the front and rear speakers.

1. **Press the AUDIO button and select the H.P.F. mode (HPF) in the Audio Menu.**
2. **Switch the H.P.F. function ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




3. **Select the desired frequency with the ◄/► buttons.**
   50 ↔ 80 ↔ 125 (Hz)




**Note:**
- If you switch the SFEQ mode, the H.P.F. function is automatically switched OFF. By switching the H.P.F. function ON after selecting the SFEQ mode, you can combine H.P.F. function with SFEQ function.

## Source Level Adjustment (SLA)

The SLA (Source Level Adjustment) function prevents radical leaps in volume level when switching between sources. Settings are based on the FM volume level, which remains unchanged.

1. **Compare the FM volume with the volume of the other source. (e.g. Built-in CD player.)**
2. **Press the AUDIO button and select the SLA mode (SLA) in the Audio Menu.**
3. **Increase or decrease the level with the ▲/▼ buttons.**
   The display shows "+4" – "–4".

**Note:**

- Since the FM volume is the control, SLA is not possible in the FM modes.
- The MW/LW volume level, which is different from the FM base setting volume level, can also be adjusted similar to sources other than tuner.
- The Built-in CD player and Multi-CD player are set to the same volume adjustment setting automatically.
- External Unit 1 and External Unit 2 are set to the same volume adjustment setting automatically.

## Automatic Sound Levelizer (ASL) Function (for DEH-P7300R)

During driving, noise in the car changes according to the driving speed and road conditions. The automatic sound levelizer (ASL) monitors such varying noise and automatically increases the volume level, if this noise becomes greater. The sensitivity (variation of volume level to noise level) of ASL can be set to one of five levels.

1. **Press the AUDIO button and select the Auto Sound Levelizer mode (ASL) in the Audio Menu.**
2. **Switch the Auto Sound Levelizer ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**

3. **Select the desired level in the following order with the ◄/► buttons:**
   Low ↔ Lo-Mid ↔ Mid ↔ Mid-Hi ↔ High

ENGLISH

Source Level Adjustment (SLA)

The SLA (Source Level Adjustment) function prevents radical leaps in volume level when switching between sources. Settings are based on the FM volume level, which remains unchanged.

1. Compare the FM volume with the volume of the other source. (e.g. Built-in CD player.)
2. Press the AUDIO button and select the SLA mode (SLA) in the Audio Menu.
3. Increase or decrease the level with the ▲/▼ buttons.
   The display shows "+4" – "–4".

Note:

- Since the FM volume is the control, SLA is not possible in the FM modes.
- The MW/LW volume level, which is different from the FM base setting volume level, can also be adjusted similar to sources other than tuner.
- The Built-in CD player and Multi-CD player are set to the same volume adjustment setting automatically.
- External Unit 1 and External Unit 2 are set to the same volume adjustment setting automatically.

Automatic Sound Levelizer (ASL) Function (for DEH-P7300R)

During driving, noise in the car changes according to the driving speed and road conditions. The automatic sound levelizer (ASL) monitors such varying noise and automatically increases the volume level, if this noise becomes greater. The sensitivity (variation of volume level to noise level) of ASL can be set to one of five levels.

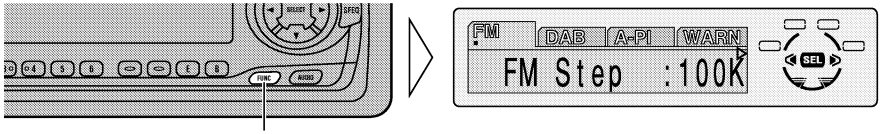
1. Press the AUDIO button and select the Auto Sound Levelizer mode (ASL) in the Audio Menu.
2. Switch the Auto Sound Levelizer ON/OFF with the ▲/▼ buttons.

3. Select the desired level in the following order with the ◄/► buttons:
   Low ↔ Lo-Mid ↔ Mid ↔ Mid-Hi ↔ High

## Entering the Initial Setting Menu

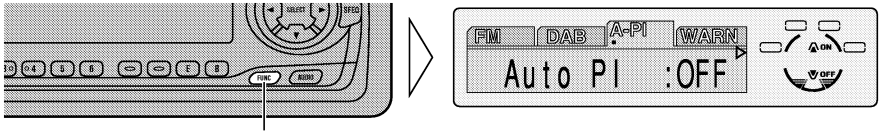
With this menu, you can perform initial settings for this product.

1. **Turn the source OFF.**
2. **Enter the Initial Setting Menu.**



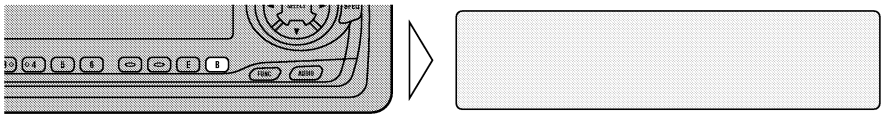

Hold for 2 seconds

3. **Select a desired mode.**




Each press changes the Mode ...

4. **Operate a mode.**
5. **Cancel the Initial Setting Menu.**



**Note:**
- Holding down the FUNCTION button for 2 seconds also cancels the Initial Setting Menu.

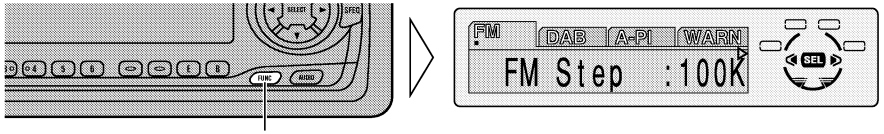


Initial Setting

Entering the Initial Setting Menu

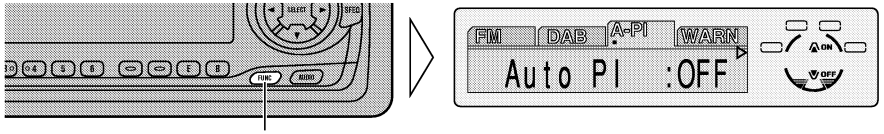
With this menu, you can perform initial settings for this product.

1. **Turn the source OFF.**
2. **Enter the Initial Setting Menu.**



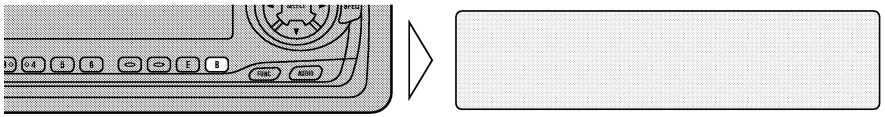

Hold for 2 seconds

3. **Select a desired mode.**




Each press changes the Mode ...

4. **Operate a mode.**
5. **Cancel the Initial Setting Menu.**



**Note:**
- Holding down the FUNCTION button for 2 seconds also cancels the Initial Setting Menu.

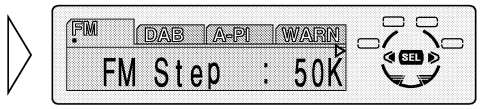
## Initial Setting Menu Functions

The Initial Setting Menu features the following functions.

### Changing the FM Tuning Step (FM)

Normally set at 50 kHz during Seek tuning in the FM mode, the tuning step changes to 100 kHz when the AF or TA mode is activated.
It may be preferable to set tuning step to 50 kHz in the AF mode.

1. **Press the FUNCTION button and select the FM Tuning Step mode (FM) in the Initial Setting Menu.**
2. **Select the desired tuning step with the ◄/► buttons.**




**Note:**
- The tuning step remains set at 50 kHz during Manual tuning.
- The tuning step returns to 100 kHz if the battery is temporarily disconnected.

### Setting the DAB Priority Function (DAB)

When a Hide-away DAB tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected, you can set the product in this mode so that the interruption of traffic information from the Hide-away DAB tuner takes precedence over this product's RDS Traffic Announcement (TA) function.

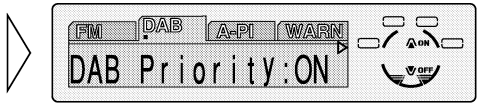
#### ■ When it is ON

During DAB reception, when the selected Service Component supports Road Traffic Flashes and Transport Flashes, reception is not interrupted by this product's RDS Traffic Announcement (TA).

#### ■ When it is OFF

Interruption is by the first received news flash from among this product's RDS and the hide-away DAB traffic information broadcasts.

1. **Press the FUNCTION button and select the DAB Priority Setting mode (DAB) in the Initial Setting Menu.**
2. **Switch the DAB Priority Setting ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




**Note:**
- You can only select to the DAB Priority Setting mode when a separately sold Hide-away DAB tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

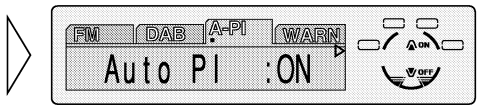


Initial Setting Menu Functions
The Initial Setting Menu features the following functions.
Changing the FM Tuning Step (FM)
Normally set at 50 kHz during Seek tuning in the FM mode, the tuning step changes to 100 kHz when the AF or TA mode is activated.
It may be preferable to set tuning step to 50 kHz in the AF mode.
1. Press the FUNCTION button and select the FM Tuning Step mode (FM) in the Initial Setting Menu.
2. Select the desired tuning step with the ◄/► buttons.
Note:
• The tuning step remains set at 50 kHz during Manual tuning.
• The tuning step returns to 100 kHz if the battery is temporarily disconnected.
Setting the DAB Priority Function (DAB)
When a Hide-away DAB tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected, you can set the product in this mode so that the interruption of traffic information from the Hide-away DAB tuner takes precedence over this product's RDS Traffic Announcement (TA) function.
■ When it is ON
During DAB reception, when the selected Service Component supports Road Traffic Flashes and Transport Flashes, reception is not interrupted by this product's RDS Traffic Announcement (TA).
■ When it is OFF
Interruption is by the first received news flash from among this product's RDS and the hide-away DAB traffic information broadcasts.
1. Press the FUNCTION button and select the DAB Priority Setting mode (DAB) in the Initial Setting Menu.
2. Switch the DAB Priority Setting ON/OFF with the ▲/▼ buttons.
Note:
• You can only select to the DAB Priority Setting mode when a separately sold Hide-away DAB tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

## Switching the Auto PI Seek (A-PI)

During Preset Station PI Seek operation, you can switch the Auto PI Seek function ON/OFF. (Refer to "PI Seek Function" on page 23.)

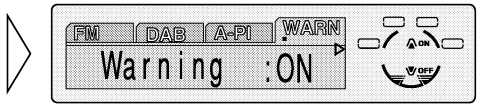
1. **Press the FUNCTION button and select the Auto PI Seek mode (A-PI) in the Initial Setting Menu.**
2. **Switch the Auto PI Seek ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




## Setting the Warning Tone (WARN)

You can switch the Warning Tone function ON/OFF. (Refer to "Warning Tone" on page 9.)

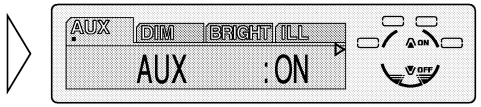
1. **Press the FUNCTION button and select the Warning Tone mode (WARN) in the Initial Setting Menu.**
2. **Switch the Warning Tone ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




## Switching the AUX Mode (AUX)

It is possible to use auxiliary (AUX) equipment with this product.
Activate the AUX mode when using external equipment with this product.

1. **Press the FUNCTION button and select the AUX Setting mode (AUX) in the Initial Setting Menu.**
2. **Switch the AUX Setting ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**



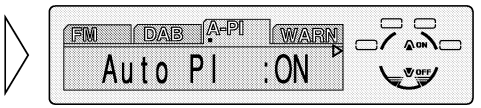



Initial Setting

## Switching the Auto PI Seek (A-PI)

During Preset Station PI Seek operation, you can switch the Auto PI Seek function ON/OFF. (Refer to "PI Seek Function" on page 23.)

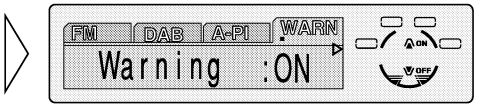
1. **Press the FUNCTION button and select the Auto PI Seek mode (A-PI) in the Initial Setting Menu.**
2. **Switch the Auto PI Seek ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




## Setting the Warning Tone (WARN)

You can switch the Warning Tone function ON/OFF. (Refer to "Warning Tone" on page 9.)

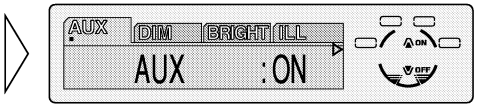
1. **Press the FUNCTION button and select the Warning Tone mode (WARN) in the Initial Setting Menu.**
2. **Switch the Warning Tone ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




## Switching the AUX Mode (AUX)

It is possible to use auxiliary (AUX) equipment with this product.
Activate the AUX mode when using external equipment with this product.

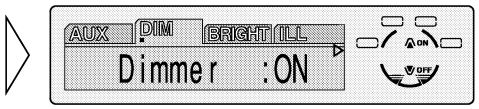
1. **Press the FUNCTION button and select the AUX Setting mode (AUX) in the Initial Setting Menu.**
2. **Switch the AUX Setting ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**



## Setting the Dimmer (DIM)

To enable this product's display from being too bright at night, when the vehicle's head lights are turned ON the display is dimmed.
You can switch this function ON/OFF.

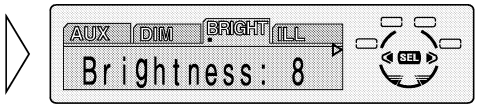
1. **Press the FUNCTION button and select the Dimmer mode (DIM) in the Initial Setting Menu.**
2. **Switch the Dimmer ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




## Selecting the Brightness (BRIGHT)

You can select the display brightness. Initially this mode is set to 12. The display shows "0" – "15".

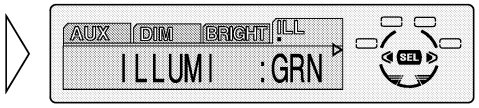
1. **Press the FUNCTION button and select the Brightness mode (BRIGHT) in the Initial Setting Menu.**
2. **Select the desired Brightness with the ◄/► buttons.**




## Selecting the Illumination Color (ILL)

This product is equipped with two illumination colors, green and red.
You can select the desired illumination color.

1. **Press the FUNCTION button and select the Illumination Color mode (ILL) in the Initial Setting Menu.**
2. **Select the desired illumination color with the ◄/► buttons.**



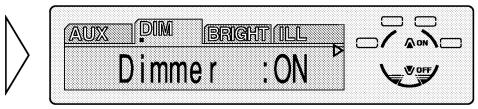



ENGLISH

## Setting the Dimmer (DIM)

To enable this product's display from being too bright at night, when the vehicle's head lights are turned ON the display is dimmed.
You can switch this function ON/OFF.

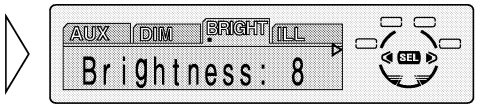
1. **Press the FUNCTION button and select the Dimmer mode (DIM) in the Initial Setting Menu.**
2. **Switch the Dimmer ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




## Selecting the Brightness (BRIGHT)

You can select the display brightness. Initially this mode is set to 12. The display shows "0" – "15".

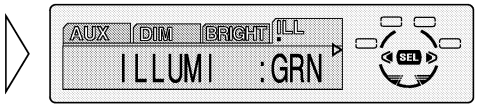
1. **Press the FUNCTION button and select the Brightness mode (BRIGHT) in the Initial Setting Menu.**
2. **Select the desired Brightness with the ◄/► buttons.**




## Selecting the Illumination Color (ILL)

This product is equipped with two illumination colors, green and red.
You can select the desired illumination color.

1. **Press the FUNCTION button and select the Illumination Color mode (ILL) in the Initial Setting Menu.**
2. **Select the desired illumination color with the ◄/► buttons.**



## Setting the Rear Output and Subwoofer Controller (SW)

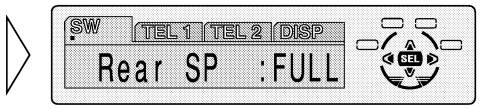
This product's rear output (rear speaker leads output and RCA Rear output*) can be used for full-range speaker ("Rear SP:FULL") or Subwoofer ("Rear SP:S.W") connection. If you switch Rear Output setting to the "Rear SP:S.W", you can connect a rear speaker lead directly to a Subwoofer without using an auxiliary amp.
Initially, the unit is set for rear full-range speaker connection ("Rear SP:FULL").
When rear output are connected to full range speakers (when "Rear SP:FULL" is selected), you can connect the RCA Subwoofer output to a Subwoofer. In this case, you can select whether to use the Subwoofer controller's (Low Pass Filter, Phase) built-in "S.W Control:INT" or the auxiliary "S.W Control:EXT".

* DEH-P6300R doesn't have RCA Rear output.

**Note:**
- Even if you change this setting, there is no output unless you switch the Non Fading Output (refer to page 48) or Subwoofer Output (refer to page 47) in the Audio Menu ON.
- If you change the Subwoofer Controller, Subwoofer output and Non Fading output in the Audio Menu return to the factory settings.
- Both rear speaker leads output and RCA Rear output* are switched simultaneously in this setting mode. (* DEH-P6300R doesn't have RCA Rear output.)

1. **Press the FUNCTION button and select the Rear Output and Subwoofer Controller setting mode (SW) in the Initial Setting Menu.**

2. **Change the Rear Output setting with the ▲/▼ buttons.**




**Note:**
- When no Subwoofer is connected to the rear output, select "Rear SP:FULL".
- When a Subwoofer is connected to the rear output, set for Subwoofer "Rear SP:S.W".
- When the Rear Output setting is "Rear SP:S.W", you cannot change the Subwoofer controller.

3. **Change the Subwoofer Controller with the ◄/► buttons.**

Initial Setting

Setting the Rear Output and Subwoofer Controller (SW)

This product's rear output (rear speaker leads output and RCA Rear output*) can be used for full-range speaker ("Rear SP:FULL") or Subwoofer ("Rear SP:S.W") connection. If you switch Rear Output setting to the "Rear SP:S.W", you can connect a rear speaker lead directly to a Subwoofer without using an auxiliary amp.
Initially, the unit is set for rear full-range speaker connection ("Rear SP:FULL").
When rear output are connected to full range speakers (when "Rear SP:FULL" is selected), you can connect the RCA Subwoofer output to a Subwoofer. In this case, you can select whether to use the Subwoofer controller's (Low Pass Filter, Phase) built-in "S.W Control:INT" or the auxiliary "S.W Control:EXT".

* DEH-P6300R doesn't have RCA Rear output.

Note:
- Even if you change this setting, there is no output unless you switch the Non Fading Output (refer to page 48) or Subwoofer Output (refer to page 47) in the Audio Menu ON.
- If you change the Subwoofer Controller, Subwoofer output and Non Fading output in the Audio Menu return to the factory settings.
- Both rear speaker leads output and RCA Rear output* are switched simultaneously in this setting mode. (* DEH-P6300R doesn't have RCA Rear output.)

1. Press the FUNCTION button and select the Rear Output and Subwoofer Controller setting mode (SW) in the Initial Setting Menu.

2. Change the Rear Output setting with the ▲/▼ buttons.

Note:
- When no Subwoofer is connected to the rear output, select "Rear SP:FULL".
- When a Subwoofer is connected to the rear output, set for Subwoofer "Rear SP:S.W".
- When the Rear Output setting is "Rear SP:S.W", you cannot change the Subwoofer controller.

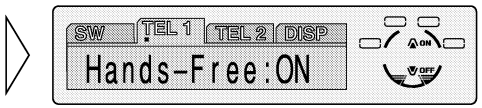
3. Change the Subwoofer Controller with the ◄/► buttons.

## Switching the Handsfree Telephoning (TEL 1) (for DEH-P7300R)

You can switch the Handsfree Telephoning ON/OFF in accordance with the connection of the cellular telephone you use.
When using the Handsfree Telephone unit (sold separately), select “Hands-Free:ON”.

1. **Press the FUNCTION button and select the Handsfree Telephoning mode (TEL 1) in the Initial Setting Menu.**

2. **Switch the Handsfree Telephoning ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**

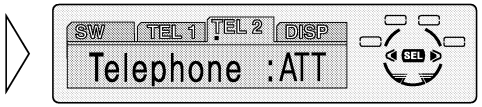



## Switching the Telephone Muting/Attenuation (TEL) (TEL 2)*

When a call is made or received using a cellular telephone connected to this product, you can select to have this system’s volume muted or attenuated. With the DEH-P7300R, you can select between muting and attenuation when using the Handsfree Telephone Unit (when “Hands-Free:OFF” is selected).

1. **Press the FUNCTION button and select the Telephone Muting/Attenuation mode (TEL) (TEL 2)* in the Initial Setting Menu.**

2. **Switch the Telephone Muting/Attenuation with the ◄/► buttons.**



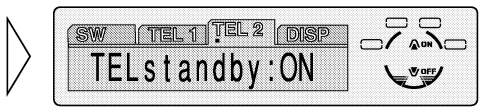

* Indications differ depending on the model.
TEL: for the DEH-P6300R
TEL 2: for the DEH-P7300R

## Switching the Telephone Standby (TEL 2) (for DEH-P7300R)

If you want to use the Handsfree Telephone unit without playing other sources of this product, activate the Telephone Standby mode.

1. **Press the FUNCTION button and select the Telephone Standby mode (TEL 2) in the Initial Setting Menu.**

2. **Switch the Telephone Standby ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**




**Note:**
- You can select the Telephone Standby mode when “Hands-Free:ON” is selected in the Handsfree Telephoning mode.



ENGLISH

## Switching the Handsfree Telephoning (TEL 1) (for DEH-P7300R)

You can switch the Handsfree Telephoning ON/OFF in accordance with the connection of the cellular telephone you use.
When using the Handsfree Telephone unit (sold separately), select “Hands-Free:ON”.

1. **Press the FUNCTION button and select the Handsfree Telephoning mode (TEL 1) in the Initial Setting Menu.**

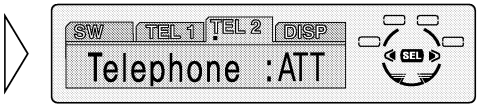
2. **Switch the Handsfree Telephoning ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**

## Switching the Telephone Muting/Attenuation (TEL) (TEL 2)*

When a call is made or received using a cellular telephone connected to this product, you can select to have this system’s volume muted or attenuated. With the DEH-P7300R, you can select between muting and attenuation when using the Handsfree Telephone Unit (when “Hands-Free:OFF” is selected).

1. **Press the FUNCTION button and select the Telephone Muting/Attenuation mode (TEL) (TEL 2)* in the Initial Setting Menu.**

2. **Switch the Telephone Muting/Attenuation with the ◄/► buttons.**



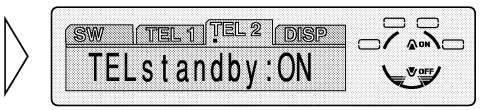

* Indications differ depending on the model.
TEL: for the DEH-P6300R
TEL 2: for the DEH-P7300R

## Switching the Telephone Standby (TEL 2) (for DEH-P7300R)

If you want to use the Handsfree Telephone unit without playing other sources of this product, activate the Telephone Standby mode.

1. **Press the FUNCTION button and select the Telephone Standby mode (TEL 2) in the Initial Setting Menu.**

2. **Switch the Telephone Standby ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**



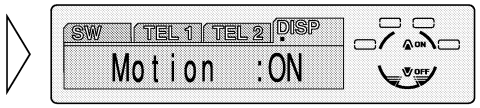

**Note:**
- You can select the Telephone Standby mode when “Hands-Free:ON” is selected in the Handsfree Telephoning mode.

## Switching the Motion Screen (DISP)

You can switch ON/OFF the moving source icon during a source play.
When OFF is selected, the moving source icon disappears after the opening screen is displayed.

1. **Press the FUNCTION button and select the Motion Screen mode (DISP) in the Initial Setting Menu.**

2. **Switch the Motion Screen ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**






Initial Setting

Switching the Motion Screen (DISP)

You can switch ON/OFF the moving source icon during a source play.
When OFF is selected, the moving source icon disappears after the opening screen is displayed.

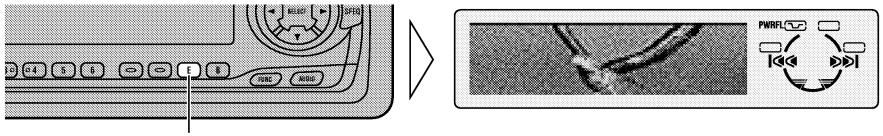
1. **Press the FUNCTION button and select the Motion Screen mode (DISP) in the Initial Setting Menu.**

2. **Switch the Motion Screen ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**

## Switching the Entertainment Display

You can change the display to the movie screens etc. while listening to each source.
(e.g. MOVIE SCREEN MODE 2)

- **Select the desired Entertainment Display.**



Each press changes the Display ...

Each press of the ENTERTAINMENT button changes the display in the following order:

SOURCE ICON DISPLAY → BGV 1 → BGV 2 → BGV 3 → BGV 4 →SPECTRUM ANALYZER MODE 1 → SPECTRUM ANALYZER MODE 2 → LEVEL INDICATOR → MOVIE SCREEN MODE 1 → MOVIE SCREEN MODE 2

**Note:**

- SPECTRUM ANALYZER MODE 1 and SPECTRUM ANALYZER MODE 2 are not displayed in DEH-P6300R's display.
- BGV stands for Back Ground Visual.
- The LEVEL INDICATOR provides the indications below:
  - * DEH-P7300R
    On the right: Audio signal treble level
    On the left: Audio signal bass level
  - * DEH-P6300R
    On the right: Audio signal right channel level
    On the left: Audio signal left channel level

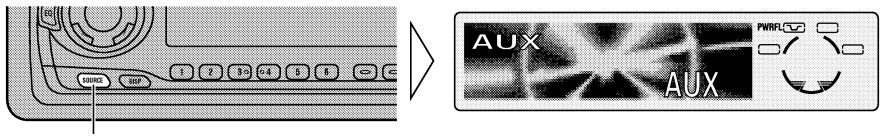
## Using the AUX Source

An IP-BUS-RCA Interconnector such as CD-RB20 or CD-RB10 (sold separately) enables you to connect this product to auxiliary equipment featuring an RCA output.

For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector's Owner's Manual.

### Selecting the AUX Source

- **Select AUX. (Refer to page 10.)**




Each press changes the Source ...



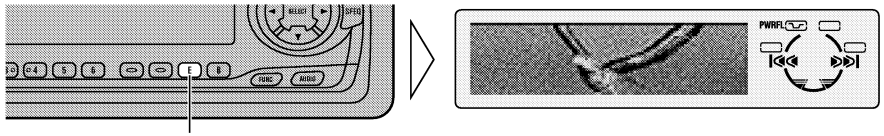
Other Functions

ENGLISH

Switching the Entertainment Display

You can change the display to the movie screens etc. while listening to each source.
(e.g. MOVIE SCREEN MODE 2)

- **Select the desired Entertainment Display.**



Each press changes the Display ...

Each press of the ENTERTAINMENT button changes the display in the following order:

SOURCE ICON DISPLAY → BGV 1 → BGV 2 → BGV 3 → BGV 4 →SPECTRUM ANALYZER MODE 1 → SPECTRUM ANALYZER MODE 2 → LEVEL INDICATOR → MOVIE SCREEN MODE 1 → MOVIE SCREEN MODE 2

**Note:**

- SPECTRUM ANALYZER MODE 1 and SPECTRUM ANALYZER MODE 2 are not displayed in DEH-P6300R's display.
- BGV stands for Back Ground Visual.
- The LEVEL INDICATOR provides the indications below:
  - * DEH-P7300R
    On the right: Audio signal treble level
    On the left: Audio signal bass level
  - * DEH-P6300R
    On the right: Audio signal right channel level
    On the left: Audio signal left channel level

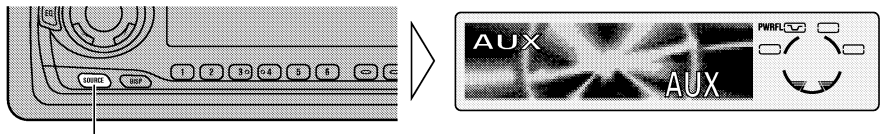
Using the AUX Source

An IP-BUS-RCA Interconnector such as CD-RB20 or CD-RB10 (sold separately) enables you to connect this product to auxiliary equipment featuring an RCA output.

For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector's Owner's Manual.

Selecting the AUX Source

- **Select AUX. (Refer to page 10.)**

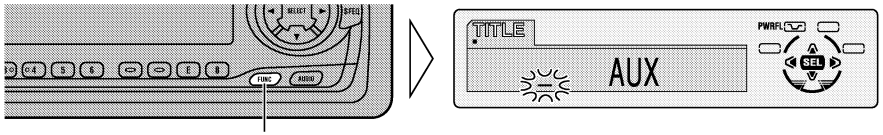



Each press changes the Source ...

## AUX Title Input (TITLE)

The display title for AUX source can be changed.

1. **Select the AUX Title Input mode (TITLE) in the Detailed Setting Menu.**




Hold for 2 seconds

2. **Input the AUX Title.**

Refer to “Disc Title Input” on page 37, and perform procedures 3 to 6 in the same way.

## Using the Telephone Muting/Attenuation and Handsfree Telephoning Function

### Telephone Muting/Attenuation Function

Sound from this system is muted or attenuated automatically when a call is made or received using a cellular telephone connected to this product.

- The sound is turned off, “MUTE” or “ATT” is displayed and no audio adjustment is possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.

#### ■ DEH-P7300R

When “Hands-Free:OFF” in the Handsfree Telephoning mode is selected in the Initial Setting Menu, the Telephone Muting/Attenuation mode is activated. (Refer to page 56.)

### Handsfree Telephoning Function (for DEH-P7300R)

When a call is received or made using a handsfree telephone unit, sound from this system is muted automatically and the voice of the person you talk to come from the speakers.

When “Hands-Free:ON” in the Handsfree Telephoning mode is selected in the Initial Setting Menu, Handsfree Telephoning mode is activated. (Refer to page 56.)

**Note:**

- When a call is made or received, no source change is possible.
- When a call is made or received, only two adjustments (Volume and Fader/Balance) are possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.
- Telephone standby can be selected as a source when “TELstandby:ON” in the Telephone standby mode is selected in the Initial Setting Menu. (Refer to page 10.)

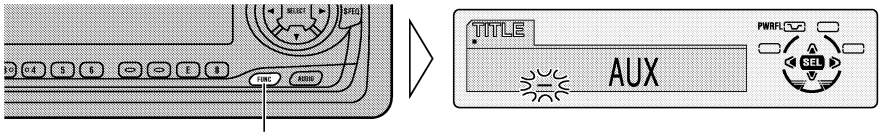


Other Functions

AUX Title Input (TITLE)

The display title for AUX source can be changed.

1. **Select the AUX Title Input mode (TITLE) in the Detailed Setting Menu.**




Hold for 2 seconds

2. **Input the AUX Title.**

Refer to “Disc Title Input” on page 37, and perform procedures 3 to 6 in the same way.

Using the Telephone Muting/Attenuation and Handsfree Telephoning Function

Telephone Muting/Attenuation Function

Sound from this system is muted or attenuated automatically when a call is made or received using a cellular telephone connected to this product.

- The sound is turned off, “MUTE” or “ATT” is displayed and no audio adjustment is possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.

■ DEH-P7300R

When “Hands-Free:OFF” in the Handsfree Telephoning mode is selected in the Initial Setting Menu, the Telephone Muting/Attenuation mode is activated. (Refer to page 56.)

Handsfree Telephoning Function (for DEH-P7300R)

When a call is received or made using a handsfree telephone unit, sound from this system is muted automatically and the voice of the person you talk to come from the speakers.

When “Hands-Free:ON” in the Handsfree Telephoning mode is selected in the Initial Setting Menu, Handsfree Telephoning mode is activated. (Refer to page 56.)

**Note:**

- When a call is made or received, no source change is possible.
- When a call is made or received, only two adjustments (Volume and Fader/Balance) are possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.
- Telephone standby can be selected as a source when “TELstandby:ON” in the Telephone standby mode is selected in the Initial Setting Menu. (Refer to page 10.)

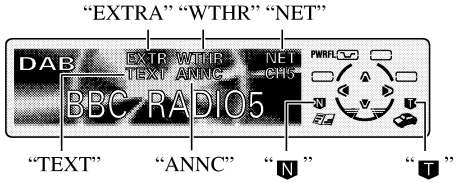
## When using the DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner

You can use this product with a separately sold hide-away DAB tuner (GEX-P700DAB). For details concerning operation, refer to the DAB Tuner's Operation Manuals (This product is a Head Unit Group 1 unit). This section provides information on DAB operations with this product which differs from that described in the DAB Tuner's Operation Manual.



## About This Product's Indications

The following is an explanation of this product's indications.




### ■ Indications that light when Function is switched ON

| Indicator | Function |
|---|---|
| NET | Service Follow (Service Follow) |
| W (THR ◖)* | Area Weather Flash (Weather) |
| A (NNC ◖)* | Announce (Announce) |
| N ** | News Flash (News) |
| T ** | Road Traffic Flash or Transport Flash |

* If the set Announcement Support is received, the letters in parentheses light.
** If the set Announcement Support is received, the icon "📻","🚗" lights.

### ■ DAB Status Indications

| Indicator | Status |
|---|---|
| EXTRA | The currently received Service has a Secondary Service Component. |
| TEXT | The currently received Service has a Dynamic Label. |



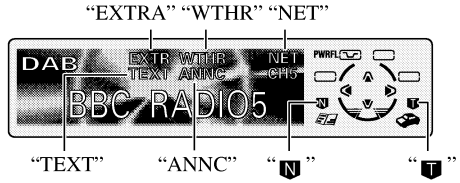
## When using the DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner

You can use this product with a separately sold hide-away DAB tuner (GEX-P700DAB). For details concerning operation, refer to the DAB Tuner's Operation Manuals (This product is a Head Unit Group 1 unit). This section provides information on DAB operations with this product which differs from that described in the DAB Tuner's Operation Manual.

ENGLISH

## About This Product's Indications

The following is an explanation of this product's indications.




### ■ Indications that light when Function is switched ON

| Indicator | Function |
|---|---|
| NET | Service Follow (Service Follow) |
| W (THR ◖)* | Area Weather Flash (Weather) |
| A (NNC ◖)* | Announce (Announce) |
| N ** | News Flash (News) |
| T ** | Road Traffic Flash or Transport Flash |

* If the set Announcement Support is received, the letters in parentheses light.
** If the set Announcement Support is received, the icon "📻","🚗" lights.

### ■ DAB Status Indications

| Indicator | Status |
|---|---|
| EXTRA | The currently received Service has a Secondary Service Component. |
| TEXT | The currently received Service has a Dynamic Label. |

## Operation

You can use the following functions with this product. (Reference pages are in this manual.)

- Available PTY Function (Refer to page 62.)
- Dynamic Label Function (Refer to page 63.)

Also, operation of the following two functions with this product differs.
(Reference pages are in the Hide-away DAB Tuner's Operation Manual)

- Changing the Label (Refer to page 13.)
- Operating Announcements with Function Menu (Refer to page 19.)

This product does not have the following three functions. (Reference pages are in the Hide-away DAB Tuner's Operation Manual)

- Service List Function (Refer to page 15.)
- Language Filter Function (Refer to page 15.)
- Using the PGM button (Refer to page 26.)

### ■ Changing the Label

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:

Service Label (Service Label) → Service Component Label (SC Label) → Dynamic Label (DAB TEXT) → Ensemble Label (Ensemble Label) → PTY Label (PTY)

**Note:**

- With a Service Component that has no Service Component Label or Dynamic Label, switching to Service Component Label and Dynamic Label is not possible.
- With displays other than Service Label, if you do not perform an operation within 8 seconds or press a button other than the DISPLAY button, the display returns to Service Label Indicators.

### ■ Operating Announcements with the Function Menu

When operating with the ◄/► button at step 2, indications are displayed in the following order:

News Flash (News) ↔ Area Weather Flash (Weather) ↔ Announce (Announce)

**Note:**

- When "Announce" is ON, "Warning/Service", "Event Announcement", "Special Event", "Finance", "Sports" and "Information" are also switched ON.



Other Functions

Operation

You can use the following functions with this product. (Reference pages are in this manual.)
• Available PTY Function (Refer to page 62.)
• Dynamic Label Function (Refer to page 63.)
Also, operation of the following two functions with this product differs.
(Reference pages are in the Hide-away DAB Tuner's Operation Manual)
• Changing the Label (Refer to page 13.)
• Operating Announcements with Function Menu (Refer to page 19.)
This product does not have the following three functions. (Reference pages are in the Hide-away DAB Tuner's Operation Manual)
• Service List Function (Refer to page 15.)
• Language Filter Function (Refer to page 15.)
• Using the PGM button (Refer to page 26.)

■ Changing the Label

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:

Service Label (Service Label) → Service Component Label (SC Label) → Dynamic Label (DAB TEXT) → Ensemble Label (Ensemble Label) → PTY Label (PTY)

Note:
• With a Service Component that has no Service Component Label or Dynamic Label, switching to Service Component Label and Dynamic Label is not possible.
• With displays other than Service Label, if you do not perform an operation within 8 seconds or press a button other than the DISPLAY button, the display returns to Service Label Indicators.

■ Operating Announcements with the Function Menu

When operating with the ◄/► button at step 2, indications are displayed in the following order:

News Flash (News) ↔ Area Weather Flash (Weather) ↔ Announce (Announce)

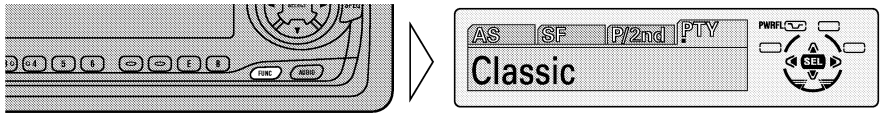
Note:
• When "Announce" is ON, "Warning/Service", "Event Announcement", "Special Event", "Finance", "Sports" and "Information" are also switched ON.

## Available PTY Function

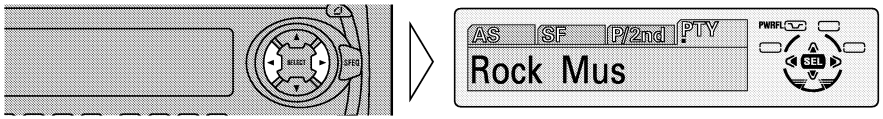
You can select the desired PTY from among the PTY that can be received.
DAB PTY functions are slightly different from RDS PTY functions. Do not confuse DAB PTY functions and RDS PTY functions.

### ■ Searching the PTY

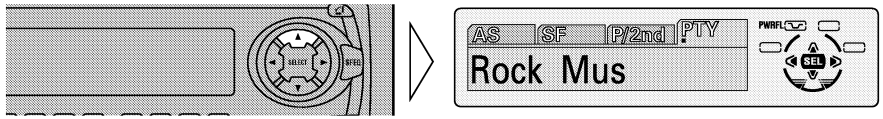
1. **Press the FUNCTION button and select the PTY Search Setting mode (PTY) in the Function Menu.**




2. **Select one from among the PTY.**




3. **Start PTY Search.**




DAB receives the desired PTY Service.

**Note:**
- The PTY method displayed is Narrow. The Wide method cannot be selected when using DAB as source. (Refer to page 26.)

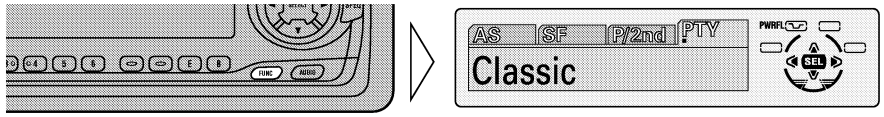


## Available PTY Function

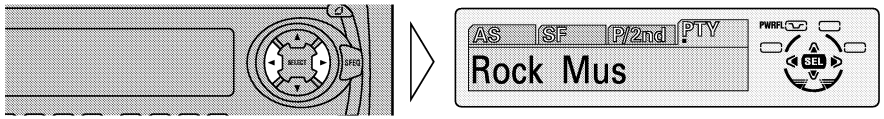
You can select the desired PTY from among the PTY that can be received.
DAB PTY functions are slightly different from RDS PTY functions. Do not confuse DAB PTY functions and RDS PTY functions.

### ■ Searching the PTY

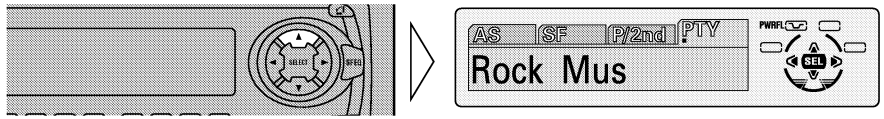
1. **Press the FUNCTION button and select the PTY Search Setting mode (PTY) in the Function Menu.**




2. **Select one from among the PTY.**




3. **Start PTY Search.**




DAB receives the desired PTY Service.

**Note:**
- The PTY method displayed is Narrow. The Wide method cannot be selected when using DAB as source. (Refer to page 26.)

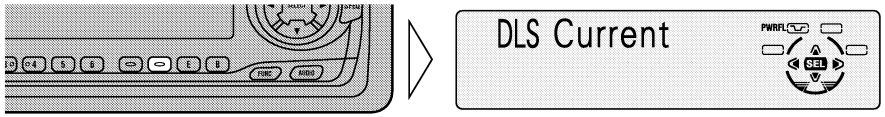
## Dynamic Label Function

Dynamic Label provides character information concerning the Service Component you're currently listening to. You can scroll the displayed information.

**Note:**
- The tuner automatically memorizes the three latest Dynamic Label received, replacing text from the least recent reception with new text when it is received.
- You can store data from up to six Dynamic Label transmissions in buttons 1–6.

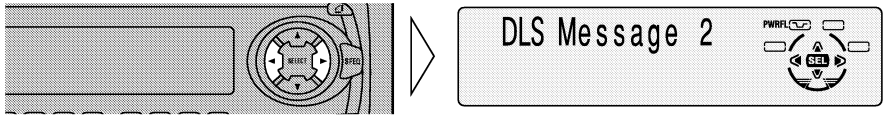
### ■ Dynamic Label Display

**1. Enter the Dynamic Label mode.**




**Note:**
- Press the TEXT button once more, or press the BAND button, and the Dynamic Label mode is canceled.
- When no Dynamic Label is currently being received, "NO TEXT" is displayed.

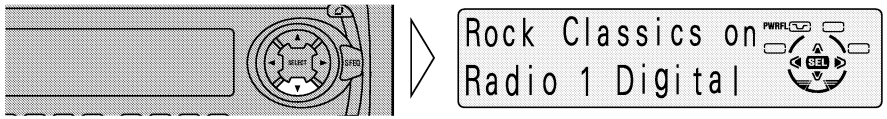
**2. Recalling the three latest Dynamic Label broadcasts from the tuner's memory.**




Pressing the button switches between the four Dynamic Label data displays.

**Note:**
- If there is no Dynamic Label data stored in the tuner, this button does not operate.

**3. Scroll the Dynamic Label.**




**Note:**
- When viewing Dynamic Label, do not operate until you have parked your car safely.
- If you press the ▲ button, you return to the first line.
- If you select the Dynamic Label mode again after having canceled it, the information may switch to the latest available.



Other Functions

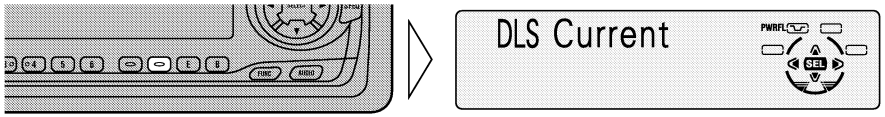
Dynamic Label Function

Dynamic Label provides character information concerning the Service Component you're currently listening to. You can scroll the displayed information.

**Note:**
- The tuner automatically memorizes the three latest Dynamic Label received, replacing text from the least recent reception with new text when it is received.
- You can store data from up to six Dynamic Label transmissions in buttons 1–6.

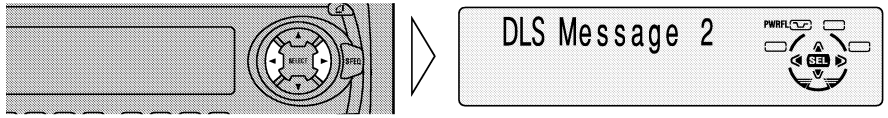
■ Dynamic Label Display

**1. Enter the Dynamic Label mode.**




**Note:**
- Press the TEXT button once more, or press the BAND button, and the Dynamic Label mode is canceled.
- When no Dynamic Label is currently being received, "NO TEXT" is displayed.

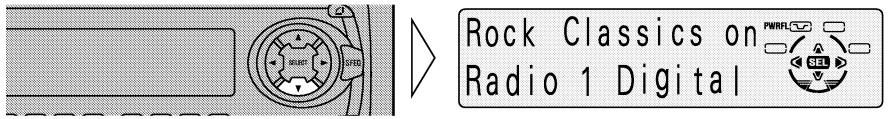
**2. Recalling the three latest Dynamic Label broadcasts from the tuner's memory.**




Pressing the button switches between the four Dynamic Label data displays.

**Note:**
- If there is no Dynamic Label data stored in the tuner, this button does not operate.

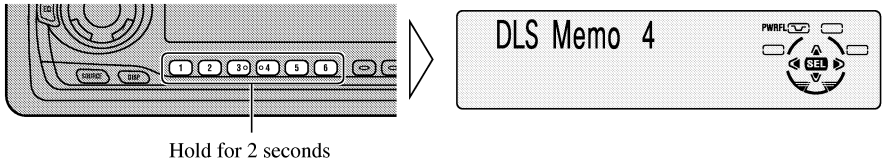
**3. Scroll the Dynamic Label.**




**Note:**
- When viewing Dynamic Label, do not operate until you have parked your car safely.
- If you press the ▲ button, you return to the first line.
- If you select the Dynamic Label mode again after having canceled it, the information may switch to the latest available.

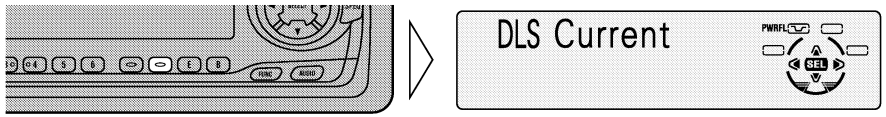
## ■ Storing Dynamic Label in Memory

1. **Perform "Dynamic Label Display" steps 1 and 2, and then select the Dynamic Label you want to store in memory.**
2. **Press one of buttons 1–6 for 2 seconds to store the desired Dynamic Label. (e.g. Press button 4 for 2 seconds.)**

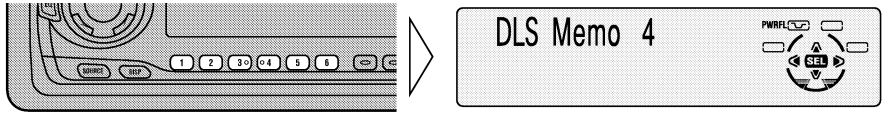



## ■ Recalling Preset Dynamic Label

1. **Switch to the Dynamic Label mode.**




2. **Press one of buttons 1–6 to recall a Dynamic Label preset under that button. (e.g. Press button 4.)**

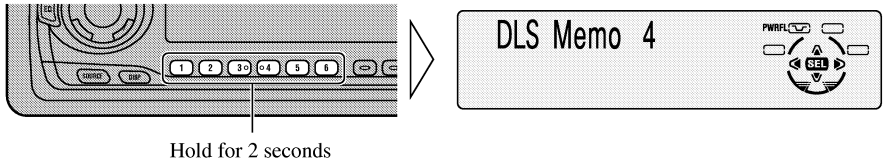





ENGLISH

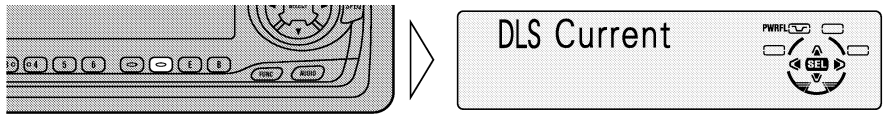
■ Storing Dynamic Label in Memory

1. Perform "Dynamic Label Display" steps 1 and 2, and then select the Dynamic Label you want to store in memory.
2. Press one of buttons 1–6 for 2 seconds to store the desired Dynamic Label. (e.g. Press button 4 for 2 seconds.)

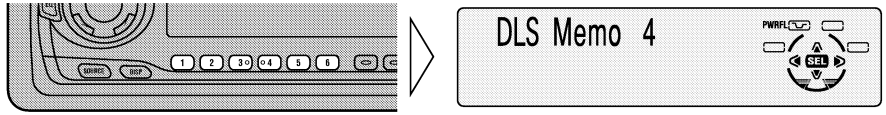



■ Recalling Preset Dynamic Label

1. Switch to the Dynamic Label mode.



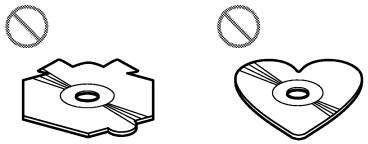

2. Press one of buttons 1–6 to recall a Dynamic Label preset under that button. (e.g. Press button 4.)



## Precaution

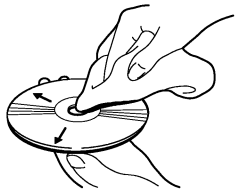
- Play only CDs bearing the Compact Disc Digital Audio mark. (If a CD features the top right mark on its disc title side, that disc is a CD TEXT disc. There are also some CD TEXT discs that do not feature the top right mark.)

- This product is designed for use with conventional, fully circular CDs only. Use of shaped CDs are not recommended for this product.



- Check all CDs before playing and discard cracked, scratched or warped discs.
- Normal playback of CD-R discs other than those recorded with a music CD recorder may not be possible.
- Playback of music CD-R discs, even those recorded with a music CD recorder, may not be possible with this product due to disc characteristics or scratches or dirt on the disc. Dirt or condensation on the lens inside this product may also prevent playback.
- Titles and other text information recorded on a CD-R disc may not be displayed by this product.
- This product conforms to the track skip function of the CD-R disc. The tracks containing the track skip information are skipped over automatically.
- Read the precautions with the CD-R discs before using.

- Wipe dirty or damp discs outward from the center with a soft cloth.



- Avoid touching the recorded (iridescent) surface when handling discs.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and high temperatures.
- Do not affix labels or apply chemicals to discs.
- Condensation may collect inside the player when using the heater in cold weather, interfering with playback. Turn it off for an hour or so and wipe damp discs with a soft cloth.
- Road shocks may interrupt CD playback.

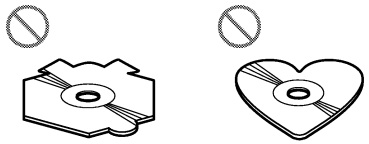


CD Player and Care

Precaution

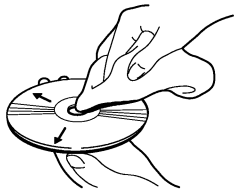
- Play only CDs bearing the Compact Disc Digital Audio mark. (If a CD features the top right mark on its disc title side, that disc is a CD TEXT disc. There are also some CD TEXT discs that do not feature the top right mark.)

- This product is designed for use with conventional, fully circular CDs only. Use of shaped CDs are not recommended for this product.



- Check all CDs before playing and discard cracked, scratched or warped discs.
- Normal playback of CD-R discs other than those recorded with a music CD recorder may not be possible.
- Playback of music CD-R discs, even those recorded with a music CD recorder, may not be possible with this product due to disc characteristics or scratches or dirt on the disc. Dirt or condensation on the lens inside this product may also prevent playback.
- Titles and other text information recorded on a CD-R disc may not be displayed by this product.
- This product conforms to the track skip function of the CD-R disc. The tracks containing the track skip information are skipped over automatically.
- Read the precautions with the CD-R discs before using.

- Wipe dirty or damp discs outward from the center with a soft cloth.



- Avoid touching the recorded (iridescent) surface when handling discs.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and high temperatures.
- Do not affix labels or apply chemicals to discs.
- Condensation may collect inside the player when using the heater in cold weather, interfering with playback. Turn it off for an hour or so and wipe damp discs with a soft cloth.
- Road shocks may interrupt CD playback.

## Built-in CD Player's Error Message



When problems occur with CD playback, an error message appears on the display. Refer to the table below to identify the problem, then take the suggested corrective action. If the error persists, contact your dealer or your nearest PIONEER Service Center.

| Message | Possible cause | Recommended action |
|---|---|---|
| ERROR- 11, 12, 17, 30 | Dirty disc. | Clean the disc. |
| ERROR- 11, 12, 17, 30 | Scratched disc. | Replace the disc. |
| ERROR- 14 | Unrecorded CD. | Check the disc. |
| ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0 | Electrical or mechanical problem. | Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player. |
| ERROR- 44 | All tracks are setting track skip. | Replace the disc. |



## Built-in CD Player's Error Message

ENGLISH

When problems occur with CD playback, an error message appears on the display. Refer to the table below to identify the problem, then take the suggested corrective action. If the error persists, contact your dealer or your nearest PIONEER Service Center.

| Message | Possible cause | Recommended action |
|---|---|---|
| ERROR- 11, 12, 17, 30 | Dirty disc. | Clean the disc. |
| ERROR- 11, 12, 17, 30 | Scratched disc. | Replace the disc. |
| ERROR- 14 | Unrecorded CD. | Check the disc. |
| ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0 | Electrical or mechanical problem. | Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player. |
| ERROR- 44 | All tracks are setting track skip. | Replace the disc. |

66

# Specifications

## General

Power source ..... 14.4 V DC (10.8 – 15.1 V allowable)
Grounding system ..... Negative type
Max. current consumption ..... 10.0 A
Dimensions
(mounting size) ..... 178 (W) × 50 (H) × 157 (D) mm
(front face) ..... 188 (W) × 58 (H) × 19 (D) mm
Weight ..... 1.4 kg

## Amplifier

Maximum power output ..... 50 W × 4
50 W × 2 ch/4 Ω + 70 W × 1 ch/2 Ω (for Subwoofer)
25 W × 4 (BRI)
Continuous power output ..... 27 W × 4
(DIN45324, +B = 14.4 V)
Load impedance
..... 4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω for 1 ch] allowable)
Preout maximum output level/output impedance
..... 4.0 V/100 Ω (DEH-P7300R)
Preout maximum output level/output impedance
..... 2.2 V/1 kΩ (DEH-P6300R)
Equalizer (3-Band Parametric Equalizer)
(Low) ..... Frequency: 40/80/100/160 Hz
Q Factor: 0.35/0.59/0.95/1.15
(+6 dB when boosted)
Gain: ±12 dB
(Mid) ..... Frequency: 200/500/1k/2k Hz
Q Factor: 0.35/0.59/0.95/1.15
(+6 dB when boosted)
Gain: ±12 dB
(High) ..... Frequency: 3.15k/8k/10k/12.5k Hz
Q Factor: 0.35/0.59/0.95/1.15
(+6 dB when boosted)
Gain: ±12 dB
Loudness contour
(Low) ..... +3.5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
(Mid) ..... +10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz)
(High) ..... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volume: –30 dB)
Tone controls
(Bass) ..... Frequency: 40/63/100/160 Hz
Gain: ±12 dB
(Treble) ..... Frequency: 2.5k/4k/6.3k/10k Hz
Gain: ±12 dB
HPF
Frequency ..... 50/80/125 Hz
Slope ..... –12 dB/oct.
Subwoofer output
Frequency ..... 50/80/125 Hz
Slope ..... –18 dB/oct.
Gain ..... ±12 dB
Phase ..... Normal/Reverse

## CD player

System ..... Compact disc audio system
Usable discs ..... Compact disc
Signal format ..... Sampling frequency: 44.1 kHz
Number of quantization bits: 16; linear
Frequency characteristics ..... 5 – 20,000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio ..... 94 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Dynamic range ..... 92 dB (1 kHz)
Number of channels ..... 2 (stereo)

## FM tuner

Frequency range ..... 87.5 – 108 MHz
Usable sensitivity ..... 9 dBf
(0.8 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
50 dB quieting sensitivity ..... 15 dBf
(1.5 µV/75 Ω, mono)
Signal-to-noise ratio ..... 70 dB (IEC-A network)
Distortion ..... 0.3% (at 65 dBf, 1 kHz, stereo)
Frequency response ..... 30 – 15,000 Hz (±3 dB)
Stereo separation ..... 40 dB (at 65 dBf, 1 kHz)

## MW tuner

Frequency range ..... 531 – 1,602 kHz (9 kHz)
Usable sensitivity ..... 18 µV (S/N: 20 dB)
Selectivity ..... 50 dB (±9 kHz)

## LW tuner

Frequency range ..... 153 – 281 kHz
Usable sensitivity ..... 30 µV (S/N: 20 dB)
Selectivity ..... 50 dB (±9 kHz)

**Note:**

- Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.



# Specifications

## General

Power source ..... 14.4 V DC (10.8 – 15.1 V allowable)
Grounding system ..... Negative type
Max. current consumption ..... 10.0 A
Dimensions
(mounting size) ..... 178 (W) × 50 (H) × 157 (D) mm
(front face) ..... 188 (W) × 58 (H) × 19 (D) mm
Weight ..... 1.4 kg

## Amplifier

Maximum power output ..... 50 W × 4
50 W × 2 ch/4 Ω + 70 W × 1 ch/2 Ω (for Subwoofer)
25 W × 4 (BRI)
Continuous power output ..... 27 W × 4
(DIN45324, +B = 14.4 V)
Load impedance
..... 4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω for 1 ch] allowable)
Preout maximum output level/output impedance
..... 4.0 V/100 Ω (DEH-P7300R)
Preout maximum output level/output impedance
..... 2.2 V/1 kΩ (DEH-P6300R)
Equalizer (3-Band Parametric Equalizer)
(Low) ..... Frequency: 40/80/100/160 Hz
Q Factor: 0.35/0.59/0.95/1.15
(+6 dB when boosted)
Gain: ±12 dB
(Mid) ..... Frequency: 200/500/1k/2k Hz
Q Factor: 0.35/0.59/0.95/1.15
(+6 dB when boosted)
Gain: ±12 dB
(High) ..... Frequency: 3.15k/8k/10k/12.5k Hz
Q Factor: 0.35/0.59/0.95/1.15
(+6 dB when boosted)
Gain: ±12 dB
Loudness contour
(Low) ..... +3.5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
(Mid) ..... +10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz)
(High) ..... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volume: –30 dB)
Tone controls
(Bass) ..... Frequency: 40/63/100/160 Hz
Gain: ±12 dB
(Treble) ..... Frequency: 2.5k/4k/6.3k/10k Hz
Gain: ±12 dB
HPF
Frequency ..... 50/80/125 Hz
Slope ..... –12 dB/oct.
Subwoofer output
Frequency ..... 50/80/125 Hz
Slope ..... –18 dB/oct.
Gain ..... ±12 dB
Phase ..... Normal/Reverse

## CD player

System ..... Compact disc audio system
Usable discs ..... Compact disc
Signal format ..... Sampling frequency: 44.1 kHz
Number of quantization bits: 16; linear
Frequency characteristics ..... 5 – 20,000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio ..... 94 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Dynamic range ..... 92 dB (1 kHz)
Number of channels ..... 2 (stereo)

## FM tuner

Frequency range ..... 87.5 – 108 MHz
Usable sensitivity ..... 9 dBf
(0.8 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
50 dB quieting sensitivity ..... 15 dBf
(1.5 µV/75 Ω, mono)
Signal-to-noise ratio ..... 70 dB (IEC-A network)
Distortion ..... 0.3% (at 65 dBf, 1 kHz, stereo)
Frequency response ..... 30 – 15,000 Hz (±3 dB)
Stereo separation ..... 40 dB (at 65 dBf, 1 kHz)

## MW tuner

Frequency range ..... 531 – 1,602 kHz (9 kHz)
Usable sensitivity ..... 18 µV (S/N: 20 dB)
Selectivity ..... 50 dB (±9 kHz)

## LW tuner

Frequency range ..... 153 – 281 kHz
Usable sensitivity ..... 30 µV (S/N: 20 dB)
Selectivity ..... 50 dB (±9 kHz)

**Note:**

- Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.

ENGLISH
89

# Contenido


**Guía de botones ..... 3**
- Unidad principal
- Controlador remoto de volante

**Antes de usar este producto ..... 4**
Sobre este producto ..... 4
Sobre este manual ..... 4
Acerca del modo de demostración ..... 5
- Demostración de retroceso
- Demostración de característica

Precaución ..... 6
En caso de problema ..... 6
Cuando utiliza el reproductor de Multi-CD del tipo de 50 discos ..... 6

**Controlador remoto y cuidado ..... 7**
Uso del controlador remoto de volante ..... 7
- Pila

**Extracción y colocación del panel delantero ..... 9**
Protección contra robo ..... 9
- Extracción del panel delantero
- Colocación del panel delantero
- Sonido de advertencia

**Operación básica ..... 10**
Para escuchar música ..... 10
Operación básica del sintonizador ..... 12
- Sintonización de búsqueda y manual
- Sintonización de emisoras preajustadas
- Banda

Operación básica del reproductor de CD incorporado ..... 13
- Cambio de la presentación visual
- Abierto
- Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso
- Ranura de carga de disco
- Expulsión

Operación básica del reproductor de Multi-CD ..... 15
- Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso
- Búsqueda de disco
- Búsqueda de número de disco (para tipos de 6 discos, 12 discos)

Visualizaciones y botones correspondientes ..... 16
Selección del menú de funciones ..... 16
Funciones del menú de funciones ..... 17
Selección del menú de ajustes detallados ..... 18
Funciones del menú de ajustes detallados ..... 19

**Operación del sintonizador ..... 20**
- Sintonización de búsqueda local (LOCAL)
- Memoria de las mejores emisoras (BSM)

**Uso de las funciones RDS ..... 21**
¿Qué es RDS? ..... 21
Visualización del nombre de servicio de programa ..... 21
Función AF (AF) ..... 22
- Activación/desactivación de la función AF

Función de búsqueda PI ..... 23
- Búsqueda PI
- Búsqueda PI automática (para la emisora preajustada)

Función regional (REG) ..... 23
- Activación/desactivación de la función REG

Función TA (TA) ..... 24
- Activación/desactivación de la función TA
- Cancelación de anuncios de tráfico
- Ajuste del volumen de la función TA
- Función de alarma TP

Función PTY (PTY) ..... 26
- Búsqueda PTY
- Ajuste de interrupción de programa de noticias (NEWS)
- Alarma PTY
- Cancelación de anuncios
- Lista de PTY

Radiotexto ..... 29
- Visualización de Radiotexto
- Almacenamiento del Radiotexto en la memoria
- Cómo llamar el Radiotexto preajustado

**Uso del reproductor de CD incorporado ..... 31**
- Reproducción de repetición (RPT)
- Reproducción aleatoria (RDM)
- Reproducción con exploración (T.SCAN)
- Pausa (PAUSE)
- Ingreso de título de disco (TITLE)





# Contenido

**Guía de botones ..... 3**
- Unidad principal
- Controlador remoto de volante

**Antes de usar este producto ..... 4**
Sobre este producto ..... 4
Sobre este manual ..... 4
Acerca del modo de demostración ..... 5
- Demostración de retroceso
- Demostración de característica

Precaución ..... 6
En caso de problema ..... 6
Cuando utiliza el reproductor de Multi-CD del tipo de 50 discos ..... 6

**Controlador remoto y cuidado ..... 7**
Uso del controlador remoto de volante ..... 7
- Pila

**Extracción y colocación del panel delantero ..... 9**
Protección contra robo ..... 9
- Extracción del panel delantero
- Colocación del panel delantero
- Sonido de advertencia

**Operación básica ..... 10**
Para escuchar música ..... 10
Operación básica del sintonizador ..... 12
- Sintonización de búsqueda y manual
- Sintonización de emisoras preajustadas
- Banda

Operación básica del reproductor de CD incorporado ..... 13
- Cambio de la presentación visual
- Abierto
- Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso
- Ranura de carga de disco
- Expulsión

Operación básica del reproductor de Multi-CD ..... 15
- Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso
- Búsqueda de disco
- Búsqueda de número de disco (para tipos de 6 discos, 12 discos)

Visualizaciones y botones correspondientes ..... 16
Selección del menú de funciones ..... 16
Funciones del menú de funciones ..... 17
Selección del menú de ajustes detallados ..... 18
Funciones del menú de ajustes detallados ..... 19

**Operación del sintonizador ..... 20**
- Sintonización de búsqueda local (LOCAL)
- Memoria de las mejores emisoras (BSM)

**Uso de las funciones RDS ..... 21**
¿Qué es RDS? ..... 21
Visualización del nombre de servicio de programa ..... 21
Función AF (AF) ..... 22
- Activación/desactivación de la función AF

Función de búsqueda PI ..... 23
- Búsqueda PI
- Búsqueda PI automática (para la emisora preajustada)

Función regional (REG) ..... 23
- Activación/desactivación de la función REG

Función TA (TA) ..... 24
- Activación/desactivación de la función TA
- Cancelación de anuncios de tráfico
- Ajuste del volumen de la función TA
- Función de alarma TP

Función PTY (PTY) ..... 26
- Búsqueda PTY
- Ajuste de interrupción de programa de noticias (NEWS)
- Alarma PTY
- Cancelación de anuncios
- Lista de PTY

Radiotexto ..... 29
- Visualización de Radiotexto
- Almacenamiento del Radiotexto en la memoria
- Cómo llamar el Radiotexto preajustado

**Uso del reproductor de CD incorporado ..... 31**
- Reproducción de repetición (RPT)
- Reproducción aleatoria (RDM)
- Reproducción con exploración (T.SCAN)
- Pausa (PAUSE)
- Ingreso de título de disco (TITLE)

**Uso de reproductores de Multi-CD ..... 33**
- Reproducción de repetición (PMODE)
- Reproducción aleatoria (RDM)
- Reproducción con exploración (SCAN)
- Pausa (PAUSE)

ITS (Selección de canción instantánea) ..... 35
- Programación ITS (ITS)
- Reproducción ITS (ITS-P)
- Borrado de una pista programada
- Borrado de un disco programado

Título de disco ..... 37
- Ingreso de título de disco (TITLE)
- Selección de discos mediante la lista de títulos de disco (T.LIST)
- Visualización del título del disco

Compresión y DBE (COMP) ..... 39
- Conmutación COMP/DBE ON/OFF

Función CD TEXT (para el tipo compatible con CD TEXT) ..... 40
- Cambio de visualización del título
- Desplazamiento de la visualización del título

**Ajuste de audio ..... 41**

Ajuste del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ) ..... 41
- Acerca del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

Selección de la curva del ecualizador ..... 42
- Acerca de las curvas personalizables

Selección del menú de audio ..... 43

Funciones del menú de audio ..... 43
- Ajuste del equilibrio (Fad)
- Ajuste de la curva del ecualizador (EQ Low/EQ Mid/EQ High)
- Ajuste fino de la curva del ecualizador
- Ajuste de los graves (Bass)
- Ajuste de los agudos (Treble)
- Ajuste de sonoridad (Loud)
- Salida de altavoz de graves secundario (Sub-W1)
- Fijación de los ajustes de altavoz de graves secundario (Sub-W2)
- Salida sin extinción (NonFad)
- Ajuste del nivel de salida sin extinción (NonFad)
- Filtro de pasa alto (HPF)
- Ajuste del nivel de la fuente (SLA)
- Función de nivelador de sonido automático (ASL)

**Ajustes iniciales ..... 51**

Selección del menú de ajustes iniciales ..... 51

Funciones del menú de ajustes iniciales ..... 52
- Cambio del paso de sintonía de FM (FM)
- Ajuste de la función de prioridad DAB (DAB)
- Cambio de la búsqueda PI automática (A-PI)
- Ajuste del sonido de advertencia (WARN)
- Conmutación del modo AUX (AUX)
- Ajuste del reductor de luz (DIM)
- Selección del brillo (BRIGHT)
- Selección del color de iluminación (ILL)
- Ajuste de la salida trasera y controlador de graves secundario (SW)
- Conmutación de la conversación telefónica de manos libres (TEL 1)
- Conmutación del enmudecimiento/ atenuación del teléfono (TEL) (TEL 2)
- Conmutación de la espera de teléfono (TEL 2)
- Conmutación de la pantalla de película (DISP)

**Otras funciones ..... 58**

Cambio a la presentación visual de entretenimiento ..... 58

Uso de la fuente AUX ..... 58
- Selección de la fuente AUX
- Ingreso de título para la fuente AUX (TITLE)

Uso de la función de enmudecimiento/ atenuación del teléfono y de conversación telefónica de manos libres ..... 59
- Función de enmudecimiento/atenuación del teléfono
- Función de teléfono de manos libres

Cuando se usa el sintonizador DAB (Emisión de audio digital) ..... 60
- Acerca de las indicaciones de este producto
- Operación
- Función PTY disponible
- Función de etiqueta dinámica

**Reproductor de CD y cuidados ..... 65**

Precaución ..... 65

Mensajes de error del reproductor de CD incorporado ..... 66

**Especificaciones ..... 67**

ESPAÑOL



**Uso de reproductores de Multi-CD ..... 33**
- Reproducción de repetición (PMODE)
- Reproducción aleatoria (RDM)
- Reproducción con exploración (SCAN)
- Pausa (PAUSE)

ITS (Selección de canción instantánea) ..... 35
- Programación ITS (ITS)
- Reproducción ITS (ITS-P)
- Borrado de una pista programada
- Borrado de un disco programado

Título de disco ..... 37
- Ingreso de título de disco (TITLE)
- Selección de discos mediante la lista de títulos de disco (T.LIST)
- Visualización del título del disco

Compresión y DBE (COMP) ..... 39
- Conmutación COMP/DBE ON/OFF

Función CD TEXT (para el tipo compatible con CD TEXT) ..... 40
- Cambio de visualización del título
- Desplazamiento de la visualización del título

**Ajuste de audio ..... 41**

Ajuste del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ) ..... 41
- Acerca del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

Selección de la curva del ecualizador ..... 42
- Acerca de las curvas personalizables

Selección del menú de audio ..... 43

Funciones del menú de audio ..... 43
- Ajuste del equilibrio (Fad)
- Ajuste de la curva del ecualizador (EQ Low/EQ Mid/EQ High)
- Ajuste fino de la curva del ecualizador
- Ajuste de los graves (Bass)
- Ajuste de los agudos (Treble)
- Ajuste de sonoridad (Loud)
- Salida de altavoz de graves secundario (Sub-W1)
- Fijación de los ajustes de altavoz de graves secundario (Sub-W2)
- Salida sin extinción (NonFad)
- Ajuste del nivel de salida sin extinción (NonFad)
- Filtro de pasa alto (HPF)
- Ajuste del nivel de la fuente (SLA)
- Función de nivelador de sonido automático (ASL)

**Ajustes iniciales ..... 51**

Selección del menú de ajustes iniciales ..... 51

Funciones del menú de ajustes iniciales ..... 52
- Cambio del paso de sintonía de FM (FM)
- Ajuste de la función de prioridad DAB (DAB)
- Cambio de la búsqueda PI automática (A-PI)
- Ajuste del sonido de advertencia (WARN)
- Conmutación del modo AUX (AUX)
- Ajuste del reductor de luz (DIM)
- Selección del brillo (BRIGHT)
- Selección del color de iluminación (ILL)
- Ajuste de la salida trasera y controlador de graves secundario (SW)
- Conmutación de la conversación telefónica de manos libres (TEL 1)
- Conmutación del enmudecimiento/ atenuación del teléfono (TEL) (TEL 2)
- Conmutación de la espera de teléfono (TEL 2)
- Conmutación de la pantalla de película (DISP)

**Otras funciones ..... 58**

Cambio a la presentación visual de entretenimiento ..... 58

Uso de la fuente AUX ..... 58
- Selección de la fuente AUX
- Ingreso de título para la fuente AUX (TITLE)

Uso de la función de enmudecimiento/ atenuación del teléfono y de conversación telefónica de manos libres ..... 59
- Función de enmudecimiento/atenuación del teléfono
- Función de teléfono de manos libres

Cuando se usa el sintonizador DAB (Emisión de audio digital) ..... 60
- Acerca de las indicaciones de este producto
- Operación
- Función PTY disponible
- Función de etiqueta dinámica

**Reproductor de CD y cuidados ..... 65**

Precaución ..... 65

Mensajes de error del reproductor de CD incorporado ..... 66

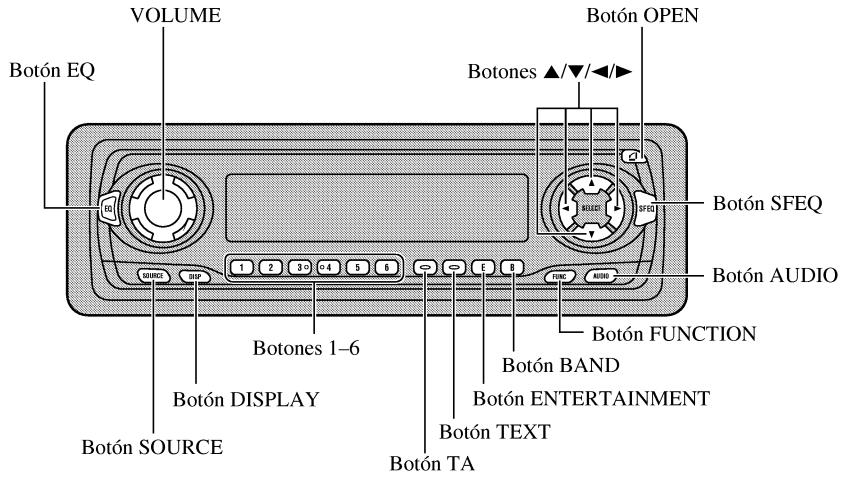
**Especificaciones ..... 67**

ESPAÑOL

2

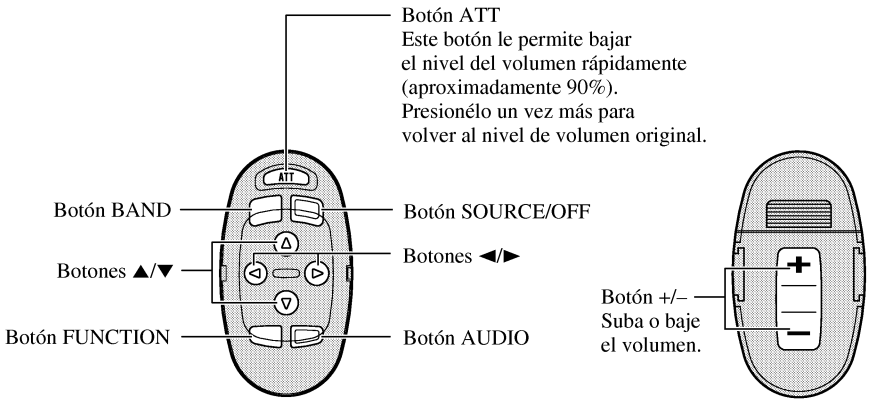
# Guía de botones

## Unidad principal




## Controlador remoto de volante

Se suministra un controlador remoto de volante que permite la operación a distancia de la unidad principal.* La operación es idéntica a la de los botones en la unidad principal.

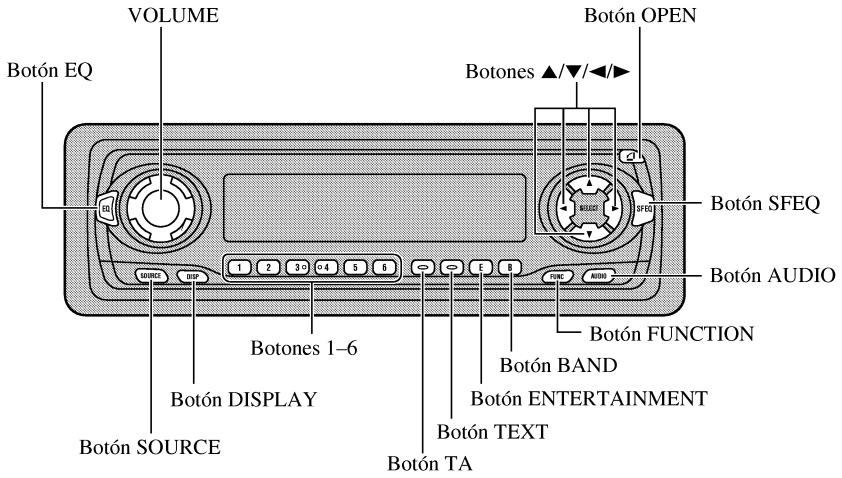



* El controlador remoto de volante (CD-SR80) es opcional para el modelo DEH-P6300R.



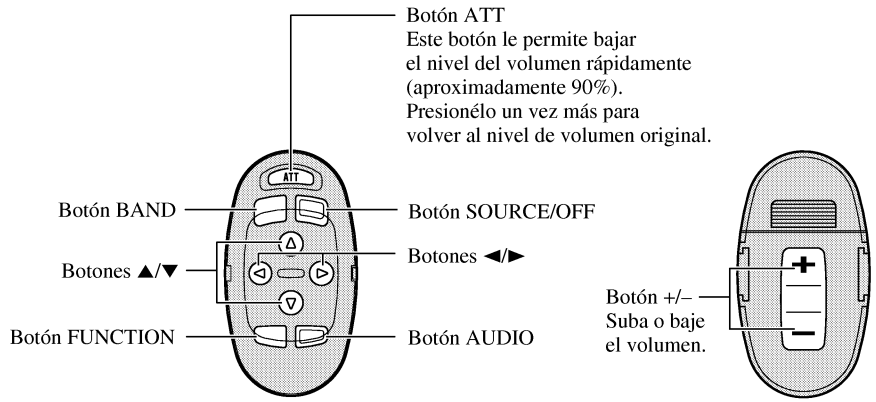
# Guía de botones

## Unidad principal




## Controlador remoto de volante

Se suministra un controlador remoto de volante que permite la operación a distancia de la unidad principal.* La operación es idéntica a la de los botones en la unidad principal.




* El controlador remoto de volante (CD-SR80) es opcional para el modelo DEH-P6300R.

## Sobre este producto

- Este producto cumple con las Directivas EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) y Directiva de Marcación CE (93/68/CEE).

Las frecuencias del sintonizador en este producto se han repartidas para uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Medio, Africa y Oceanía. El uso en otras áreas puede resultar en recepción inapropiada. Las funciones RDS operan solamente en áreas con señales RDS de emisoras FM.

## Sobre este manual

Este producto viene con diversas funciones sofisticadas que aseguran una recepción y operación superior. El producto ha sido proyectado para uso lo más fácil posible, pero muchas funciones requieren explicación. El propósito de este manual de operación es ayudarle a beneficiarse completamente del potencial del producto y maximizar su disfrute de audición.
Se recomienda familiarizarse con las funciones y operaciones leyendo completamente el manual antes de usar el producto. Es especialmente importante que lea y observe la "Precaución" en la página 6 y otras secciones.
En este manual se explica la operación de la unidad principal. Usted puede realizar las mismas operaciones con el controlador remoto de volante.





*Antes de usar este producto*

## Sobre este producto

- Este producto cumple con las Directivas EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) y Directiva de Marcación CE (93/68/CEE).

Las frecuencias del sintonizador en este producto se han repartidas para uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Medio, Africa y Oceanía. El uso en otras áreas puede resultar en recepción inapropiada. Las funciones RDS operan solamente en áreas con señales RDS de emisoras FM.

## Sobre este manual

Este producto viene con diversas funciones sofisticadas que aseguran una recepción y operación superior. El producto ha sido proyectado para uso lo más fácil posible, pero muchas funciones requieren explicación. El propósito de este manual de operación es ayudarle a beneficiarse completamente del potencial del producto y maximizar su disfrute de audición.
Se recomienda familiarizarse con las funciones y operaciones leyendo completamente el manual antes de usar el producto. Es especialmente importante que lea y observe la "Precaución" en la página 6 y otras secciones.
En este manual se explica la operación de la unidad principal. Usted puede realizar las mismas operaciones con el controlador remoto de volante.

ESPAÑOL

4

## Acerca del modo de demostración

Este producto presenta dos modos de demostraciones. Uno es el modo de demostración de retroceso, el otro es el modo de demostración de característica.

### Demostración de retroceso

Si no realiza ninguna operación dentro de 30 segundos, las indicaciones de la pantalla comienzan a retroceder, y luego continúan retrocediendo cada 10 segundos. Al presionar el botón 5 cuando se desactiva este producto, mientras el interruptor de encendido se ajusta a ACC y ON cancela el modo de demostración de retroceso. Presione el botón 5 nuevamente para iniciar la demostración de retroceso.

### Demostración de característica

La demostración de característica se inicia cuando la alimentación de este producto se desactiva mientras el interruptor de encendido se ajusta a ACC u ON.
La presión del botón 6 durante la operación de demostración de característica cancela el modo de demostración de característica. Presione el botón 6 nuevamente para iniciar la demostración de característica.
Tenga en cuenta que si la demostración de característica continúa funcionando cuando se apaga el motor del coche, la batería puede agotarse.

**Nota:**

- No se puede cancelar el modo de demostración, cuando el panel delantero está abierto.
- El cable rojo (ACC) de este producto se debe conectar al terminal acoplado con las operaciones de activación/desactivación del encendido. Caso contrario, la batería del vehículo puede drenarse.



Antes de usar este producto

Acerca del modo de demostración

Este producto presenta dos modos de demostraciones. Uno es el modo de demostración de retroceso, el otro es el modo de demostración de característica.

Demostración de retroceso

Si no realiza ninguna operación dentro de 30 segundos, las indicaciones de la pantalla comienzan a retroceder, y luego continúan retrocediendo cada 10 segundos. Al presionar el botón 5 cuando se desactiva este producto, mientras el interruptor de encendido se ajusta a ACC y ON cancela el modo de demostración de retroceso. Presione el botón 5 nuevamente para iniciar la demostración de retroceso.

Demostración de característica

La demostración de característica se inicia cuando la alimentación de este producto se desactiva mientras el interruptor de encendido se ajusta a ACC u ON.
La presión del botón 6 durante la operación de demostración de característica cancela el modo de demostración de característica. Presione el botón 6 nuevamente para iniciar la demostración de característica.
Tenga en cuenta que si la demostración de característica continúa funcionando cuando se apaga el motor del coche, la batería puede agotarse.

Nota:

- No se puede cancelar el modo de demostración, cuando el panel delantero está abierto.
- El cable rojo (ACC) de este producto se debe conectar al terminal acoplado con las operaciones de activación/desactivación del encendido. Caso contrario, la batería del vehículo puede drenarse.

## Precaución

- Una etiqueta con la inscripción “CLASS 1 LASER PRODUCT” se fija en la parte inferior del reproductor.

- El Pioneer CarStereo-Pass es para uso solamente en Alemania.
- Guarde este manual a mano como referencia para los procedimientos de operación y precauciones.
- Mantenga siempre el volumen bajo lo suficiente para oír los sonidos de tráfico.
- Proteja el producto contra la humedad.
- Si la batería del automóvil se desconecta por alguna razón, la memoria programada será apagada y deberá ser programada nuevamente.

## En caso de problema

Cuando este producto no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o centro de servicio Pioneer autorizado.

## Cuando utiliza el reproductor de Multi-CD del tipo de 50 discos

En este manual de operación se describen las funciones utilizables del reproductor de Multi-CD del tipo de 50 discos. Tenga en cuenta que con este producto no se pueden utilizar otras funciones del reproductor de CD del tipo de 50 discos.





## Precaución

- Una etiqueta con la inscripción “CLASS 1 LASER PRODUCT” se fija en la parte inferior del reproductor.

- El Pioneer CarStereo-Pass es para uso solamente en Alemania.
- Guarde este manual a mano como referencia para los procedimientos de operación y precauciones.
- Mantenga siempre el volumen bajo lo suficiente para oír los sonidos de tráfico.
- Proteja el producto contra la humedad.
- Si la batería del automóvil se desconecta por alguna razón, la memoria programada será apagada y deberá ser programada nuevamente.

## En caso de problema

Cuando este producto no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o centro de servicio Pioneer autorizado.

## Cuando utiliza el reproductor de Multi-CD del tipo de 50 discos

En este manual de operación se describen las funciones utilizables del reproductor de Multi-CD del tipo de 50 discos. Tenga en cuenta que con este producto no se pueden utilizar otras funciones del reproductor de CD del tipo de 50 discos.

ESPAÑOL

6

## Uso del controlador remoto de volante

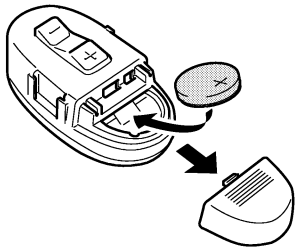
**Precaución:**

- No opere esta unidad mientras maneja el volante, o podría resultar en un accidente de tráfico.
- En el caso de que inevitablemente opere esta unidad mientras conduce, mire hacia adelante cuidadosamente. De otro modo, prepárese para correr el riesgo de verse implicado en un accidente de tráfico.
- Si ocurriera cualquiera de los siguientes problemas, inmediatamente deje de usar esta unidad y consulte el concesionario a quien compró esta unidad:
  – la unidad emite humo.
  – la unidad emite olores anormales.
  – un objeto extraño ha entrado en la unidad.
  – se ha derramado líquido sobre o dentro de la unidad.
  Si continúa utilizando esta unidad sin reparar el fallo, la unidad se dañará aún más, lo que llevará a un serio accidente o incendio.
- No deje esta unidad libre dentro del coche. Cuando el coche se detenga o voltee una curva, la unidad podría caerse en el piso. Si la unidad rodara y se pusiera debajo del pedal del freno, esto podría evitar que el conductor haga el frenado debidamente, causando serios problemas. Asegúrese de fijar esta unidad al volante.
- No desarme ni haga cambios en esta unidad, si no podría resultar en fallos.

## Pila

### ■ Instale la pila de litio

- **Retire la cubierta en la parte trasera del controlador remoto de volante e inserte la pila con los polos (+) y (–) orientados en la dirección apropiada.**





Controlador remoto y cuidado

Uso del controlador remoto de volante

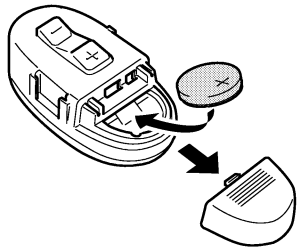
Precaución:

- No opere esta unidad mientras maneja el volante, o podría resultar en un accidente de tráfico.
- En el caso de que inevitablemente opere esta unidad mientras conduce, mire hacia adelante cuidadosamente. De otro modo, prepárese para correr el riesgo de verse implicado en un accidente de tráfico.
- Si ocurriera cualquiera de los siguientes problemas, inmediatamente deje de usar esta unidad y consulte el concesionario a quien compró esta unidad:
  – la unidad emite humo.
  – la unidad emite olores anormales.
  – un objeto extraño ha entrado en la unidad.
  – se ha derramado líquido sobre o dentro de la unidad.
  Si continúa utilizando esta unidad sin reparar el fallo, la unidad se dañará aún más, lo que llevará a un serio accidente o incendio.
- No deje esta unidad libre dentro del coche. Cuando el coche se detenga o voltee una curva, la unidad podría caerse en el piso. Si la unidad rodara y se pusiera debajo del pedal del freno, esto podría evitar que el conductor haga el frenado debidamente, causando serios problemas. Asegúrese de fijar esta unidad al volante.
- No desarme ni haga cambios en esta unidad, si no podría resultar en fallos.

Pila

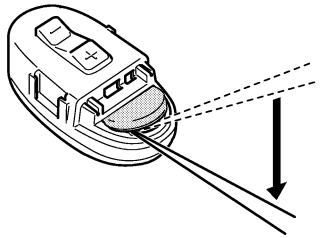
■ Instale la pila de litio

- **Retire la cubierta en la parte trasera del controlador remoto de volante e inserte la pila con los polos (+) y (–) orientados en la dirección apropiada.**



## ■ Para cambiar la pila de litio

- **Retire la pila de litio.**



**Precaución:**
- Cambie la pila con una pila de litio CR2032.
- Cambie la pila en la unidad utilizando una barra puntiaguda no metálica.

### ⚠ ADVERTENCIA:

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si la pila fuese tragada, consulte un médico inmediatamente.

### ⚠ PRECAUCION:

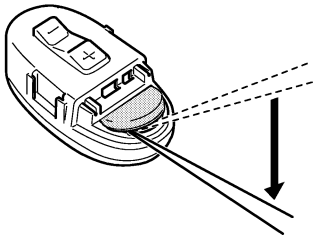
- No recargue, desarme, caliente ni tire la pila al fuego.
- Utilice solamente una pila de litio CR2032 (3 V). No utilice otros tipos de pilas con esta unidad.
- No toque la pila con instrumentos metálicos.
- No guarde la pila de litio con materiales metálicos.
- Para deshacerse de pilas usadas, siga los reglamentos gubernamentales y leyes públicas del medio ambiente de su país/área.
- Siempre revise cuidadosamente que está cargando la pila con los polos (+) y (–) dirigidos en las direcciones correctas.





■ Para cambiar la pila de litio

• Retire la pila de litio.



Precaución:
• Cambie la pila con una pila de litio CR2032.
• Cambie la pila en la unidad utilizando una barra puntiaguda no metálica.

⚠ ADVERTENCIA:
• Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si la pila fuese tragada, consulte un médico inmediatamente.

⚠ PRECAUCION:
• No recargue, desarme, caliente ni tire la pila al fuego.
• Utilice solamente una pila de litio CR2032 (3 V). No utilice otros tipos de pilas con esta unidad.
• No toque la pila con instrumentos metálicos.
• No guarde la pila de litio con materiales metálicos.
• Para deshacerse de pilas usadas, siga los reglamentos gubernamentales y leyes públicas del medio ambiente de su país/área.
• Siempre revise cuidadosamente que está cargando la pila con los polos (+) y (–) dirigidos en las direcciones correctas.

ESPAÑOL

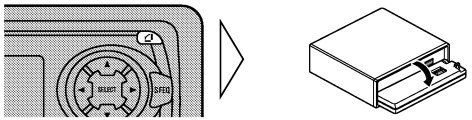
8

## Protección contra robo

El panel delantero puede extraerse de la unidad principal como una medida antirrobo.
- Mantenga el panel cerrado mientras conduce el automóvil.

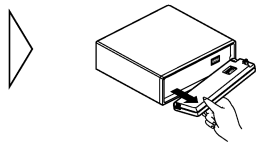
### Extracción del panel delantero

1. **Abra el panel delantero.**

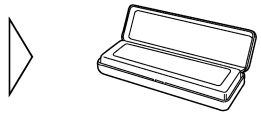


2. **Agarre el lado izquierdo del panel delantero y tire suavemente del mismo hacia afuera.**

   Tenga cuidado en no agarrarlo con mucha fuerza y en no dejarlo caer.

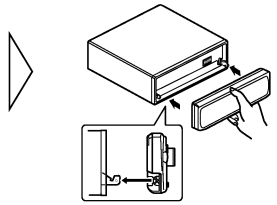


3. **Utilice la caja protectora suministrada para guardar/transportar el panel delantero extraído.**



### Colocación del panel delantero

- **Reemplace el panel delantero agarrándolo verticalmente con respecto a este producto y encajándolo firmemente en los ganchos de montaje.**



**Precaución:**
- Nunca fuerce ni tampoco agarre el visualizador con mucha fuerza al extraer o colocar el panel delantero.
- No exponga el panel delantero a fuertes impactos.
- No deje el panel delantero en áreas expuestas a los rayos directos del sol o a altas temperaturas.

### Sonido de advertencia

Si no se extrae el panel delantero dentro de 5 segundos después de desactivar el encendido, se producirá un sonido de advertencia.

**Nota:**
- Se puede cancelar la función de sonido de advertencia. (Vea la página 53.)



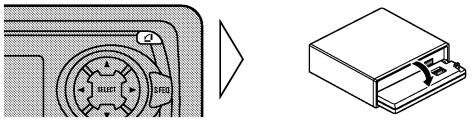
*Extracción y colocación del panel delantero*

## Protección contra robo

El panel delantero puede extraerse de la unidad principal como una medida antirrobo.
- Mantenga el panel cerrado mientras conduce el automóvil.

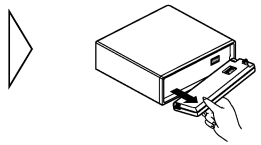
### Extracción del panel delantero

1. **Abra el panel delantero.**

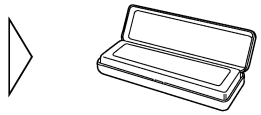


2. **Agarre el lado izquierdo del panel delantero y tire suavemente del mismo hacia afuera.**

   Tenga cuidado en no agarrarlo con mucha fuerza y en no dejarlo caer.

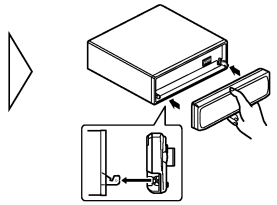


3. **Utilice la caja protectora suministrada para guardar/transportar el panel delantero extraído.**



### Colocación del panel delantero

- **Reemplace el panel delantero agarrándolo verticalmente con respecto a este producto y encajándolo firmemente en los ganchos de montaje.**



**Precaución:**
- Nunca fuerce ni tampoco agarre el visualizador con mucha fuerza al extraer o colocar el panel delantero.
- No exponga el panel delantero a fuertes impactos.
- No deje el panel delantero en áreas expuestas a los rayos directos del sol o a altas temperaturas.

### Sonido de advertencia

Si no se extrae el panel delantero dentro de 5 segundos después de desactivar el encendido, se producirá un sonido de advertencia.

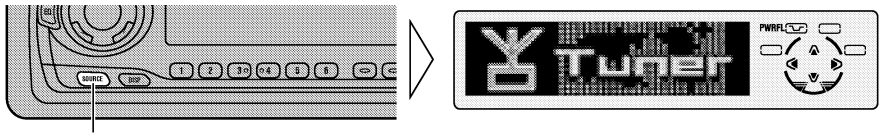
**Nota:**
- Se puede cancelar la función de sonido de advertencia. (Vea la página 53.)

## Para escuchar música

A continuación se explican los preparativos requeridos antes que se pueda escuchar la música.

**Nota:**
- Debe haber un disco en el producto. (Vea la página 14.)

**1. Seleccione la fuente deseada (por ejemplo, el sintonizador).**

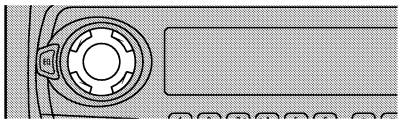



Cada presión cambia la fuente ...

Cada vez que se presiona el botón SOURCE, la fuente cambia en el siguiente orden: Reproductor de CD incorporado → Televisor → Sintonizador → Sintonizador DAB (Emisión de audio digital) → Reproductor de Multi-CD → Unidad externa 1 → Unidad externa 2 → AUX → Espera de teléfono (para DEH-P7300R)

**Nota:**
- Unidad externa refiérese a un producto Pioneer (como un disponible en el futuro) que, mientras sea incompatible como una fuente, permite el control de funciones básicas por este producto. Con este producto se pueden controlar dos unidades externas, aunque siempre se visualizará "External" independientemente de que esté seleccionado la unidad externa 1 o la unidad externa 2. Cuando hayan dos unidades externas conectadas, las mismas serán asignadas automáticamente por este producto a unidad externa 1 o unidad externa 2.
- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambia:
  * Cuando un producto correspondiente a cada fuente no se conecta a este producto.
  * Cuando no hay un disco colocado en este producto.
  * Cuando no hay ningún magazine colocado en el reproductor de Multi-CD.
  * Cuando la toma AUX (entrada externa) está ajustada a OFF. (Vea la página 53.)
  * Cuando la espera de teléfono está ajustada a OFF. (Vea la página 56.)
- Cuando se conecta el conductor azul/blanco de este producto al terminal de control de relé de antena automática del vehículo, la antena automática del vehículo se extiende cuando se conecta la fuente del producto. Para retraer la antena, desconecte la fuente.

**2. Extienda el botón VOLUME hacia adelante.**



Al presionar el botón VOLUME, ello se extiende hacia adelante de modo a ponerse más fácil de desplazar. Para retraer el botón VOLUME, presiónelo de nuevo.

**Continúa en la siguiente hoja.**





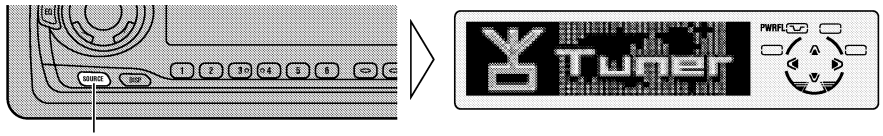
Operación básica

Para escuchar música

A continuación se explican los preparativos requeridos antes que se pueda escuchar la música.

**Nota:**
- Debe haber un disco en el producto. (Vea la página 14.)

**1. Seleccione la fuente deseada (por ejemplo, el sintonizador).**

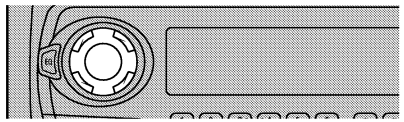



Cada presión cambia la fuente ...

Cada vez que se presiona el botón SOURCE, la fuente cambia en el siguiente orden: Reproductor de CD incorporado → Televisor → Sintonizador → Sintonizador DAB (Emisión de audio digital) → Reproductor de Multi-CD → Unidad externa 1 → Unidad externa 2 → AUX → Espera de teléfono (para DEH-P7300R)

**Nota:**
- Unidad externa refiérese a un producto Pioneer (como un disponible en el futuro) que, mientras sea incompatible como una fuente, permite el control de funciones básicas por este producto. Con este producto se pueden controlar dos unidades externas, aunque siempre se visualizará "External" independientemente de que esté seleccionado la unidad externa 1 o la unidad externa 2. Cuando hayan dos unidades externas conectadas, las mismas serán asignadas automáticamente por este producto a unidad externa 1 o unidad externa 2.
- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambia:
  * Cuando un producto correspondiente a cada fuente no se conecta a este producto.
  * Cuando no hay un disco colocado en este producto.
  * Cuando no hay ningún magazine colocado en el reproductor de Multi-CD.
  * Cuando la toma AUX (entrada externa) está ajustada a OFF. (Vea la página 53.)
  * Cuando la espera de teléfono está ajustada a OFF. (Vea la página 56.)
- Cuando se conecta el conductor azul/blanco de este producto al terminal de control de relé de antena automática del vehículo, la antena automática del vehículo se extiende cuando se conecta la fuente del producto. Para retraer la antena, desconecte la fuente.

**2. Extienda el botón VOLUME hacia adelante.**

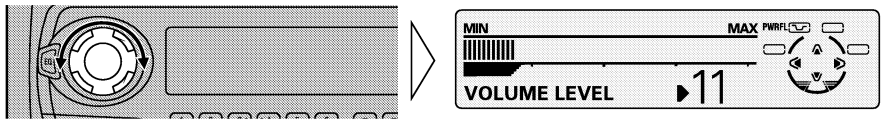


Al presionar el botón VOLUME, ello se extiende hacia adelante de modo a ponerse más fácil de desplazar. Para retraer el botón VOLUME, presiónelo de nuevo.

**Continúa en la siguiente hoja.**

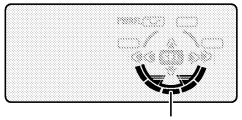
ESPAÑOL

### 3. Suba o baje el volumen.




Desplazar el botón VOLUME cambia el nivel del volumen.

**Nota:**
- Desplace el botón hacia la derecha para subir el volumen.
- Desplace el botón hacia la izquierda para bajar el volumen.
- Las indicaciones en el lado derecho de la presentación visual difieren dependiendo del modelo.
  * DEH-P6300R:

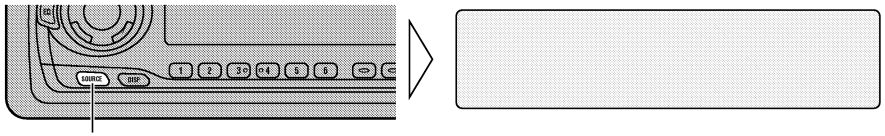


Nivel del volumen

  * DEH-P7300R:

Nivel de efecto ASL (cuando ASL está activado). (Vea la página 50.)

### 4. Desactive la fuente.

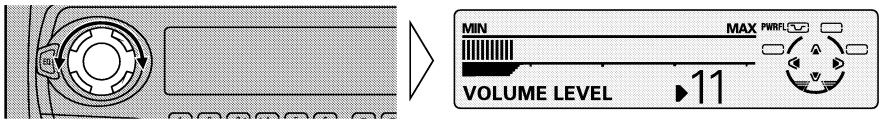


Sostenga durante 1 segundo.



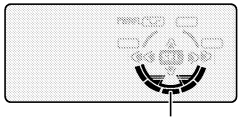
Operación básica

3. Suba o baje el volumen.



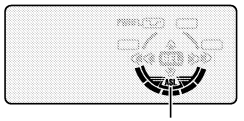

Desplazar el botón VOLUME cambia el nivel del volumen.

**Nota:**
- Desplace el botón hacia la derecha para subir el volumen.
- Desplace el botón hacia la izquierda para bajar el volumen.
- Las indicaciones en el lado derecho de la presentación visual difieren dependiendo del modelo.
  * DEH-P6300R:



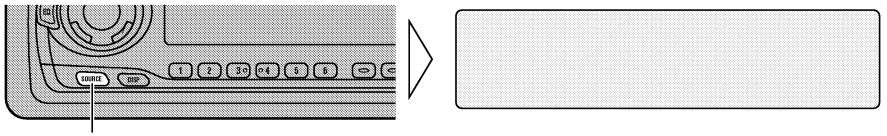
Nivel del volumen

  * DEH-P7300R:



Nivel de efecto ASL (cuando ASL está activado). (Vea la página 50.)

4. Desactive la fuente.



Sostenga durante 1 segundo.

## Operación básica del sintonizador

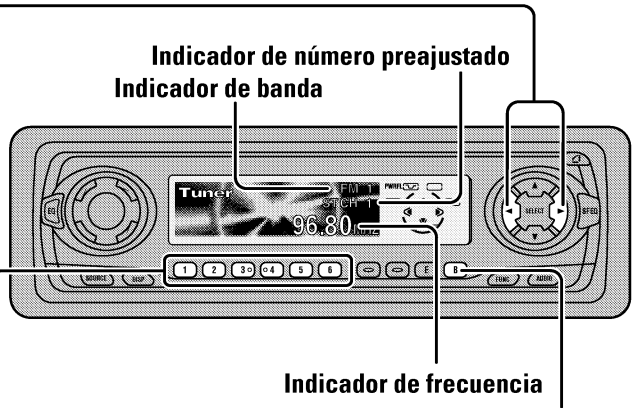
La función AF de este producto se puede activar y desactivar. Se debe desactivar la función AF para operaciones de sintonización normales. (Vea la página 22.)

### Sintonización de búsqueda y manual

- **Se puede seleccionar el método de sintonización cambiando el lapso de tiempo de presión del botón ◄/►.**

| | |
|---|---|
| Sintonización manual (paso por paso) | 0,5 segundos o menos |
| Sintonización de búsqueda (automática) | 0,5 segundos o más |

**Nota:**
- Si continúa presionando el botón por más de 0,5 segundos, puede saltar las emisoras. La sintonización de búsqueda empieza así que se suelta el botón.
- El indicador " **ST** " se enciende cuando se selecciona una emisora estéreo.




- **Se puede memorizar emisoras en los botones 1 a 6 para una llamada fácil de las emisoras a simple tacto.**

| | |
|---|---|
| Llamada de emisora preajustadas | 2 segundos o menos |
| Memoria de preajuste de una emisora | 2 segundos o más |

**Nota:**
- Se puede almacenar en la memoria hasta un máximo de 18 emisoras FM (6 en FM 1, FM 2 y FM 3) y 6 emisoras MW/LW.
- También se pueden utilizar los botones ▲ o ▼ para llamar a las emisoras memorizadas en los botones 1 a 6.

ESPAÑOL



## Operación básica del sintonizador

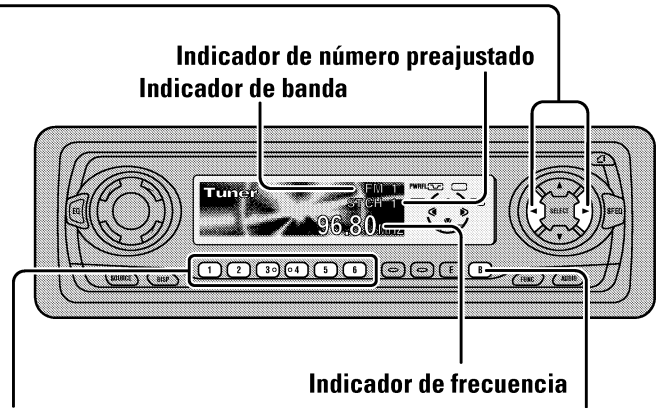
La función AF de este producto se puede activar y desactivar. Se debe desactivar la función AF para operaciones de sintonización normales. (Vea la página 22.)

### Sintonización de búsqueda y manual

- **Se puede seleccionar el método de sintonización cambiando el lapso de tiempo de presión del botón ◄/►.**

| | |
|---|---|
| Sintonización manual (paso por paso) | 0,5 segundos o menos |
| Sintonización de búsqueda (automática) | 0,5 segundos o más |

**Nota:**
- Si continúa presionando el botón por más de 0,5 segundos, puede saltar las emisoras. La sintonización de búsqueda empieza así que se suelta el botón.
- El indicador " **ST** " se enciende cuando se selecciona una emisora estéreo.




- **Se puede memorizar emisoras en los botones 1 a 6 para una llamada fácil de las emisoras a simple tacto.**

| | |
|---|---|
| Llamada de emisora preajustadas | 2 segundos o menos |
| Memoria de preajuste de una emisora | 2 segundos o más |

**Nota:**
- Se puede almacenar en la memoria hasta un máximo de 18 emisoras FM (6 en FM 1, FM 2 y FM 3) y 6 emisoras MW/LW.
- También se pueden utilizar los botones ▲ o ▼ para llamar a las emisoras memorizadas en los botones 1 a 6.

ESPAÑOL

## Operación básica del reproductor de CD incorporado

**Nota:**
- Asegúrese de cerrar el panel delantero después de colocar o expulsar un disco.

### Cambio de la presentación visual

A cada presión del botón DISPLAY cambia la presentación visual en el orden siguiente:
Modo de reproducción A (Tiempo de reproducción) → Título de disco → Modo de reproducción B (Tiempo de reproducción y información DAB)

**Nota:**
- Si usted conmuta entre las visualizaciones sin tener titulado los discos, se visualiza "NO TITLE".
- Para reproducir un disco CD TEXT, consulte "Cambio de visualización del título" y "Desplazamiento de la visualización del título" en la página 40.
- Sólo se puede cambiar al modelo de reproducción B cuando hay un sintonizador DAB (por ejemplo, GEX-P700DAB) conectado.

### Abierto

**Nota:**
- Se utiliza para abrir el panel delantero cuando se carga o expulsa un disco. (La ilustración de la derecha muestra el panel delantero abierto.)

### Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso

- **Se puede seleccionar entre la búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso presionando el botón ◄/► durante un lapso diferente de tiempo.**

| | |
|---|---|
| Búsqueda de pista | 0,5 segundos o menos |
| Avance rápido/retroceso | Continúe presionando |



Operación básica

Operación básica del reproductor de CD incorporado

**Nota:**
- Asegúrese de cerrar el panel delantero después de colocar o expulsar un disco.

Cambio de la presentación visual

A cada presión del botón DISPLAY cambia la presentación visual en el orden siguiente:
Modo de reproducción A (Tiempo de reproducción) → Título de disco → Modo de reproducción B (Tiempo de reproducción y información DAB)

**Nota:**
- Si usted conmuta entre las visualizaciones sin tener titulado los discos, se visualiza "NO TITLE".
- Para reproducir un disco CD TEXT, consulte "Cambio de visualización del título" y "Desplazamiento de la visualización del título" en la página 40.
- Sólo se puede cambiar al modelo de reproducción B cuando hay un sintonizador DAB (por ejemplo, GEX-P700DAB) conectado.

Abierto

**Nota:**
- Se utiliza para abrir el panel delantero cuando se carga o expulsa un disco. (La ilustración de la derecha muestra el panel delantero abierto.)

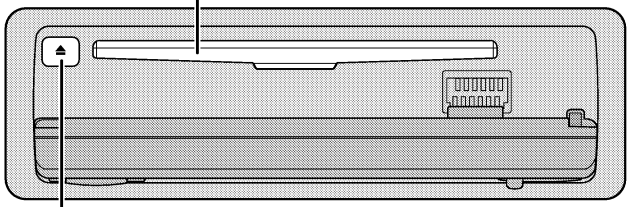
Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso

- **Se puede seleccionar entre la búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso presionando el botón ◄/► durante un lapso diferente de tiempo.**

| | |
|---|---|
| Búsqueda de pista | 0,5 segundos o menos |
| Avance rápido/retroceso | Continúe presionando |

**Ranura de carga de disco**

**Nota:**
- El reproductor de CD incorporado reproduce un CD estándar de 12 cm u 8 cm (simple) a la vez. No utilice un adaptador cuando reproduzca discos de 8 cm.
- No inserte nada que no sea un CD en la ranura de carga de CD.



**Expulsión**

**Precaución:**
- Para evitar un funcionamiento defectuoso, asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con los terminales mientras esté abierto el panel delantero.

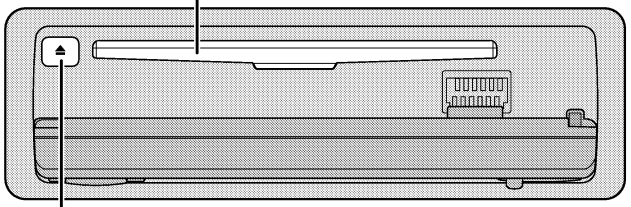
**Nota:**
- Se puede activar o desactivar la función de CD con el disco en la producto. (Vea la página 10.)
- Lo disco parcialmente insertado después de la expulsión pueden dañarse o caerse.

**Nota:**
- Si no se puede insertar un disco completamente o la reproducción falla, asegúrese de que el lado grabado se encuentre hacia abajo. Presione el botón EJECT y verifique el disco para ver si hay daños, antes de reinsertarlo.
- Si el reproductor de CD incorporado no funciona adecuadamente, aparece un mensaje de error (tal como “ERROR-14”) en el visualizador. Vea “Mensajes de error del reproductor de CD incorporado” en la página 66.
- Un disco CD TEXT es un CD que presenta información de texto tal como un título de disco, nombre de artista y título de la pista.



**Ranura de carga de disco**

**Nota:**
- El reproductor de CD incorporado reproduce un CD estándar de 12 cm u 8 cm (simple) a la vez. No utilice un adaptador cuando reproduzca discos de 8 cm.
- No inserte nada que no sea un CD en la ranura de carga de CD.



**Expulsión**

**Precaución:**
- Para evitar un funcionamiento defectuoso, asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con los terminales mientras esté abierto el panel delantero.

**Nota:**
- Se puede activar o desactivar la función de CD con el disco en la producto. (Vea la página 10.)
- Lo disco parcialmente insertado después de la expulsión pueden dañarse o caerse.

**Nota:**
- Si no se puede insertar un disco completamente o la reproducción falla, asegúrese de que el lado grabado se encuentre hacia abajo. Presione el botón EJECT y verifique el disco para ver si hay daños, antes de reinsertarlo.
- Si el reproductor de CD incorporado no funciona adecuadamente, aparece un mensaje de error (tal como “ERROR-14”) en el visualizador. Vea “Mensajes de error del reproductor de CD incorporado” en la página 66.
- Un disco CD TEXT es un CD que presenta información de texto tal como un título de disco, nombre de artista y título de la pista.

ESPAÑOL

14

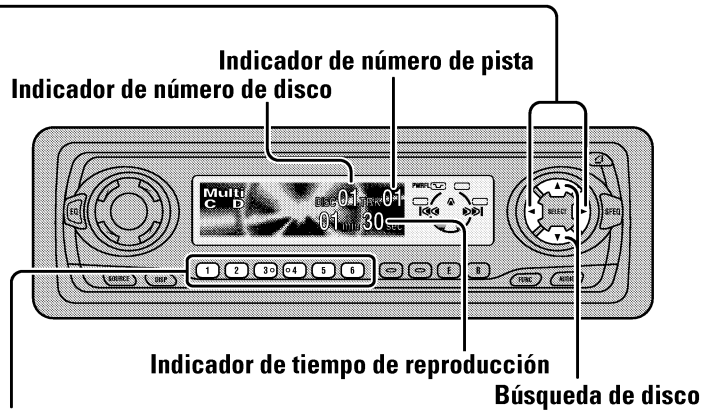
## Operación básica del reproductor de Multi-CD

Este producto puede controlar un reproductor de Multi-CD (en venta por separado).

### Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso

- **Se puede seleccionar entre la búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso presionando el botón ◄/► durante un lapso diferente de tiempo.**

| | |
|---|---|
| Búsqueda de pista | 0,5 segundos o menos |
| Avance rápido/retroceso | Continúe presionando |




- **Se puede seleccionar los discos directamente con los botones 1 a 6. Basta presionar el número correspondiente al disco que desea escuchar.**

**Nota:**
- Cuando hay un reproductor de Multi-CD de 12 discos conectado y se desea seleccionar los discos de 7 a 12, presione los botones 1 a 6 durante 2 segundos.

**Nota:**
- El reproductor de Multi-CD puede realizar una operación preparatoria, tal como verificar la presencia de un disco o como leer las informaciones de un disco, cuando se enciende el reproductor o cuando se selecciona un nuevo disco para reproducción. Se visualiza “Ready”.
- Si un reproductor de Multi-CD no funciona adecuadamente, se visualiza un mensaje de error tal como “ERROR-14”. Consulte el manual del propietario del reproductor de Multi-CD.
- Si no hay discos en el cargador de CD del reproductor de Multi-CD, se visualiza “NO DISC”.



Operación básica

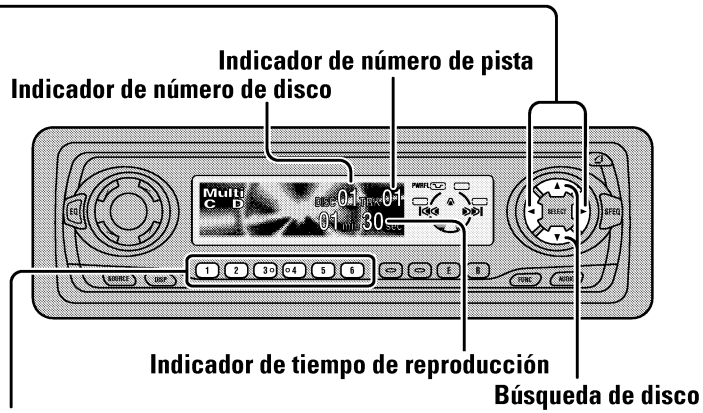
Operación básica del reproductor de Multi-CD

Este producto puede controlar un reproductor de Multi-CD (en venta por separado).

Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso

- Se puede seleccionar entre la búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso presionando el botón ◄/► durante un lapso diferente de tiempo.

| | |
|---|---|
| Búsqueda de pista | 0,5 segundos o menos |
| Avance rápido/retroceso | Continúe presionando |




- Se puede seleccionar los discos directamente con los botones 1 a 6. Basta presionar el número correspondiente al disco que desea escuchar.

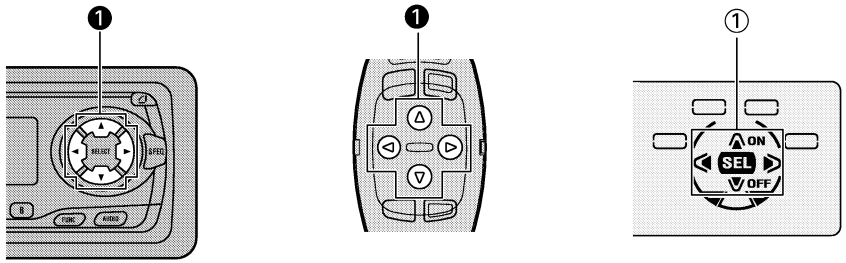
Nota:
- Cuando hay un reproductor de Multi-CD de 12 discos conectado y se desea seleccionar los discos de 7 a 12, presione los botones 1 a 6 durante 2 segundos.

Nota:
- El reproductor de Multi-CD puede realizar una operación preparatoria, tal como verificar la presencia de un disco o como leer las informaciones de un disco, cuando se enciende el reproductor o cuando se selecciona un nuevo disco para reproducción. Se visualiza “Ready”.
- Si un reproductor de Multi-CD no funciona adecuadamente, se visualiza un mensaje de error tal como “ERROR-14”. Consulte el manual del propietario del reproductor de Multi-CD.
- Si no hay discos en el cargador de CD del reproductor de Multi-CD, se visualiza “NO DISC”.

## Visualizaciones y botones correspondientes

El visualizador de este producto presenta los indicadores de guía de botones. Estos indicadores se iluminan para indicar qué botones ▲/▼/◄/► se pueden utilizar. Cuando se está en el menú de funciones (vea la siguiente sección), el menú de ajustes detallados (vea la página 18), menú de ajustes iniciales (vea la página 51), o menú de audio (vea la página 43), los indicadores también le permiten ver más fácil qué botones ▲/▼/◄/► se pueden utilizar para activar y desactivar las funciones, cambiar las selecciones de repetición, y realizar otras operaciones.
Los indicadores y los botones correspondientes se muestran a continuación.

**■ Unidad principal** **■ Controlador remoto de volante** **■ Visualizador**



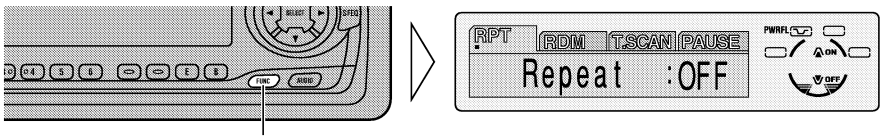

Cuando ① se ilumina en el visualizador, realice las operaciones apropiadas con los botones ❶.

## Selección del menú de funciones

El menú de funciones le permite operar funciones simples para cada fuente.

**Nota:**
- Después de seleccionar el menú de funciones, si no se realiza ninguna operación dentro de aproximadamente 30 segundos, el menú de funciones se cancela automáticamente. La función PTY (vea la página 26) y la función PTY disponible (vea la página 62) cancelan automáticamente el menú de funciones aproximadamente 30 segundos después del término de la búsqueda.

**1. Seleccione el modo deseado en el menú de funciones. (Vea la siguiente sección, "Funciones del menú de funciones".)**




Cada presión cambia el modo ...

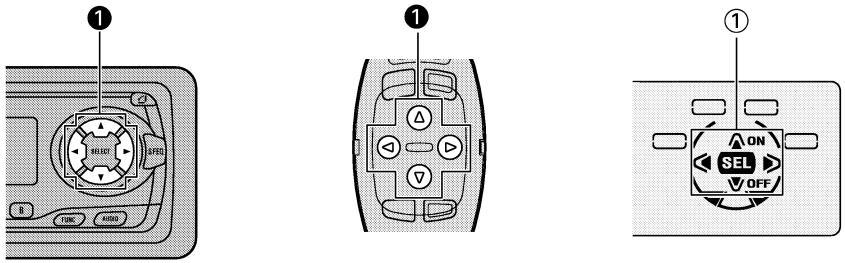
**Continúa en la siguiente hoja.**



## Visualizaciones y botones correspondientes

El visualizador de este producto presenta los indicadores de guía de botones. Estos indicadores se iluminan para indicar qué botones ▲/▼/◄/► se pueden utilizar. Cuando se está en el menú de funciones (vea la siguiente sección), el menú de ajustes detallados (vea la página 18), menú de ajustes iniciales (vea la página 51), o menú de audio (vea la página 43), los indicadores también le permiten ver más fácil qué botones ▲/▼/◄/► se pueden utilizar para activar y desactivar las funciones, cambiar las selecciones de repetición, y realizar otras operaciones.
Los indicadores y los botones correspondientes se muestran a continuación.

**■ Unidad principal** **■ Controlador remoto de volante** **■ Visualizador**



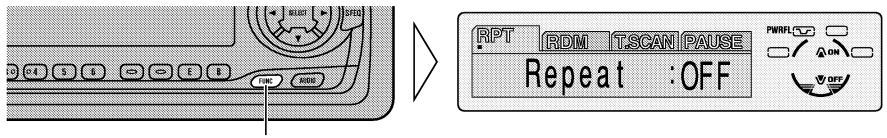

Cuando ① se ilumina en el visualizador, realice las operaciones apropiadas con los botones ❶.

## Selección del menú de funciones

El menú de funciones le permite operar funciones simples para cada fuente.

**Nota:**
- Después de seleccionar el menú de funciones, si no se realiza ninguna operación dentro de aproximadamente 30 segundos, el menú de funciones se cancela automáticamente. La función PTY (vea la página 26) y la función PTY disponible (vea la página 62) cancelan automáticamente el menú de funciones aproximadamente 30 segundos después del término de la búsqueda.

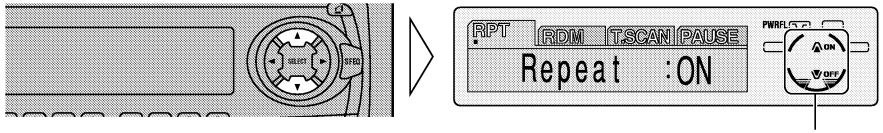
**1. Seleccione el modo deseado en el menú de funciones. (Vea la siguiente sección, "Funciones del menú de funciones".)**




Cada presión cambia el modo ...

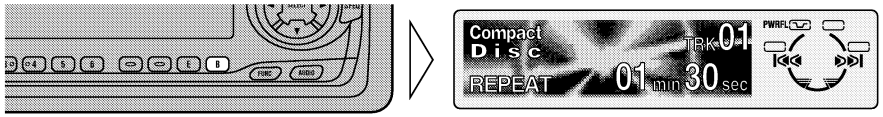
**Continúa en la siguiente hoja.**

**2. Opere un modo (por ejemplo, la reproducción de repetición).**




El botón usado y la operación que realiza se indican por el indicador de guía de botones. Presione el botón ▲ para activar el indicador de guía de botones, y el botón ▼ para desactivarlo.

**3. Cancele el menú de funciones.**




## Funciones del menú de funciones

En la siguiente tabla se muestran las funciones para cada fuente en el menú de funciones. En la tabla también se muestran las indicaciones para cada función, operaciones y botones usados para realizar las operaciones. Para más detalles, o cuando desea saber más sobre una operación, refiérase al número de página indicado en la tabla.

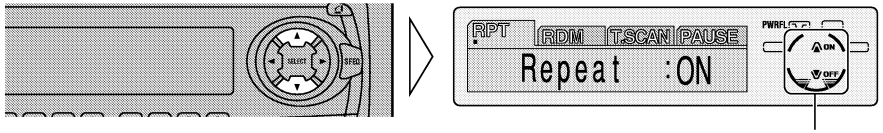
### ■ Sintonizador

| Nombre de la función (Visualización) | Botón: Operación | Página |
|---|---|---|
| Memoria de las mejores emisoras (BSM) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 20 |
| Función regional (REG) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 23 |
| Sintonización de búsqueda local (LOCAL) | 1 ▲: Active<br>▼: Desactive<br>2 ◄ o ►: Selección (Sensibilidad) | 20 |
| Función PTY (PTY) | 1 ◄ o ►: Selección<br>2 ▲: Búsqueda<br>▼: Cancelación de la búsqueda | 26 |
| Función TA (TA) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 24 |
| Función AF (AF) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 22 |
| Ajuste de interrupción de programa de noticias (NEWS) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 27 |



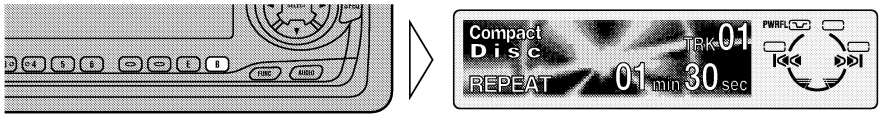
Operación básica

**2. Opere un modo (por ejemplo, la reproducción de repetición).**




El botón usado y la operación que realiza se indican por el indicador de guía de botones. Presione el botón ▲ para activar el indicador de guía de botones, y el botón ▼ para desactivarlo.

**3. Cancele el menú de funciones.**




## Funciones del menú de funciones

En la siguiente tabla se muestran las funciones para cada fuente en el menú de funciones. En la tabla también se muestran las indicaciones para cada función, operaciones y botones usados para realizar las operaciones. Para más detalles, o cuando desea saber más sobre una operación, refiérase al número de página indicado en la tabla.

### ■ Sintonizador

| Nombre de la función (Visualización) | Botón: Operación | Página |
|---|---|---|
| Memoria de las mejores emisoras (BSM) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 20 |
| Función regional (REG) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 23 |
| Sintonización de búsqueda local (LOCAL) | 1 ▲: Active<br>▼: Desactive<br>2 ◄ o ►: Selección (Sensibilidad) | 20 |
| Función PTY (PTY) | 1 ◄ o ►: Selección<br>2 ▲: Búsqueda<br>▼: Cancelación de la búsqueda | 26 |
| Función TA (TA) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 24 |
| Función AF (AF) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 22 |
| Ajuste de interrupción de programa de noticias (NEWS) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 27 |

## ■ Reproductor de CD incorporado

| Nombre de la función (Visualización) | Botón: Operación | Página |
|---|---|---|
| Reproducción de repetición (RPT) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 31 |
| Reproducción aleatoria (RDM) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 31 |
| Reproducción con exploración (T.SCAN) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 32 |
| Pausa (PAUSE) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 32 |

## ■ Reproductor de Multi-CD

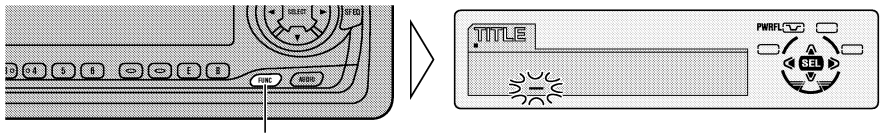
| Nombre de la función (Visualización) | Botón: Operación | Página |
|---|---|---|
| Reproducción de repetición (PMODE) | ◄ o ►: Selección (Gama de reproducción) | 33 |
| Selección de discos mediante la lista de títulos de disco (T.LIST) | 1 ◄ o ►: Selección (Título de disco)<br>2 ▲: Reproducción | 38 |
| Reproducción aleatoria (RDM) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 33 |
| Reproducción con exploración (SCAN) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 34 |
| Reproducción ITS (ITS-P) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 35 |
| Pausa (PAUSE) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 34 |
| Compresión y DBE (COMP) | ▲ o ▼: Selección<br>(Función de calidad sonido) | 39 |

ESPAÑOL

## Selección del menú de ajustes detallados

En el menú de ajustes detallados, se pueden ejecutar funciones convenientes y complejas para cada fuente.

**1. Seleccione el menú de ajustes detallados.**




Sostenga durante 2 segundos.

**Continúa en la siguiente hoja.**




## ■ Reproductor de CD incorporado

| Nombre de la función (Visualización) | Botón: Operación | Página |
|---|---|---|
| Reproducción de repetición (RPT) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 31 |
| Reproducción aleatoria (RDM) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 31 |
| Reproducción con exploración (T.SCAN) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 32 |
| Pausa (PAUSE) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 32 |

## ■ Reproductor de Multi-CD

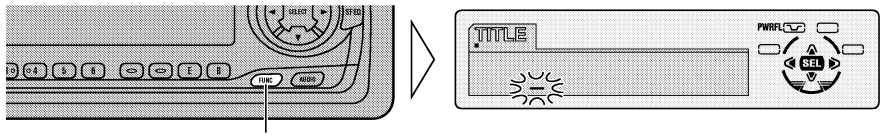
| Nombre de la función (Visualización) | Botón: Operación | Página |
|---|---|---|
| Reproducción de repetición (PMODE) | ◄ o ►: Selección (Gama de reproducción) | 33 |
| Selección de discos mediante la lista de títulos de disco (T.LIST) | 1 ◄ o ►: Selección (Título de disco)<br>2 ▲: Reproducción | 38 |
| Reproducción aleatoria (RDM) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 33 |
| Reproducción con exploración (SCAN) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 34 |
| Reproducción ITS (ITS-P) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 35 |
| Pausa (PAUSE) | ▲: Active<br>▼: Desactive | 34 |
| Compresión y DBE (COMP) | ▲ o ▼: Selección<br>(Función de calidad sonido) | 39 |

ESPAÑOL

## Selección del menú de ajustes detallados

En el menú de ajustes detallados, se pueden ejecutar funciones convenientes y complejas para cada fuente.

**1. Seleccione el menú de ajustes detallados.**

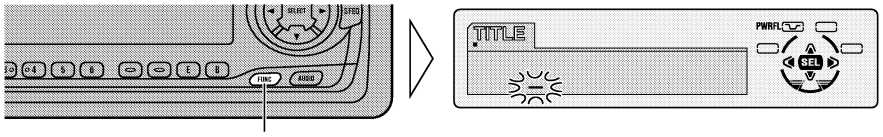



Sostenga durante 2 segundos.

**Continúa en la siguiente hoja.**

18

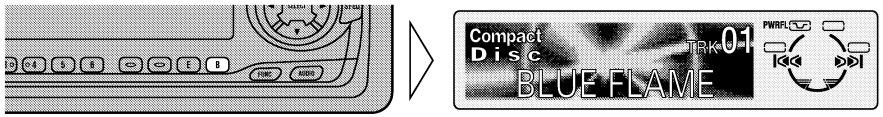
2. **Seleccione el modo deseado. (Vea la siguiente sección, “Funciones del menú de ajustes detallados”.)**




Cada presión cambia el modo ...

3. **Opere un modo.**

4. **Cancele el menú del ajustes detallados.**




**Nota:**
- Se puede cancelar el menú de ajustes detallados presionando el botón FUNCTION de nuevo durante 2 segundos.

## Funciones del menú de ajustes detallados

En la siguiente tabla se muestran las funciones para cada fuente en el menú de ajustes detallados. En la tabla también se muestran las indicaciones para cada función, operaciones y botones usados para realizar las operaciones. Para más detalles, o cuando desea saber más sobre una operación, refiérase al número de página indicado en la tabla.

**Nota:**
- El sintonizador no tiene menú de ajustes detallados.

### ■ Reproductor de CD incorporado

| Nombre de la función (Visualización) | Botón: Operación | Página |
|---|---|---|
| Ingreso de título de disco (TITLE) | 1 ▲ o ▼: Selección (Letra)<br>2 ◄ o ►: Selección (Posición)<br>3 ►: Memoria | 32 |

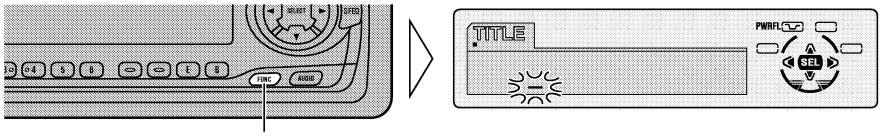
### ■ Reproductor de Multi-CD

| Nombre de la función (Visualización) | Botón: Operación | Página |
|---|---|---|
| Ingreso de título de disco (TITLE) | 1 ▲ o ▼: Selección (Letra)<br>2 ◄ o ►: Selección (Posición)<br>3 ►: Memoria | 37 |
| Programación ITS (ITS) | ▲: Memoria | 35 |



Operación básica

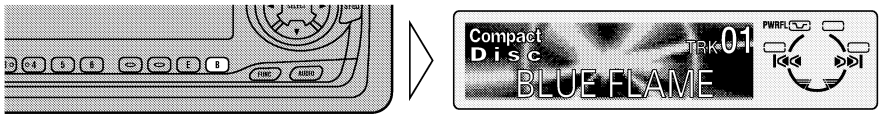
2. **Seleccione el modo deseado. (Vea la siguiente sección, “Funciones del menú de ajustes detallados”.)**




Cada presión cambia el modo ...

3. **Opere un modo.**

4. **Cancele el menú del ajustes detallados.**




**Nota:**
- Se puede cancelar el menú de ajustes detallados presionando el botón FUNCTION de nuevo durante 2 segundos.

## Funciones del menú de ajustes detallados

En la siguiente tabla se muestran las funciones para cada fuente en el menú de ajustes detallados. En la tabla también se muestran las indicaciones para cada función, operaciones y botones usados para realizar las operaciones. Para más detalles, o cuando desea saber más sobre una operación, refiérase al número de página indicado en la tabla.

**Nota:**
- El sintonizador no tiene menú de ajustes detallados.

### ■ Reproductor de CD incorporado

| Nombre de la función (Visualización) | Botón: Operación | Página |
|---|---|---|
| Ingreso de título de disco (TITLE) | 1 ▲ o ▼: Selección (Letra)<br>2 ◄ o ►: Selección (Posición)<br>3 ►: Memoria | 32 |

### ■ Reproductor de Multi-CD

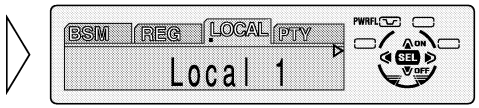
| Nombre de la función (Visualización) | Botón: Operación | Página |
|---|---|---|
| Ingreso de título de disco (TITLE) | 1 ▲ o ▼: Selección (Letra)<br>2 ◄ o ►: Selección (Posición)<br>3 ►: Memoria | 37 |
| Programación ITS (ITS) | ▲: Memoria | 35 |

## Sintonización de búsqueda local (LOCAL)

Cuando el modo local está activado, se puede seleccionar solamente emisoras de señales fuertes.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo local (LOCAL) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive el modo local con los botones ▲/▼.**

3. **Seleccione la sensibilidad de búsqueda local deseada con los botones ◄/►.**




FM : Local 1 ↔ Local 2 ↔ Local 3 ↔ Local 4
MW/LW : Local 1 ↔ Local 2

**Nota:**

- El ajuste Local 4 permite la recepción solamente de las emisoras con las señales más fuertes, mientras los ajustes inferiores le permiten recibir progresivamente las emisoras con señales más débiles.

## Memoria de las mejores emisoras (BSM)

La función BSM almacena las emisoras en la memoria automáticamente.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo BSM (BSM) en el menú de funciones.**
2. **Active el BSM con el botón ▲.**

   Las emisoras con las señales más fuertes serán almacenadas bajo los botones 1–6, por orden de fuerza de sus señales.

- **Para cancelar el proceso, presione el botón ▼ en el menú de funciones antes del término de la memorización.**

ESPAÑOL

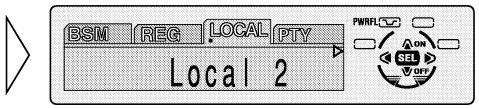


Operación del sintonizador

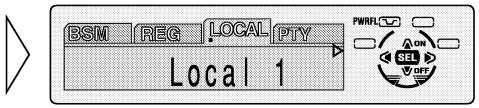
Sintonización de búsqueda local (LOCAL)

Cuando el modo local está activado, se puede seleccionar solamente emisoras de señales fuertes.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo local (LOCAL) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive el modo local con los botones ▲/▼.**




3. **Seleccione la sensibilidad de búsqueda local deseada con los botones ◄/►.**




FM : Local 1 ↔ Local 2 ↔ Local 3 ↔ Local 4
MW/LW : Local 1 ↔ Local 2

**Nota:**

- El ajuste Local 4 permite la recepción solamente de las emisoras con las señales más fuertes, mientras los ajustes inferiores le permiten recibir progresivamente las emisoras con señales más débiles.

Memoria de las mejores emisoras (BSM)

La función BSM almacena las emisoras en la memoria automáticamente.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo BSM (BSM) en el menú de funciones.**
2. **Active el BSM con el botón ▲.**

   Las emisoras con las señales más fuertes serán almacenadas bajo los botones 1–6, por orden de fuerza de sus señales.

- **Para cancelar el proceso, presione el botón ▼ en el menú de funciones antes del término de la memorización.**

ESPAÑOL

## ¿Qué es RDS?

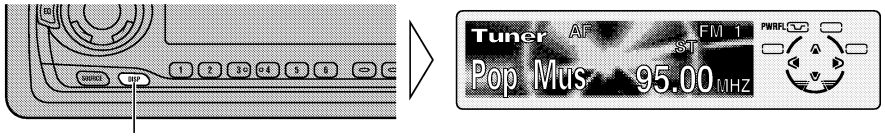
RDS (Radio Data System) es un sistema para transmisión de dados con los programas de FM. Esos datos, que son inaudibles, proveen una variedad de funciones tales como: nombre de servicio de programa, indicación de tipo de programa, espera por anuncio de tráfico, sintonización automática y sintonización por tipo de programa, para ayudar los oyentes de radio a sintonizar una emisora deseada.

**Nota:**
- El servicio RDS puede no ser disponible para todas las emisoras.
- Las funciones RDS, como AF (Alternative Frequencies search) y TA (Traffic Announcement standby), son solamente activas cuando su radio se sintoniza en emisoras RDS.

## Visualización del nombre de servicio de programa

Con esta función, los nombres de redes/emisoras que proveen servicios RDS reemplazan la frecuencia en el visualizador por algunos segundos después de sintonizada la emisora.

- **Cuando desee saber la información PTY o la frecuencia de la emisora actual, cambie la visualización.**




Cada presión cambia la visualización ...

Cada vez que se presiona el botón DISPLAY, la visualización cambia en el siguiente orden:
Nombre de servicio de programa (A) → Información PTY y Frecuencia → Nombre de servicio de programa (B)

**Nota:**
- Después de cambiar las visualizaciones, si no se realiza una operación dentro de 8 segundos, el nombre de servicio de programa (A) se visualiza automáticamente. (Cuando selecciona el nombre de servicio de programa (B), la visualización permanece.)

### ■ Información PTY

La información PTY (código de identificación de tipo de programa) para la emisora sintonizada actualmente aparece en el visualizador por 8 segundos. La información se correlaciona con la lista en la sección “Lista de PTY” en la página 28.

**Nota:**
- Si se recibe un código PTY cero de una emisora, “None” (ninguno) será visualizado. Eso indica que la emisora no ha definido el contenido de sus programas.
- Si la señal está muy débil para que este producto capte el código PTY, la visualización de información PTY aparece en blanco.

### ■ Frecuencia

La frecuencia de la emisora actualmente aparece sobre en el visualizador.



Uso de las funciones RDS

¿Qué es RDS?

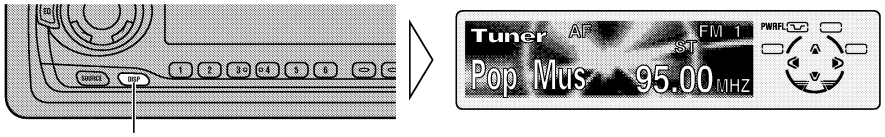
RDS (Radio Data System) es un sistema para transmisión de dados con los programas de FM. Esos datos, que son inaudibles, proveen una variedad de funciones tales como: nombre de servicio de programa, indicación de tipo de programa, espera por anuncio de tráfico, sintonización automática y sintonización por tipo de programa, para ayudar los oyentes de radio a sintonizar una emisora deseada.

**Nota:**
- El servicio RDS puede no ser disponible para todas las emisoras.
- Las funciones RDS, como AF (Alternative Frequencies search) y TA (Traffic Announcement standby), son solamente activas cuando su radio se sintoniza en emisoras RDS.

Visualización del nombre de servicio de programa

Con esta función, los nombres de redes/emisoras que proveen servicios RDS reemplazan la frecuencia en el visualizador por algunos segundos después de sintonizada la emisora.

- **Cuando desee saber la información PTY o la frecuencia de la emisora actual, cambie la visualización.**




Cada presión cambia la visualización ...

Cada vez que se presiona el botón DISPLAY, la visualización cambia en el siguiente orden:
Nombre de servicio de programa (A) → Información PTY y Frecuencia → Nombre de servicio de programa (B)

**Nota:**
- Después de cambiar las visualizaciones, si no se realiza una operación dentro de 8 segundos, el nombre de servicio de programa (A) se visualiza automáticamente. (Cuando selecciona el nombre de servicio de programa (B), la visualización permanece.)

■ Información PTY

La información PTY (código de identificación de tipo de programa) para la emisora sintonizada actualmente aparece en el visualizador por 8 segundos. La información se correlaciona con la lista en la sección “Lista de PTY” en la página 28.

**Nota:**
- Si se recibe un código PTY cero de una emisora, “None” (ninguno) será visualizado. Eso indica que la emisora no ha definido el contenido de sus programas.
- Si la señal está muy débil para que este producto capte el código PTY, la visualización de información PTY aparece en blanco.

■ Frecuencia

La frecuencia de la emisora actualmente aparece sobre en el visualizador.

## Función AF (AF)

La función AF (Alternative Frequencies search) se usa para buscar otras frecuencias en la misma red de la emisora sintonizada actualmente. La función sintoniza de nuevo el receptor automáticamente a una otra frecuencia en la red con señales más fuertes, cuando hay problemas en la recepción de la emisora sintonizada actualmente, o si es posible obtener una mejor recepción en una frecuencia diferente.

**Nota:**

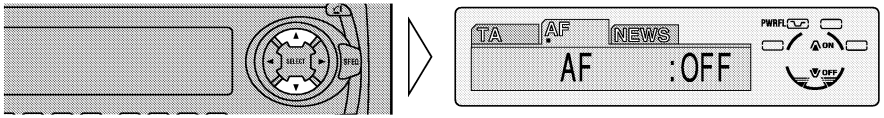
- La función AF sintoniza el receptor solamente en emisoras RDS cuando se usa la sintonización de búsqueda o la función BSM con el indicador “AF” encendido.
- Cuando se llama una emisora preajustada, el sintonizador puede actualizar la emisora preajustada con una nueva frecuencia desde la lista AF de la emisora. (Esto solamente se dispone cuando se usan los preajustes en las bandas FM1 y FM2.) Ningún número preajustado aparece en el visualizador si los datos RDS para la emisora recibida son diferentes de los datos para la emisora almacenada originalmente.
- El sonido puede interrumpirse temporalmente por un otro programa durante la búsqueda de frecuencia AF.
- Cuando el sintonizador se sintoniza en una emisora no RDS, el indicador “AF” destella.
- La función AF se puede activar y desactivar independientemente para cada banda FM.

ESPAÑOL

### Activación/desactivación de la función AF

La función AF está activada por omisión.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo AF (AF) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive la función AF mientras esté en una banda FM.**






## Función AF (AF)

La función AF (Alternative Frequencies search) se usa para buscar otras frecuencias en la misma red de la emisora sintonizada actualmente. La función sintoniza de nuevo el receptor automáticamente a una otra frecuencia en la red con señales más fuertes, cuando hay problemas en la recepción de la emisora sintonizada actualmente, o si es posible obtener una mejor recepción en una frecuencia diferente.

**Nota:**

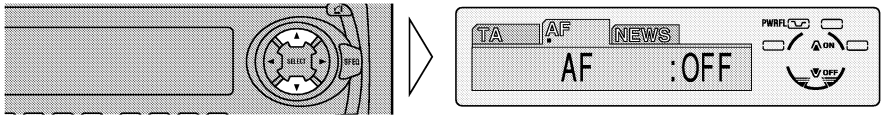
- La función AF sintoniza el receptor solamente en emisoras RDS cuando se usa la sintonización de búsqueda o la función BSM con el indicador “AF” encendido.
- Cuando se llama una emisora preajustada, el sintonizador puede actualizar la emisora preajustada con una nueva frecuencia desde la lista AF de la emisora. (Esto solamente se dispone cuando se usan los preajustes en las bandas FM1 y FM2.) Ningún número preajustado aparece en el visualizador si los datos RDS para la emisora recibida son diferentes de los datos para la emisora almacenada originalmente.
- El sonido puede interrumpirse temporalmente por un otro programa durante la búsqueda de frecuencia AF.
- Cuando el sintonizador se sintoniza en una emisora no RDS, el indicador “AF” destella.
- La función AF se puede activar y desactivar independientemente para cada banda FM.

ESPAÑOL

### Activación/desactivación de la función AF

La función AF está activada por omisión.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo AF (AF) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive la función AF mientras esté en una banda FM.**



## Función de búsqueda PI

El sintonizador busca por una otra frecuencia transmitiendo el mismo programa.
"PI SEEK" (búsqueda PI) aparece en el visualizador y el volumen de la radio se enmudece durante la búsqueda PI. El enmudecimiento cesa después de completada la búsqueda PI, tenga la búsqueda PI sido exitosa o no. Si la búsqueda PI no es exitosa, el sintonizador vuelve a la frecuencia anterior.

### Búsqueda PI

Si el sintonizador no logra localizar una frecuencia alternativa apropiada o si la señal de radiodifusión es muy débil para una recepción apropiada, la búsqueda PI comenzará automáticamente.

### Búsqueda PI automática (para la emisora preajustada)

Cuando no se pueden llamar a emisoras preajustadas, como durante un viaje, se puede ajustar el producto para realizar la búsqueda PI también durante la llamada de emisoras preajustadas.
La búsqueda PI automática está desactivada por omisión.

**Nota:**
- Para más detalles sobre cómo activar y desactivar la búsqueda PI automática, consulte a la sección "Ajustes iniciales".

## Función regional (REG)

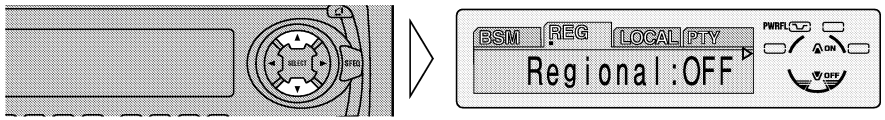
Cuando se usa la función AF para sintonizar de nuevo el receptor automáticamente, la función REG (Regional) limita la selección a emisoras que transmiten programas regionales.

**Nota:**
- Los programas regionales y redes regionales se organizan de manera diferente dependiendo del país (es decir, pueden cambiar de acuerdo a la hora, estado o área de radiodifusión).
- El número preajustado puede aparecer en el visualizador si el receptor sintoniza una emisora regional diferente de la emisora ajustada originalmente.
- La función REG se puede activar y desactivar independientemente para cada banda FM.

### Activación/desactivación de la función REG

La función REG está activada por omisión.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo REG (REG) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive la función REG mientras esté en una banda FM.**






Uso de las funciones RDS

Función de búsqueda PI

El sintonizador busca por una otra frecuencia transmitiendo el mismo programa.
"PI SEEK" (búsqueda PI) aparece en el visualizador y el volumen de la radio se enmudece durante la búsqueda PI. El enmudecimiento cesa después de completada la búsqueda PI, tenga la búsqueda PI sido exitosa o no. Si la búsqueda PI no es exitosa, el sintonizador vuelve a la frecuencia anterior.

Búsqueda PI

Si el sintonizador no logra localizar una frecuencia alternativa apropiada o si la señal de radiodifusión es muy débil para una recepción apropiada, la búsqueda PI comenzará automáticamente.

Búsqueda PI automática (para la emisora preajustada)

Cuando no se pueden llamar a emisoras preajustadas, como durante un viaje, se puede ajustar el producto para realizar la búsqueda PI también durante la llamada de emisoras preajustadas.
La búsqueda PI automática está desactivada por omisión.

Nota:
• Para más detalles sobre cómo activar y desactivar la búsqueda PI automática, consulte a la sección "Ajustes iniciales".

Función regional (REG)

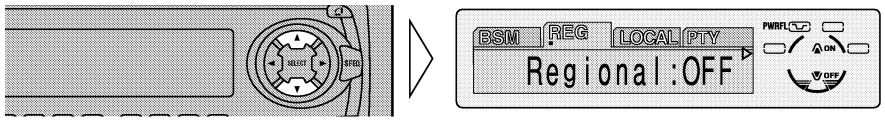
Cuando se usa la función AF para sintonizar de nuevo el receptor automáticamente, la función REG (Regional) limita la selección a emisoras que transmiten programas regionales.

Nota:
• Los programas regionales y redes regionales se organizan de manera diferente dependiendo del país (es decir, pueden cambiar de acuerdo a la hora, estado o área de radiodifusión).
• El número preajustado puede aparecer en el visualizador si el receptor sintoniza una emisora regional diferente de la emisora ajustada originalmente.
• La función REG se puede activar y desactivar independientemente para cada banda FM.

Activación/desactivación de la función REG

La función REG está activada por omisión.

1. Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo REG (REG) en el menú de funciones.
2. Active o desactive la función REG mientras esté en una banda FM.




23

## Función TA (TA)

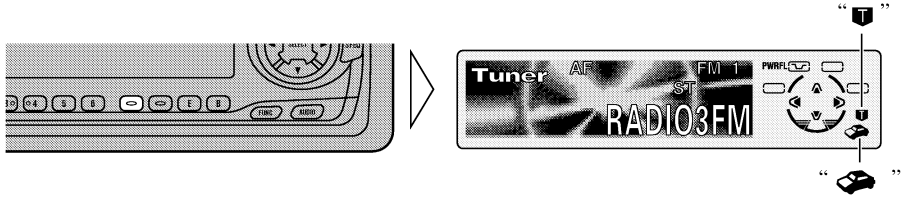
La función TA (espera por anuncio de tráfico) le permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, independientemente de la fuente que esté escuchando. La función TA se puede activar para una emisora TP (una emisora que transmite información de tráfico) o una emisora TP de otras redes mejoradas (una emisora que transmite informaciones inter-referenciales remisivas a las emisoras TP).

### Activación/desactivación de la función TA

1. **Sintonice una emisora TP o TP de otras redes mejoradas.**

   El indicador TP (“ ”) se ilumina cuando el sintonizador es sintonizado a una emisora TP o a una emisora TP de otras redes mejoradas.

2. **Active la función TA.**




El indicador TA (“T”) se enciende, indicando que el sintonizador está esperando por anuncios de tráfico.

Repita la operación precedente cuando ningún anuncio de tráfico está siendo recibido para desactivar la función TA.

**Nota:**

- La función TA también se puede activar/desactivar en el menú de funciones.
- El sistema regresa a la fuente original al final de la recepción de anuncio de tráfico.
- La función TA se podrá activar desde fuentes diferentes del sintonizador si el sintonizador estaba ajustado a la banda FM, pero eso no será posible si ello estaba ajustado a la banda MW/LW.
- Si el sintonizador estaba ajustado a FM, activar la función TA le permite operar otras funciones de sintonización mientras escucha fuentes diferentes del sintonizador.
- Solamente emisoras TP o TP de otras redes mejoradas se sintonizan durante el modo de sintonización de búsqueda cuando el indicador TA (“T”) está encendido.
- Solamente emisoras TP o TP de otras redes mejoradas se almacenan por la función BSM cuando el indicador TA (“T”) está encendido.

ESPAÑOL



## Función TA (TA)

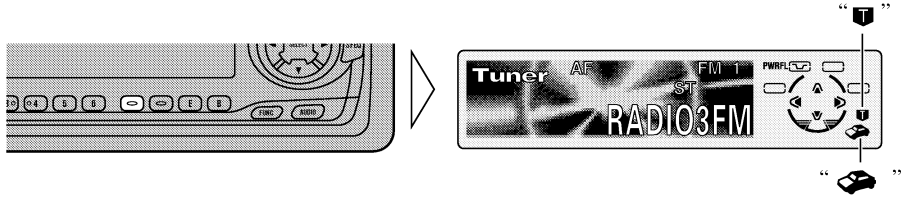
La función TA (espera por anuncio de tráfico) le permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, independientemente de la fuente que esté escuchando. La función TA se puede activar para una emisora TP (una emisora que transmite información de tráfico) o una emisora TP de otras redes mejoradas (una emisora que transmite informaciones inter-referenciales remisivas a las emisoras TP).

### Activación/desactivación de la función TA

1. **Sintonice una emisora TP o TP de otras redes mejoradas.**

   El indicador TP (“ ”) se ilumina cuando el sintonizador es sintonizado a una emisora TP o a una emisora TP de otras redes mejoradas.

2. **Active la función TA.**




El indicador TA (“T”) se enciende, indicando que el sintonizador está esperando por anuncios de tráfico.

Repita la operación precedente cuando ningún anuncio de tráfico está siendo recibido para desactivar la función TA.

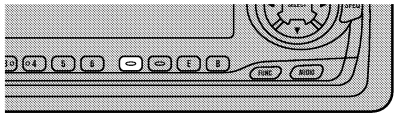
**Nota:**

- La función TA también se puede activar/desactivar en el menú de funciones.
- El sistema regresa a la fuente original al final de la recepción de anuncio de tráfico.
- La función TA se podrá activar desde fuentes diferentes del sintonizador si el sintonizador estaba ajustado a la banda FM, pero eso no será posible si ello estaba ajustado a la banda MW/LW.
- Si el sintonizador estaba ajustado a FM, activar la función TA le permite operar otras funciones de sintonización mientras escucha fuentes diferentes del sintonizador.
- Solamente emisoras TP o TP de otras redes mejoradas se sintonizan durante el modo de sintonización de búsqueda cuando el indicador TA (“T”) está encendido.
- Solamente emisoras TP o TP de otras redes mejoradas se almacenan por la función BSM cuando el indicador TA (“T”) está encendido.

ESPAÑOL

## Cancelación de anuncios de tráfico

- **Presione el botón TA mientras recibe un anuncio de tráfico para cancelar el anuncio y volver a la fuente original.**

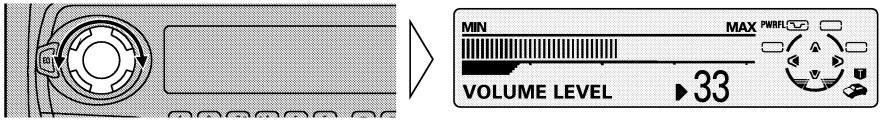


El anuncio se cancela pero el sintonizador permanece en el modo TA hasta que se presione el botón TA nuevamente.

## Ajuste del volumen de la función TA

Cuando comienza un anuncio de tráfico, el volumen se ajusta automáticamente a un nivel preajustado para permitirle oír el anuncio claramente.

- **Ajuste el volumen durante la recepción de un anuncio de tráfico.**




El nuevo volumen ajustado se almacena en la memoria, siendo llamado para los anuncios de tráfico subsecuentes.

## Función de alarma TP

Aproximadamente 30 segundos después que se extingue el indicador TP (“ ”) debido a una señal débil, suena un timbre de 5 segundos para que se seleccione una otra emisora TP o TP de otras redes mejoradas.

- **Si usted está escuchando al sintonizador, sintonice una otra emisora TP o emisora TP de otras redes mejoradas.**

En fuentes diferentes del sintonizador, el sintonizador busca automáticamente por la emisora TP con las señales más fuertes en el área actual, 10 (o 30)* segundos después que se ha desaparecido el indicador TP (“ ”) del visualizador.

*** Tiempo requerido para que la búsqueda comience.**

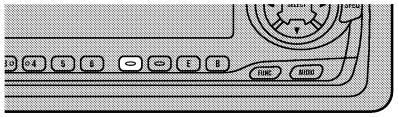
| | |
|---|---|
| Función TA activada | 10 segundos |
| Funciones TA, AF activadas | 30 segundos |



Uso de las funciones RDS

## Cancelación de anuncios de tráfico

- **Presione el botón TA mientras recibe un anuncio de tráfico para cancelar el anuncio y volver a la fuente original.**

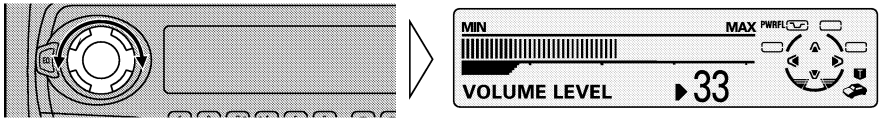


El anuncio se cancela pero el sintonizador permanece en el modo TA hasta que se presione el botón TA nuevamente.

## Ajuste del volumen de la función TA

Cuando comienza un anuncio de tráfico, el volumen se ajusta automáticamente a un nivel preajustado para permitirle oír el anuncio claramente.

- **Ajuste el volumen durante la recepción de un anuncio de tráfico.**




El nuevo volumen ajustado se almacena en la memoria, siendo llamado para los anuncios de tráfico subsecuentes.

## Función de alarma TP

Aproximadamente 30 segundos después que se extingue el indicador TP (“ ”) debido a una señal débil, suena un timbre de 5 segundos para que se seleccione una otra emisora TP o TP de otras redes mejoradas.

- **Si usted está escuchando al sintonizador, sintonice una otra emisora TP o emisora TP de otras redes mejoradas.**

En fuentes diferentes del sintonizador, el sintonizador busca automáticamente por la emisora TP con las señales más fuertes en el área actual, 10 (o 30)* segundos después que se ha desaparecido el indicador TP (“ ”) del visualizador.

*** Tiempo requerido para que la búsqueda comience.**

| | |
|---|---|
| Función TA activada | 10 segundos |
| Funciones TA, AF activadas | 30 segundos |

## Función PTY (PTY)

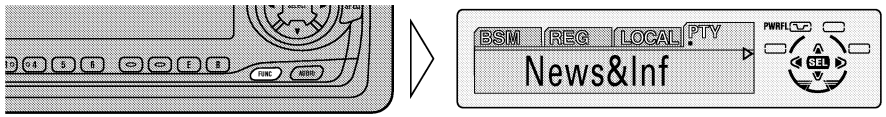
La búsqueda PTY se lleva a cabo por el tipo de programa como se indica en la lista PTY (Los tipos de programa son: News&Info, Popular, Classics, Others). La función también provee la sintonización automática a radiodifusiones de emergencia (PTY Alarm).

**Nota:**
- No hay necesidad de llevar a cabo el ajuste de búsqueda PTY de nuevo si los ajustes han sido hechos previamente. Después de cambiar al modo de ajuste de búsqueda PTY en el paso 1, simplemente lleve a cabo la búsqueda PTY en el paso 3.

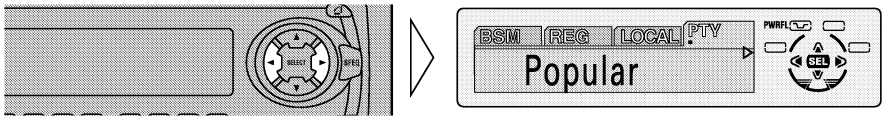


### Búsqueda PTY

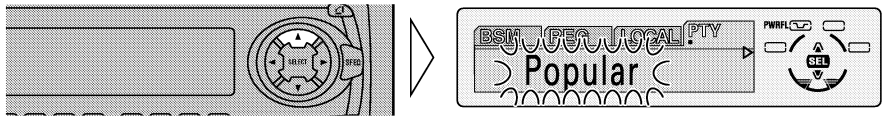
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de ajuste de búsqueda PTY (PTY) en el menú de funciones.**




2. **Seleccione uno entre los servicios PTY.**




3. **Inicie la búsqueda PTY.**




El sintonizador busca por una emisora que transmite el PTY deseado.
Se puede detener la búsquea con el botón ▼.

**Nota:**
- El programa de algunas emisoras puede ser diferente de lo indicado por el PTY transmitido.
- Si no se encuentra ninguna emisora transmitiendo el tipo de programa seleccionado, "Not Found" (no encontrado) se visualiza por 2 segundos, y el sintonizador regresa a la emisora original.



## Función PTY (PTY)

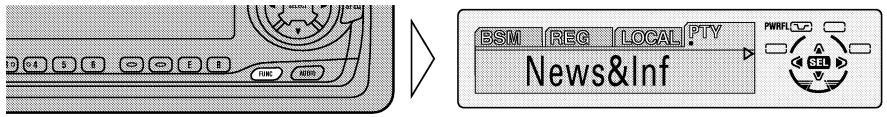
La búsqueda PTY se lleva a cabo por el tipo de programa como se indica en la lista PTY (Los tipos de programa son: News&Info, Popular, Classics, Others). La función también provee la sintonización automática a radiodifusiones de emergencia (PTY Alarm).

**Nota:**
- No hay necesidad de llevar a cabo el ajuste de búsqueda PTY de nuevo si los ajustes han sido hechos previamente. Después de cambiar al modo de ajuste de búsqueda PTY en el paso 1, simplemente lleve a cabo la búsqueda PTY en el paso 3.

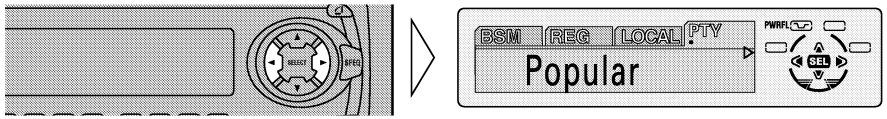
ESPAÑOL

### Búsqueda PTY

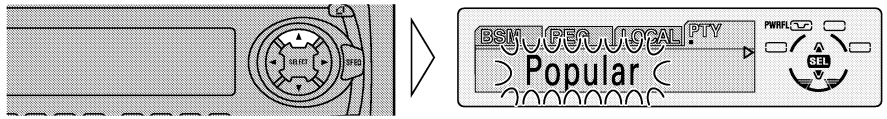
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de ajuste de búsqueda PTY (PTY) en el menú de funciones.**




2. **Seleccione uno entre los servicios PTY.**




3. **Inicie la búsqueda PTY.**



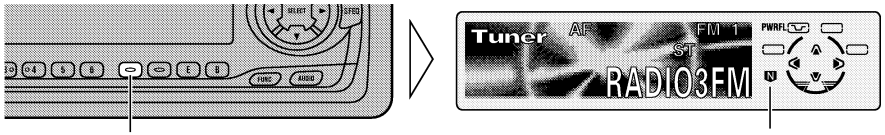

El sintonizador busca por una emisora que transmite el PTY deseado.
Se puede detener la búsquea con el botón ▼.

**Nota:**
- El programa de algunas emisoras puede ser diferente de lo indicado por el PTY transmitido.
- Si no se encuentra ninguna emisora transmitiendo el tipo de programa seleccionado, "Not Found" (no encontrado) se visualiza por 2 segundos, y el sintonizador regresa a la emisora original.

## Ajuste de interrupción de programa de noticias (NEWS)

La recepción automática de los programas de noticias con código PTY puede ser activada o desactivada. Cuando un programa de noticias recibido termina, la recepción del programa precedente continúa.

- **Ajuste la interrupción a activado o desactivado.**




Sostenga durante 2 segundos. "N"

**Nota:**

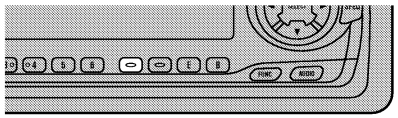
- El ajuste de la interrupción de programa de noticias también se puede activar y desactivar en el menú de funciones.

## Alarma PTY

La alarma PTY es un código PTY especial para anuncios relativos a emergencias tales como desastres naturales. Cuando el sintonizador recibe el código de alarma de radio, "ALARM" (alarma) aparece en el visualizador y el volumen se ajusta al volumen TA. Cuando la emisora deja de transmitir el anuncio de emergencia, la unidad vuelve a la fuente anterior.

## Cancelación de anuncios

- **Presione el botón TA durante la recepción de anuncio para cancelar el anuncio y volver a la fuente anterior.**



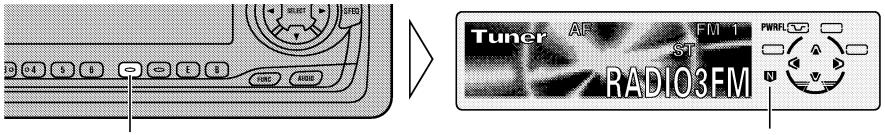


*Uso de las funciones RDS*

## Ajuste de interrupción de programa de noticias (NEWS)

La recepción automática de los programas de noticias con código PTY puede ser activada o desactivada. Cuando un programa de noticias recibido termina, la recepción del programa precedente continúa.

- **Ajuste la interrupción a activado o desactivado.**




Sostenga durante 2 segundos. "N"

**Nota:**

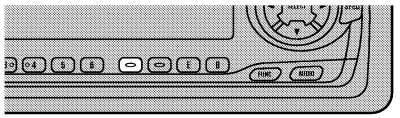
- El ajuste de la interrupción de programa de noticias también se puede activar y desactivar en el menú de funciones.

## Alarma PTY

La alarma PTY es un código PTY especial para anuncios relativos a emergencias tales como desastres naturales. Cuando el sintonizador recibe el código de alarma de radio, "ALARM" (alarma) aparece en el visualizador y el volumen se ajusta al volumen TA. Cuando la emisora deja de transmitir el anuncio de emergencia, la unidad vuelve a la fuente anterior.

## Cancelación de anuncios

- **Presione el botón TA durante la recepción de anuncio para cancelar el anuncio y volver a la fuente anterior.**



## Lista de PTY

| Ancho | Estrecho | Detalles |
|---|---|---|
| News&Inf | News | Noticias. |
| | Affairs | Temas de actualidad. |
| | Info | Información general y consejos. |
| | Sport | Programas deportivos. |
| | Weather | Informes del tiempo/Información meteorológica. |
| | Finance | Informes del mercado de valores, comercio, operaciones de compraventa, etc. |
| Popular | Pop Mus | Música popular. |
| | Rock Mus | Música moderna contemporánea. |
| | Easy Mus | Música “fácil de escuchar”. |
| | Oth Mus | Otros tipos de música, que no se clasifican por categorías. |
| | Jazz | Programas basados en música jazz. |
| | Country | Programas basados en música campera. |
| | Nat Mus | Programas basados en música nacional. |
| | Oldies | Música antigua, programas basados en la “Edad de Oro”. |
| | Folk Mus | Programas basados en música folklórica. |
| Classics | L. Class | Música clásica ligera. |
| | Classic | Música clásica seria. |
| Others | Educate | Programas educacionales. |
| | Drama | Todas las obras y seriales de radio. |
| | Culture | Programas relacionados con cualquier aspecto de la cultura nacional o regional. |
| | Science | Programas relativos a la naturaleza, ciencias y tecnología. |
| | Varied | Programas de entretenimiento ligero. |
| | Children | Programas para niños. |
| | Social | Programas de asuntos sociales. |
| | Religion | Programas o servicios de asuntos religiosos. |
| | Phone In | Programas basados en teléfono. |
| | Touring | Programas de viaje, sin anuncios de problemas de tráfico. |
| | Leisure | Programas relativos a pasatiempos favoritos y a actividades recreativas. |
| | Document | Programas documentales. |





## Lista de PTY

| Ancho | Estrecho | Detalles |
|---|---|---|
| News&Inf | News | Noticias. |
| | Affairs | Temas de actualidad. |
| | Info | Información general y consejos. |
| | Sport | Programas deportivos. |
| | Weather | Informes del tiempo/Información meteorológica. |
| | Finance | Informes del mercado de valores, comercio, operaciones de compraventa, etc. |
| Popular | Pop Mus | Música popular. |
| | Rock Mus | Música moderna contemporánea. |
| | Easy Mus | Música “fácil de escuchar”. |
| | Oth Mus | Otros tipos de música, que no se clasifican por categorías. |
| | Jazz | Programas basados en música jazz. |
| | Country | Programas basados en música campera. |
| | Nat Mus | Programas basados en música nacional. |
| | Oldies | Música antigua, programas basados en la “Edad de Oro”. |
| | Folk Mus | Programas basados en música folklórica. |
| Classics | L. Class | Música clásica ligera. |
| | Classic | Música clásica seria. |
| Others | Educate | Programas educacionales. |
| | Drama | Todas las obras y seriales de radio. |
| | Culture | Programas relacionados con cualquier aspecto de la cultura nacional o regional. |
| | Science | Programas relativos a la naturaleza, ciencias y tecnología. |
| | Varied | Programas de entretenimiento ligero. |
| | Children | Programas para niños. |
| | Social | Programas de asuntos sociales. |
| | Religion | Programas o servicios de asuntos religiosos. |
| | Phone In | Programas basados en teléfono. |
| | Touring | Programas de viaje, sin anuncios de problemas de tráfico. |
| | Leisure | Programas relativos a pasatiempos favoritos y a actividades recreativas. |
| | Document | Programas documentales. |

ESPAÑOL

28

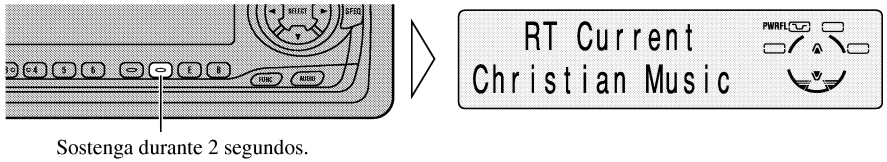
## Radiotexto

Este sintonizador puede visualizar datos de Radiotexto transmitidos por las emisoras RDS, como información de la emisora, el nombre de la canción que se está difundiendo en ese momento y el nombre del artista.

**Nota:**
- El indicador "TEXT" se enciende cuando se recibe Radiotexto.
- El sintonizador memoriza automáticamente los tres últimos Radiotextos difundidos, reemplazando al texto más antiguo por el más reciente cuando sea recibido.
- Es posible almacenar los datos de hasta en seis transmisiones de radiotexto en los botones 1–6.
- Si no realiza ninguna operación en menos de 8 segundos, se cancelará el modo de Radiotexto.

### Visualización de Radiotexto

**1. Cambie al modo de Radiotexto.**

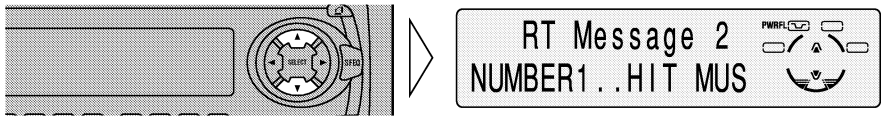



Sostenga durante 2 segundos.

Los datos de Radiotexto que se están recibiendo se desplazan automáticamente en la pantalla.

**Nota:**
- Presione el botón TEXT una vez más, o presione el botón BAND, y el modo de Radiotexto se cancelará.
- El modo de Radiotexto se cancela una vez que los datos de texto se desplacen tres veces en la pantalla.
- Si no se están recibiendo datos de Radiotexto, se visualizará "NO TEXT", y el modo de Radiotexto se cancelará después de 2 segundos.

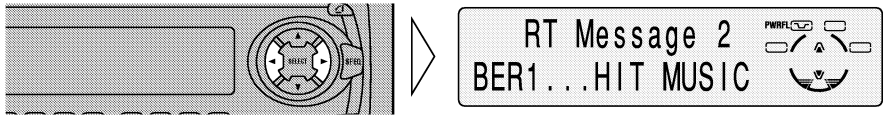
**2. Cómo llamar los tres últimos radiotextos difundidos de la memoria del sintonizador**




Pulse este botón para cambiar la visualización entre los datos de los tres Radiotextos.

**Nota:**
- Este botón no funciona cuando no hay datos de Radiotexto almacenados en el sintonizador.

**3. Pulse ◄ o ► para que se detenga el desplazamiento automático de los datos de Radiotexto.**




Una vez que se detenga el desplazamiento automático, el texto se desplazará letra por letra por cada pulsación del botón.



Uso de las funciones RDS

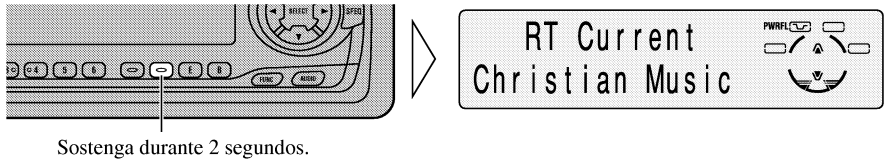
Radiotexto

Este sintonizador puede visualizar datos de Radiotexto transmitidos por las emisoras RDS, como información de la emisora, el nombre de la canción que se está difundiendo en ese momento y el nombre del artista.

**Nota:**
- El indicador "TEXT" se enciende cuando se recibe Radiotexto.
- El sintonizador memoriza automáticamente los tres últimos Radiotextos difundidos, reemplazando al texto más antiguo por el más reciente cuando sea recibido.
- Es posible almacenar los datos de hasta en seis transmisiones de radiotexto en los botones 1–6.
- Si no realiza ninguna operación en menos de 8 segundos, se cancelará el modo de Radiotexto.

Visualización de Radiotexto

**1. Cambie al modo de Radiotexto.**

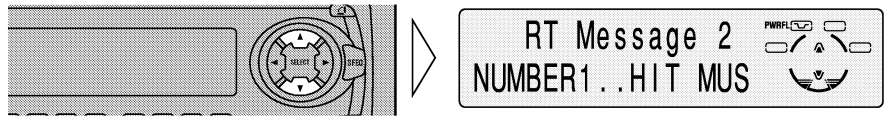



Sostenga durante 2 segundos.

Los datos de Radiotexto que se están recibiendo se desplazan automáticamente en la pantalla.

**Nota:**
- Presione el botón TEXT una vez más, o presione el botón BAND, y el modo de Radiotexto se cancelará.
- El modo de Radiotexto se cancela una vez que los datos de texto se desplacen tres veces en la pantalla.
- Si no se están recibiendo datos de Radiotexto, se visualizará "NO TEXT", y el modo de Radiotexto se cancelará después de 2 segundos.

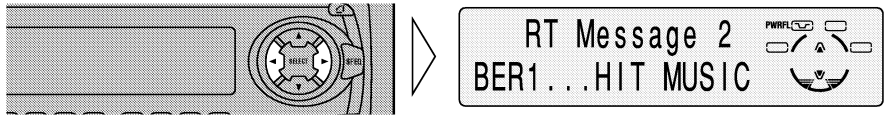
**2. Cómo llamar los tres últimos radiotextos difundidos de la memoria del sintonizador**




Pulse este botón para cambiar la visualización entre los datos de los tres Radiotextos.

**Nota:**
- Este botón no funciona cuando no hay datos de Radiotexto almacenados en el sintonizador.

**3. Pulse ◄ o ► para que se detenga el desplazamiento automático de los datos de Radiotexto.**

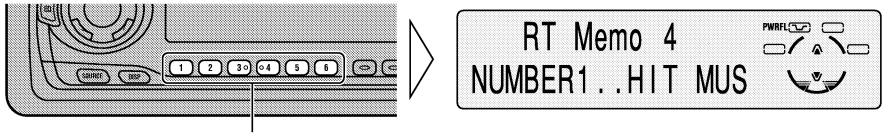



Una vez que se detenga el desplazamiento automático, el texto se desplazará letra por letra por cada pulsación del botón.

## Almacenamiento del Radiotexto en la memoria

1. **Realice los pasos 1 y 2 de “Visualización de Radiotexto”, y luego seleccione el Radiotexto que desea almacenar en la memoria.**

2. **Presione uno de los botones 1–6 durante 2 segundos para almacenar el Radiotexto deseado. (Por ejemplo, presione el botón 4 durante 2 segundos.)**

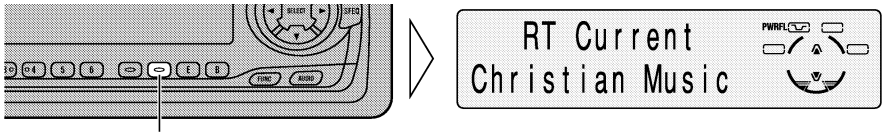



Sostenga durante 2 segundos.

El Radiotexto queda almacenado en la memoria y asignado al botón seleccionado.

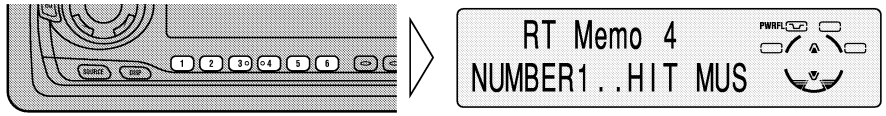
## Cómo llamar el Radiotexto preajustado

1. **Cambie al modo de Radiotexto.**




Sostenga durante 2 segundos.

2. **Presione uno de los botones 1–6 para llamar el Radiotexto preajustado asignado a ese botón. (Por ejemplo, presione el botón 4.)**



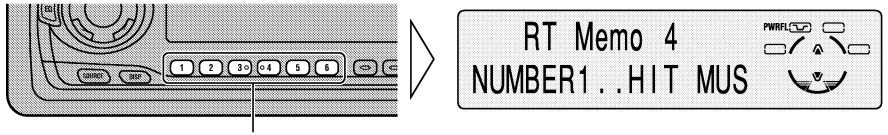

ESPAÑOL



## Almacenamiento del Radiotexto en la memoria

1. **Realice los pasos 1 y 2 de “Visualización de Radiotexto”, y luego seleccione el Radiotexto que desea almacenar en la memoria.**

2. **Presione uno de los botones 1–6 durante 2 segundos para almacenar el Radiotexto deseado. (Por ejemplo, presione el botón 4 durante 2 segundos.)**

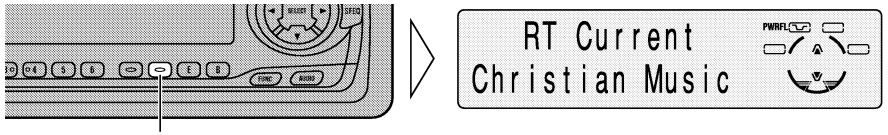



Sostenga durante 2 segundos.

El Radiotexto queda almacenado en la memoria y asignado al botón seleccionado.

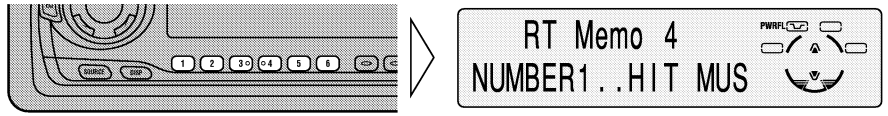
## Cómo llamar el Radiotexto preajustado

1. **Cambie al modo de Radiotexto.**




Sostenga durante 2 segundos.

2. **Presione uno de los botones 1–6 para llamar el Radiotexto preajustado asignado a ese botón. (Por ejemplo, presione el botón 4.)**



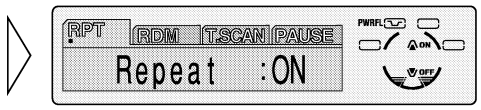

ESPAÑOL

## Reproducción de repetición (RPT)

La reproducción con repetición reproduce la misma pista repetidamente.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de repetición (RPT) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la reproducción de repetición con los botones ▲/▼.**



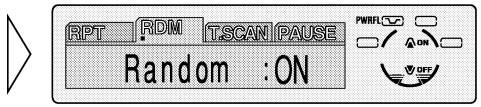

**Nota:**
- Si se realiza la búsqueda de pista o avance rápido/retroceso, la reproducción de repetición se cancela automáticamente.

## Reproducción aleatoria (RDM)

La reproducción aleatoria reproduce las pistas de un CD en un orden aleatorio para más variedad.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo aleatorio (RDM) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la reproducción aleatoria con los botones ▲/▼.**





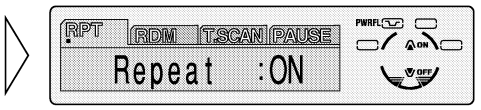

*Uso del reproductor de CD incorporado*

## Reproducción de repetición (RPT)

La reproducción con repetición reproduce la misma pista repetidamente.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de repetición (RPT) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la reproducción de repetición con los botones ▲/▼.**



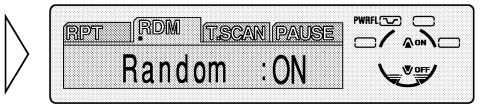

**Nota:**
- Si se realiza la búsqueda de pista o avance rápido/retroceso, la reproducción de repetición se cancela automáticamente.

## Reproducción aleatoria (RDM)

La reproducción aleatoria reproduce las pistas de un CD en un orden aleatorio para más variedad.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo aleatorio (RDM) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la reproducción aleatoria con los botones ▲/▼.**

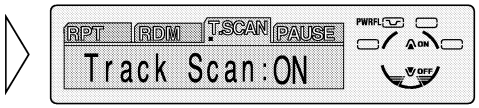


## Reproducción con exploración (T.SCAN)

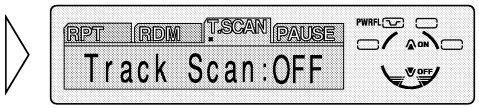
La reproducción con exploración reproduce en sucesión los primeros 10 segundos más o menos de cada pista de un CD.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de exploración (T.SCAN) en el menú de funciones.**

2. **Active la reproducción con exploración con el botón ▲.**




3. **Al encontrar la pista deseada, cancele la exploración con el botón ▼.**




Si el menú de funciones se cancela automáticamente, seleccione el modo de exploración en el menú de funciones una vez más.

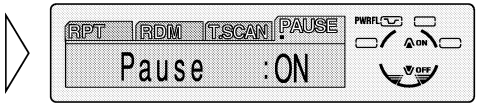
**Nota:**
- La reproducción con exploración se cancela automáticamente después que todas las pistas en un disco han sido exploradas.

## Pausa (PAUSE)

Pausa permite detener temporalmente la reproducción de la pista actual.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de pausa (PAUSE) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la pausa con los botones ▲/▼.**




## Ingreso de título de disco (TITLE)

Se puede utilizar la función “TITLE” para ingresar hasta 48 títulos de disco para discos en el reproductor de CD incorporado. (Lleve a cabo la misma operación como descrito en la página 37 bajo la sección “Uso de reproductores de Multi-CD”.)

**Nota:**
- Después que títulos para 48 discos han sido ingresados, los datos para un disco nuevo sobreponen los datos más antiguos.
- Si se conecta un reproductor de Multi-CD, se puede ingresar títulos para hasta 100 discos.
- Cuando se reproduce un disco CD TEXT en este producto, no puede cambiar a este modo.

ESPAÑOL

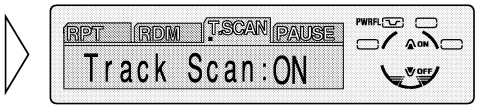


## Reproducción con exploración (T.SCAN)

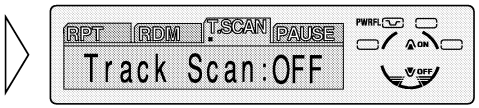
La reproducción con exploración reproduce en sucesión los primeros 10 segundos más o menos de cada pista de un CD.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de exploración (T.SCAN) en el menú de funciones.**

2. **Active la reproducción con exploración con el botón ▲.**




3. **Al encontrar la pista deseada, cancele la exploración con el botón ▼.**




Si el menú de funciones se cancela automáticamente, seleccione el modo de exploración en el menú de funciones una vez más.

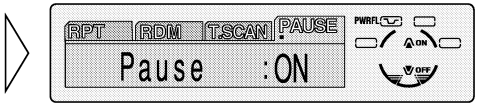
**Nota:**
- La reproducción con exploración se cancela automáticamente después que todas las pistas en un disco han sido exploradas.

## Pausa (PAUSE)

Pausa permite detener temporalmente la reproducción de la pista actual.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de pausa (PAUSE) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la pausa con los botones ▲/▼.**




## Ingreso de título de disco (TITLE)

Se puede utilizar la función “TITLE” para ingresar hasta 48 títulos de disco para discos en el reproductor de CD incorporado. (Lleve a cabo la misma operación como descrito en la página 37 bajo la sección “Uso de reproductores de Multi-CD”.)

**Nota:**
- Después que títulos para 48 discos han sido ingresados, los datos para un disco nuevo sobreponen los datos más antiguos.
- Si se conecta un reproductor de Multi-CD, se puede ingresar títulos para hasta 100 discos.
- Cuando se reproduce un disco CD TEXT en este producto, no puede cambiar a este modo.

ESPAÑOL

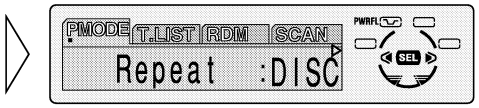
## Reproducción de repetición (PMODE)

Existen tres gamas de reproducción con repetición: Repetición de una pista, repetición de disco y repetición de reproductor de Multi-CD. La gama de reproducción con repetición es la repetición de reproductor de Multi-CD.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de repetición (PMODE) en el menú de funciones.**

2. **Seleccione la gama de reproducción con repetición deseada con los botones ◄/►.**

   Repetición de reproductor de Multi-CD
   → Repetición de una pista
   → Repetición de disco




| Gama de reproducción | Visualización |
|---|---|
| Repetición de reproductor de Multi-CD | MCD |
| Repetición de una pista | TRK |
| Repetición de disco | DISC |

**Nota:**
- Si selecciona otros discos durante la reproducción con repetición, el modo de reproducción con repetición cambia para repetición de reproductor de Multi-CD.
- Se lleva a cabo la búsqueda de pista o avance rápido/retroceso durante la repetición de una pista, el modo de reproducción con repetición cambia a repetición de disco.

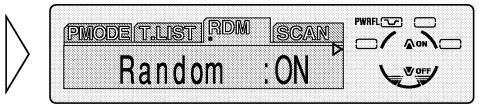
## Reproducción aleatoria (RDM)

Las pistas se reproducen aleatoriamente dentro de la gama de reproducción de repetición seleccionado de acuerdo a la explicación en “Reproducción de repetición” precedente.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo aleatorio (RDM) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la reprodución aleatorio con los botones ▲/▼.**

   Después de seleccionar la gama de reproducción de repetición deseado desde los referidos en “Reproducción de repetición” precedente, active la reproducción aleatoria de reproductor de Multi-CD.




| Visualización | Gama de reproducción |
|---|---|
| D.RANDOM | Repetición de disco |
| RANDOM | Repetición de reproductor de Multi-CD |

**Nota:**
- La repetición de una pista cambia a la repetición de disco cuando activa la reproducción aleatoria.



Uso de reproductores de Multi-CD

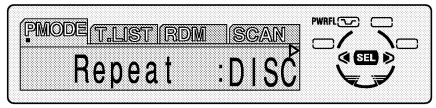
## Reproducción de repetición (PMODE)

Existen tres gamas de reproducción con repetición: Repetición de una pista, repetición de disco y repetición de reproductor de Multi-CD. La gama de reproducción con repetición es la repetición de reproductor de Multi-CD.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de repetición (PMODE) en el menú de funciones.**

2. **Seleccione la gama de reproducción con repetición deseada con los botones ◄/►.**

   Repetición de reproductor de Multi-CD
   → Repetición de una pista
   → Repetición de disco




| Gama de reproducción | Visualización |
|---|---|
| Repetición de reproductor de Multi-CD | MCD |
| Repetición de una pista | TRK |
| Repetición de disco | DISC |

**Nota:**
- Si selecciona otros discos durante la reproducción con repetición, el modo de reproducción con repetición cambia para repetición de reproductor de Multi-CD.
- Se lleva a cabo la búsqueda de pista o avance rápido/retroceso durante la repetición de una pista, el modo de reproducción con repetición cambia a repetición de disco.

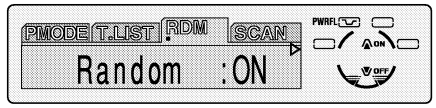
## Reproducción aleatoria (RDM)

Las pistas se reproducen aleatoriamente dentro de la gama de reproducción de repetición seleccionado de acuerdo a la explicación en “Reproducción de repetición” precedente.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo aleatorio (RDM) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la reprodución aleatorio con los botones ▲/▼.**

   Después de seleccionar la gama de reproducción de repetición deseado desde los referidos en “Reproducción de repetición” precedente, active la reproducción aleatoria de reproductor de Multi-CD.




| Visualización | Gama de reproducción |
|---|---|
| D.RANDOM | Repetición de disco |
| RANDOM | Repetición de reproductor de Multi-CD |

**Nota:**
- La repetición de una pista cambia a la repetición de disco cuando activa la reproducción aleatoria.

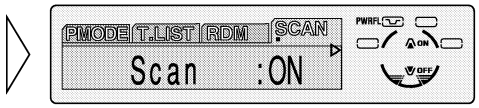
## Reproducción con exploración (SCAN)

En la repetición de disco, se explora el comienzo de cada pista en un disco seleccionado durante aproximadamente 10 segundos. En la repetición de reproductor de Multi-CD y de repetición total, se explora el comienzo de la primera pista de cada disco durante aproximadamente 10 segundos.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de exploración (SCAN) en el menú de funciones.**

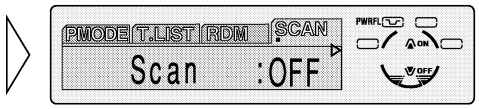
2. **Active la reprodución con exploración con el botón ▲.**

   Después de seleccionar la gama de reproducción de repetición deseado desde los referidos en "Reproducción de repetición" en la página 33, active la reproducción con exploración de reproductor de Multi-CD.




3. **Al encontrar la pista deseada (o disco), cancele la exploración con el botón ▼.**

   Si el menú de funciones se cancela automáticamente, seleccione el modo de exploración en el menú de funciones una vez más.




| Visualización | Gama de reproducción |
|---|---|
| T.SCAN | Repetición de disco |
| D.SCAN | Repetición de reproductor de Multi-CD |

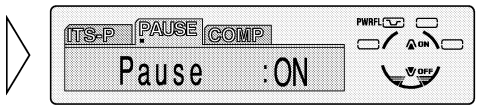
**Nota:**
- La reproducción con exploración se cancela automáticamente después que todas las pistas o discos han sido explorados.
- La repetición de una pista cambia a la repetición de disco cuando activa la reproducción de exploración.

## Pausa (PAUSE)

Pausa permite detener temporalmente la reproducción de la pista actual.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de pausa (PAUSE) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la pausa con los botones ▲/▼.**




ESPAÑOL



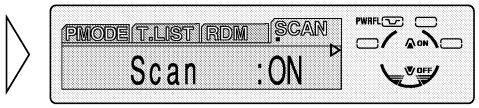
## Reproducción con exploración (SCAN)

En la repetición de disco, se explora el comienzo de cada pista en un disco seleccionado durante aproximadamente 10 segundos. En la repetición de reproductor de Multi-CD y de repetición total, se explora el comienzo de la primera pista de cada disco durante aproximadamente 10 segundos.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de exploración (SCAN) en el menú de funciones.**

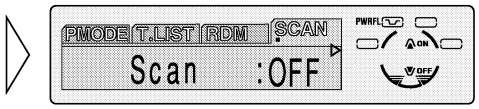
2. **Active la reprodución con exploración con el botón ▲.**

   Después de seleccionar la gama de reproducción de repetición deseado desde los referidos en "Reproducción de repetición" en la página 33, active la reproducción con exploración de reproductor de Multi-CD.




3. **Al encontrar la pista deseada (o disco), cancele la exploración con el botón ▼.**

   Si el menú de funciones se cancela automáticamente, seleccione el modo de exploración en el menú de funciones una vez más.




| Visualización | Gama de reproducción |
|---|---|
| T.SCAN | Repetición de disco |
| D.SCAN | Repetición de reproductor de Multi-CD |

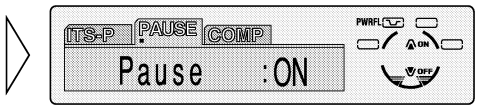
**Nota:**
- La reproducción con exploración se cancela automáticamente después que todas las pistas o discos han sido explorados.
- La repetición de una pista cambia a la repetición de disco cuando activa la reproducción de exploración.

## Pausa (PAUSE)

Pausa permite detener temporalmente la reproducción de la pista actual.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de pausa (PAUSE) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la pausa con los botones ▲/▼.**




ESPAÑOL

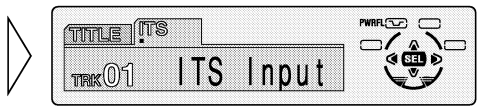
## ITS (Selección de canción instantánea)

La función ITS le permite buscar la canción que desea reproducir cuando se hay instalado uno reproductor de Multi-CD. Se puede utilizar la función ITS para programar hasta 24 canciones en cada disco de un total de 100 disco para una reproducción automática. (Se puede almacenar un programa ITS y datos de título de disco para un máximo de hasta 100 discos en la memoria.)

### Programación ITS (ITS)

Las pistas programadas se reproducen aleatoriamente dentro de la gama de reproducción de repetición seleccionada como se describe en "Reproducción de repetición" en la página 33.

1. **Reproduzca la pista que desea programar.**
2. **Seleccione el modo de programación ITS (ITS) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 18.)**
3. **Programe la pista deseada con el botón ▲.**



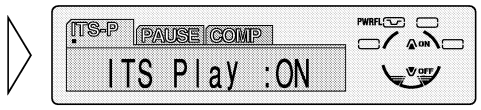

**Nota:**
- Después de haber programado más de 100 discos, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos del disco que no haya sido reproducido por el período de tiempo más largo.

### Reproducción ITS (ITS-P)

La reproducción ITS de pistas se realiza dentro de la gama de reproducción explicada en "Reproducción de repetición".

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de reproducción ITS (ITS-P) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive la reproducción ITS con los botones ▲/▼.**

   Después de seleccionar la gama de reproducción de repetición deseado desde los referidos en "Reproducción de repetición" en la página 33, active la reproducción ITS.




**Nota:**
- Si ninguna pista en la gama actual está programada para la reproducción ITS, se visualiza "ITS Empty" (ITS vacío).



Uso de reproductores de Multi-CD

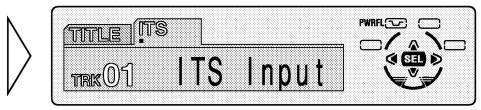
ITS (Selección de canción instantánea)

La función ITS le permite buscar la canción que desea reproducir cuando se hay instalado uno reproductor de Multi-CD. Se puede utilizar la función ITS para programar hasta 24 canciones en cada disco de un total de 100 disco para una reproducción automática. (Se puede almacenar un programa ITS y datos de título de disco para un máximo de hasta 100 discos en la memoria.)

Programación ITS (ITS)

Las pistas programadas se reproducen aleatoriamente dentro de la gama de reproducción de repetición seleccionada como se describe en "Reproducción de repetición" en la página 33.

1. **Reproduzca la pista que desea programar.**
2. **Seleccione el modo de programación ITS (ITS) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 18.)**
3. **Programe la pista deseada con el botón ▲.**



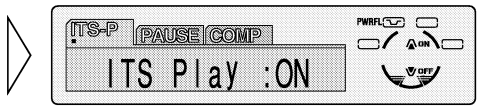

**Nota:**
- Después de haber programado más de 100 discos, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos del disco que no haya sido reproducido por el período de tiempo más largo.

Reproducción ITS (ITS-P)

La reproducción ITS de pistas se realiza dentro de la gama de reproducción explicada en "Reproducción de repetición".

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de reproducción ITS (ITS-P) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive la reproducción ITS con los botones ▲/▼.**

   Después de seleccionar la gama de reproducción de repetición deseado desde los referidos en "Reproducción de repetición" en la página 33, active la reproducción ITS.

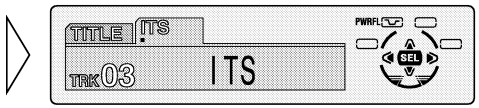



**Nota:**
- Si ninguna pista en la gama actual está programada para la reproducción ITS, se visualiza "ITS Empty" (ITS vacío).

## Borrado de una pista programada

1. **Durante la reproducción ITS, seleccione la pista que desea borrar.**
2. **Seleccione el modo de programación ITS (ITS) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 18.)**
3. **Borre la pista programada con el botón ▼.**

   El modo de programación ITS se cancela y la reproducción ITS de la próxima pista programada comienza. Si no hay más pistas programadas en la gama actual, se visualiza “ITS Empty” (ITS vacío) y continúa la reproducción normal.

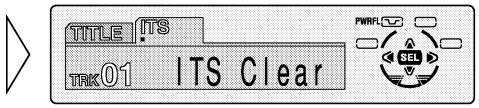



ESPAÑOL

## Borrado de un disco programado

Cuando se selecciona “ITS Play :OFF” (vea la página 35), se puede borrar un disco programado.

1. **Seleccione el disco que desea borrar mientras se reproduce el disco.**
2. **Seleccione el modo de programación ITS (ITS) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 18.)**
3. **Borre el disco programado con el botón ▼.**

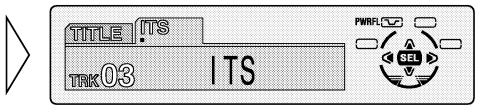





## Borrado de una pista programada

1. **Durante la reproducción ITS, seleccione la pista que desea borrar.**
2. **Seleccione el modo de programación ITS (ITS) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 18.)**
3. **Borre la pista programada con el botón ▼.**

   El modo de programación ITS se cancela y la reproducción ITS de la próxima pista programada comienza. Si no hay más pistas programadas en la gama actual, se visualiza “ITS Empty” (ITS vacío) y continúa la reproducción normal.

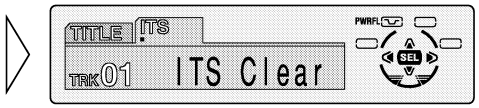



ESPAÑOL

## Borrado de un disco programado

Cuando se selecciona “ITS Play :OFF” (vea la página 35), se puede borrar un disco programado.

1. **Seleccione el disco que desea borrar mientras se reproduce el disco.**
2. **Seleccione el modo de programación ITS (ITS) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 18.)**
3. **Borre el disco programado con el botón ▼.**




36

## Título de disco

### Ingreso de título de disco (TITLE)

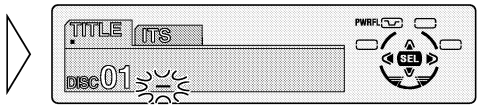
Esta función le permite ingresar hasta un máximo de 100 títulos de disco compuestos de hasta 10 letras. Además, esta función le permite fácilmente buscar y seleccionar un disco deseado para reproducción. (Se pueden almacenar datos de programa ITS y de título de disco para hasta un máximo de 100 discos en la memoria.)

1. **Reproduzca el disco al cual desea ingresar un título.**
2. **Seleccione el modo de ingreso de título de disco (TITLE) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 18.)**

**Nota:**
- Cuando se reproduce un disco CD TEXT en un reproductor Multi-CD compatible con CD TEXT, no puede cambiar a este modo.
- Un disco CD TEXT es un CD que presenta información de texto tal como un título de disco, nombre de artista y título de la pista.

3. **Seleccione el tipo de carácter deseado con el botón 1.**

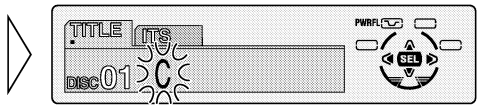
Cada vez que presiona el botón 1, el tipo de carácter cambia en el orden siguiente:
Alfabeto (mayúsculas), Números y símbolos → Alfabeto (minúsculas) → Caracteres europeos, como los que llevan acento (ejemplo, á, à, ä, ç).



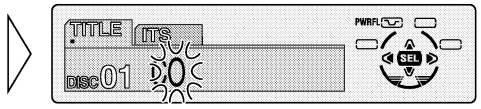

**Nota:**
- Presionando el botón 2 es posible seleccionar entre entrada de números y símbolos.

4. **Seleccione las letras, números y símbolos con los botones ▲/▼.**

Para ingresar un espacio, seleccione el cursor centelleante "_".




5. **Mueva la caja izquierda y derecha con los botones ◄/►.**






Uso de reproductores de Multi-CD

Título de disco

Ingreso de título de disco (TITLE)

Esta función le permite ingresar hasta un máximo de 100 títulos de disco compuestos de hasta 10 letras. Además, esta función le permite fácilmente buscar y seleccionar un disco deseado para reproducción. (Se pueden almacenar datos de programa ITS y de título de disco para hasta un máximo de 100 discos en la memoria.)

1. Reproduzca el disco al cual desea ingresar un título.
2. Seleccione el modo de ingreso de título de disco (TITLE) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 18.)

Nota:
- Cuando se reproduce un disco CD TEXT en un reproductor Multi-CD compatible con CD TEXT, no puede cambiar a este modo.
- Un disco CD TEXT es un CD que presenta información de texto tal como un título de disco, nombre de artista y título de la pista.

3. Seleccione el tipo de carácter deseado con el botón 1.

Cada vez que presiona el botón 1, el tipo de carácter cambia en el orden siguiente:
Alfabeto (mayúsculas), Números y símbolos → Alfabeto (minúsculas) → Caracteres europeos, como los que llevan acento (ejemplo, á, à, ä, ç).

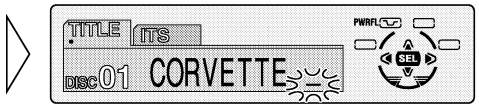
Nota:
- Presionando el botón 2 es posible seleccionar entre entrada de números y símbolos.

4. Seleccione las letras, números y símbolos con los botones ▲/▼.

Para ingresar un espacio, seleccione el cursor centelleante "_".

5. Mueva la caja izquierda y derecha con los botones ◄/►.

6. **Al completar el ingreso del título, haga la 10.ma letra centellear, y memorice presionando el botón ►.**




**Nota:**
- Los títulos permanecen en la memoria, aún después que se saque el disco del cargador de CD, y se llaman cuando se inserta el disco nuevamente.
- Después de haber ingresado títulos para 100 discos, los datos para un nuevo disco sobreponen los datos del disco que no haya sido reproducido por el período de tiempo más largo.
- Se puede visualizar el título para el disco siendo reproducido actualmente. Para más detalles, vea "Visualización del título del disco" en la página 39.

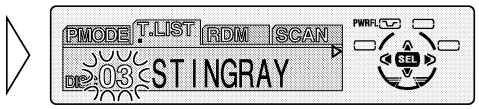
## Selección de discos mediante la lista de títulos de disco (T.LIST)

Para reproducir un disco para el cual ha ingresado el título en un reproductor de Multi-CD y un disco CD TEXT en un reproductor de Multi-CD compatible con CD TEXT, sigas los procedimientos siguientes.

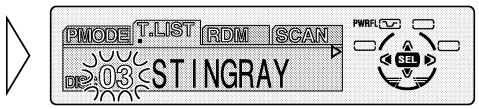
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de lista de títulos de disco (T.LIST) en el menú de funciones.**

2. **Seleccione el título del disco deseado con los botones ◄/►.**

   No se visualizada nada para discos cuyos títulos no tengan sido ingresados.



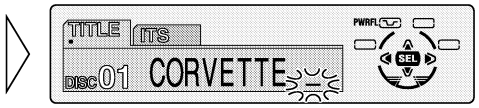

3. **Reproduzca el disco seleccionado con el botón ▲.**




ESPAÑOL



6. **Al completar el ingreso del título, haga la 10.ma letra centellear, y memorice presionando el botón ►.**




**Nota:**
- Los títulos permanecen en la memoria, aún después que se saque el disco del cargador de CD, y se llaman cuando se inserta el disco nuevamente.
- Después de haber ingresado títulos para 100 discos, los datos para un nuevo disco sobreponen los datos del disco que no haya sido reproducido por el período de tiempo más largo.
- Se puede visualizar el título para el disco siendo reproducido actualmente. Para más detalles, vea "Visualización del título del disco" en la página 39.

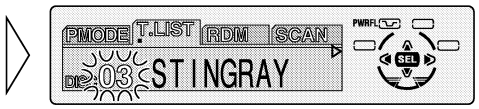
## Selección de discos mediante la lista de títulos de disco (T.LIST)

Para reproducir un disco para el cual ha ingresado el título en un reproductor de Multi-CD y un disco CD TEXT en un reproductor de Multi-CD compatible con CD TEXT, sigas los procedimientos siguientes.

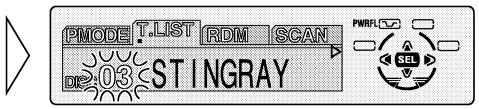
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de lista de títulos de disco (T.LIST) en el menú de funciones.**

2. **Seleccione el título del disco deseado con los botones ◄/►.**

   No se visualizada nada para discos cuyos títulos no tengan sido ingresados.




3. **Reproduzca el disco seleccionado con el botón ▲.**




ESPAÑOL

## Visualización del título del disco

Puede visualizar el título del disco que está siendo reproducido actualmente.

**Nota:**
- También puede visualizar el título del disco que está siendo reproducido actualmente cuando reproduce un disco CD TEXT en un reproductor Multi-CD compatible con CD TEXT. (Vea la página 40.)

- **Cambie la visualización del título de disco con el botón DISPLAY.**

  A cada presión del botón DISPLAY cambia la presentación visual en el orden siguiente:
  Modo de reproducción A (Tiempo de reproducción) → Título de disco → Modo de reproducción B (Tiempo de reproducción y información DAB)

**Nota:**
- Si usted conmuta entre las visualizaciones sin tener titulado los discos, se visualiza “NO TITLE”.
- Sólo se puede cambiar al modelo de reproducción B cuando hay un sintonizador DAB (por ejemplo, GEX-P700DAB) conectado.

## Compresión y DBE (COMP)

El uso de las funciones COMP (Compression) y DBE (Dynamic Bass Emphasis) le permite ajustar la calidad sonora del reproductor de Multi-CD. Ambas las funciones le permiten ajustar en dos niveles.

### ■ COMP

La función COMP (Compression) ajusta los desequilibrios entre los sonidos altos y bajos en volúmenes más altos.

### ■ DBE

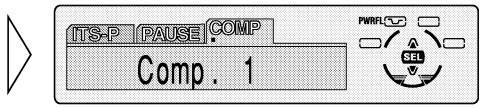
La función DBE (Dynamic Bass Emphasis) intensifica los niveles de graves para producir un sonido más fuerte.

## Conmutación COMP/DBE ON/OFF

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de cambio de COMP/DBE (COMP) en el menú de funciones.**

2. **Seleccione el modo deseado con los botones ▲/▼.**

   Comp. OFF → Comp. 1 → Comp. 2 → Comp. OFF → DBE 1 → DBE 2




**Nota:**
- Se pueden utilizar estas funciones con reproductores de Multi-CD que las tienen. Si el reproductor no tiene las funciones COMP/DBE, se visualiza “No Comp.” si se intenta utilizarlas.



Uso de reproductores de Multi-CD

Visualización del título del disco

Puede visualizar el título del disco que está siendo reproducido actualmente.

Nota:
- También puede visualizar el título del disco que está siendo reproducido actualmente cuando reproduce un disco CD TEXT en un reproductor Multi-CD compatible con CD TEXT. (Vea la página 40.)

- Cambie la visualización del título de disco con el botón DISPLAY.

A cada presión del botón DISPLAY cambia la presentación visual en el orden siguiente:
Modo de reproducción A (Tiempo de reproducción) → Título de disco → Modo de reproducción B (Tiempo de reproducción y información DAB)

Nota:
- Si usted conmuta entre las visualizaciones sin tener titulado los discos, se visualiza “NO TITLE”.
- Sólo se puede cambiar al modelo de reproducción B cuando hay un sintonizador DAB (por ejemplo, GEX-P700DAB) conectado.

Compresión y DBE (COMP)

El uso de las funciones COMP (Compression) y DBE (Dynamic Bass Emphasis) le permite ajustar la calidad sonora del reproductor de Multi-CD. Ambas las funciones le permiten ajustar en dos niveles.

■ COMP

La función COMP (Compression) ajusta los desequilibrios entre los sonidos altos y bajos en volúmenes más altos.

■ DBE

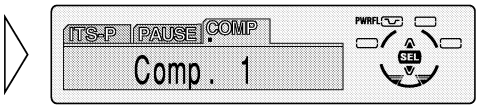
La función DBE (Dynamic Bass Emphasis) intensifica los niveles de graves para producir un sonido más fuerte.

Conmutación COMP/DBE ON/OFF

1. Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de cambio de COMP/DBE (COMP) en el menú de funciones.

2. Seleccione el modo deseado con los botones ▲/▼.

Comp. OFF → Comp. 1 → Comp. 2 → Comp. OFF → DBE 1 → DBE 2



Nota:
- Se pueden utilizar estas funciones con reproductores de Multi-CD que las tienen. Si el reproductor no tiene las funciones COMP/DBE, se visualiza “No Comp.” si se intenta utilizarlas.

## Función CD TEXT (para el tipo compatible con CD TEXT)

Estas funciones se pueden usar cuando se reproduce un disco CD TEXT en un reproductor de Multi-CD compatible con CD TEXT.

### Cambio de visualización del título

- **Seleccione la visualización del título deseado con el botón DISPLAY.**

A cada presión del botón DISPLAY cambia la presentación visual en el orden siguiente:
Modo de reproducción A (Tiempo de reproducción) → Título de disco → Nombre de artista del disco → Título de pista → Nombre de artista de la pista → Modo de reproducción B (Tiempo de reproducción y información DAB)

**Nota:**
- Si cierta información no es grabada en un disco CD TEXT, se visualiza "NO ~" (por ejemplo "NO Track Title").
- Sólo se puede cambiar al modelo de reproducción B cuando hay un sintonizador DAB (por ejemplo, GEX-P700DAB) conectado.

### Desplazamiento de la visualización del título

Este producto visualiza solamente las primeras 16 letras del título del disco, nombre de artista y título de pista. Con textos con más de 16 letras, puede ver el resto del texto desplazando la visualización.

- **Desplace de la visualización del título presionando el botón DISPLAY durante 2 segundos.**

ESPAÑOL



## Función CD TEXT (para el tipo compatible con CD TEXT)

Estas funciones se pueden usar cuando se reproduce un disco CD TEXT en un reproductor de Multi-CD compatible con CD TEXT.

### Cambio de visualización del título

- **Seleccione la visualización del título deseado con el botón DISPLAY.**

A cada presión del botón DISPLAY cambia la presentación visual en el orden siguiente:
Modo de reproducción A (Tiempo de reproducción) → Título de disco → Nombre de artista del disco → Título de pista → Nombre de artista de la pista → Modo de reproducción B (Tiempo de reproducción y información DAB)

**Nota:**
- Si cierta información no es grabada en un disco CD TEXT, se visualiza "NO ~" (por ejemplo "NO Track Title").
- Sólo se puede cambiar al modelo de reproducción B cuando hay un sintonizador DAB (por ejemplo, GEX-P700DAB) conectado.

### Desplazamiento de la visualización del título

Este producto visualiza solamente las primeras 16 letras del título del disco, nombre de artista y título de pista. Con textos con más de 16 letras, puede ver el resto del texto desplazando la visualización.

- **Desplace de la visualización del título presionando el botón DISPLAY durante 2 segundos.**

ESPAÑOL

40

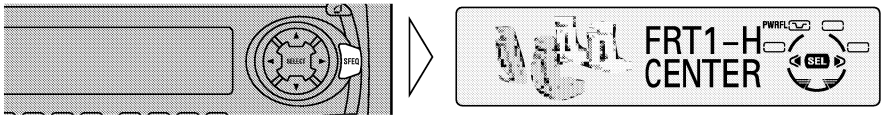
## Ajuste del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

Aclarando la imagen de sonido de los vocales e instrumentos permitirá la realización de un entorno acústico más natural y placentero posible.
Una cuidadosa selección de las posiciones de audición permitirá obtener incluso un mejor disfrute del sonido.

### Acerca del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

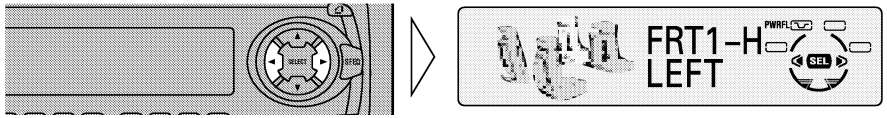
"FRT1" refuerza los agudos en la salida delantera y los graves en la salida trasera.
"FRT2" refuerza los agudos y los graves en la salida delantera y los graves en la salida trasera. (El refuerzo de los graves es el mismo tanto para salida delantera como trasera.)
Para ambos ajustes, "FRT1" y "FRT2", el ajuste "H" (Alto) proporciona un efecto más acentuado que el ajuste "L" (Bajo).

**1. Seleccione el modo SFEQ deseado.**




FRT1-H (delantera 1-alta) ➞ FRT1-L (delantera 1-baja) ➞ FRT2-H (delantera 2-alta) ➞ FRT2-L (delantera 2-baja) ➞ CUSTOM (personalizable) ➞ SFEQ OFF (desactivado)

**2. Seleccione la posición deseada.**




LEFT (izquierdo) ⟷ CENTER (central) ⟷ RIGHT (derecho)

**Nota:**
- Si usted ajusta los graves o los agudos, "CUSTOM" memoriza el modo SFEQ en el que se han ajustado los graves y los agudos según sus preferencias.
- Se cambia el modo SFEQ, la función H.P.F. se desactiva automáticamente. Cuando activa la función H.P.F. después de seleccionar el modo SFEQ, puede combinar la función H.P.F. con la función SFEQ.



Ajuste de audio

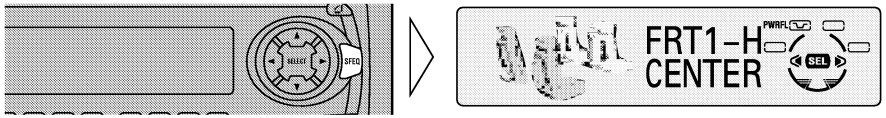
Ajuste del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

Aclarando la imagen de sonido de los vocales e instrumentos permitirá la realización de un entorno acústico más natural y placentero posible.
Una cuidadosa selección de las posiciones de audición permitirá obtener incluso un mejor disfrute del sonido.

Acerca del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

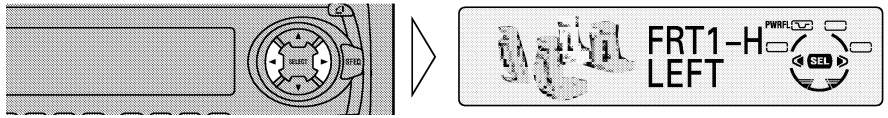
"FRT1" refuerza los agudos en la salida delantera y los graves en la salida trasera.
"FRT2" refuerza los agudos y los graves en la salida delantera y los graves en la salida trasera. (El refuerzo de los graves es el mismo tanto para salida delantera como trasera.)
Para ambos ajustes, "FRT1" y "FRT2", el ajuste "H" (Alto) proporciona un efecto más acentuado que el ajuste "L" (Bajo).

1. Seleccione el modo SFEQ deseado.




FRT1-H (delantera 1-alta) ➞ FRT1-L (delantera 1-baja) ➞ FRT2-H (delantera 2-alta) ➞ FRT2-L (delantera 2-baja) ➞ CUSTOM (personalizable) ➞ SFEQ OFF (desactivado)

2. Seleccione la posición deseada.



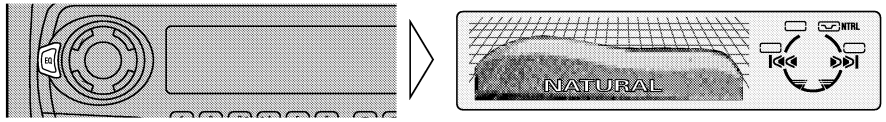

LEFT (izquierdo) ⟷ CENTER (central) ⟷ RIGHT (derecho)

Nota:
- Si usted ajusta los graves o los agudos, "CUSTOM" memoriza el modo SFEQ en el que se han ajustado los graves y los agudos según sus preferencias.
- Se cambia el modo SFEQ, la función H.P.F. se desactiva automáticamente. Cuando activa la función H.P.F. después de seleccionar el modo SFEQ, puede combinar la función H.P.F. con la función SFEQ.

## Selección de la curva del ecualizador

Se puede cambiar entre las curvas del ecualizador.

- **Seleccione la curva del ecualizador deseada.**




POWERFUL (potente) ➞ NATURAL (natural) ➞ VOCAL (vocal) ➞ CUSTOM 1 (personalizable 1) ➞ CUSTOM 2 (personalizable 2) ➞ FLAT (plano) ➞ SUPER BASS (ultra bajos)

### Acerca de las curvas personalizables

"CUSTOM 1" y "CUSTOM 2" son curvas del ecualizador personalizables. (Consulte "Ajuste de la curva del ecualizador" en la página 44 y "Ajuste fino de la curva del ecualizador" en la página 45.)

#### ■ CUSTOM 1

Es posible crear una curva "CUSTOM 1" separada para cada fuente. (El reproductor de CD incorporado y el reproductor de Multi-CD se ajustan automáticamente a la misma opción de ajuste de la curva del ecualizador.)
Si realiza ajustes cuando está seleccionada una curva que no sea "CUSTOM 2", los ajustes de la curva del ecualizador se memorizan en "CUSTOM 1".

#### ■ CUSTOM 2

Es posible crear una curva "CUSTOM 2" común para todas las fuentes.
Si realiza ajustes cuando está seleccionada la curva "CUSTOM 2", la curva "CUSTOM 2" se actualiza.

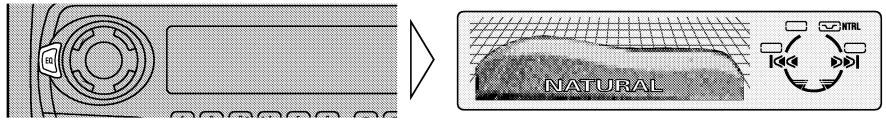
ESPAÑOL



## Selección de la curva del ecualizador

Se puede cambiar entre las curvas del ecualizador.

- **Seleccione la curva del ecualizador deseada.**




POWERFUL (potente) ➞ NATURAL (natural) ➞ VOCAL (vocal) ➞ CUSTOM 1 (personalizable 1) ➞ CUSTOM 2 (personalizable 2) ➞ FLAT (plano) ➞ SUPER BASS (ultra bajos)

### Acerca de las curvas personalizables

"CUSTOM 1" y "CUSTOM 2" son curvas del ecualizador personalizables. (Consulte "Ajuste de la curva del ecualizador" en la página 44 y "Ajuste fino de la curva del ecualizador" en la página 45.)

#### ■ CUSTOM 1

Es posible crear una curva "CUSTOM 1" separada para cada fuente. (El reproductor de CD incorporado y el reproductor de Multi-CD se ajustan automáticamente a la misma opción de ajuste de la curva del ecualizador.)
Si realiza ajustes cuando está seleccionada una curva que no sea "CUSTOM 2", los ajustes de la curva del ecualizador se memorizan en "CUSTOM 1".

#### ■ CUSTOM 2

Es posible crear una curva "CUSTOM 2" común para todas las fuentes.
Si realiza ajustes cuando está seleccionada la curva "CUSTOM 2", la curva "CUSTOM 2" se actualiza.

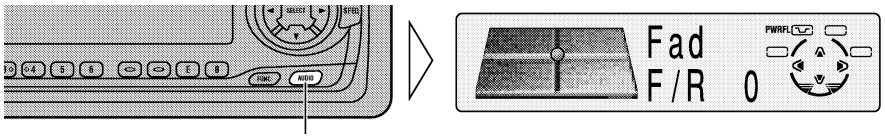
ESPAÑOL

## Selección del menú de audio

Con este menú se puede ajustar la calidad sonora.

**Nota:**
- Después de seleccionar el menú de audio, si no se realiza ninguna operación dentro de aproximadamente 30 segundos, el menú de audio se cancela automáticamente.
- Las funciones del menú de audio cambian dependiendo de la salida trasera y el ajuste del controlador del altavoz de graves secundario en el menú de ajuste inicial. (Refiérase a la parte titulada "Ajuste de la salida trasera y controlador de graves secundario" en la página 55.)

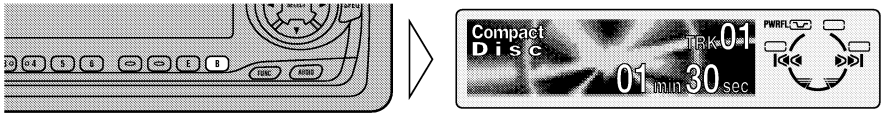
**1. Seleccione el modo deseado en el menú de audio.**




Cada presión cambia el modo ...

**2. Opere un modo.**

**3. Cancele el menú de audio.**




## Funciones del menú de audio

El menú de audio provee las siguientes funciones.

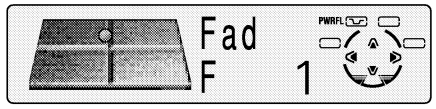
### Ajuste del equilibrio (Fad)

Esta función le permite seleccionar un ajuste de potenciómetro/equilibrio que proporciona las condiciones de audición ideales para todos los presentes.

**1. Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de potenciómetro/equilibrio (Fad) en el menú de audio.**

**2. Ajuste el equilibrio de los altavoces delanteros o traseros con los botones ▲/▼.**

Se visualiza "Fad :F 15" – "Fad :R 15" a medida que se mueve desde adelante hacia atrás.





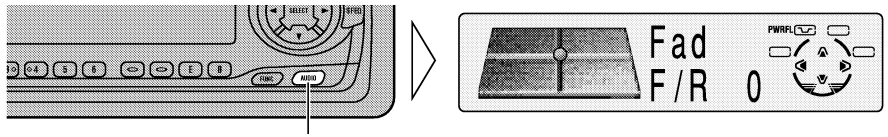

Ajuste de audio

Selección del menú de audio

Con este menú se puede ajustar la calidad sonora.

**Nota:**
- Después de seleccionar el menú de audio, si no se realiza ninguna operación dentro de aproximadamente 30 segundos, el menú de audio se cancela automáticamente.
- Las funciones del menú de audio cambian dependiendo de la salida trasera y el ajuste del controlador del altavoz de graves secundario en el menú de ajuste inicial. (Refiérase a la parte titulada "Ajuste de la salida trasera y controlador de graves secundario" en la página 55.)

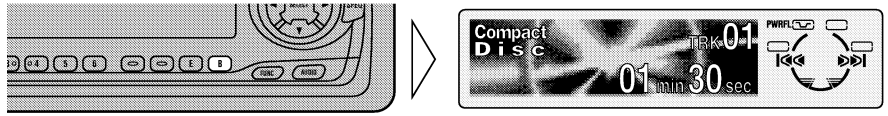
**1. Seleccione el modo deseado en el menú de audio.**




Cada presión cambia el modo ...

**2. Opere un modo.**

**3. Cancele el menú de audio.**




Funciones del menú de audio

El menú de audio provee las siguientes funciones.

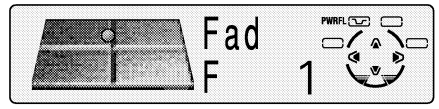
Ajuste del equilibrio (Fad)

Esta función le permite seleccionar un ajuste de potenciómetro/equilibrio que proporciona las condiciones de audición ideales para todos los presentes.

**1. Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de potenciómetro/equilibrio (Fad) en el menú de audio.**

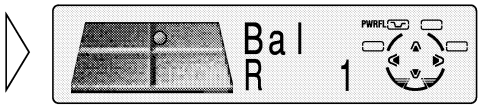
**2. Ajuste el equilibrio de los altavoces delanteros o traseros con los botones ▲/▼.**

Se visualiza "Fad :F 15" – "Fad :R 15" a medida que se mueve desde adelante hacia atrás.



3. **Ajuste el equilibrio de los altavoces izquierdos y derechos con los botones ◄/►.**

   Se visualiza “Bal :L 9” – “Bal :R 9” a medida que se mueve de la izquierda a la derecha.




**Nota:**
- Cuando el ajuste de la salida trasera es “REAR SP:S.W”, no se puede ajustar el equilibrio de los altavoces delanteros/traseros. (Vea la página 55.)
- “Fad F/R 0” es el ajuste apropiado cuando se usan 2 altavoces.

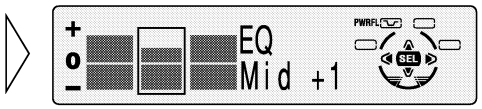
## Ajuste de la curva del ecualizador (EQ Low/EQ Mid/EQ High)

Los ajustes de la curva del ecualizador seleccionada actualmente se pueden ajustar de la manera deseada.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de ecualizador (EQ Low/EQ Mid/EQ High) en el menú de audio.**

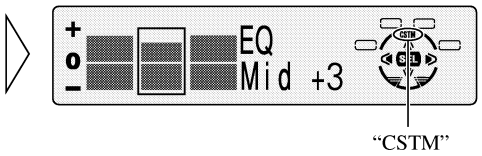
2. **Seleccione la banda que desea para ajustar con los botones ◄/►.**

   EQ Low ⟷ EQ Mid ⟷ EQ High




3. **Refuerce o atenúe la banda seleccionada con los botones ▲/▼.**

   La presentación visual muestra “+6” – “–6”.



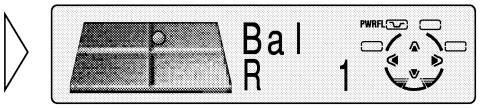

**Nota:**
- Si realiza ajustes cuando se selecciona una curva diferente a “CUSTOM 2”, se actualiza la curva “CUSTOM 1”.

ESPAÑOL



3. **Ajuste el equilibrio de los altavoces izquierdos y derechos con los botones ◄/►.**

   Se visualiza “Bal :L 9” – “Bal :R 9” a medida que se mueve de la izquierda a la derecha.




**Nota:**
- Cuando el ajuste de la salida trasera es “REAR SP:S.W”, no se puede ajustar el equilibrio de los altavoces delanteros/traseros. (Vea la página 55.)
- “Fad F/R 0” es el ajuste apropiado cuando se usan 2 altavoces.

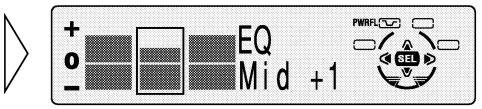
## Ajuste de la curva del ecualizador (EQ Low/EQ Mid/EQ High)

Los ajustes de la curva del ecualizador seleccionada actualmente se pueden ajustar de la manera deseada.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de ecualizador (EQ Low/EQ Mid/EQ High) en el menú de audio.**

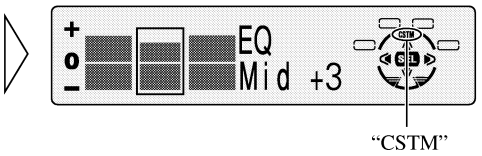
2. **Seleccione la banda que desea para ajustar con los botones ◄/►.**

   EQ Low ⟷ EQ Mid ⟷ EQ High




3. **Refuerce o atenúe la banda seleccionada con los botones ▲/▼.**

   La presentación visual muestra “+6” – “–6”.

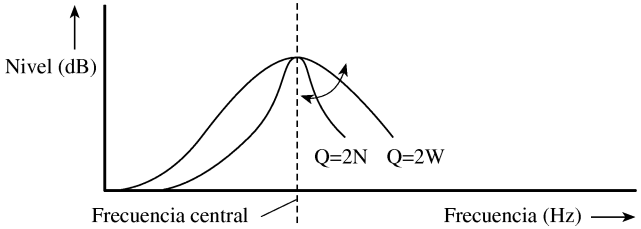



**Nota:**
- Si realiza ajustes cuando se selecciona una curva diferente a “CUSTOM 2”, se actualiza la curva “CUSTOM 1”.

ESPAÑOL

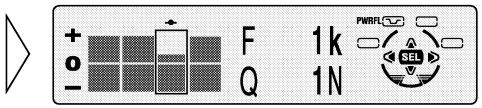
## Ajuste fino de la curva del ecualizador

Se puede ajustar la frecuencia central y el factor Q (características de curva) de cada banda de curva seleccionada actualmente (EQ Low/EQ Mid/EQ High).



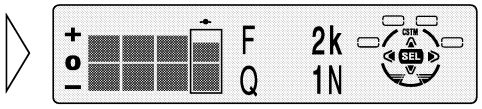

1. **Presione el botón AUDIO durante 2 segundos para seleccionar el ajuste fino de la curva del ecualizador.**

2. **Presione el botón AUDIO para seleccionar la banda deseada para el ajuste.**



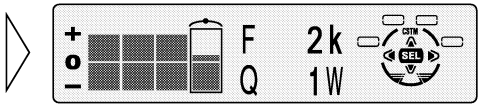

3. **Seleccione la frecuencia deseada con los botones ◄/►.**

   LOW: 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)
   MID: 200 ↔ 500 ↔ 1k ↔ 2k (Hz)
   HIGH: 3,15k ↔ 8k ↔ 10k ↔ 12,5k (Hz)




4. **Seleccione el factor Q deseado con los botones ▲/▼.**

   2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W



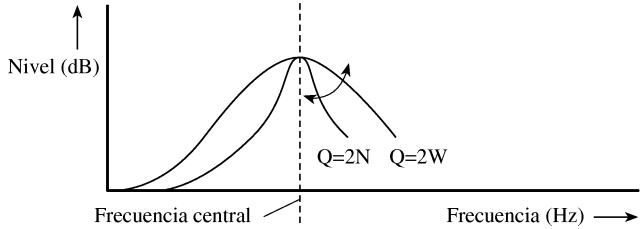

**Nota:**
- Si realiza ajustes cuando se selecciona una curva diferente a “CUSTOM 2”, se actualiza la curva “CUSTOM 1”.



Ajuste de audio

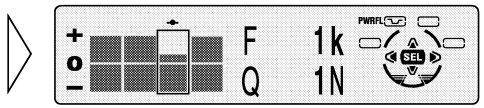
## Ajuste fino de la curva del ecualizador

Se puede ajustar la frecuencia central y el factor Q (características de curva) de cada banda de curva seleccionada actualmente (EQ Low/EQ Mid/EQ High).



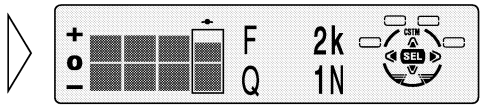

1. **Presione el botón AUDIO durante 2 segundos para seleccionar el ajuste fino de la curva del ecualizador.**

2. **Presione el botón AUDIO para seleccionar la banda deseada para el ajuste.**



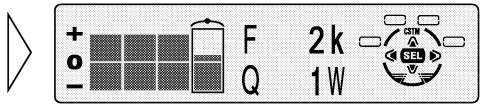

3. **Seleccione la frecuencia deseada con los botones ◄/►.**

   LOW: 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)
   MID: 200 ↔ 500 ↔ 1k ↔ 2k (Hz)
   HIGH: 3,15k ↔ 8k ↔ 10k ↔ 12,5k (Hz)




4. **Seleccione el factor Q deseado con los botones ▲/▼.**

   2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W



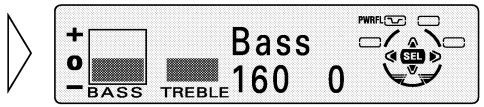

**Nota:**
- Si realiza ajustes cuando se selecciona una curva diferente a “CUSTOM 2”, se actualiza la curva “CUSTOM 1”.

## Ajuste de los graves (Bass)

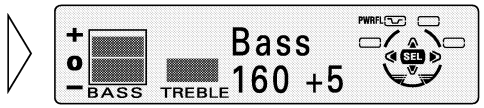
Usted puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de los graves.
En el modo “FRT1”, el ajuste de los graves afecta únicamente a la salida trasera: no es posible ajustar la salida delantera.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de graves (Bass) en el menú de audio.**

2. **Seleccione la frecuencia deseada con los botones ◄/►.**
   40 ↔ 63 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)




3. **Refuerce o atenúe el nivel de los graves con los botones ▲/▼.**
   La presentación visual muestra “+6” – “–6”.

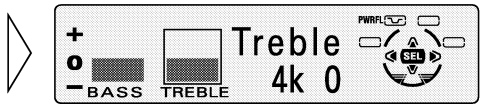



## Ajuste de los agudos (Treble)

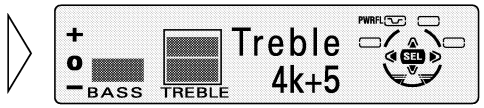
Usted puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de los agudos.
En los modos “FRT1” y “FRT2”, el ajuste de los agudos afecta únicamente la salida delantera: no es posible ajustar la salida trasera.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de agudos (Treble) en el menú de audio.**

2. **Seleccione la frecuencia deseada con los botones ◄/►.**
   2,5K ↔ 4K ↔ 6,3K ↔ 10K (Hz)




3. **Refuerce o atenúe el nivel de los agudos con los botones ▲/▼.**
   La presentación visual muestra “+6” – “–6”.




ESPAÑOL

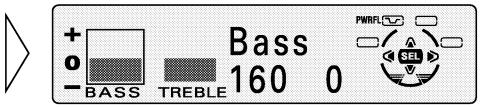


## Ajuste de los graves (Bass)

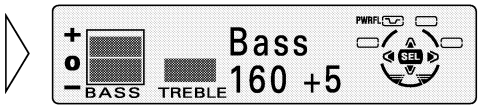
Usted puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de los graves.
En el modo “FRT1”, el ajuste de los graves afecta únicamente a la salida trasera: no es posible ajustar la salida delantera.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de graves (Bass) en el menú de audio.**

2. **Seleccione la frecuencia deseada con los botones ◄/►.**
   40 ↔ 63 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)




3. **Refuerce o atenúe el nivel de los graves con los botones ▲/▼.**
   La presentación visual muestra “+6” – “–6”.

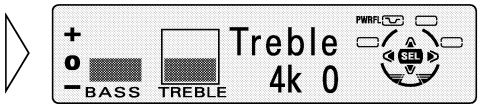



## Ajuste de los agudos (Treble)

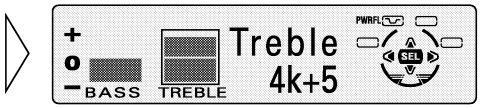
Usted puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de los agudos.
En los modos “FRT1” y “FRT2”, el ajuste de los agudos afecta únicamente la salida delantera: no es posible ajustar la salida trasera.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de agudos (Treble) en el menú de audio.**

2. **Seleccione la frecuencia deseada con los botones ◄/►.**
   2,5K ↔ 4K ↔ 6,3K ↔ 10K (Hz)




3. **Refuerce o atenúe el nivel de los agudos con los botones ▲/▼.**
   La presentación visual muestra “+6” – “–6”.




ESPAÑOL

46

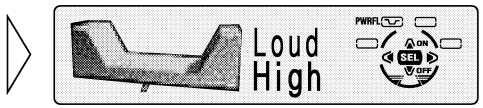
## Ajuste de sonoridad (Loud)

La función de sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido altas y bajas en volúmenes bajos. Se puede seleccionar un nivel de sonoridad deseado.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de sonoridad (Loud) en el menú de audio.**

2. **Active o desactive la función de sonoridad con los botones ▲/▼.**

3. **Seleccione el nivel deseado con los botones ◄/►.**
   Low ⟷ Mid ⟷ High



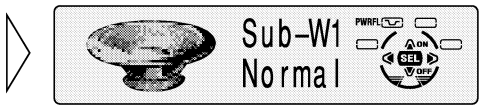

## Salida de altavoz de graves secundario (Sub-W1)

Cuando se conecta un altavoz de graves secundario, active (ON) la salida del altavoz de graves secundario.
Inicialmente, la salida del altavoz de graves secundario se encuentra activada (ON).
La fase de la salida del altavoz de graves secundario se puede cambiar entre normal, u 0° (“Normal”), y inversa, o 180° (“Rev.”). 0° está activada por omisión.

**Nota:**
- Cuando el ajuste del controlador de graves secundario se encuentra en “S.W Control:EXT”, no puede cambiar el modo de activación y desactivación (ON/OFF) del altavoz de graves secundario; este ajuste no es necesario. (Vea la página 55.)
- Seleccione el ajuste de desactivación cuando no desea que el altavoz de graves secundario opere.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de activación/desactivación de altavoz de graves secundario (Sub-W1) en el menú de audio.**

2. **Active o desactive la salida de altavoz de graves secundario con los botones ▲/▼.**




3. **Cambie la fase de la salida del altavoz de graves secundario con los botones ◄/►.**

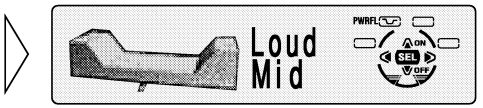
Ajuste de audio

Ajuste de sonoridad (Loud)

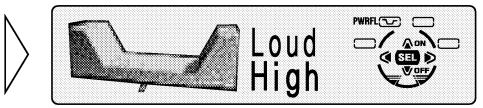
La función de sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido altas y bajas en volúmenes bajos. Se puede seleccionar un nivel de sonoridad deseado.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de sonoridad (Loud) en el menú de audio.**

2. **Active o desactive la función de sonoridad con los botones ▲/▼.**




3. **Seleccione el nivel deseado con los botones ◄/►.**
   Low ⟷ Mid ⟷ High



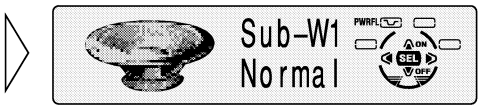

## Salida de altavoz de graves secundario (Sub-W1)

Cuando se conecta un altavoz de graves secundario, active (ON) la salida del altavoz de graves secundario.
Inicialmente, la salida del altavoz de graves secundario se encuentra activada (ON).
La fase de la salida del altavoz de graves secundario se puede cambiar entre normal, u 0° (“Normal”), y inversa, o 180° (“Rev.”). 0° está activada por omisión.

**Nota:**
- Cuando el ajuste del controlador de graves secundario se encuentra en “S.W Control:EXT”, no puede cambiar el modo de activación y desactivación (ON/OFF) del altavoz de graves secundario; este ajuste no es necesario. (Vea la página 55.)
- Seleccione el ajuste de desactivación cuando no desea que el altavoz de graves secundario opere.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de activación/desactivación de altavoz de graves secundario (Sub-W1) en el menú de audio.**

2. **Active o desactive la salida de altavoz de graves secundario con los botones ▲/▼.**



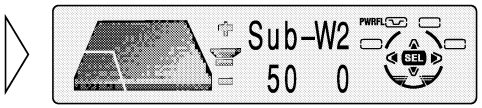

3. **Cambie la fase de la salida del altavoz de graves secundario con los botones ◄/►.**

## Fijación de los ajustes de altavoz de graves secundario (Sub-W2)

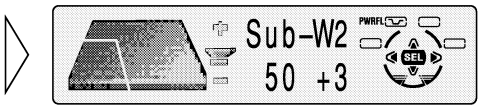
Cuando la salida del altavoz de graves está activada (ON), puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de graves secundario.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de fijación de altavoz de graves secundario (Sub-W2) en el menú de audio.**

2. **Seleccione la frecuencia de 50 Hz, 80 Hz o 125 Hz con los botones ◄/►.**




3. **Aumente o disminuya el nivel de salida con los botones ▲/▼.**
   La presentación visual muesta "+6" – "–6".




**Nota:**
- Se puede seleccionar el modo de ajuste de altavoz de graves secundario solamente cuando la salida de altavoz de graves secundario se encuentra activada en el modo de activación/desactivación de altavoz de graves secundario.

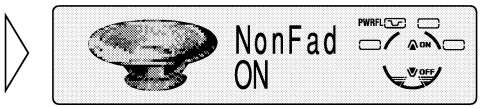
## Salida sin extinción (NonFad)

Cuando el ajuste de la salida sin extinción está activada, la señal de audio no pasa a través de la unidad de paso bajo de esta unidad (para el altavoz de graves secundario), sino que se genera a través de la salida RCA.

**Nota:**
- Cuando el ajuste del controlador de altavoz de graves secundario es solamente "S.W Control:EXT", se puede cambiar el modo de activación/desactivación (ON/OFF) de la salida sin extinción. (Vea la página 55.)

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de activación y desactivación (ON/OFF) de salida sin extinción (NonFad) en el menú de audio.**

2. **Active y desactive (ON/OFF) la salida sin extinción con los botones ▲/▼.**




ESPAÑOL

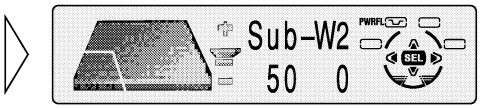


## Fijación de los ajustes de altavoz de graves secundario (Sub-W2)

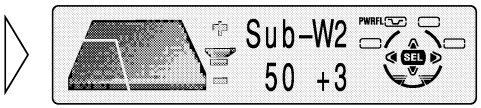
Cuando la salida del altavoz de graves está activada (ON), puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de graves secundario.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de fijación de altavoz de graves secundario (Sub-W2) en el menú de audio.**

2. **Seleccione la frecuencia de 50 Hz, 80 Hz o 125 Hz con los botones ◄/►.**




3. **Aumente o disminuya el nivel de salida con los botones ▲/▼.**
   La presentación visual muesta "+6" – "–6".




**Nota:**
- Se puede seleccionar el modo de ajuste de altavoz de graves secundario solamente cuando la salida de altavoz de graves secundario se encuentra activada en el modo de activación/desactivación de altavoz de graves secundario.

## Salida sin extinción (NonFad)

Cuando el ajuste de la salida sin extinción está activada, la señal de audio no pasa a través de la unidad de paso bajo de esta unidad (para el altavoz de graves secundario), sino que se genera a través de la salida RCA.

**Nota:**
- Cuando el ajuste del controlador de altavoz de graves secundario es solamente "S.W Control:EXT", se puede cambiar el modo de activación/desactivación (ON/OFF) de la salida sin extinción. (Vea la página 55.)

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de activación y desactivación (ON/OFF) de salida sin extinción (NonFad) en el menú de audio.**

2. **Active y desactive (ON/OFF) la salida sin extinción con los botones ▲/▼.**

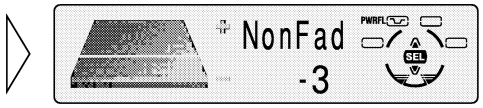
ESPAÑOL

## Ajuste del nivel de salida sin extinción (NonFad)

Cuando la salida sin extinción está activada (ON), puede ajustar el nivel de salida sin extinción.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de ajuste de salida sin extinción (NonFad) en el menú de audio.**

2. **Aumente o disminuya el nivel de salida con los botones ▲/▼.**
   La presentación visual muestra "+6" – "–6".



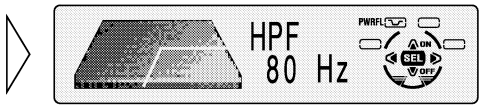

**Nota:**
- El modo de ajuste de salida sin extinción puede seleccionarse solamente cuando la salida sin extinción se encuentra activada (ON) en el modo de activación/desactivación de la salida sin extinción.

## Filtro de pasa alto (HPF)

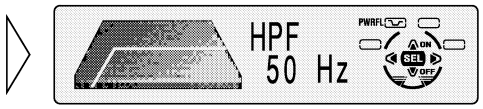
Cuando no desee producir sonidos en la salida de la gama de frecuencias de salida del altavoz de graves secundario en los altavoces delanteros y traseros, active (ON) el filtro de pasa alto. Solamente las frecuencias más altas que las frecuencias en la gama seleccionada se producirán por los altavoces delanteros y traseros.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo H.P.F. (HPF) en el menú de audio.**

2. **Active y desactive (ON/OFF) la función H.P.F. con los botones ▲/▼.**




3. **Seleccione la frecuencia deseada con los botones ◄/►.**
   50 ↔ 80 ↔ 125 (Hz)




**Nota:**
- Se cambia el modo SFEQ, la función H.P.F. se desactiva automáticamente. Cuando activa la función H.P.F. después de seleccionar el modo SFEQ, puede combinar la función H.P.F. con la función SFEQ.



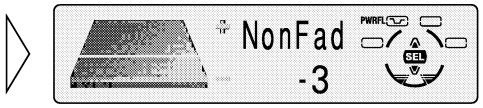
Ajuste de audio

## Ajuste del nivel de salida sin extinción (NonFad)

Cuando la salida sin extinción está activada (ON), puede ajustar el nivel de salida sin extinción.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de ajuste de salida sin extinción (NonFad) en el menú de audio.**

2. **Aumente o disminuya el nivel de salida con los botones ▲/▼.**
   La presentación visual muestra "+6" – "–6".



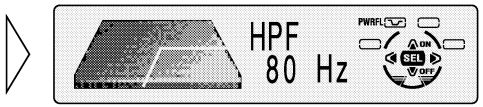

**Nota:**
- El modo de ajuste de salida sin extinción puede seleccionarse solamente cuando la salida sin extinción se encuentra activada (ON) en el modo de activación/desactivación de la salida sin extinción.

## Filtro de pasa alto (HPF)

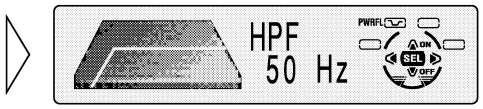
Cuando no desee producir sonidos en la salida de la gama de frecuencias de salida del altavoz de graves secundario en los altavoces delanteros y traseros, active (ON) el filtro de pasa alto. Solamente las frecuencias más altas que las frecuencias en la gama seleccionada se producirán por los altavoces delanteros y traseros.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo H.P.F. (HPF) en el menú de audio.**

2. **Active y desactive (ON/OFF) la función H.P.F. con los botones ▲/▼.**




3. **Seleccione la frecuencia deseada con los botones ◄/►.**
   50 ↔ 80 ↔ 125 (Hz)




**Nota:**
- Se cambia el modo SFEQ, la función H.P.F. se desactiva automáticamente. Cuando activa la función H.P.F. después de seleccionar el modo SFEQ, puede combinar la función H.P.F. con la función SFEQ.

## Ajuste del nivel de la fuente (SLA)

La función SLA (Source Level Adjustment) evita saltos radicales en nivel del volumen cuando se cambia entre las fuentes. Los ajustes se basan en nivel del volumen de FM, que permanece inalterado.

1. **Compare el volumen de FM con el volumen de la otra fuente. (Por ejemplo, reproductor de CD incorporado.)**
2. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo SLA (SLA) en el menú de audio.**
3. **Aumente o disminuya el nivel con los botones ▲/▼.**

   La presentación visual muestra "+4" – "–4".

**Nota:**
- Como el volumen de FM es el control, la función SLA no es posible en los modos FM.
- El nivel del volumen para MW/LW, que difiere del nivel de volumen del ajuste básico para FM, también se puede ajustar de manera similar a las otras fuentes diferentes del sintonizador.
- El reproductor de CD incorporado y el reproductor de Multi-CD se ajustan automáticamente al mismo ajuste de volumen.
- La unidad externa 1 y la unidad externa 2 se ajustan automáticamente al mismo ajuste de volumen.

## Función de nivelador de sonido automático (ASL) (para DEH-P7300R)

Durante una conducción, el ruido dentro del automóvil cambia de acuerdo a la velocidad de conducción y condiciones de la ruta. El nivelador de sonido automático (ASL) monitorea tal variación de ruido y aumenta automáticamente el nivel de volumen, si este ruido se convierte mayor. La sensibilidad (variación de nivel de volumen a nivel de ruido) del ASL puede ajustarse a uno de los cinco niveles disponibles.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de nivelador de sonido automático (ASL) en el menú de audio.**
2. **Active y desactive la función de nivelador de sonido automático con los botones ▲/▼.**

3. **Seleccione el nivel deseado en el orden siguiente con los botones ◄/►.**

   Low ↔ Lo-Mid ↔ Mid ↔ Mid-Hi ↔ High

ESPAÑOL



## Ajuste del nivel de la fuente (SLA)

La función SLA (Source Level Adjustment) evita saltos radicales en nivel del volumen cuando se cambia entre las fuentes. Los ajustes se basan en nivel del volumen de FM, que permanece inalterado.

1. **Compare el volumen de FM con el volumen de la otra fuente. (Por ejemplo, reproductor de CD incorporado.)**
2. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo SLA (SLA) en el menú de audio.**
3. **Aumente o disminuya el nivel con los botones ▲/▼.**

   La presentación visual muestra "+4" – "–4".

**Nota:**
- Como el volumen de FM es el control, la función SLA no es posible en los modos FM.
- El nivel del volumen para MW/LW, que difiere del nivel de volumen del ajuste básico para FM, también se puede ajustar de manera similar a las otras fuentes diferentes del sintonizador.
- El reproductor de CD incorporado y el reproductor de Multi-CD se ajustan automáticamente al mismo ajuste de volumen.
- La unidad externa 1 y la unidad externa 2 se ajustan automáticamente al mismo ajuste de volumen.

## Función de nivelador de sonido automático (ASL) (para DEH-P7300R)

Durante una conducción, el ruido dentro del automóvil cambia de acuerdo a la velocidad de conducción y condiciones de la ruta. El nivelador de sonido automático (ASL) monitorea tal variación de ruido y aumenta automáticamente el nivel de volumen, si este ruido se convierte mayor. La sensibilidad (variación de nivel de volumen a nivel de ruido) del ASL puede ajustarse a uno de los cinco niveles disponibles.

1. **Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de nivelador de sonido automático (ASL) en el menú de audio.**
2. **Active y desactive la función de nivelador de sonido automático con los botones ▲/▼.**

3. **Seleccione el nivel deseado en el orden siguiente con los botones ◄/►.**

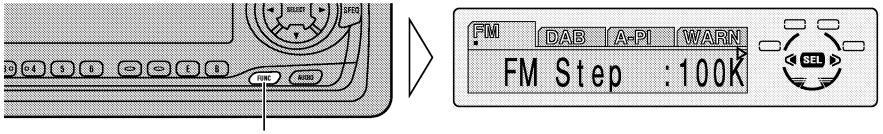
   Low ↔ Lo-Mid ↔ Mid ↔ Mid-Hi ↔ High

ESPAÑOL

## Selección del menú de ajustes iniciales

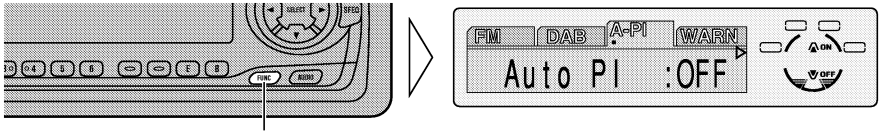
Con este menú se pueden realizar los ajustes iniciales para este producto.

1. **Desactive la fuente.**
2. **Seleccione el menú de ajustes iniciales.**



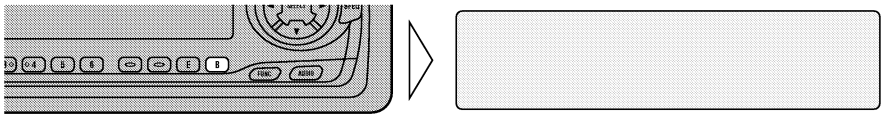

Sostenga durante 2 segundos.

3. **Seleccione el modo deseado.**




Cada presión cambia el modo ...

4. **Opere un modo.**
5. **Cancele el menú de ajustes iniciales.**



**Nota:**
- Presionar el botón FUNCTION durante 2 segundos también cancela el menú de ajustes iniciales.

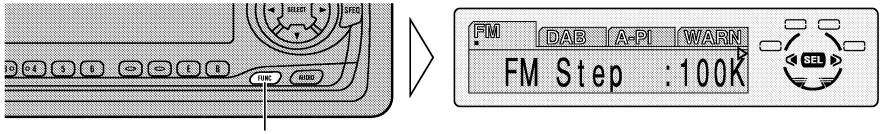


Ajustes iniciales

Selección del menú de ajustes iniciales

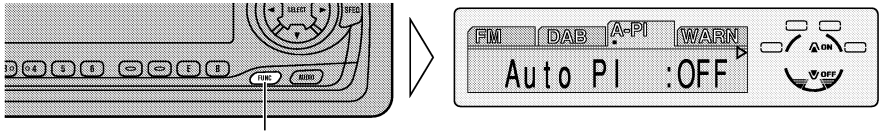
Con este menú se pueden realizar los ajustes iniciales para este producto.

1. **Desactive la fuente.**
2. **Seleccione el menú de ajustes iniciales.**



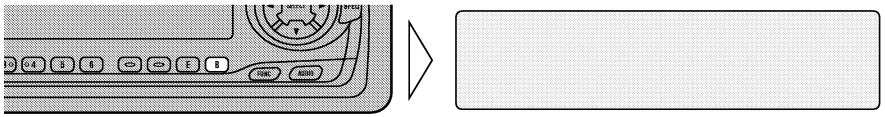

Sostenga durante 2 segundos.

3. **Seleccione el modo deseado.**




Cada presión cambia el modo ...

4. **Opere un modo.**
5. **Cancele el menú de ajustes iniciales.**



**Nota:**
- Presionar el botón FUNCTION durante 2 segundos también cancela el menú de ajustes iniciales.

## Funciones del menú de ajustes iniciales

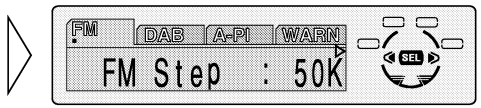
El menú de ajustes iniciales provee las siguientes funciones.

### Cambio del paso de sintonía de FM (FM)

Normalmente ajustado en 50 kHz durante la sintonización por búsqueda en el modo FM, el intervalo de afinación cambia a 100 kHz cuando se activa el modo AF o TA.
Puede ser preferible ajustar el intervalo de afinación a 50 kHz en el modo AF.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de paso de sintonía de FM (FM) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Seleccione el paso de sintonía deseado con los botones ◄/►.**




**Nota:**
- El intervalo de afinación permanece ajustado en 50 kHz durante la sintonización manual.
- El intervalo de afinación retorna a 100 kHz si se la pila se desconecta temporariamente.

### Ajuste de la función de prioridad DAB (DAB)

Cuando se conecta el sintonizador DAB oculto-lejos (por ejemplo: GEX-P700DAB), la función de anuncio de tráfico (TA) RDS de este producto le permite disfrutar la interrupción de prioridad de la información de tráfico desde el sintonizador DAB oculto-lejos.

#### ■ Cuando está activado

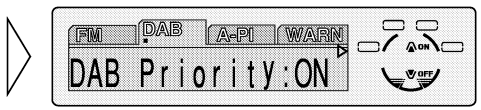
Durante la recepción DAB, cuando el componente de servicio seleccionado soporta "Anuncios de tráfico" y "Anuncios de transporte", la recepción no es interrumpida por el anuncio de tráfico (TA) RDS de este producto.

#### ■ Cuando está desactivado

La interrupción es recibida por el primer flash de noticias recibidas desde las emisiones de información de tráfico DAB oculto-lejos y RDS de este producto.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de ajuste de prioridad DAB (DAB) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive el ajuste de prioridad DAB con los botones ▲/▼.**




**Nota:**
- Solamente pude seleccionar el modo de ajuste de prioridad DAB cuando se conecta un sintonizador DAB oculto (por ejemplo: GEX-P700DAB) vendido separadamente.

ESPAÑOL



## Funciones del menú de ajustes iniciales

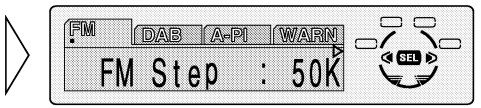
El menú de ajustes iniciales provee las siguientes funciones.

### Cambio del paso de sintonía de FM (FM)

Normalmente ajustado en 50 kHz durante la sintonización por búsqueda en el modo FM, el intervalo de afinación cambia a 100 kHz cuando se activa el modo AF o TA.
Puede ser preferible ajustar el intervalo de afinación a 50 kHz en el modo AF.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de paso de sintonía de FM (FM) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Seleccione el paso de sintonía deseado con los botones ◄/►.**




**Nota:**
- El intervalo de afinación permanece ajustado en 50 kHz durante la sintonización manual.
- El intervalo de afinación retorna a 100 kHz si se la pila se desconecta temporariamente.

### Ajuste de la función de prioridad DAB (DAB)

Cuando se conecta el sintonizador DAB oculto-lejos (por ejemplo: GEX-P700DAB), la función de anuncio de tráfico (TA) RDS de este producto le permite disfrutar la interrupción de prioridad de la información de tráfico desde el sintonizador DAB oculto-lejos.

#### ■ Cuando está activado

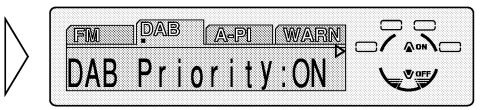
Durante la recepción DAB, cuando el componente de servicio seleccionado soporta "Anuncios de tráfico" y "Anuncios de transporte", la recepción no es interrumpida por el anuncio de tráfico (TA) RDS de este producto.

#### ■ Cuando está desactivado

La interrupción es recibida por el primer flash de noticias recibidas desde las emisiones de información de tráfico DAB oculto-lejos y RDS de este producto.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de ajuste de prioridad DAB (DAB) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive el ajuste de prioridad DAB con los botones ▲/▼.**




**Nota:**
- Solamente pude seleccionar el modo de ajuste de prioridad DAB cuando se conecta un sintonizador DAB oculto (por ejemplo: GEX-P700DAB) vendido separadamente.

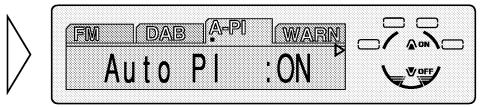
ESPAÑOL

## Cambio de la búsqueda PI automática (A-PI)

Durante la operación de búsqueda PI de emisora preajustada, puede activar o desactivar la función de búsqueda PI automática. (Vea “Función de búsqueda PI” en la página 23.)

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de búsqueda PI automática (A-PI) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive la búsqueda PI automática con los botones ▲/▼.**

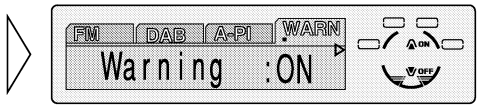



## Ajuste del sonido de advertencia (WARN)

Se puede activar y desactivar la función de sonido de advertencia. (Vea “Sonido de advertencia” en la página 9.)

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo del sonido de advertencia (WARN) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive el sonido de advertencia con los botones ▲/▼.**

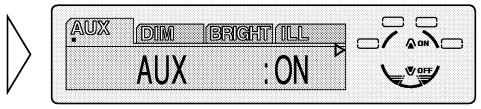



## Conmutación del modo AUX (AUX)

Es posible usar un equipo auxiliar (AUX) con este producto.
Active el modo AUX cuando utilice un equipo externo con este producto.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo AUX (AUX) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive el ajuste de AUX con los botones ▲/▼.**





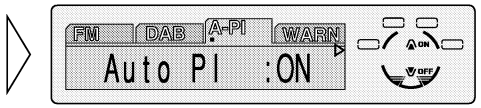

Ajustes iniciales

Cambio de la búsqueda PI automática (A-PI)

Durante la operación de búsqueda PI de emisora preajustada, puede activar o desactivar la función de búsqueda PI automática. (Vea “Función de búsqueda PI” en la página 23.)

1. Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de búsqueda PI automática (A-PI) en el menú de ajustes iniciales.

2. Active o desactive la búsqueda PI automática con los botones ▲/▼.

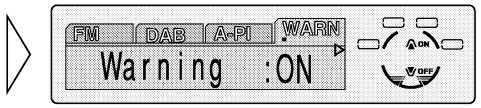



Ajuste del sonido de advertencia (WARN)

Se puede activar y desactivar la función de sonido de advertencia. (Vea “Sonido de advertencia” en la página 9.)

1. Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo del sonido de advertencia (WARN) en el menú de ajustes iniciales.

2. Active o desactive el sonido de advertencia con los botones ▲/▼.

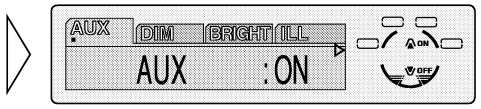



Conmutación del modo AUX (AUX)

Es posible usar un equipo auxiliar (AUX) con este producto.
Active el modo AUX cuando utilice un equipo externo con este producto.

1. Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo AUX (AUX) en el menú de ajustes iniciales.

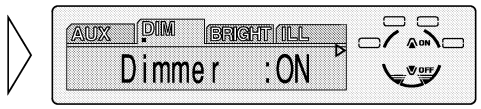
2. Active o desactive el ajuste de AUX con los botones ▲/▼.



## Ajuste del reductor de luz (DIM)

Para evitar que el visualizador de este producto quede muy brillante durante la noche, cuando se encienden los faros del vehículo la luz del visualizador se atenúa. Esta función se puede activar o desactivar.

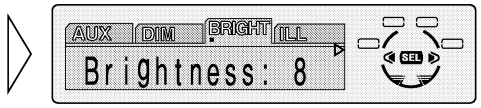
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo del reductor de luz (DIM) en el menú de ajustes iniciales.**
2. **Active o desactive el reductor de luz con los botones ▲/▼.**




## Selección del brillo (BRIGHT)

Puede seleccionarse el brillo de la presentación visual. Inicialmente este modo se ajusta a 12. La presentación visual muestra “0” – “15”.

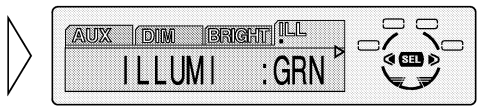
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de brillo (BRIGHT) en el menú de ajustes iniciales.**
2. **Seleccione el brillo deseado con los botones ◄/►.**




## Selección del color de iluminación (ILL)

Este producto se equipa con dos colores de iluminación, verde y rojo. Puede seleccionar el color de iluminación deseado.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de color de iluminación (ILL) en el menú de ajustes iniciales.**
2. **Seleccione el color de iluminación deseado con los botones ◄/►.**




ESPAÑOL



## Ajuste del reductor de luz (DIM)

Para evitar que el visualizador de este producto quede muy brillante durante la noche, cuando se encienden los faros del vehículo la luz del visualizador se atenúa. Esta función se puede activar o desactivar.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo del reductor de luz (DIM) en el menú de ajustes iniciales.**
2. **Active o desactive el reductor de luz con los botones ▲/▼.**

## Selección del brillo (BRIGHT)

Puede seleccionarse el brillo de la presentación visual. Inicialmente este modo se ajusta a 12. La presentación visual muestra “0” – “15”.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de brillo (BRIGHT) en el menú de ajustes iniciales.**
2. **Seleccione el brillo deseado con los botones ◄/►.**

## Selección del color de iluminación (ILL)

Este producto se equipa con dos colores de iluminación, verde y rojo. Puede seleccionar el color de iluminación deseado.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de color de iluminación (ILL) en el menú de ajustes iniciales.**
2. **Seleccione el color de iluminación deseado con los botones ◄/►.**

ESPAÑOL

54

## Ajuste de la salida trasera y controlador de graves secundario (SW)

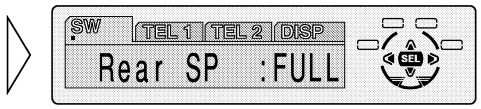
Los cables de la salida trasera del producto (la salida de los cables de los altavoces traseros e salida trasera RCA*) pueden usarse para una conexión de altavoz de gama completa (“Rear SP:FULL”) o altavoz secundario (“Rear SP:S.W”). Si cambia el ajuste de la salida trasera al ajuste “Rear SP:S.W”, puede conectar el cable de altavoz trasero directamente a un altavoz trasero sin usar un amplificador auxiliar.
Inicialmente, la unidad se encuentra ajustada para la conexión de altavoz de gama completa (“Rear SP:FULL”).
Cuando la salida trasera se conecta a altavoces de gama completa (cuando se selecciona “Rear SP:FULL”), no puede conectar la salida del altavoz de graves secundario RCA a un altavoz de graves secundario. En este caso, deberá seleccionar el uso del controlador de altavoz de graves secundario incorporado (filtro de paso bajo, fase) “S.W Control:INT” o el auxiliar “S.W Control:EXT”.

* El modelo DEH-P6300R no tiene la salida trasera RCA.

**Nota:**
- Aun si cambia este ajuste, no habrá salida a menos que active (ON) la salida sin extinción (refiérase a la página 48), o salida de altavoz de graves secundario (refiérase a la página 47) en el menú de audio.
- Si cambia el controlador de altavoz de graves secundario, la salida de altavoz de graves secundario y la salida sin extinción en el menú de audio vuelven a los ajustes de fábrica.
- Tanto la salida de los cables de los altavoces traseros como la salida trasera RCA* se conmutan simultáneamente en este modo de ajuste. (* El modelo DEH-P6300R no tiene la salida trasera RCA.)

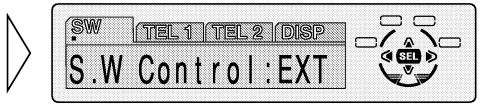
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione la salida trasera y modo de ajuste del controlador de altavoz trasero (SW) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Cambie el ajuste de la salida trasera con los botones ▲/▼.**




**Nota:**
- Cuando no hay conectado un altavoz de graves secundario a la salida trasera, seleccione “Rear SP:FULL”.
- Cuando se encuentra conectado un altavoz de graves secundario a la salida trasera, ajuste para el altavoz de graves secundario “Rear SP:S.W”.
- Cuando el ajuste de la salida trasera es “Rear SP:S.W”, el controlador del altavoz de graves secundario no puede cambiarse.

3. **Cambie el ajuste del controlador de altavoz de graves secundario con los botones ◄/►.**






Ajustes iniciales

Ajuste de la salida trasera y controlador de graves secundario (SW)

Los cables de la salida trasera del producto (la salida de los cables de los altavoces traseros e salida trasera RCA*) pueden usarse para una conexión de altavoz de gama completa (“Rear SP:FULL”) o altavoz secundario (“Rear SP:S.W”). Si cambia el ajuste de la salida trasera al ajuste “Rear SP:S.W”, puede conectar el cable de altavoz trasero directamente a un altavoz trasero sin usar un amplificador auxiliar.
Inicialmente, la unidad se encuentra ajustada para la conexión de altavoz de gama completa (“Rear SP:FULL”).
Cuando la salida trasera se conecta a altavoces de gama completa (cuando se selecciona “Rear SP:FULL”), no puede conectar la salida del altavoz de graves secundario RCA a un altavoz de graves secundario. En este caso, deberá seleccionar el uso del controlador de altavoz de graves secundario incorporado (filtro de paso bajo, fase) “S.W Control:INT” o el auxiliar “S.W Control:EXT”.

* El modelo DEH-P6300R no tiene la salida trasera RCA.

**Nota:**
- Aun si cambia este ajuste, no habrá salida a menos que active (ON) la salida sin extinción (refiérase a la página 48), o salida de altavoz de graves secundario (refiérase a la página 47) en el menú de audio.
- Si cambia el controlador de altavoz de graves secundario, la salida de altavoz de graves secundario y la salida sin extinción en el menú de audio vuelven a los ajustes de fábrica.
- Tanto la salida de los cables de los altavoces traseros como la salida trasera RCA* se conmutan simultáneamente en este modo de ajuste. (* El modelo DEH-P6300R no tiene la salida trasera RCA.)

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione la salida trasera y modo de ajuste del controlador de altavoz trasero (SW) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Cambie el ajuste de la salida trasera con los botones ▲/▼.**

**Nota:**
- Cuando no hay conectado un altavoz de graves secundario a la salida trasera, seleccione “Rear SP:FULL”.
- Cuando se encuentra conectado un altavoz de graves secundario a la salida trasera, ajuste para el altavoz de graves secundario “Rear SP:S.W”.
- Cuando el ajuste de la salida trasera es “Rear SP:S.W”, el controlador del altavoz de graves secundario no puede cambiarse.

3. **Cambie el ajuste del controlador de altavoz de graves secundario con los botones ◄/►.**

## Conmutación de la conversación telefónica de manos libres (TEL 1) (para DEH-P7300R)

Es posible cambiar la conversación telefónica de manos libres entre activación/desactivación según la conexión de su teléfono celular.
Si está usando un teléfono de manos libres (vendido separadamente), seleccione "Hands-Free:ON".

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de conversación telefónica de manos libres (TEL 1) en el menú de ajustes iniciales.**

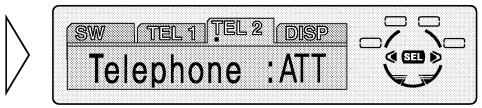
2. **Active o desactive la conversación telefónica de manos libres con los botones ▲/▼.**

## Conmutación del enmudecimiento/atenuación del teléfono (TEL) (TEL 2)*

Cuando se hace o se recibe una llamada usando un teléfono celular conectado a este producto, es posible seleccionar el enmudecimiento o la atenuación del volumen del sistema. Con el modelo DEH-P7300R, es posible seleccionar entre enmudecimiento o atenuación cuando se usa la unidade de teléfono de manos libres (cuando se ha seleccionado "Hands-Free:OFF").

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de enmudecimiento/atenuación del teléfono (TEL) (TEL 2)* en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive el enmudecimiento/atenuación del teléfono con los botones◄/►.**



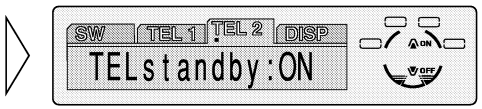

* Las indicaciones difieren dependiendo del modelo.
TEL: para el modelo DEH-P6300R
TEL 2: para el modelo DEH-P7300R

## Conmutación de la espera de teléfono (TEL 2) (para DEH-P7300R)

Si desea utilizar el teléfono de manos libres sin reproducir otras fuentes de este producto, active el modo de espera de teléfono.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de espera de teléfono (TEL 2) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive la espera de teléfono con los botones ▲/▼.**




**Nota:**
- El modo de espera de teléfono se puede seleccionar cuando se ha seleccionado "Hands-Free:ON" en el modo de teléfono de manos libres.





## Conmutación de la conversación telefónica de manos libres (TEL 1) (para DEH-P7300R)

Es posible cambiar la conversación telefónica de manos libres entre activación/desactivación según la conexión de su teléfono celular.
Si está usando un teléfono de manos libres (vendido separadamente), seleccione "Hands-Free:ON".

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de conversación telefónica de manos libres (TEL 1) en el menú de ajustes iniciales.**

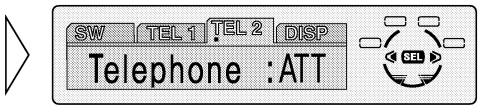
2. **Active o desactive la conversación telefónica de manos libres con los botones ▲/▼.**

## Conmutación del enmudecimiento/atenuación del teléfono (TEL) (TEL 2)*

Cuando se hace o se recibe una llamada usando un teléfono celular conectado a este producto, es posible seleccionar el enmudecimiento o la atenuación del volumen del sistema. Con el modelo DEH-P7300R, es posible seleccionar entre enmudecimiento o atenuación cuando se usa la unidade de teléfono de manos libres (cuando se ha seleccionado "Hands-Free:OFF").

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de enmudecimiento/atenuación del teléfono (TEL) (TEL 2)* en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive el enmudecimiento/atenuación del teléfono con los botones◄/►.**



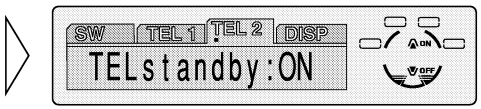

* Las indicaciones difieren dependiendo del modelo.
TEL: para el modelo DEH-P6300R
TEL 2: para el modelo DEH-P7300R

## Conmutación de la espera de teléfono (TEL 2) (para DEH-P7300R)

Si desea utilizar el teléfono de manos libres sin reproducir otras fuentes de este producto, active el modo de espera de teléfono.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de espera de teléfono (TEL 2) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive la espera de teléfono con los botones ▲/▼.**




**Nota:**
- El modo de espera de teléfono se puede seleccionar cuando se ha seleccionado "Hands-Free:ON" en el modo de teléfono de manos libres.



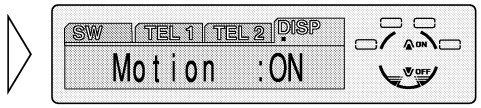
ESPAÑOL

## Conmutación de la pantalla de película (DISP)

Es posible activar/desactivar el icono de fuente móvil mientras se está reproduciendo una fuente.
Si selecciona desactivado, el icono de fuente móvil desaparecerá tras visualizarse la animación inicial de la fuente.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de pantalla de película (DISP) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive la pantalla de película con los botones ▲/▼.**






Ajustes iniciales

Conmutación de la pantalla de película (DISP)

Es posible activar/desactivar el icono de fuente móvil mientras se está reproduciendo una fuente.
Si selecciona desactivado, el icono de fuente móvil desaparecerá tras visualizarse la animación inicial de la fuente.

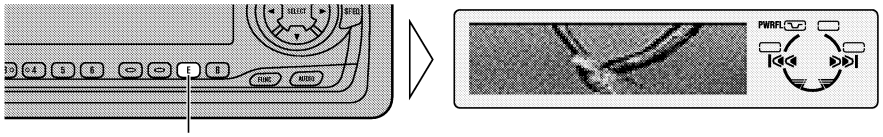
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de pantalla de película (DISP) en el menú de ajustes iniciales.**

2. **Active o desactive la pantalla de película con los botones ▲/▼.**

## Cambio a la presentación visual de entretenimiento

Puede cambiar la presentación visual a las pantallas de película, etc., mientras escucha cada fuente. (Por ejemplo, Modo de pantalla de pelicula 2)

- **Seleccione la presentación visual de entretenimiento deseada.**



Cada presión cambia la visualización ...

Cada presión del botón ENTERTAINMENT cambia la visualización en el orden siguiente:

Visualización del icono de fuente → BGV 1 → BGV 2 →BGV 3 → BGV 4 → Modo del analizador de Espectro 1 → Modo del analizador de Espectro 2 → Indicador de nivel → Modo de pantalla de pelicula 1 → Modo de pantalla de pelicula 2

**Nota:**

- El Modo del analizador de Espectro 1 y el Modo del analizador de Espectro 2 no se visualizan en la pantalla del DEH-P6300R.
- BGV refiere-se a Back Ground Visual (Visual de fondo).
- El Indicador de nivel provee las indicaciones a continuación:
  - * DEH-P7300R
    - A la derecha: Nivel de los agudos de la señal de áudio
    - A la izquierda: Nivel de los graves de la señal de áudio
  - * DEH-P6300R
    - A la derecha: Nivel del canal derecho de la señal de áudio
    - A la izquierda: Nivel del canal izquierdo de la señal de áudio

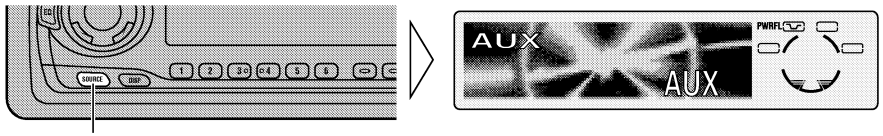
## Uso de la fuente AUX

Un interconector IP-BUS-RCA, como el CD-RB20 o CD-RB10 (vendidos separadamente), permite la conexión de este producto a un equipo auxiliar con una salida RCA.

Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del interconector IP-BUS-RCA.

### Selección de la fuente AUX

- **Seleccione AUX. (Vea la página 10.)**




Cada presión cambia la fuente ...

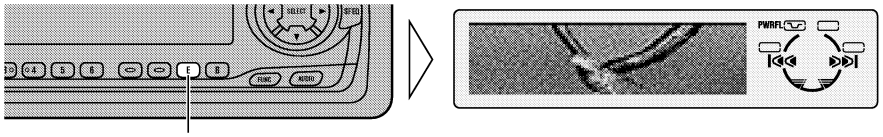


Otras funciones

Cambio a la presentación visual de entretenimiento

Puede cambiar la presentación visual a las pantallas de película, etc., mientras escucha cada fuente. (Por ejemplo, Modo de pantalla de pelicula 2)

- **Seleccione la presentación visual de entretenimiento deseada.**



Cada presión cambia la visualización ...

Cada presión del botón ENTERTAINMENT cambia la visualización en el orden siguiente:

Visualización del icono de fuente → BGV 1 → BGV 2 →BGV 3 → BGV 4 → Modo del analizador de Espectro 1 → Modo del analizador de Espectro 2 → Indicador de nivel → Modo de pantalla de pelicula 1 → Modo de pantalla de pelicula 2

**Nota:**

- El Modo del analizador de Espectro 1 y el Modo del analizador de Espectro 2 no se visualizan en la pantalla del DEH-P6300R.
- BGV refiere-se a Back Ground Visual (Visual de fondo).
- El Indicador de nivel provee las indicaciones a continuación:
  - * DEH-P7300R
    - A la derecha: Nivel de los agudos de la señal de áudio
    - A la izquierda: Nivel de los graves de la señal de áudio
  - * DEH-P6300R
    - A la derecha: Nivel del canal derecho de la señal de áudio
    - A la izquierda: Nivel del canal izquierdo de la señal de áudio

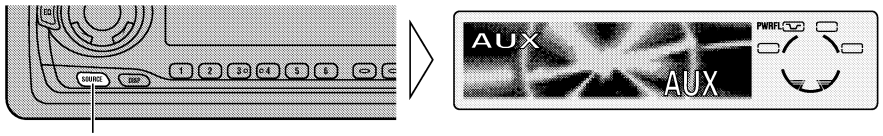
## Uso de la fuente AUX

Un interconector IP-BUS-RCA, como el CD-RB20 o CD-RB10 (vendidos separadamente), permite la conexión de este producto a un equipo auxiliar con una salida RCA.

Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del interconector IP-BUS-RCA.

### Selección de la fuente AUX

- **Seleccione AUX. (Vea la página 10.)**

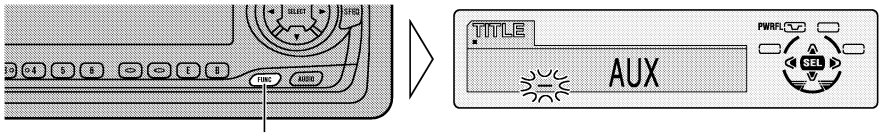



Cada presión cambia la fuente ...

### Ingreso de título para la fuente AUX (TITLE)

Se puede cambiar la visualización del título para el fuente AUX.

1. **Seleccione el modo de ingreso de título para la fuente AUX (TITLE) en el menú de ajustes detallados.**




Sostenga durante 2 segundos.

2. **Ingrese el título.**

Vea “Ingreso de título de disco” en la página 37 y realice los pasos de 3 a 6 de la misma manera.

## Uso de la función de enmudecimiento/atenuación del teléfono y de conversacióntelefónica de manos libres

### Función de enmudecimiento/atenuación del teléfono

El sonido de este sistema se enmudece o atenúa automáticamente cuando se hace o se recibe una llamada usando un teléfono celular conectado a este producto.

- El sonido se desactiva, “MUTE” o “ATT” se visualiza, y no se puede hacer ningún ajuste de audio.
- La operación vuelve al normal cuando se termina la conexión telefónica.

#### ■ DEH-P7300R

Cuando se ha seleccionado “Hands-Free:OFF” en el modo de teléfono de manos libres del menú de ajustes
iniciales, se activa el modo de enmudecimiento/atenuación de teléfono. (Vea la página 56.)

### Función de teléfono de manos libres (para DEH-P7300R)

Al hacer o recibir una llamada con el teléfono de manos libres, el sonido de este sistema se enmudece automáticamente y la voz de su interlocutor se oye a través de los altavoces.

Cuando selecciona “Hands-Free:ON” en el modo de teléfono de manos libres del menú de ajustes iniciales, se activa el modo de conversación telefónica de manos libres. (Vea la página 56.)

**Nota:**

- Cuando se hace o se recibe una llamada, no será posible cambiar la fuente.
- Cuando se hace o se recibe una llamada, sólo se pueden realizar dos ajustes (Volumen y Fader/Balance).
- La operación vuelve a normal al finalizar la conexión telefónica.
- La espera de teléfono se puede seleccionar como fuente cuando se ha seleccionado “TELstandby:ON” en el modo de espera de teléfono del menú de ajustes iniciales. (Vea la página 10.)

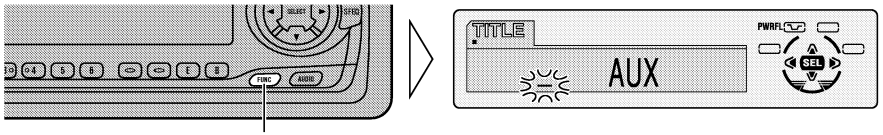


Otras funciones

### Ingreso de título para la fuente AUX (TITLE)

Se puede cambiar la visualización del título para el fuente AUX.

1. **Seleccione el modo de ingreso de título para la fuente AUX (TITLE) en el menú de ajustes detallados.**




Sostenga durante 2 segundos.

2. **Ingrese el título.**

Vea “Ingreso de título de disco” en la página 37 y realice los pasos de 3 a 6 de la misma manera.

## Uso de la función de enmudecimiento/atenuación del teléfono y de conversacióntelefónica de manos libres

### Función de enmudecimiento/atenuación del teléfono

El sonido de este sistema se enmudece o atenúa automáticamente cuando se hace o se recibe una llamada usando un teléfono celular conectado a este producto.

- El sonido se desactiva, “MUTE” o “ATT” se visualiza, y no se puede hacer ningún ajuste de audio.
- La operación vuelve al normal cuando se termina la conexión telefónica.

#### ■ DEH-P7300R

Cuando se ha seleccionado “Hands-Free:OFF” en el modo de teléfono de manos libres del menú de ajustes
iniciales, se activa el modo de enmudecimiento/atenuación de teléfono. (Vea la página 56.)

### Función de teléfono de manos libres (para DEH-P7300R)

Al hacer o recibir una llamada con el teléfono de manos libres, el sonido de este sistema se enmudece automáticamente y la voz de su interlocutor se oye a través de los altavoces.

Cuando selecciona “Hands-Free:ON” en el modo de teléfono de manos libres del menú de ajustes iniciales, se activa el modo de conversación telefónica de manos libres. (Vea la página 56.)

**Nota:**

- Cuando se hace o se recibe una llamada, no será posible cambiar la fuente.
- Cuando se hace o se recibe una llamada, sólo se pueden realizar dos ajustes (Volumen y Fader/Balance).
- La operación vuelve a normal al finalizar la conexión telefónica.
- La espera de teléfono se puede seleccionar como fuente cuando se ha seleccionado “TELstandby:ON” en el modo de espera de teléfono del menú de ajustes iniciales. (Vea la página 10.)

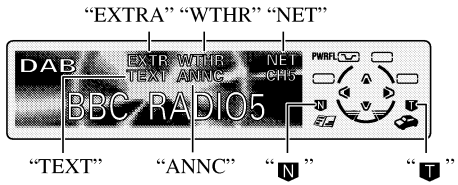
## Cuando se usa el sintonizador DAB (Emisión de audio digital)

Se puede utilizar este producto con un sintonizador DAB oculto vendido separadamente (GEX-P700DAB). Para los detalles acerca de la operación, consulte el manual de instrucciones del sintonizador DAB (Este producto es una unidade principal del grupo 1.). Esta sección proporciona información sobre las operaciones DAB con este producto que difieren de los descritos en el manual de operación del sintonizador DAB.



### Acerca de las indicaciones de este producto

La siguiente es una explicación de las indicaciones de este producto.




#### ■ Indicaciones que se iluminan cuando la functión está activada

| Indicación | Función |
|---|---|
| NET | Seguimiento de servicio (Service Follow) |
| W (THR ◖)* | Tiempo del área (Weather) |
| A (NNC ◖)* | Anuncio (Announce) |
| N ** | Noticias (News) |
| T ** | Anuncios de tráfico y de transporte |

* Si se recibe el soporte de anuncio ajustado, las letras entre paréntesis se iluminan.
** Si se recibe el soporte de anuncio ajustado, el icono "🚗", "🚙" se ilumina.

#### ■ Indicaciones del condición DAB

| Indicación | Condición |
|---|---|
| EXTRA | El servicio recibido actualmente tiene un componente de servicio secundario. |
| TEXT | El servicio recibido actualmente tiene una etiqueta dinámica. |



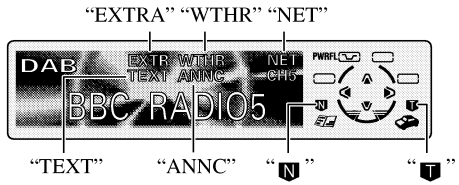
## Cuando se usa el sintonizador DAB (Emisión de audio digital)

Se puede utilizar este producto con un sintonizador DAB oculto vendido separadamente (GEX-P700DAB). Para los detalles acerca de la operación, consulte el manual de instrucciones del sintonizador DAB (Este producto es una unidade principal del grupo 1.). Esta sección proporciona información sobre las operaciones DAB con este producto que difieren de los descritos en el manual de operación del sintonizador DAB.

ESPAÑOL

### Acerca de las indicaciones de este producto

La siguiente es una explicación de las indicaciones de este producto.




#### ■ Indicaciones que se iluminan cuando la functión está activada

| Indicación | Función |
|---|---|
| NET | Seguimiento de servicio (Service Follow) |
| W (THR ◖)* | Tiempo del área (Weather) |
| A (NNC ◖)* | Anuncio (Announce) |
| N ** | Noticias (News) |
| T ** | Anuncios de tráfico y de transporte |

* Si se recibe el soporte de anuncio ajustado, las letras entre paréntesis se iluminan.
** Si se recibe el soporte de anuncio ajustado, el icono "🚗", "🚙" se ilumina.

#### ■ Indicaciones del condición DAB

| Indicación | Condición |
|---|---|
| EXTRA | El servicio recibido actualmente tiene un componente de servicio secundario. |
| TEXT | El servicio recibido actualmente tiene una etiqueta dinámica. |

## Operación

Las siguientes funciones se pueden utilizar con este producto. (Las páginas de referencia están en este manual.)
- Función PTY disponible (Vea la página 62.)
- Función de etiqueta dinámica (Vea la página 63.)

Además, la operación de las siguientes dos funciones difiere con este producto. (Refiérase a laspáginas en el manual de operación del sintonizador DAB oculto-alejado).
- Cambio de etiqueta (Vea la página 13.)
- Operación de los anuncios con el menú de funciones (Vea la página 19.)

Las siguientes funciones no se proveen en este producto. (Refiérase a las páginas en el manual de operación del sintonizador DAB oculto-alejado).
- Función de lista de servicios (Vea la página 15.)
- Función de filtro de idioma (Vea la página 15.)
- Uso del botón PGM (Vea la página 26.)

### ■ Cambio de etiqueta

Cuando se opera el botón DISPLAY, las indicaciones se visualizan en la secuencia siguiente:

Etiqueta de servicio (Service Label) → Etiqueta de componente de servicio (SC Label) → Etiqueta dinámica (DAB TEXT) → Etiqueta de conjunto (Ensemble Label) → Etiqueta de PTY (PTY)

**Nota:**
- Con un componente de servicio que no tenga una etiqueta de componente de servicio o etiqueta dinámica, el cambio a etiqueta de componente de servicio o etiqueta dinámica no es posible.
- Con presentaciones visuales que no sean de la etiqueta de servicio, no puede realizar una operación dentro de los 8 segundos ni presionar un botón que no sea DISPLAY, la presentación visual retornará a los indicadores de etiqueta de servicio.

### ■ Operación de los anuncios con el menú de funciones

Cuando opera el botón ◄/► en el paso 2, las indicaciones se visualizan en el orden siguiente:

Noticias (News) ↔ Tiempo del área (Weather) ↔ Anuncio (Announce)

**Nota:**
- Cuando se activa “Anuncio”, “Advertencia/Servicio”, “Anuncio de eventos”, “Eventos especiales”, “Finanzas”, “Deporte” e “Información” también se activan.



Otras funciones

Operación

Las siguientes funciones se pueden utilizar con este producto. (Las páginas de referencia están en este manual.)
- Función PTY disponible (Vea la página 62.)
- Función de etiqueta dinámica (Vea la página 63.)

Además, la operación de las siguientes dos funciones difiere con este producto. (Refiérase a laspáginas en el manual de operación del sintonizador DAB oculto-alejado).
- Cambio de etiqueta (Vea la página 13.)
- Operación de los anuncios con el menú de funciones (Vea la página 19.)

Las siguientes funciones no se proveen en este producto. (Refiérase a las páginas en el manual de operación del sintonizador DAB oculto-alejado).
- Función de lista de servicios (Vea la página 15.)
- Función de filtro de idioma (Vea la página 15.)
- Uso del botón PGM (Vea la página 26.)

■ Cambio de etiqueta

Cuando se opera el botón DISPLAY, las indicaciones se visualizan en la secuencia siguiente:

Etiqueta de servicio (Service Label) → Etiqueta de componente de servicio (SC Label) → Etiqueta dinámica (DAB TEXT) → Etiqueta de conjunto (Ensemble Label) → Etiqueta de PTY (PTY)

Nota:
- Con un componente de servicio que no tenga una etiqueta de componente de servicio o etiqueta dinámica, el cambio a etiqueta de componente de servicio o etiqueta dinámica no es posible.
- Con presentaciones visuales que no sean de la etiqueta de servicio, no puede realizar una operación dentro de los 8 segundos ni presionar un botón que no sea DISPLAY, la presentación visual retornará a los indicadores de etiqueta de servicio.

■ Operación de los anuncios con el menú de funciones

Cuando opera el botón ◄/► en el paso 2, las indicaciones se visualizan en el orden siguiente:

Noticias (News) ↔ Tiempo del área (Weather) ↔ Anuncio (Announce)

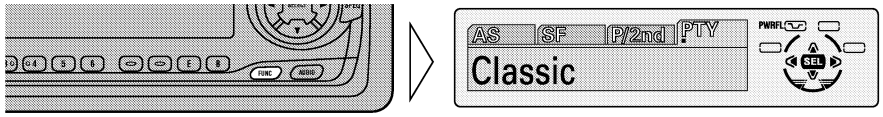
Nota:
- Cuando se activa “Anuncio”, “Advertencia/Servicio”, “Anuncio de eventos”, “Eventos especiales”, “Finanzas”, “Deporte” e “Información” también se activan.

## Función PTY disponible

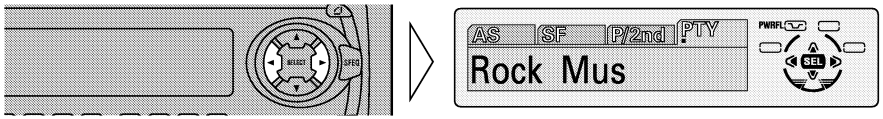
Es posible seleccionar el PTY deseado de los PTY que se pueden recibir.
Las funciones DAB PTY son ligeramente diferentes de las funciones RDS PTY. No confunda las funciones DAB PTY con las funciones RDS PTY.

### ■ Búsqueda PTY

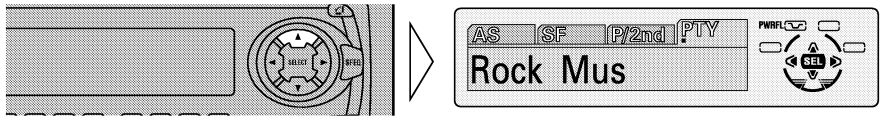
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de ajuste de búsqueda PTY (PTY) en el menú de funciones.**




2. **Seleccione uno entre los servicios PTY.**




3. **Inicie la búsqueda PTY.**




El DAB recibes el servicio PTY deseado.

**Nota:**
- El método PTY que se visualiza es Narrow (corto). El método Wide (ancho) no se puede seleccionar cuando se usa DAB como la fuente. (Vea la página 26.)



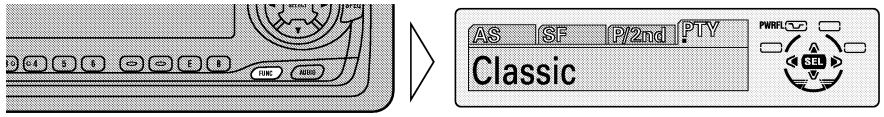


## Función PTY disponible

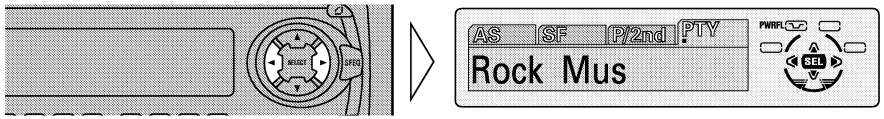
Es posible seleccionar el PTY deseado de los PTY que se pueden recibir.
Las funciones DAB PTY son ligeramente diferentes de las funciones RDS PTY. No confunda las funciones DAB PTY con las funciones RDS PTY.

### ■ Búsqueda PTY

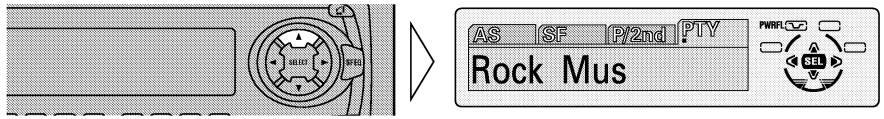
1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de ajuste de búsqueda PTY (PTY) en el menú de funciones.**




2. **Seleccione uno entre los servicios PTY.**




3. **Inicie la búsqueda PTY.**




El DAB recibes el servicio PTY deseado.

**Nota:**
- El método PTY que se visualiza es Narrow (corto). El método Wide (ancho) no se puede seleccionar cuando se usa DAB como la fuente. (Vea la página 26.)

ESPAÑOL

62

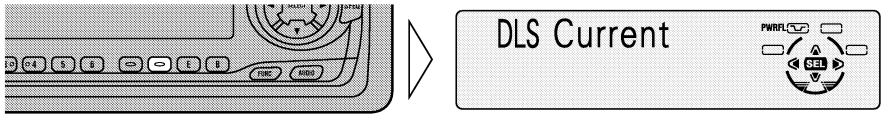
## Función de etiqueta dinámica

La etiqueta dinámica le provee una información con caracteres sobre el componente de servicio que está escuchando actualmente. Usted puede mover la información visualizada.

**Nota:**
- El sintonizador memoriza automáticamente las tres últimas etiquetas dinámicas recibidas, reemplazando el texto de la recepción más antigua con el nuevo texto recibido.
- Se puede almacenar hasta seis transmisiones de etiquetas dinámicas en los botones 1–6.

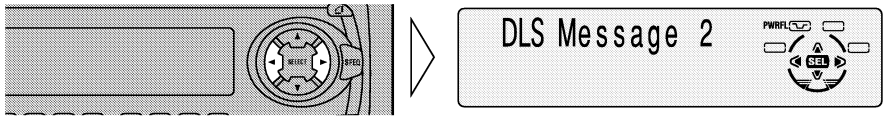
### ■ Visualización de etiqueta dinámica

**1. Seleccione el modo de etiqueta dinámica.**




**Nota:**
- Presione el botón TEXT una vez más, o presione el botón BAND, y el modo de etiqueta dinámica se cancelará.
- Cuando ninguna etiqueta dinámica está siendo recibido, “NO TEXT” se visualiza.

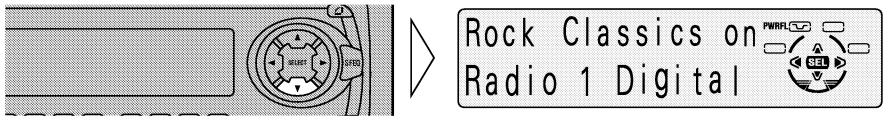
**2. Llamada de las tres últimas transmisiones de etiqueta dinámica de la memoria del sintonizador.**




Presionar el botón cambia entre las cuatro visualizaciones de datos de etiqueta dinámica.

**Nota:**
- Si no hay datos de etiqueta dinámica almacenados en el sintonizador, este botón no funciona.

**3. Desplace la etiqueta dinámica.**




**Nota:**
- Al visualizar la etiqueta dinámica, no opere hasta que estacione su automóvil con seguridad.
- Si se presiona el botón ▲ durante el movimiento de la información, se vuelve a la primera línea.
- Si se selecciona el modo de etiqueta dinámica de nuevo después de haberlo cancelado, la información puede cambiar a la última etiqueta disponible.



Otras funciones

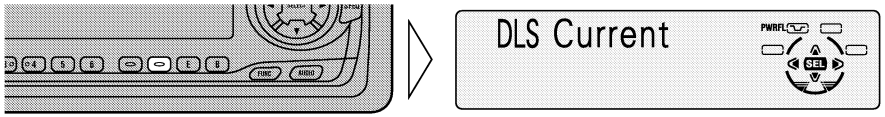
Función de etiqueta dinámica

La etiqueta dinámica le provee una información con caracteres sobre el componente de servicio que está escuchando actualmente. Usted puede mover la información visualizada.

**Nota:**
- El sintonizador memoriza automáticamente las tres últimas etiquetas dinámicas recibidas, reemplazando el texto de la recepción más antigua con el nuevo texto recibido.
- Se puede almacenar hasta seis transmisiones de etiquetas dinámicas en los botones 1–6.

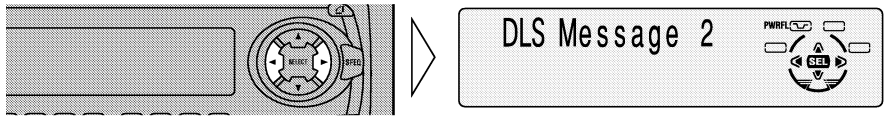
■ Visualización de etiqueta dinámica

**1. Seleccione el modo de etiqueta dinámica.**




**Nota:**
- Presione el botón TEXT una vez más, o presione el botón BAND, y el modo de etiqueta dinámica se cancelará.
- Cuando ninguna etiqueta dinámica está siendo recibido, “NO TEXT” se visualiza.

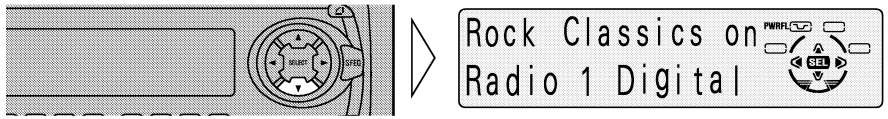
**2. Llamada de las tres últimas transmisiones de etiqueta dinámica de la memoria del sintonizador.**




Presionar el botón cambia entre las cuatro visualizaciones de datos de etiqueta dinámica.

**Nota:**
- Si no hay datos de etiqueta dinámica almacenados en el sintonizador, este botón no funciona.

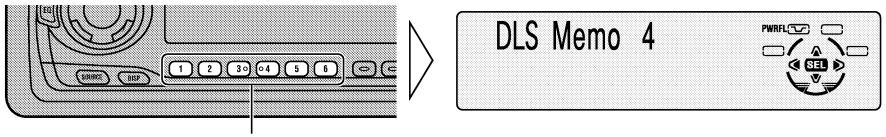
**3. Desplace la etiqueta dinámica.**




**Nota:**
- Al visualizar la etiqueta dinámica, no opere hasta que estacione su automóvil con seguridad.
- Si se presiona el botón ▲ durante el movimiento de la información, se vuelve a la primera línea.
- Si se selecciona el modo de etiqueta dinámica de nuevo después de haberlo cancelado, la información puede cambiar a la última etiqueta disponible.

## ■ Almacenamiento de etiquetas dinámicas en la memoria

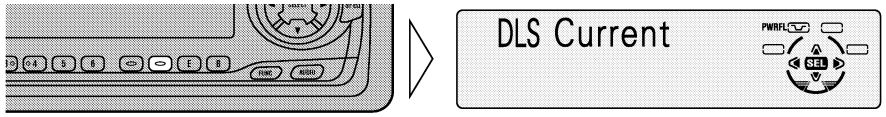
1. **Siga los pasos 1 y 2 de "Visualización de etiqueta dinámica", y seleccione la etiqueta dinámica que desea almacenar en la memoria.**
2. **Presione uno de los botones 1–6 durante 2 segundos para almacenar la etiqueta dinámica deseada. (Por ejemplo, presione el botón 4 durante 2 segundos.)**



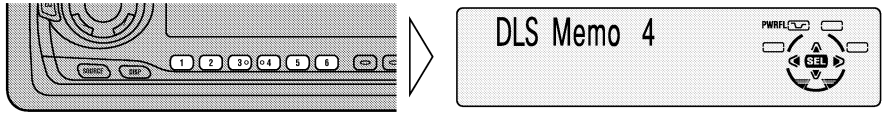

Sostenga durante 2 segundos.

## ■ Llamada de una etiqueta dinámica preajustada

1. **Seleccione el modo de etiqueta dinámica.**




2. **Presione uno de los botones 1–6 para llamar a una etiqueta dinámica preajustada bajo tal botón. (Por ejemplo, presione el botón 4.)**

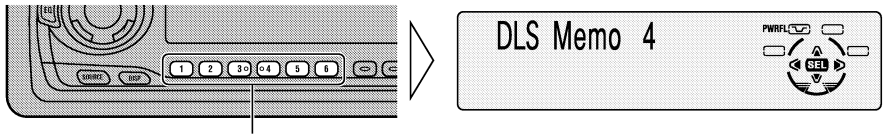



ESPAÑOL



■ Almacenamiento de etiquetas dinámicas en la memoria

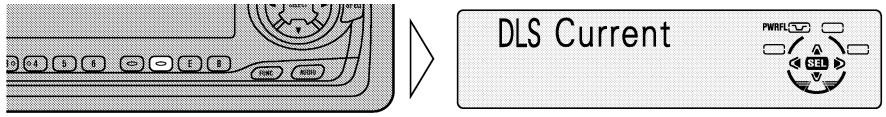
1. Siga los pasos 1 y 2 de "Visualización de etiqueta dinámica", y seleccione la etiqueta dinámica que desea almacenar en la memoria.
2. Presione uno de los botones 1–6 durante 2 segundos para almacenar la etiqueta dinámica deseada. (Por ejemplo, presione el botón 4 durante 2 segundos.)



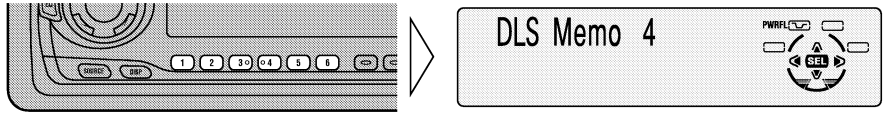

Sostenga durante 2 segundos.

■ Llamada de una etiqueta dinámica preajustada

1. Seleccione el modo de etiqueta dinámica.




2. Presione uno de los botones 1–6 para llamar a una etiqueta dinámica preajustada bajo tal botón. (Por ejemplo, presione el botón 4.)

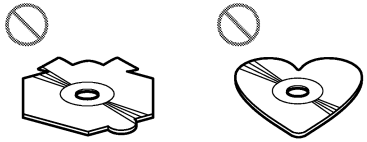



ESPAÑOL

## Precaución

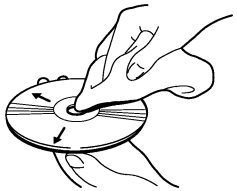
- Reproduzca solamente discos CD que lleven la marca Compact Disc Digital Audio. (Si un CD presenta la marca en la parte derecha superior sobre el lado de título del disco, ese disco es un disco CD TEXT. Existen algunos discos CD TEXT que no tienen la marca en la parte derecha superior.)

- Este producto ha sido concebido para uso solamente con discos compactos convencionales, totalmente circulares. El uso de discos compactos con otras formas no se recomienda para este producto.



- Compruebe todos los discos CD antes de reproducir, y deseche los discos fisurados, rayados o alabeados.
- La reproducción normal de discos CD-R que no han sido grabados con un grabador de CD de música puede no ser posible.
- La reproducción de discos CD-R de música, aún que tengan sido grabados con un grabador de CD de música, puede no ser posible con este producto debido a las características del disco o condiciones del disco como grietas o suciedad. La suciedad o condensación en el lente dentro de este producto también puede impedir la reproducción.
- Los títulos y otras informaciones de texto grabadas en un disco CD-R no se pueden visualizar por este producto.
- Este producto cumple con la función de salto de pista de disco CD-R. Las pistas que contienen información de salto de pista se saltan automáticamente.
- Lea las precauciones con los discos CD-R antes de usarlos.

- Limpie los discos sucios o humedecidos desde el centro hacia afuera con un paño suave.



- Cuando manipule los discos, evite tocar la superficie grabada (iridiscente).
- Cuando no los use, guarde los discos en sus cajas.
- Mantenga los discos alejados de la luz directa del sol y altas temperaturas.
- No fije etiquetas ni aplique agentes químicos a los discos.
- Puede formarse condensación dentro del reproductor cuando se usa el calefactor en el invierno, interfiriendo así con la reproducción. Desactive la alimentación durante más o menos una hora y limpie los discos humedecidos con un paño suave.
- Impactos o saltos en la ruta pueden interrumpir la reproducción de los discos CD.

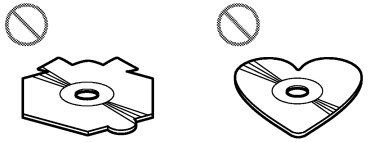


Reproductor de CD y cuidados

## Precaución

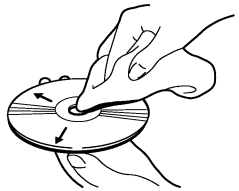
- Reproduzca solamente discos CD que lleven la marca Compact Disc Digital Audio. (Si un CD presenta la marca en la parte derecha superior sobre el lado de título del disco, ese disco es un disco CD TEXT. Existen algunos discos CD TEXT que no tienen la marca en la parte derecha superior.)

- Este producto ha sido concebido para uso solamente con discos compactos convencionales, totalmente circulares. El uso de discos compactos con otras formas no se recomienda para este producto.



- Compruebe todos los discos CD antes de reproducir, y deseche los discos fisurados, rayados o alabeados.
- La reproducción normal de discos CD-R que no han sido grabados con un grabador de CD de música puede no ser posible.
- La reproducción de discos CD-R de música, aún que tengan sido grabados con un grabador de CD de música, puede no ser posible con este producto debido a las características del disco o condiciones del disco como grietas o suciedad. La suciedad o condensación en el lente dentro de este producto también puede impedir la reproducción.
- Los títulos y otras informaciones de texto grabadas en un disco CD-R no se pueden visualizar por este producto.
- Este producto cumple con la función de salto de pista de disco CD-R. Las pistas que contienen información de salto de pista se saltan automáticamente.
- Lea las precauciones con los discos CD-R antes de usarlos.

- Limpie los discos sucios o humedecidos desde el centro hacia afuera con un paño suave.



- Cuando manipule los discos, evite tocar la superficie grabada (iridiscente).
- Cuando no los use, guarde los discos en sus cajas.
- Mantenga los discos alejados de la luz directa del sol y altas temperaturas.
- No fije etiquetas ni aplique agentes químicos a los discos.
- Puede formarse condensación dentro del reproductor cuando se usa el calefactor en el invierno, interfiriendo así con la reproducción. Desactive la alimentación durante más o menos una hora y limpie los discos humedecidos con un paño suave.
- Impactos o saltos en la ruta pueden interrumpir la reproducción de los discos CD.

## Mensajes de error del reproductor de CD incorporado

Cuando ocurren problemas con la reproducción de CD, aparece un mensaje de error en el visualizador. Vea la tabla siguiente para identificar el problema, y luego tome la acción recomendada. Si el error persistiera, comuníquese con su concesionario o Centro de Servicio PIONEER más cercano.

| Mensaje | Causa posible | Acción recomendada |
|---|---|---|
| ERROR- 11, 12, 17, 30 | Disco sucio. | Limpie el disco. |
| ERROR- 11, 12, 17, 30 | Disco rayado. | Cambie el disco. |
| ERROR- 14 | Disco sin grabar. | Verifique el disco. |
| ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0 | Problema eléctrico o mecánico. | Active o desactive el encendido, o cambie a una fuente diferente. Luego, vuelva al reproductor de CD. |
| ERROR- 44 | Todas las pistas están ajustadas para salto de pista. | Cambie el disco. |





## Mensajes de error del reproductor de CD incorporado

Cuando ocurren problemas con la reproducción de CD, aparece un mensaje de error en el visualizador. Vea la tabla siguiente para identificar el problema, y luego tome la acción recomendada. Si el error persistiera, comuníquese con su concesionario o Centro de Servicio PIONEER más cercano.

| Mensaje | Causa posible | Acción recomendada |
|---|---|---|
| ERROR- 11, 12, 17, 30 | Disco sucio. | Limpie el disco. |
| ERROR- 11, 12, 17, 30 | Disco rayado. | Cambie el disco. |
| ERROR- 14 | Disco sin grabar. | Verifique el disco. |
| ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0 | Problema eléctrico o mecánico. | Active o desactive el encendido, o cambie a una fuente diferente. Luego, vuelva al reproductor de CD. |
| ERROR- 44 | Todas las pistas están ajustadas para salto de pista. | Cambie el disco. |

ESPAÑOL

66

# Especificaciones

## General

Fuente de alimentación ..... 14,4 V CC
(10,8 – 15,1 V permisible)
Sistema de conexión a tierra ..... Tipo negativo
Consumo de energía máximo ..... 10,0 A
Dimensiones
(Tamaño del montaje)
..... 178 (An) × 50 (Al) × 157 (Pr) mm
(Cara anterior) ..... 188 (An) × 58 (Al) × 19 (Pr) mm
Peso ..... 1,4 kg

## Amplificador

Potencia de salida máxima ..... 50 W × 4
50 W × 2 canales/4 Ω + 70 W × 1 canal/2 Ω
(para altavoz de graves secundario)
25 W × 4 (BRI)
Potencia de salida continua ..... 27 W × 4
(DIN45324, +B = 14,4 V)
Impedancia de carga
..... 4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω para 1 canal] permisible)
Nivel de pre-salida máxima/impedancia de salida
..... 4,0 V/100 Ω (DEH-P7300R)
Nivel de pre-salida máxima/impedancia de salida
..... 2,2 V/1 kΩ (DEH-P6300R)
Ecualizador (Ecualizador paramétrico de 3 bandas)
(Bajo) ..... Frecuencia: 40/80/100/160 Hz
Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15
(+6 dB cuando está reforzado)
Ganancia: ±12 dB
(Medio) ..... Frecuencia: 200/500/1k/2k Hz
Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15
(+6 dB cuando está reforzado)
Ganancia: ±12 dB
(Alto) ..... Frecuencia: 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15
(+6 dB cuando está reforzado)
Ganancia: ±12 dB
Contorno de sonoridad
(Bajo) ..... +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
(Medio) ..... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
(Alto) ..... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volumen: –30 dB)
Contorno de tono
(Graves) ..... Frecuencia: 40/63/100/160 Hz
Ganancia: ±12 dB
(Agudos) ..... Frecuencia: 2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Ganancia: ±12 dB
HPF
Frecuencia ..... 50/80/125 Hz
Pendiente ..... –12 dB/oct
Salida de altavoz de graves secundario
Frecuencia ..... 50/80/125 Hz
Pendiente ..... –18 dB/oct
Ganancia ..... ±12 dB
Fase ..... Normal/Inversa

## Reproductor de CD

Sistema ..... Sistema de audio de discos compactos
Discos usables ..... Disco compacto
Formato de las señales .... Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz
Número de cuantización de bits: 16; linear
Características de la frecuencia ..... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relación de señal a ruido ..... 94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Gama dinámica ..... 92 dB (1 kHz)
Número de canales ..... 2 (estéreo)

## Sintonizador FM

Gama de frecuencias ..... 87,5 – 108 MHz
Sensibilidad utilizable ..... 9 dBf
(0,8 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Umbral de silenciamiento a 50 dB ..... 15 dBf
(1,5 µV/75 Ω, mono)
Relación de señal a ruido ..... 70 dB (rede IEC-A)
Distorsión ..... 0,3% (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
Respuesta de frecuencia ..... 30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separación estéreo ..... 40 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

## Sintonizador MW

Gama de frecuencias ..... 531 – 1.602 kHz (9 kHz)
Sensibilidad utilizable ..... 18 µV (S/N: 20 dB)
Selectividad ..... 50 dB (±9 kHz)

## Sintonizador LW

Gama de frecuencias ..... 153 – 281 kHz
Sensibilidad utilizable ..... 30 µV (S/N: 20 dB)
Selectividad ..... 50 dB (±9 kHz)

**Nota:**

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoramientos.



# Especificaciones

## General

Fuente de alimentación ..... 14,4 V CC
(10,8 – 15,1 V permisible)
Sistema de conexión a tierra ..... Tipo negativo
Consumo de energía máximo ..... 10,0 A
Dimensiones
(Tamaño del montaje)
..... 178 (An) × 50 (Al) × 157 (Pr) mm
(Cara anterior) ..... 188 (An) × 58 (Al) × 19 (Pr) mm
Peso ..... 1,4 kg

## Amplificador

Potencia de salida máxima ..... 50 W × 4
50 W × 2 canales/4 Ω + 70 W × 1 canal/2 Ω
(para altavoz de graves secundario)
25 W × 4 (BRI)
Potencia de salida continua ..... 27 W × 4
(DIN45324, +B = 14,4 V)
Impedancia de carga
..... 4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω para 1 canal] permisible)
Nivel de pre-salida máxima/impedancia de salida
..... 4,0 V/100 Ω (DEH-P7300R)
Nivel de pre-salida máxima/impedancia de salida
..... 2,2 V/1 kΩ (DEH-P6300R)
Ecualizador (Ecualizador paramétrico de 3 bandas)
(Bajo) ..... Frecuencia: 40/80/100/160 Hz
Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15
(+6 dB cuando está reforzado)
Ganancia: ±12 dB
(Medio) ..... Frecuencia: 200/500/1k/2k Hz
Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15
(+6 dB cuando está reforzado)
Ganancia: ±12 dB
(Alto) ..... Frecuencia: 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15
(+6 dB cuando está reforzado)
Ganancia: ±12 dB
Contorno de sonoridad
(Bajo) ..... +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
(Medio) ..... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
(Alto) ..... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volumen: –30 dB)
Contorno de tono
(Graves) ..... Frecuencia: 40/63/100/160 Hz
Ganancia: ±12 dB
(Agudos) ..... Frecuencia: 2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Ganancia: ±12 dB
HPF
Frecuencia ..... 50/80/125 Hz
Pendiente ..... –12 dB/oct
Salida de altavoz de graves secundario
Frecuencia ..... 50/80/125 Hz
Pendiente ..... –18 dB/oct
Ganancia ..... ±12 dB
Fase ..... Normal/Inversa

## Reproductor de CD

Sistema ..... Sistema de audio de discos compactos
Discos usables ..... Disco compacto
Formato de las señales .... Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz
Número de cuantización de bits: 16; linear
Características de la frecuencia ..... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relación de señal a ruido ..... 94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Gama dinámica ..... 92 dB (1 kHz)
Número de canales ..... 2 (estéreo)

## Sintonizador FM

Gama de frecuencias ..... 87,5 – 108 MHz
Sensibilidad utilizable ..... 9 dBf
(0,8 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Umbral de silenciamiento a 50 dB ..... 15 dBf
(1,5 µV/75 Ω, mono)
Relación de señal a ruido ..... 70 dB (rede IEC-A)
Distorsión ..... 0,3% (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
Respuesta de frecuencia ..... 30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separación estéreo ..... 40 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

## Sintonizador MW

Gama de frecuencias ..... 531 – 1.602 kHz (9 kHz)
Sensibilidad utilizable ..... 18 µV (S/N: 20 dB)
Selectividad ..... 50 dB (±9 kHz)

## Sintonizador LW

Gama de frecuencias ..... 153 – 281 kHz
Sensibilidad utilizable ..... 30 µV (S/N: 20 dB)
Selectividad ..... 50 dB (±9 kHz)

**Nota:**

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoramientos.

ESPAÑOL

68

**PIONEER CORPORATION**
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**
P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**
San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2000 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
Copyright © 2000 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in Belgium

<KICFF/00L00000> <CRD3378-A/N> EW

**PIONEER CORPORATION**
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**
P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**
San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2000 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
Copyright © 2000 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in Belgium

<KICFF/00L00000> <CRD3378-A/N> EW